La

Montagne enchantée

PIÈCE FANTASTIQUE

en 5 Actes et 12 Tableaux

PAROLES DE

MM. A. CARRÉ ET E. MOREAU

MUSIQUE DE

A. MESSAGER & X. LEROUX

1853-1929. 1863-1919.

POESIS

MUSICA

PARIS

ALPHONSE LEDUC

3, rue de Grammont

N° 304.

Droits de Reproduction, de Représentation, d'Exécution et de Traduction réservés pour tous pays, y compris la Suède et la Norvège.
Copyright 1897, by Alphonse Leduc.

Pr. 10 Fr. Net.

La Montagne Enchantée

PIÈCE FANTASTIQUE

EN CINQ ACTES ET DOUZE TABLEAUX

représentée pour la première fois au Théâtre de la Porte-St-Martin, le 12 avril 1897.

Direction BADUEL

Personnages.	Distribution.
ASITARÉ	Mmes Jane HADING
FATIMA	DESCLAUZAS
FIROUZ	MM. DESJARDINS
LE PROPHÈTE	GRAVIER
LE PRINCE MELCHIOR	GAUTHIER
MIRKADOUR	LASSOUCHE
MATHIAS	PÉRICAUD
L'IMAN	PRAD

PARTIE MUSICALE

LEÏLA	Mlle BABOULÈNE
KADHOUR	MM. HARMAND
LE LÉVITE	Pierre D'ASSY
LE MUEZZIN	STUART

Chef des Chœurs : M. PERRIN (de l'Opéra)

Les Ballets réglés par Mme BERNAY (de l'Opéra)

et M. SAROCCO (de la Scala de Milan)

Décors de MM. AMABLE, CARPEZAT, JAMBON et JUSSEAUME

PARIS. — Alphonse LEDUC, Éditeur.

TABLE

Pages.

OUVERTURE . . . . . (X. Leroux). 1

Ier TABLEAU

I. — MUSIQUE TRISTE. . . . . (X. Leroux). 11
II. — MARCHE JOYEUSE . . . . . (X. Leroux). 13
III. — MARCHE ET CHŒUR . . . . . (X. Leroux). 14

IIe TABLEAU

IV. — ENTR'ACTE . . . . . (X. Leroux). 19
V. — CÉRÉMONIE ET ENTRÉE DE LA SULTANE . . (X. Leroux). 22
VI. — MARCHE DES ROIS . . . . . (X. Leroux). 27
VII. — MÉLODRAME FINAL . . . . . (X. Leroux). 29

IIIe TABLEAU

VIII. — ENTR'ACTE . . . . . (A. Messager). 31
IX. — MUSIQUE DE SCÈNE . . . . . (A. Messager). 34
X. — SÉRÉNADE. . . . . (A. Messager). 35
XI. — BERCEUSE ET CHŒUR . . . . . (A. Messager). 39

IVe TABLEAU

XII. — ENTR'ACTE, DIVERTISSEMENT, COUPLETS, CHŒUR. . . . . (A. Messager). 46
XIII. — SCÈNE DU MARIAGE . . . . . (A. Messager). 60
XIV. — FINAL . . . . . (A. Messager). 65

Ve TABLEAU

XV. — ENTR'ACTE NAUFRAGE . . . . . (X. Leroux). 66

VIe TABLEAU

XVI. — ENTR'ACTE . . . . . (X. Leroux). 68

VIIe TABLEAU

XVII. — ENTR'ACTE . . . . . (X. Leroux). 73
XVIII. — GRANDE MARCHE ET CHŒUR . . . . . (A. Messager). 75
XIX. — BALLET . . . . . (A. Messager). 83

VIIIe TABLEAU

XX. — ENTR'ACTE ET BERCEUSE . . . . . (X. Leroux). 100
XXI. — RÉVOLTE . . . . . (X. Leroux). 104
XXII. — FINAL . . . . . (X. Leroux) 108

IXe, Xe, XIe TABLEAUX

XXIII. — LA MONTAGNE ENCHANTÉE. — LES IMMOBILES. — LE GLACIER. . . . . (X. Leroux). 111

XIIe TABLEAU

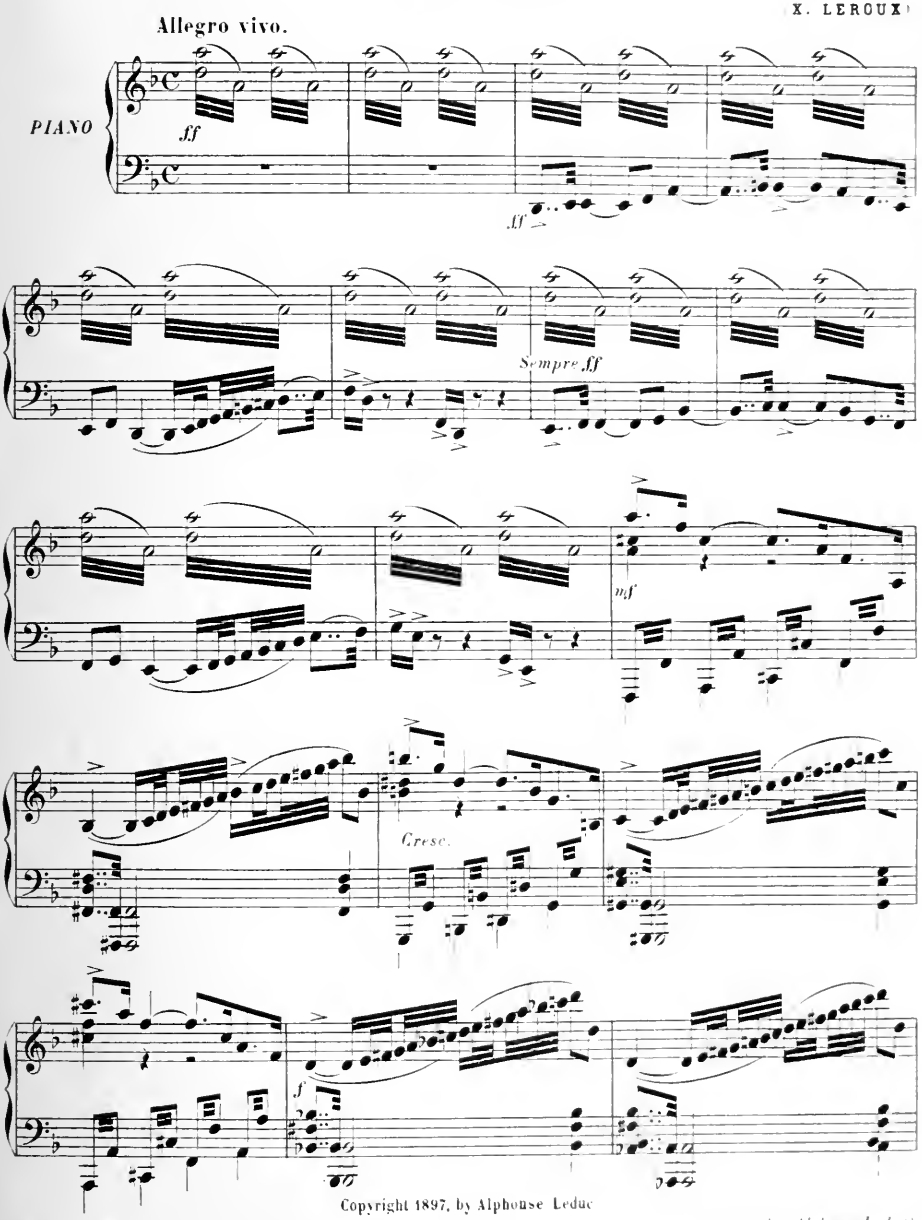
XXIV. — LES REMPARTS DE LA VILLE. . . . . (X. Leroux). 141
XXV. — L'INONDATION . . . . . (A. Messager). 147

André MESSAGER & Xavier LEROUX

LA MONTAGNE ENCHANTÉE

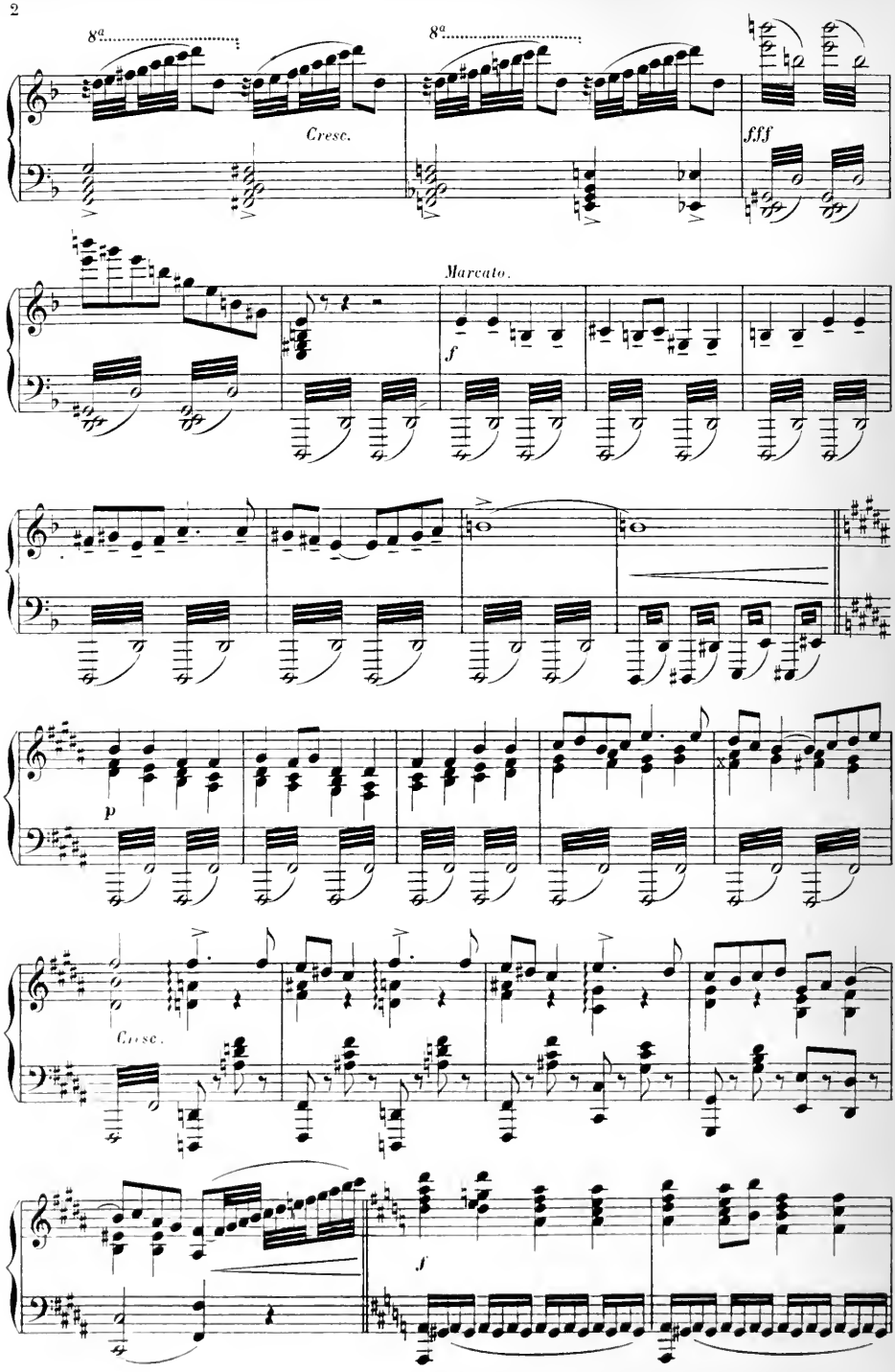
OUVERTURE

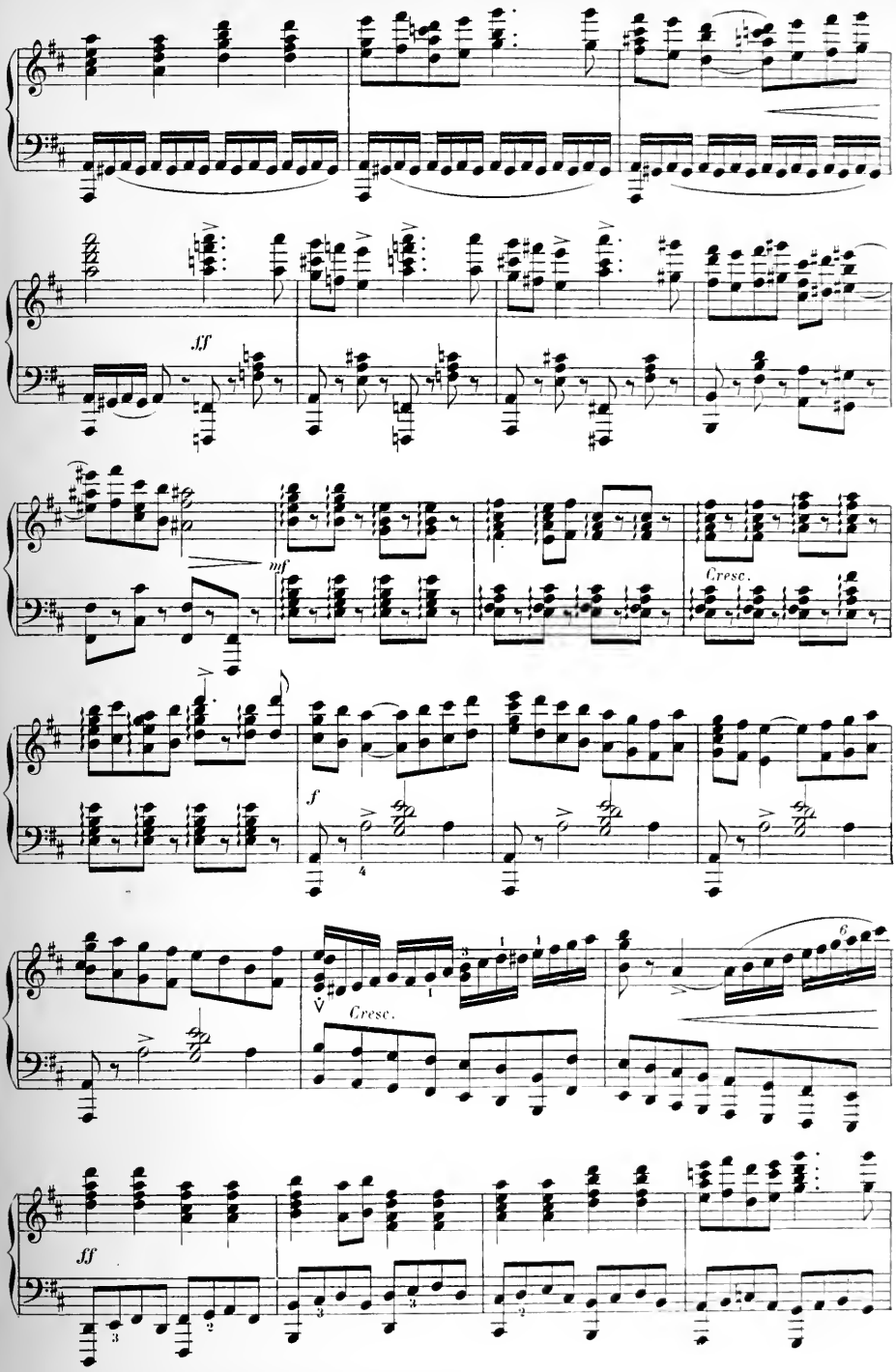
X. LEROUX

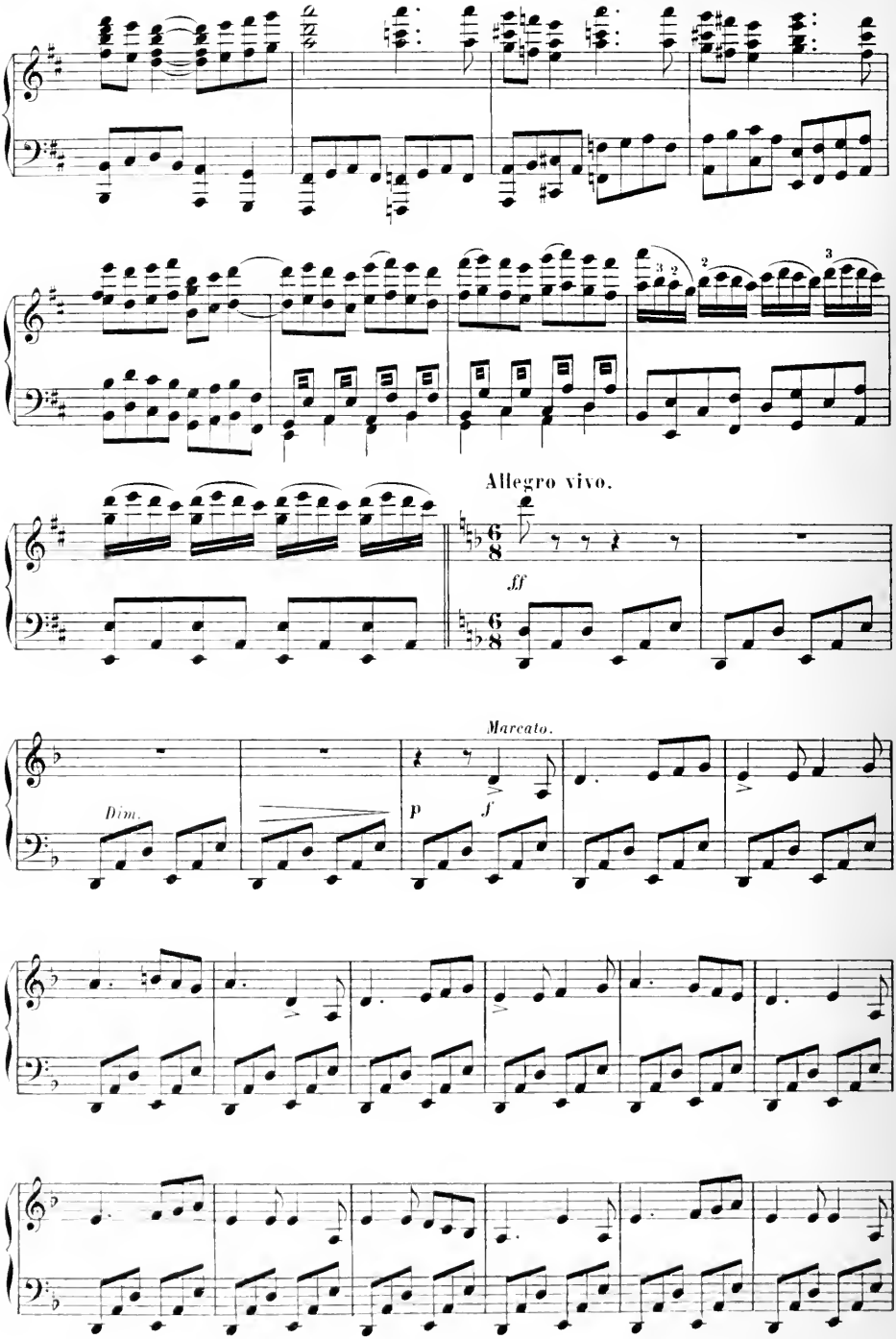


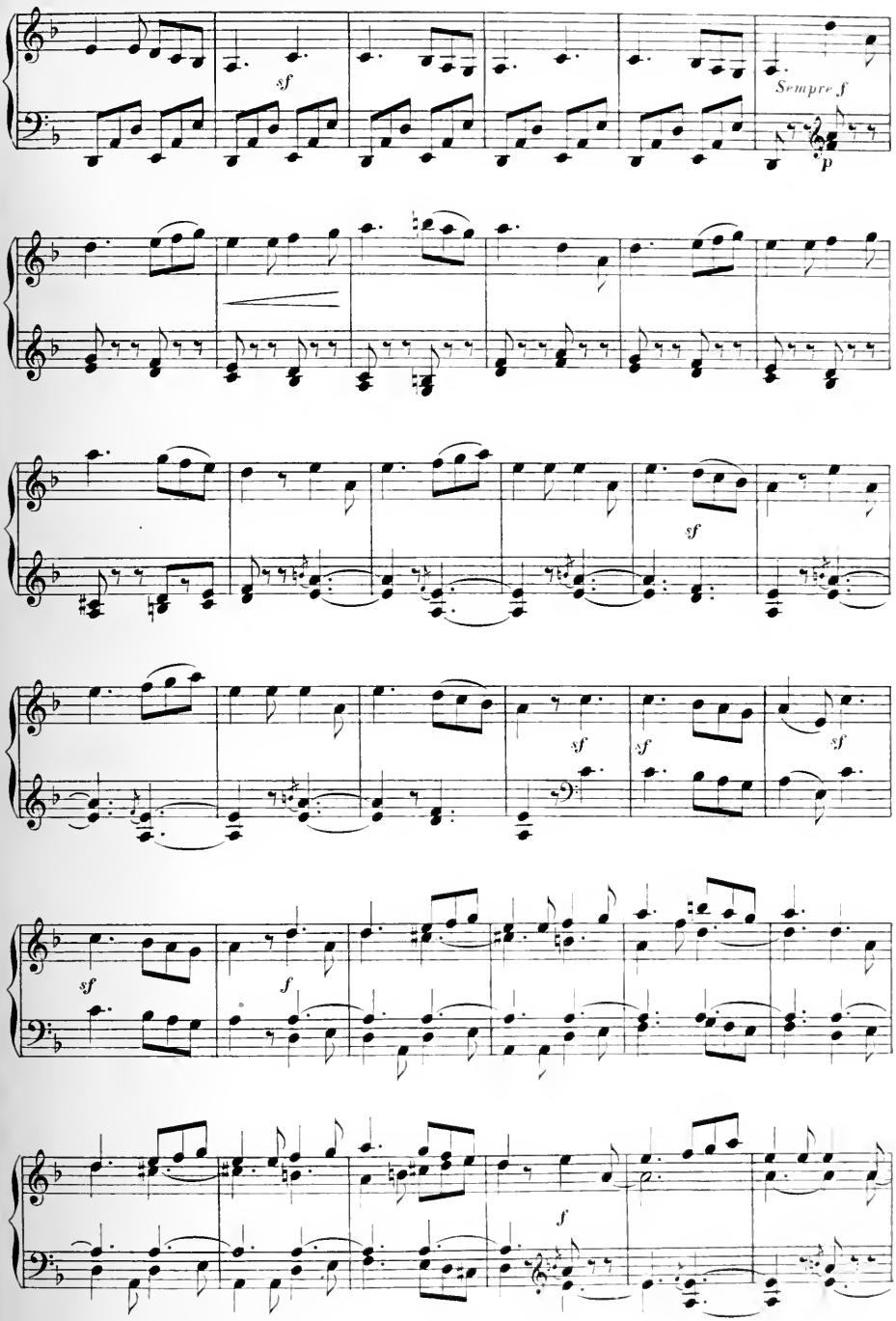
Copyright 1897, by Alphonse Leduc

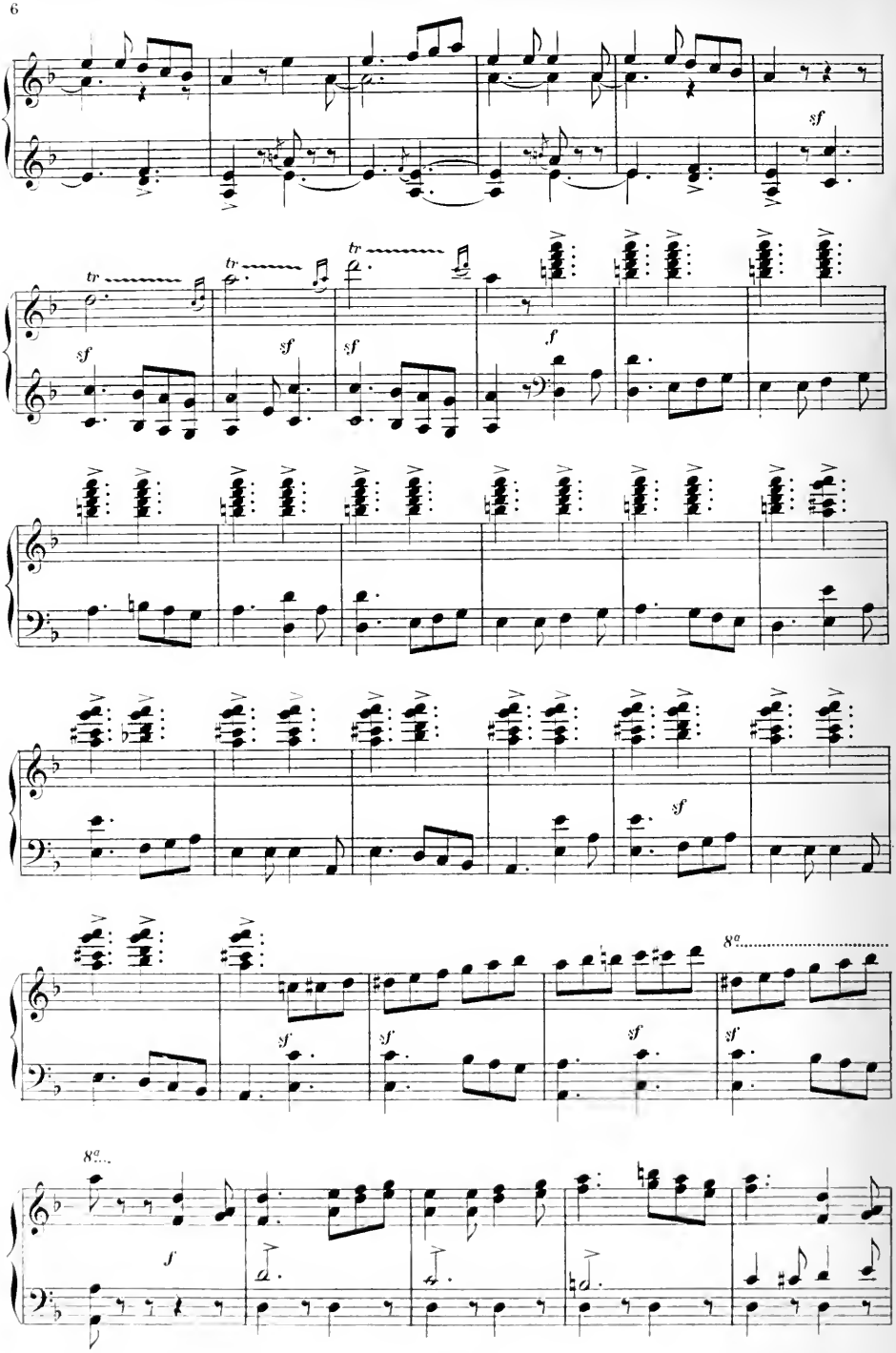
Paris, ALPHONSE LEDUC, Editeur. A. L. 9787. Gravé chez Alphonse Leduc

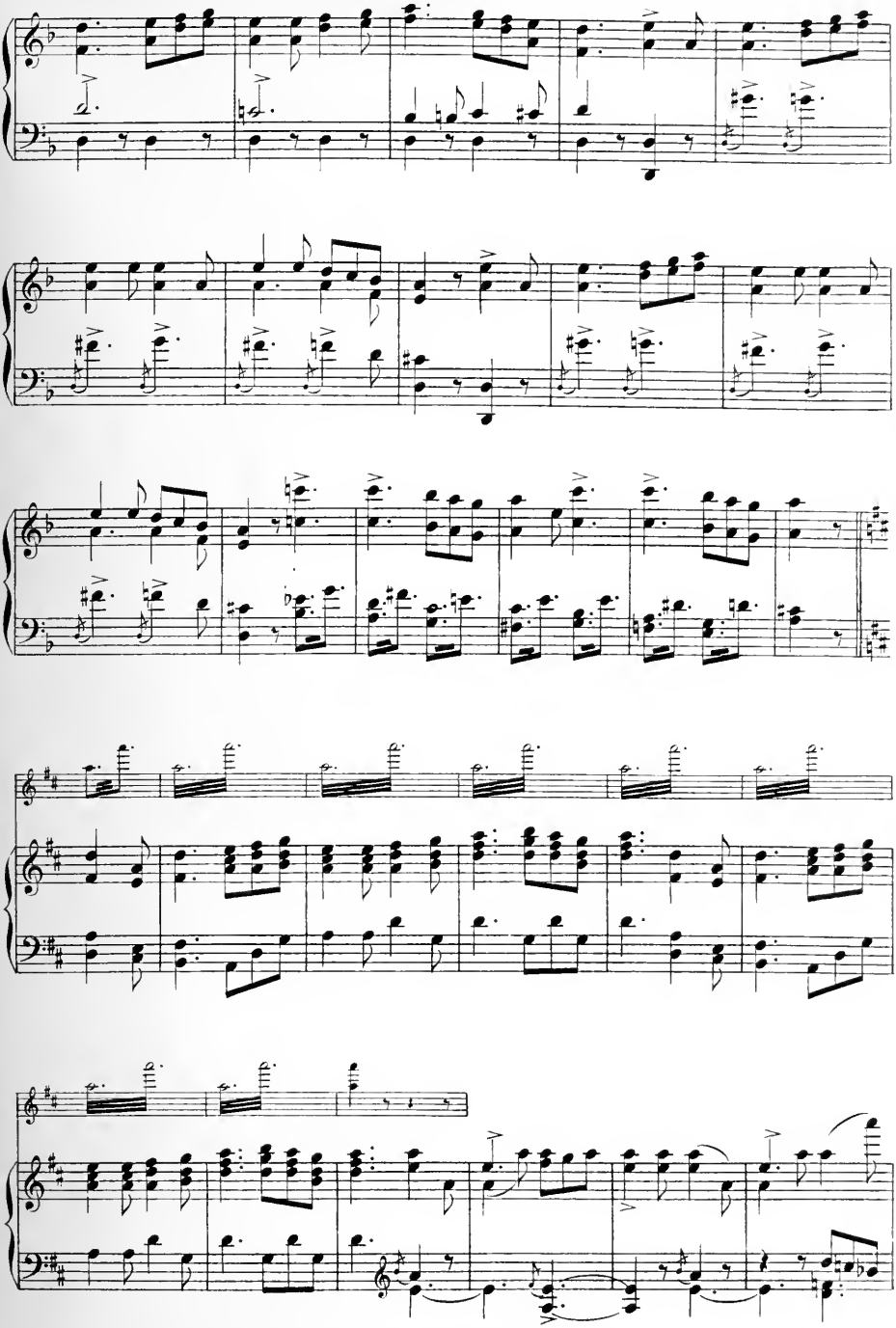

8a
8a
Cresc.
fff
Marcato.
f
p
Cresc.
f

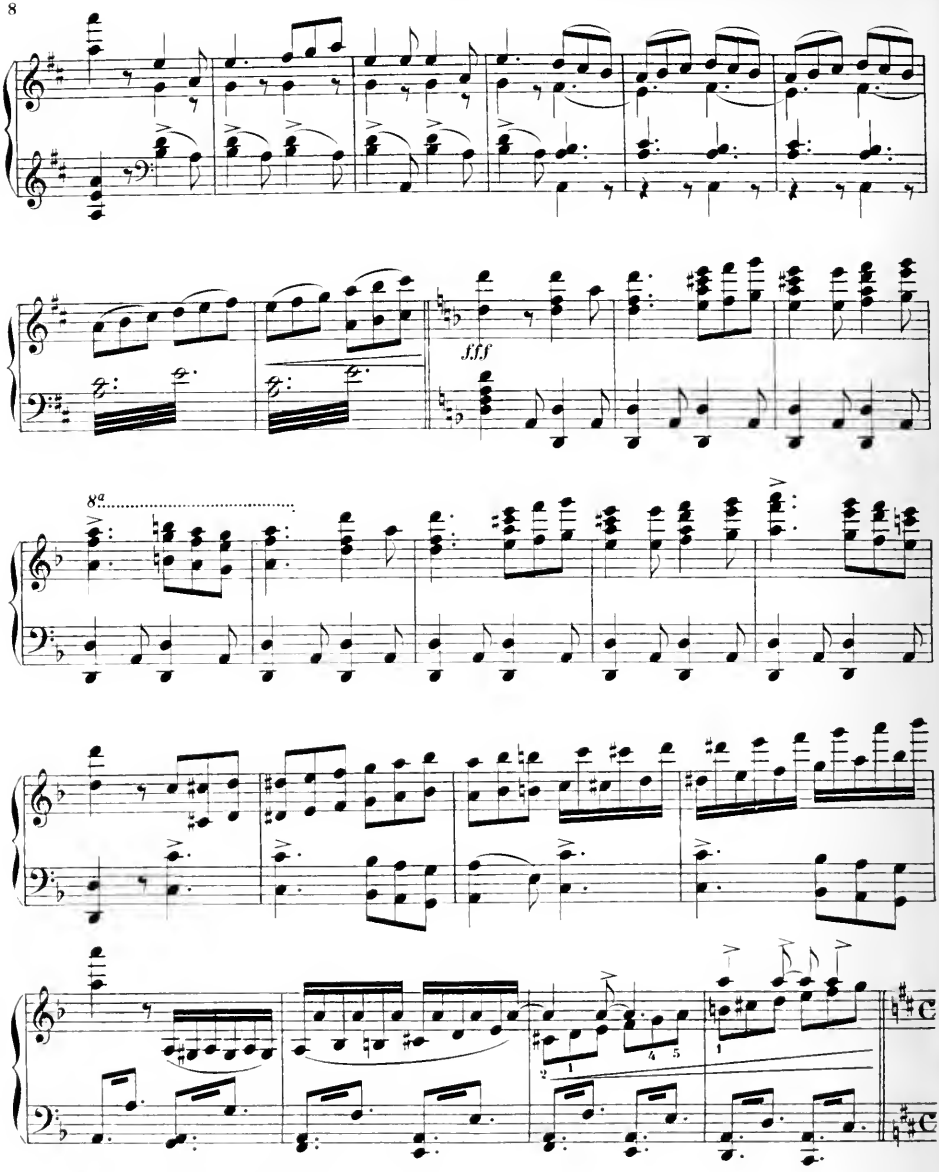

ff
mf
Cresc.
f
Cresc.
ff

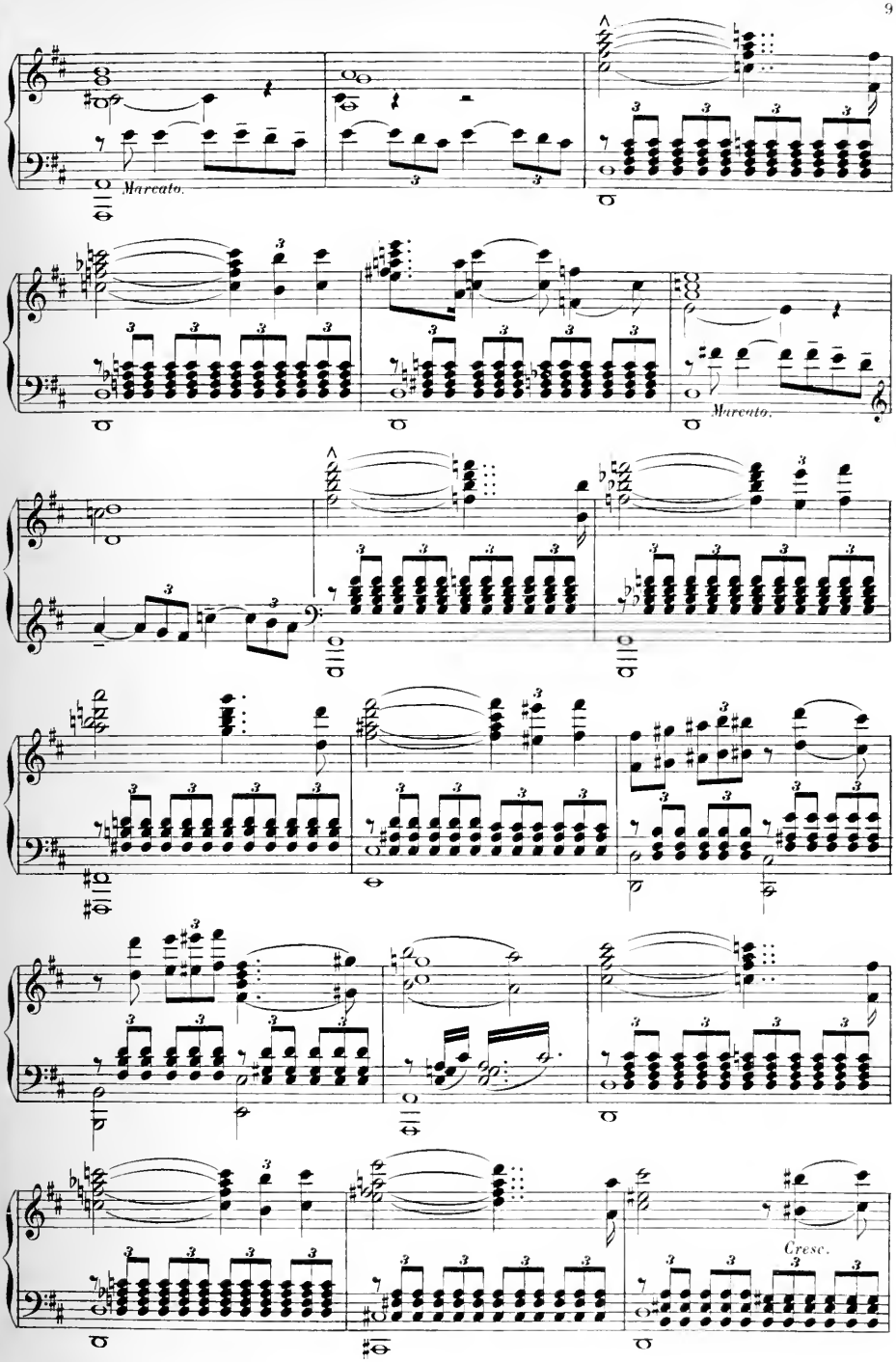

Allegro vivo.
ff
Marcato.
Dim.
p
f


sf
Sempre f
p
sf
sf
sf
sf
sf
f
f


sf
tr
sf
tr
sf
tr
sf
f
sf
sf
8va
sf
sf
sf
sf
8va
f




fff
8a
Moderato appassionato.
ff


Marcato.
Marcato.
Cresc.

8ª

fff

Lento.

ff

Molto marcato.

fff

8ª bassa

Sec.

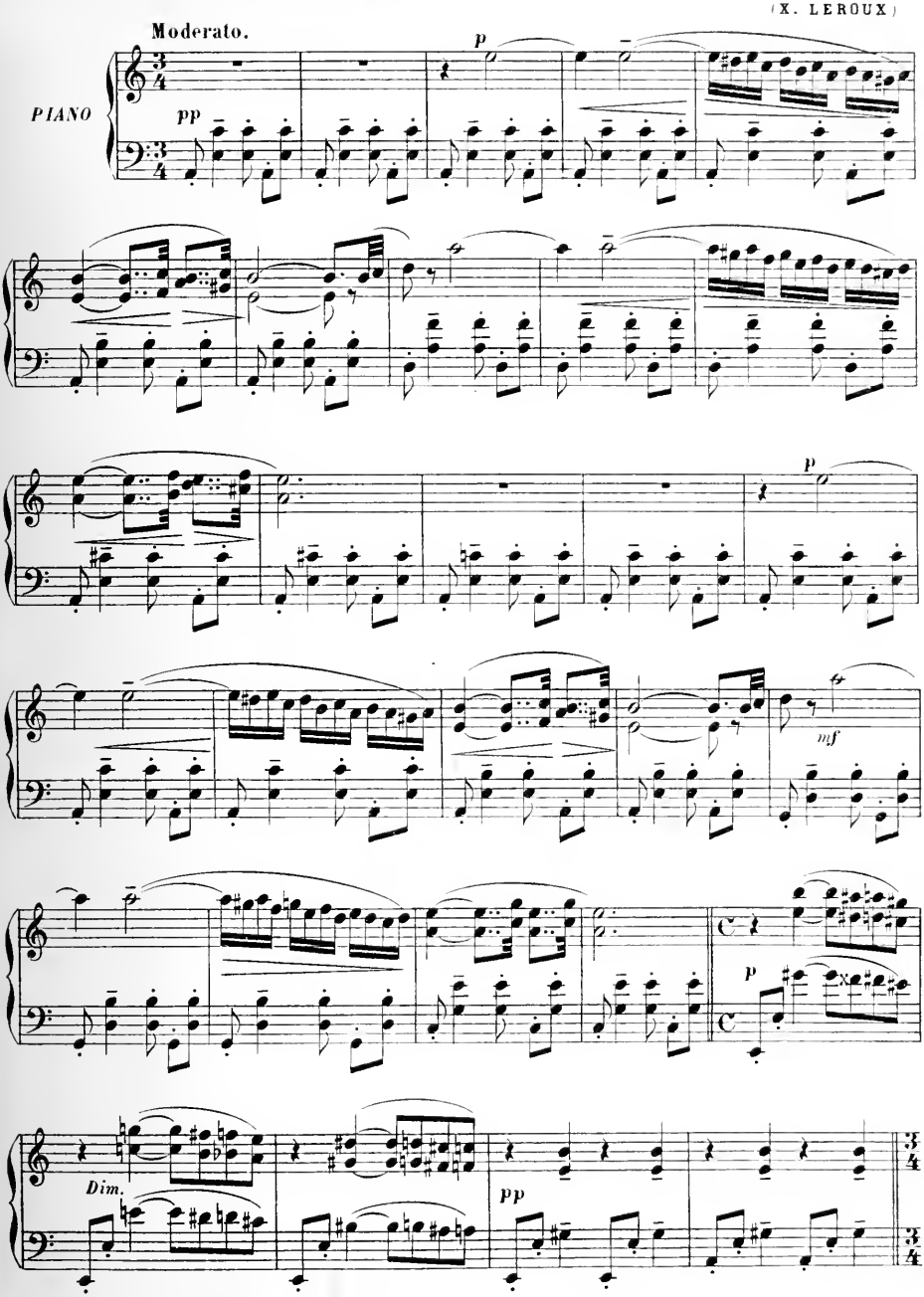
p

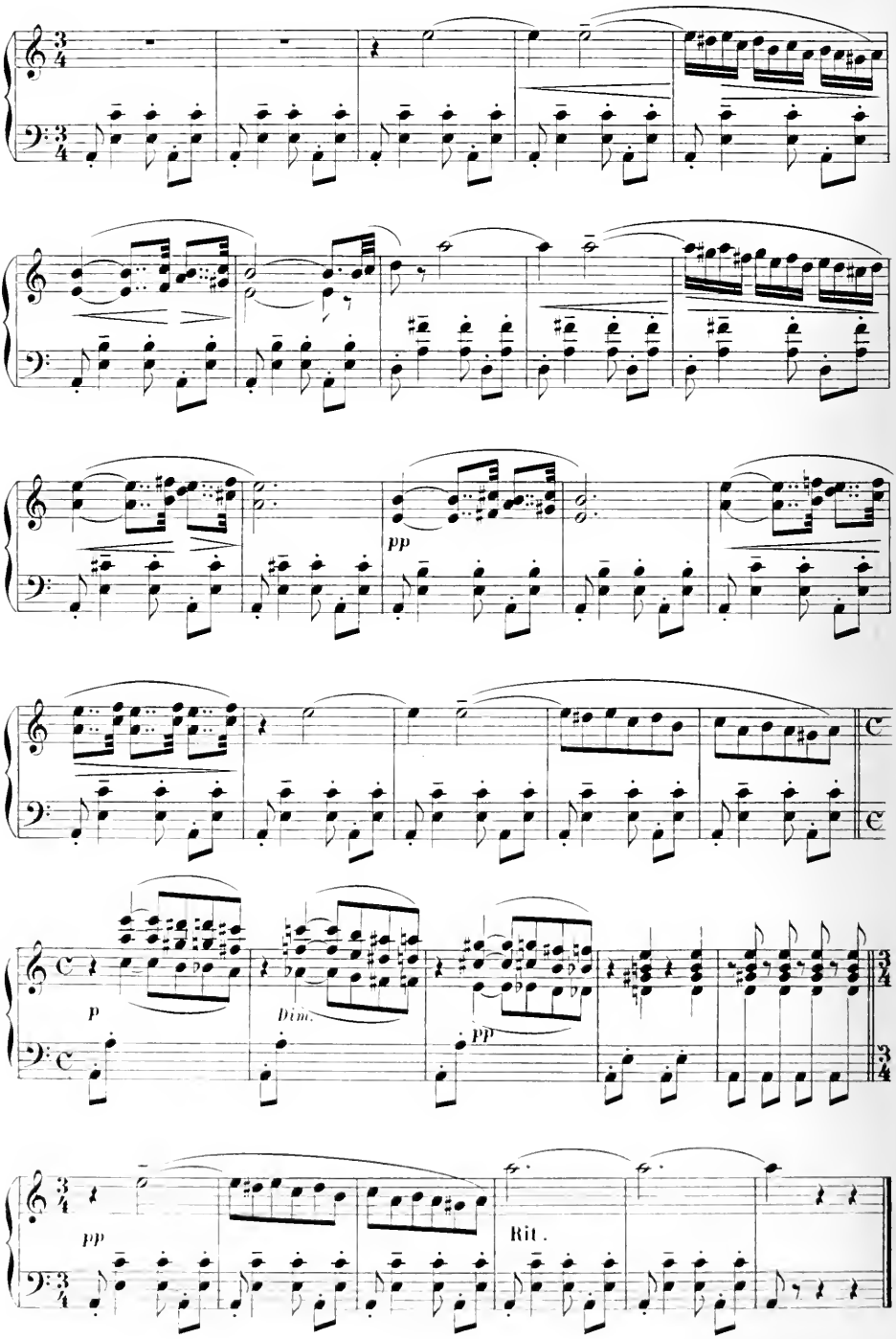
sf

Ier TABLEAU

I — MUSIQUE TRISTE

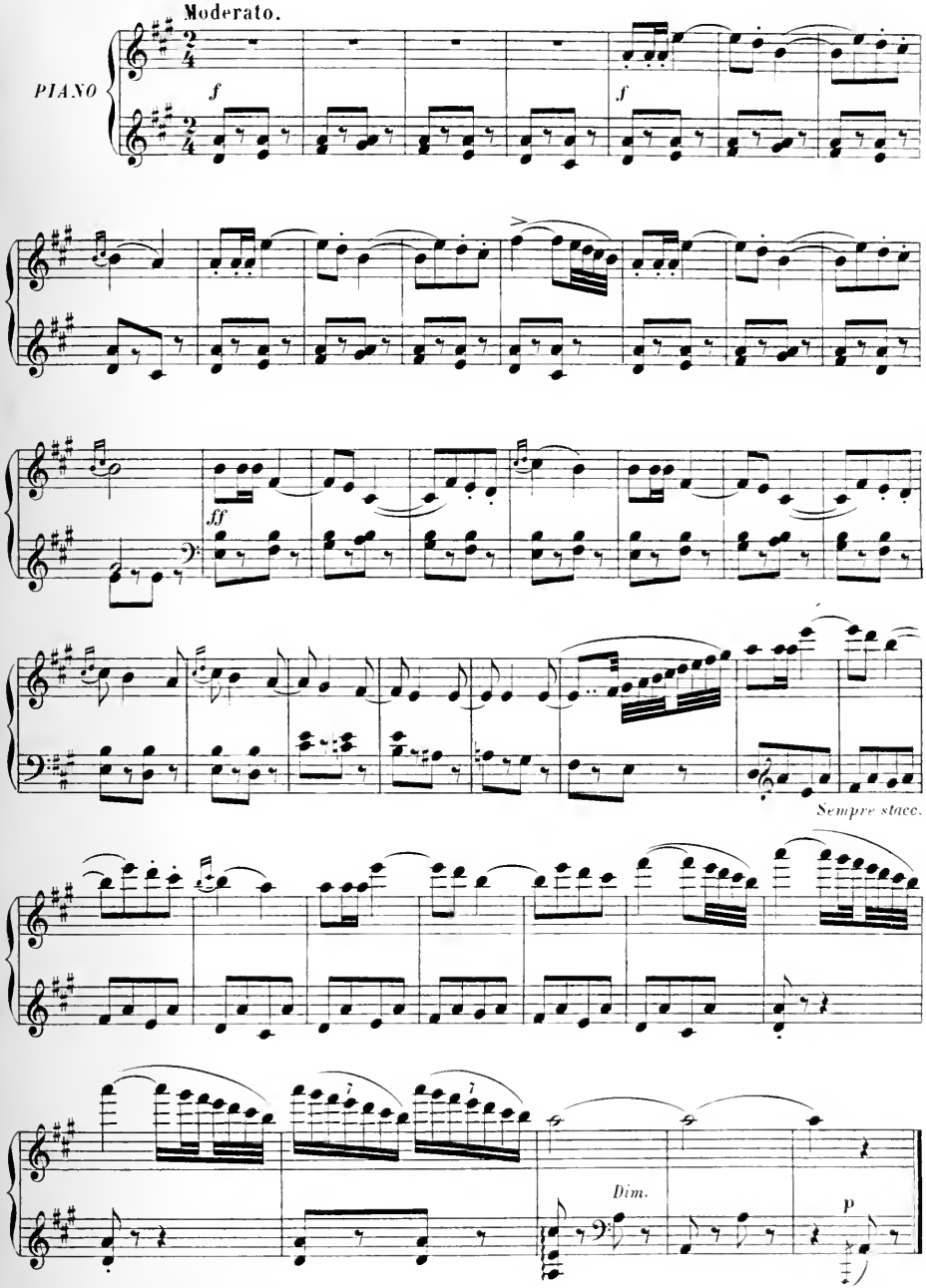
(X. LEROUX)




pp
p
Dim.
pp
pp
Rit.

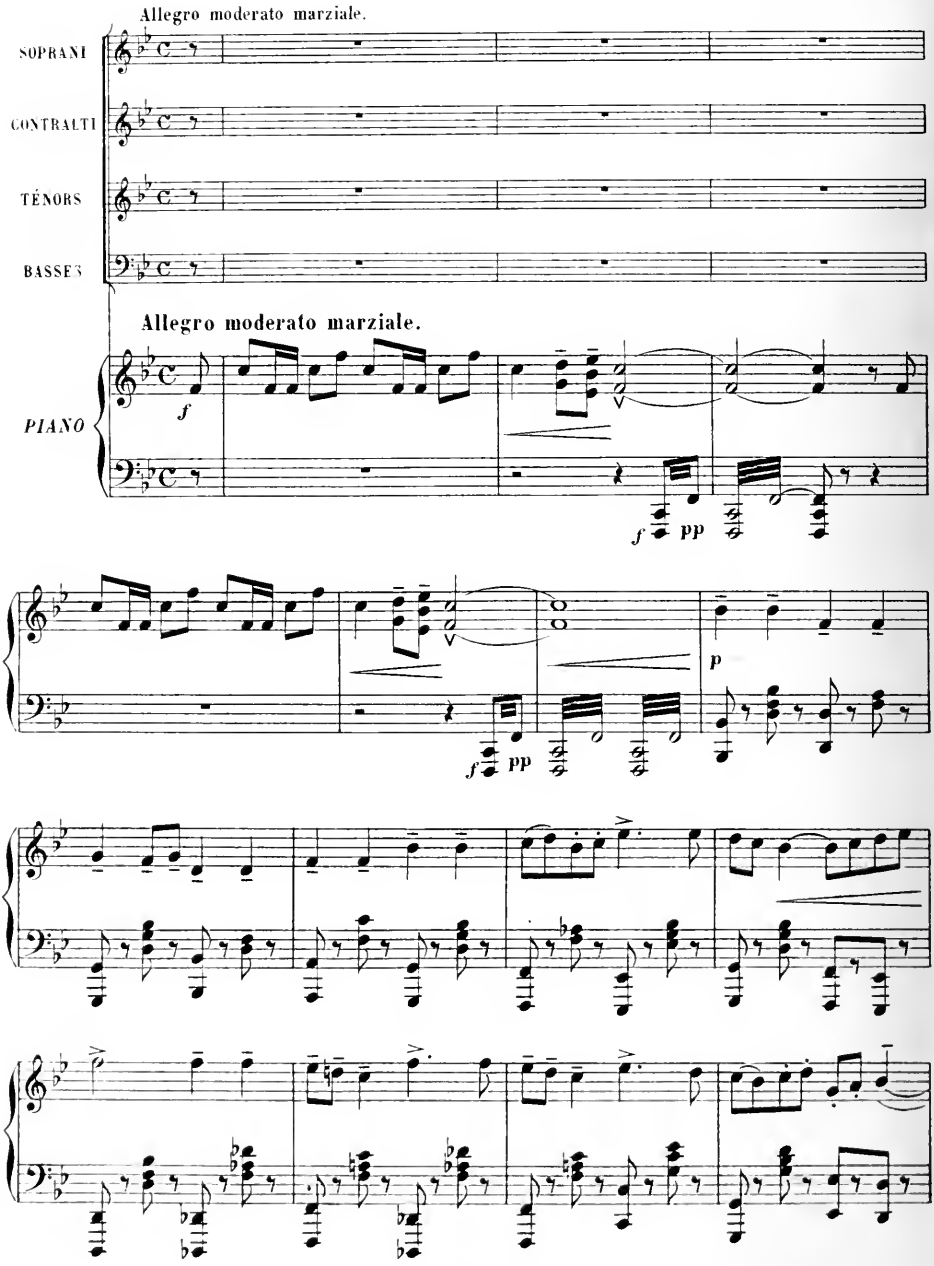
II — MARCHE JOYEUSE

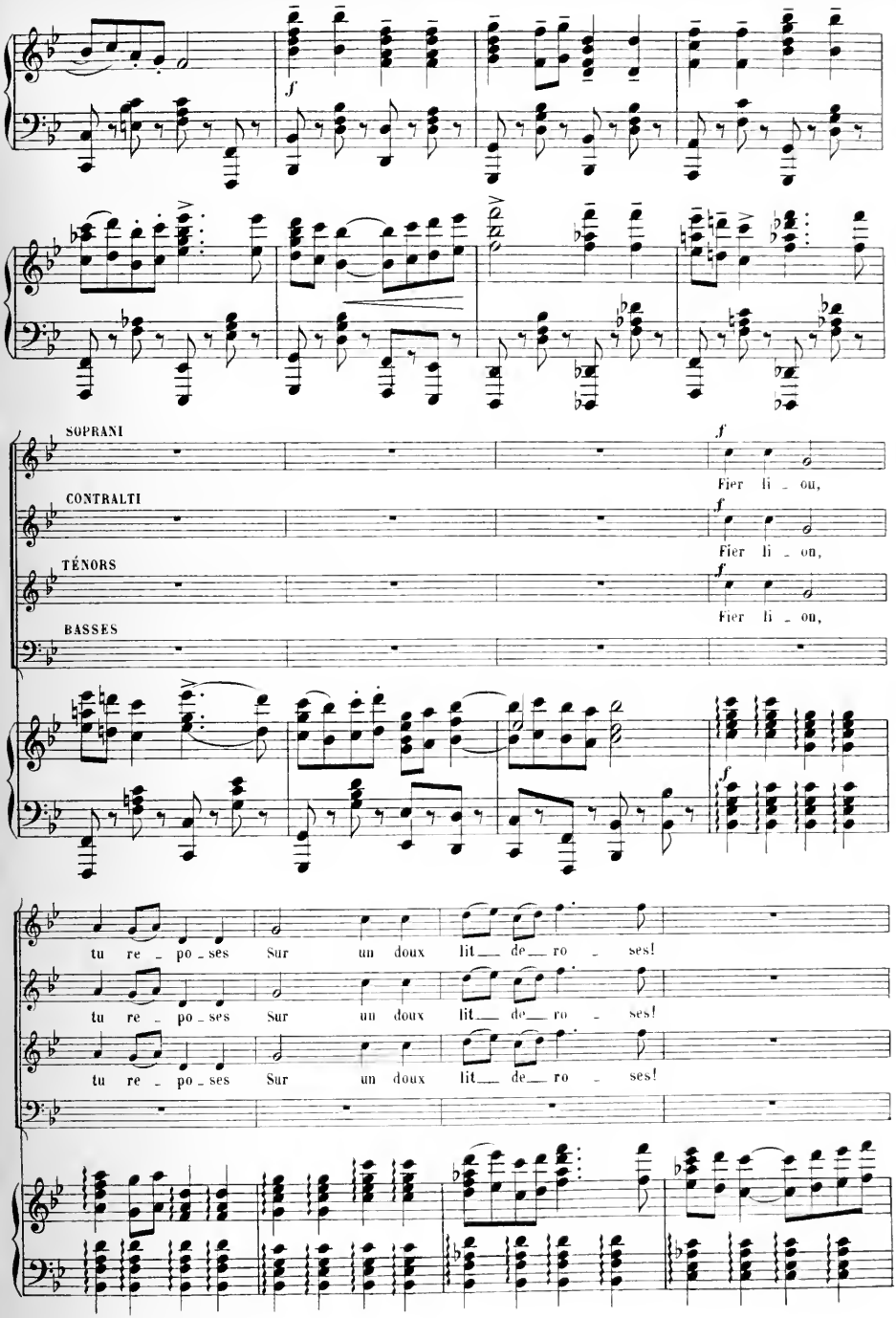
X. LEROUX

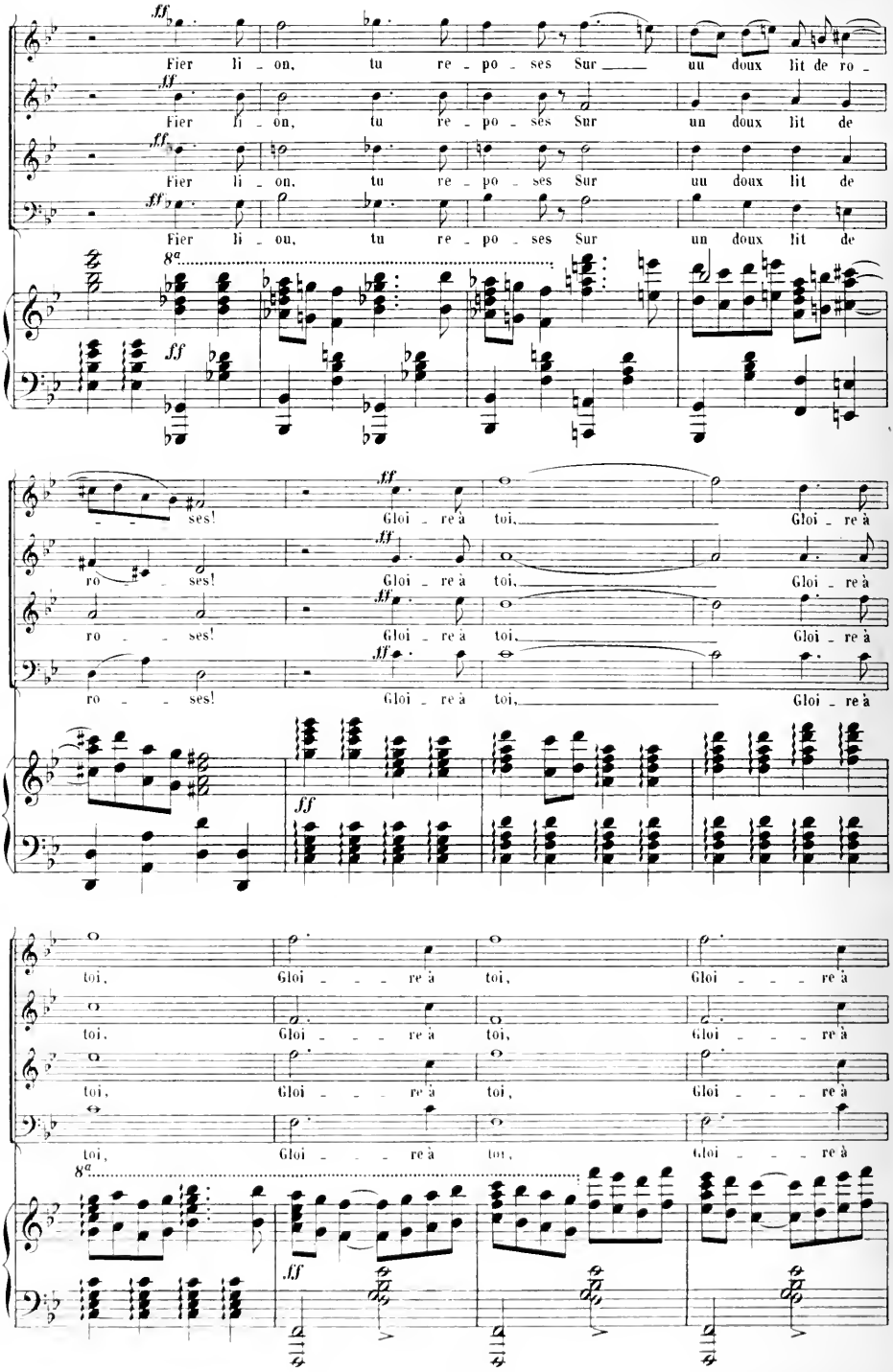


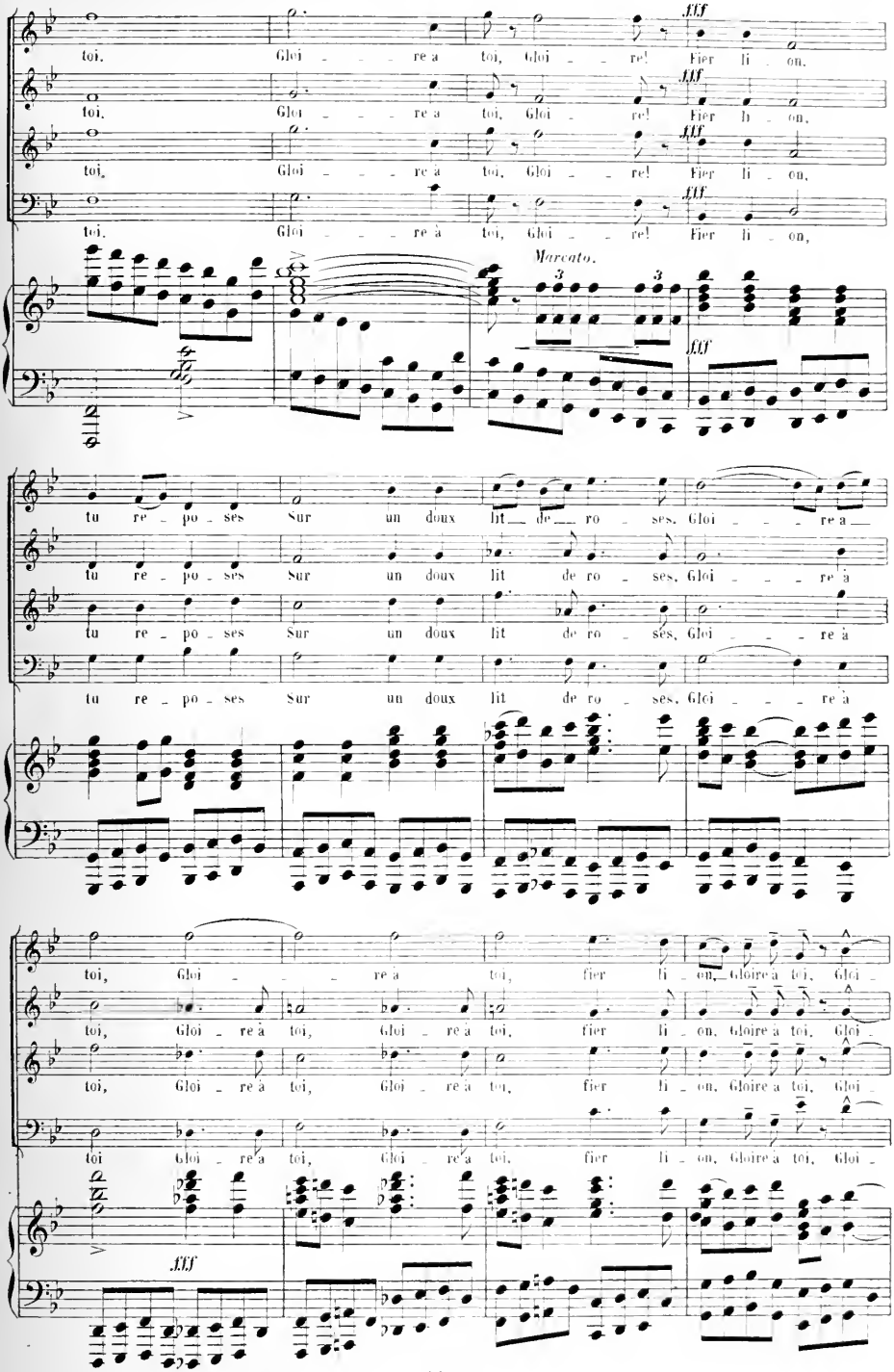
III — MARCHE ET CHŒUR

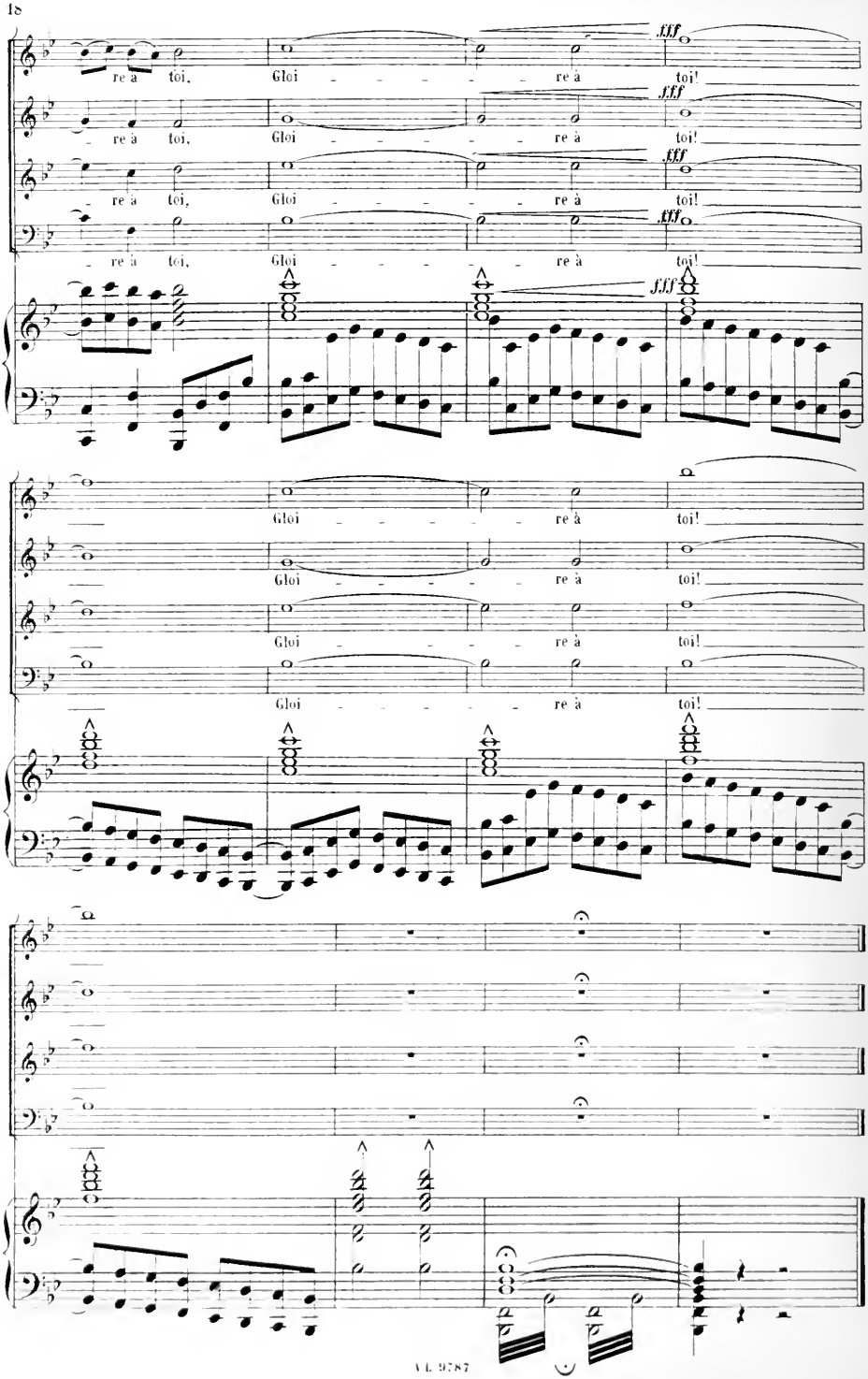
(X. LEROUX)




SOPRANI
CONTRALTI
TÉNORS
BASSES
f
Fier li - on,
tu re - po - ses Sur un doux lit de ro - ses!


ff
Fier li_on, tu re_po_ses Sur uu doux lit de ro_
Fier li_on, tu re_po_ses Sur un doux lit de
Fier li_on, tu re_po_ses Sur uu doux lit de
Fier li_ou, tu re_po_ses Sur un doux lit de
8a
ses! Gloi_re à toi, Gloi_re à
ro_ses! Gloi_re à toi, Gloi_re à
ro_ses! Gloi_re à toi, Gloi_re à
ro_ses! Gloi_re à toi, Gloi_re à
toi, Gloi_re à toi, Gloi_re à
toi, Gloi_re à toi, Gloi_re à
toi, Gloi_re à toi, Gloi_re à
toi, Gloi_re à toi, Gloi_re à

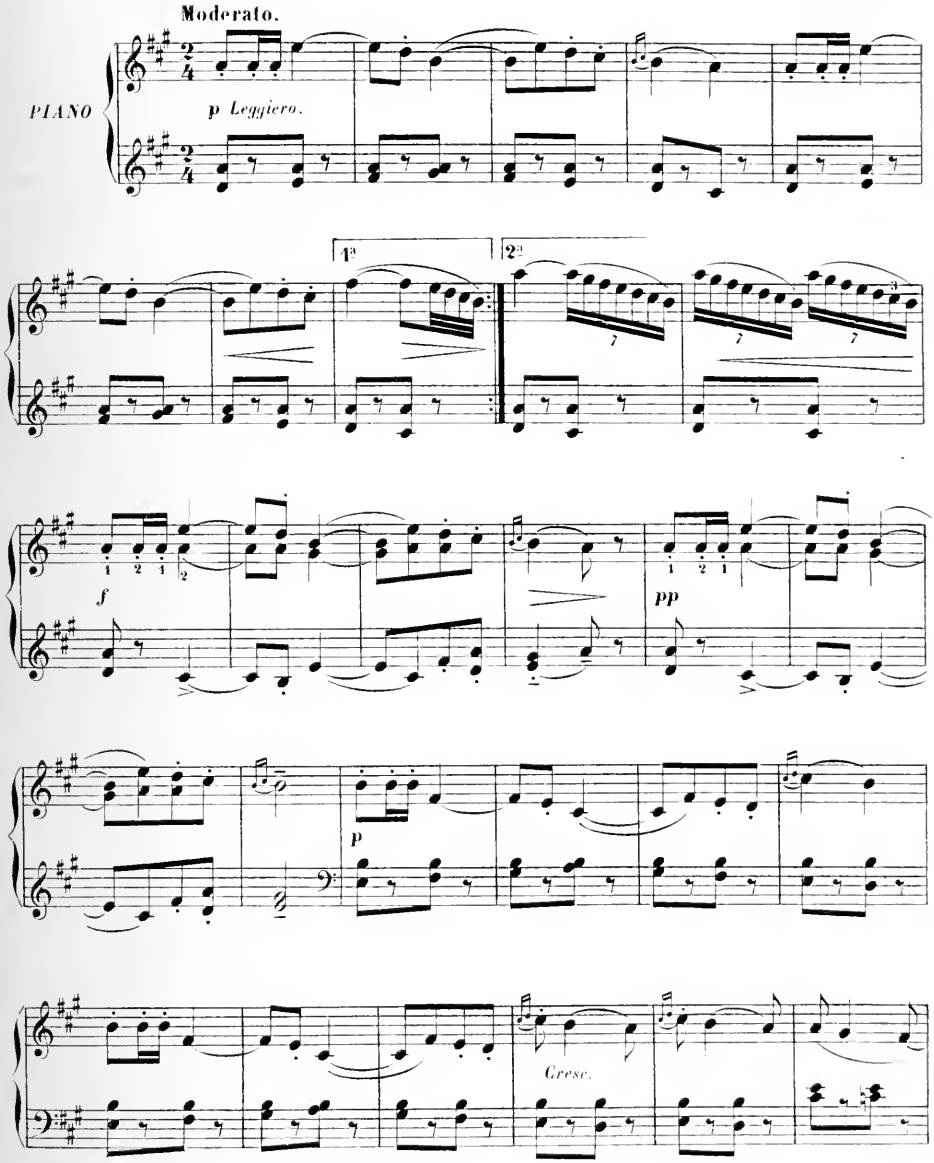

toi, Gloi re à toi, Gloi re! Fier li on,
fff
Marcato.
tu re po ses Sur un doux lit de ro ses, Gloi re à
toi, Gloi re à toi, Gloi re à toi, fier li on, Gloire à toi, Gloi
fff

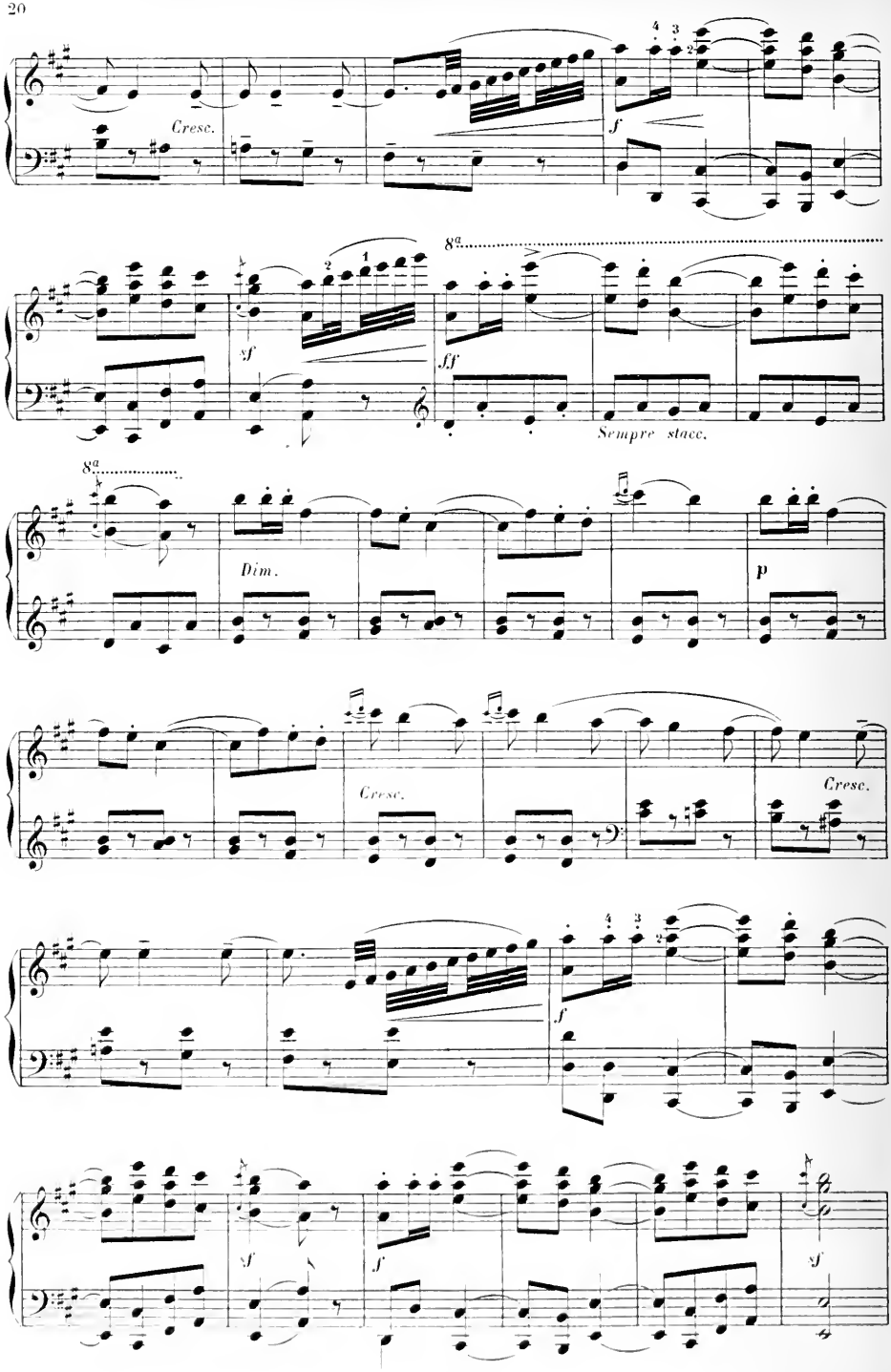

fff
re à toi, Gloi - - - - - re à toi!
re à toi, Gloi - - - - - re à toi!
re à toi, Gloi - - - - - re à toi!
re à toi, Gloi - - - - - re à toi!
Gloi - - - - - re à toi!
Gloi - - - - - re à toi!
Gloi - - - - - re à toi!
Gloi - - - - - re à toi!

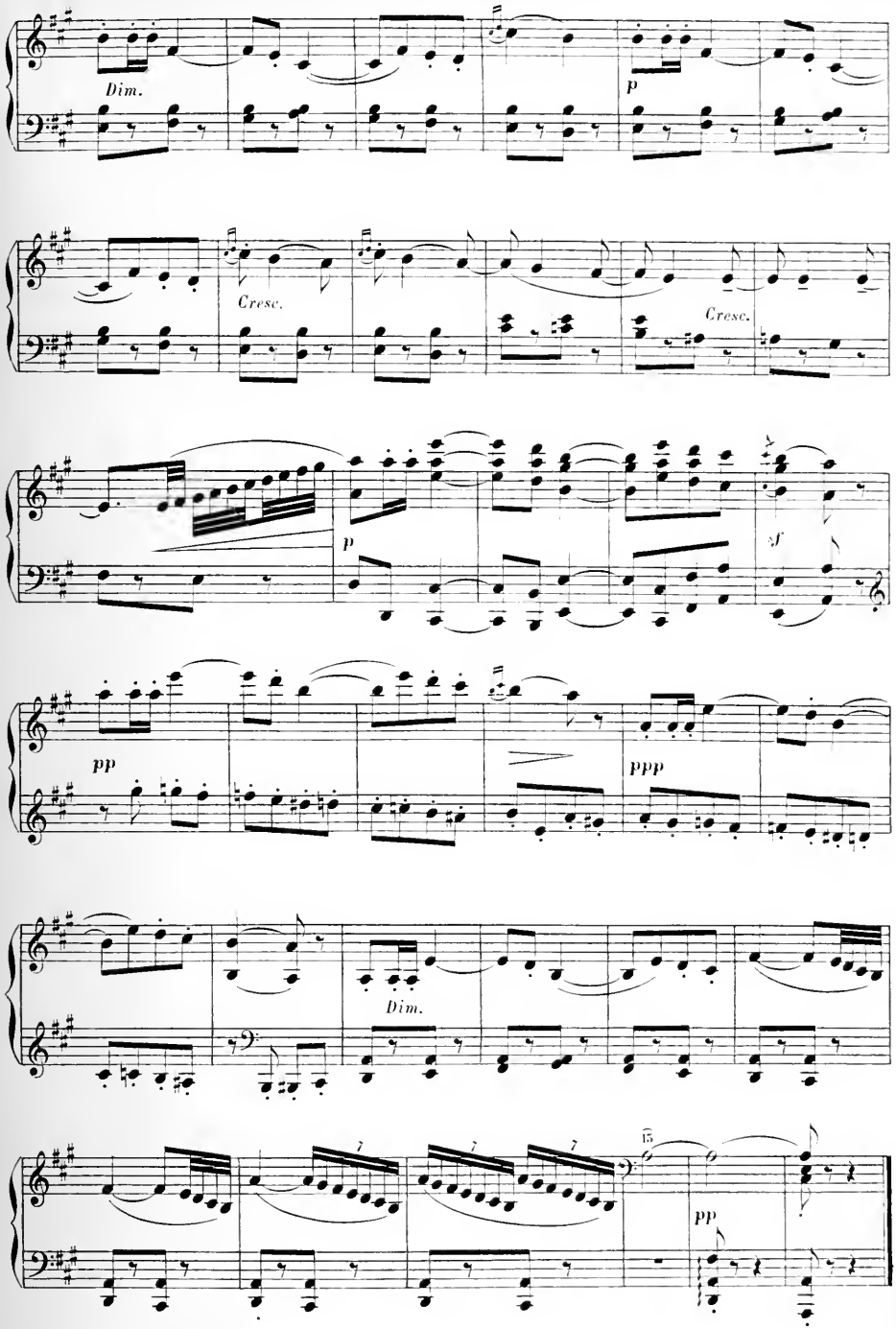
IIe TABLEAU

IV — ENTR'ACTE

(X. LEROUX)

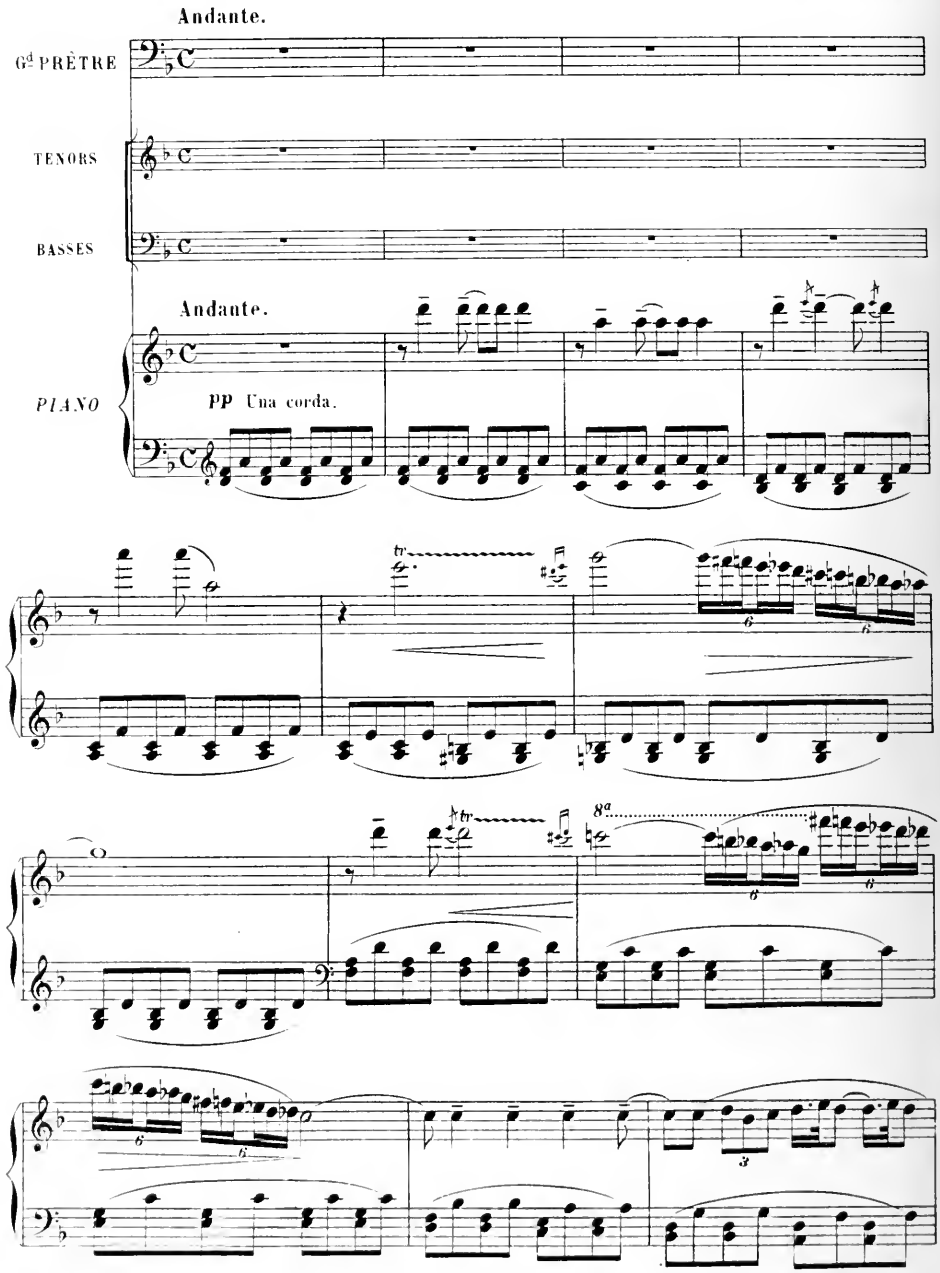


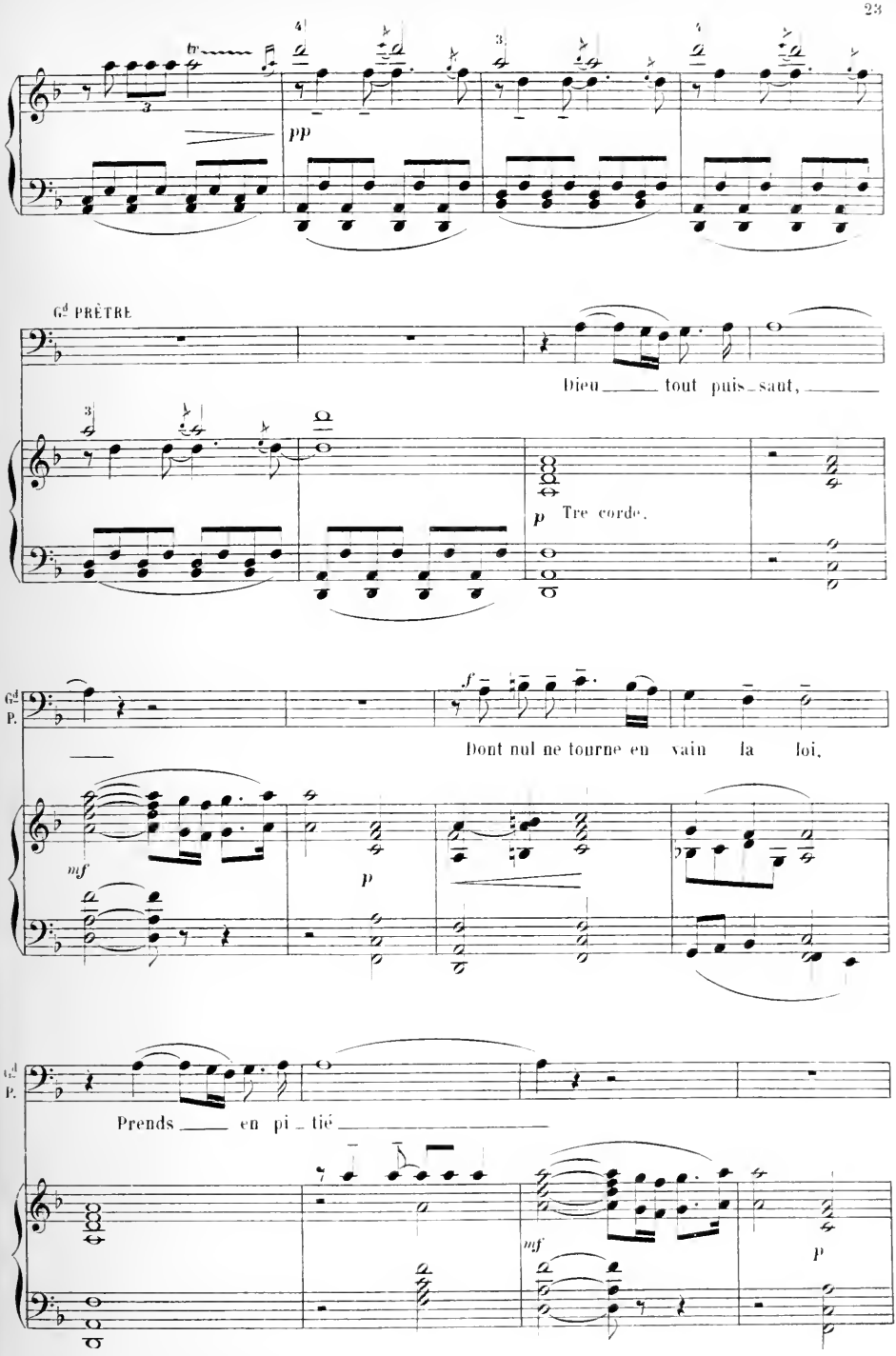

Cresc.
f
sf
ff
8a
Sempre stacc.
Dim.
p
Cresc.
Cresc.
f
sf
f
sf

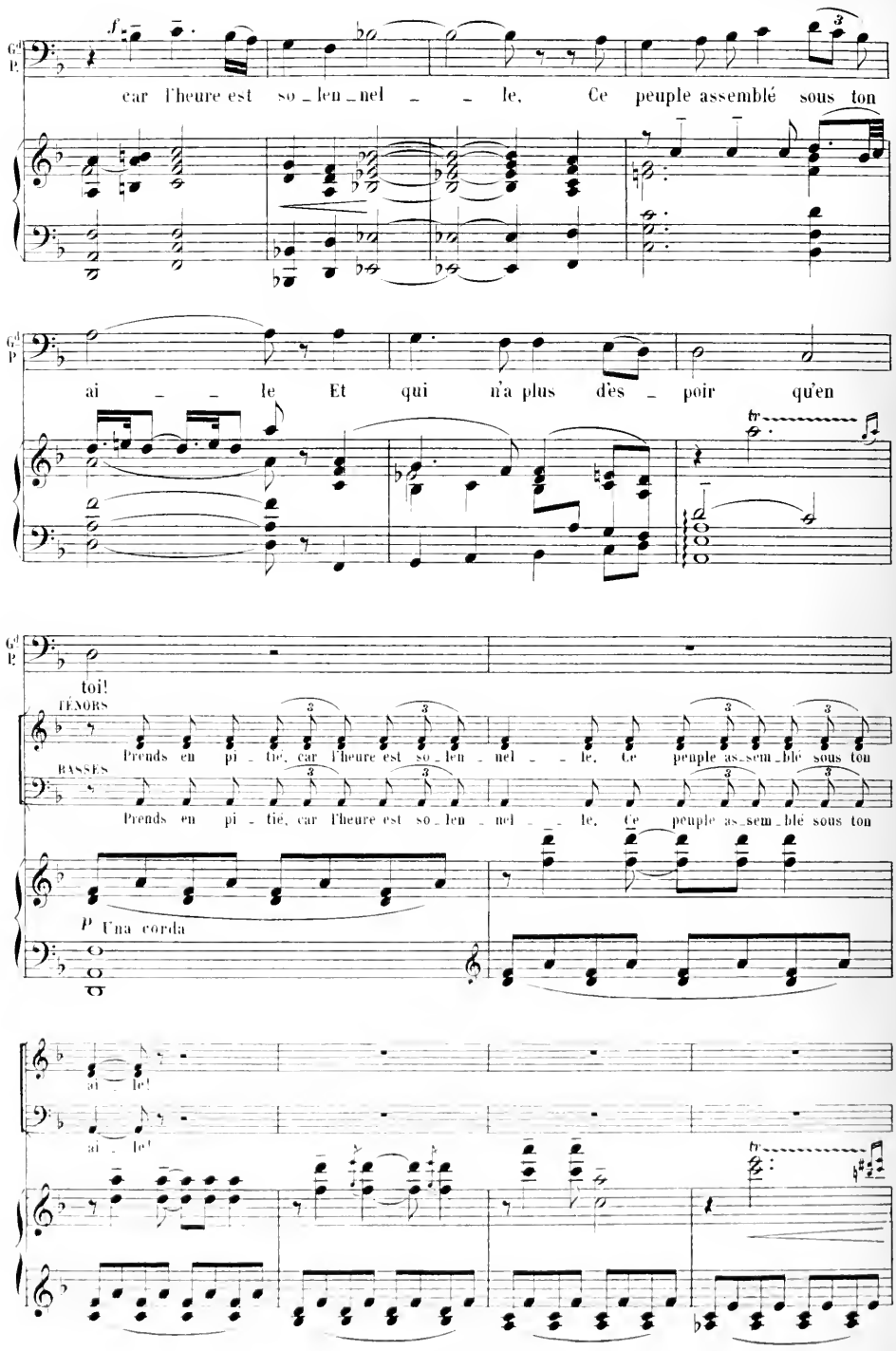

Dim.
p
Cresc.
Cresc.
p
sf
pp
ppp
Dim.
15
pp

V — CÉRÉMONIE ET ENTRÉE DE LA SULTANE

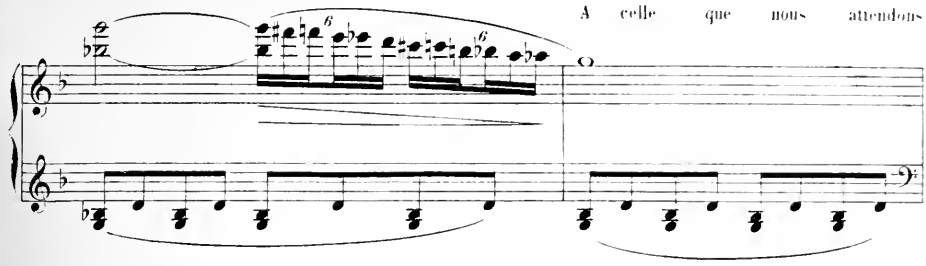
(X. LEROUX)



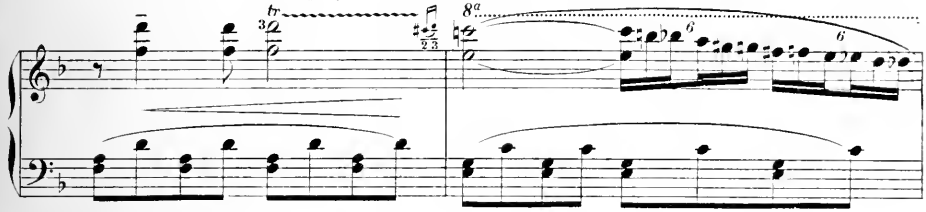

pp
Gd PRÊTRE
Dieu ___ tout puis-saut, ___
p Tre corde.
Gd P.
f
Dont nul ne tourne en vain la loi,
mf
p
Gd P.
Prends ___ en pi-tié ___
mf
p


car l'heure est so_len_nel _ _ le, Ce peuple assemblé sous ton
ai _ _ le Et qui n'a plus d'es_poir qu'en
toi!
TÉNORS
Prends en pi_tié, car l'heure est so_len_nel _ _ le, ce peuple as_sem_blé sous ton
BASSES
Prends en pi_tié, car l'heure est so_len_nel _ _ le, ce peuple as_sem_blé sous ton
p Una corda
ai _ le!
ai _ le!

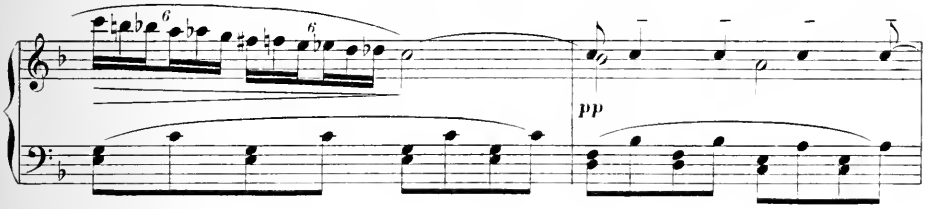
A celle que nous attendons



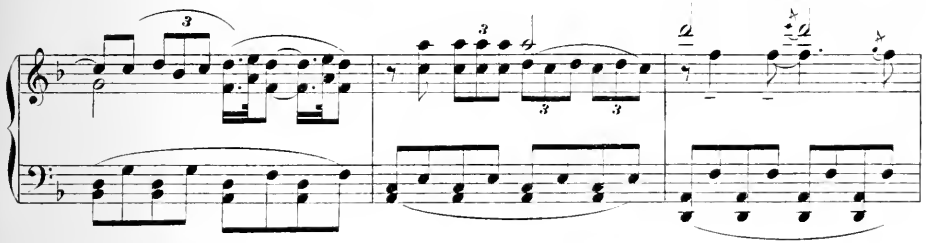
Et dont le rude joug nous blesse, Enseigne à l'humaine faiblesse



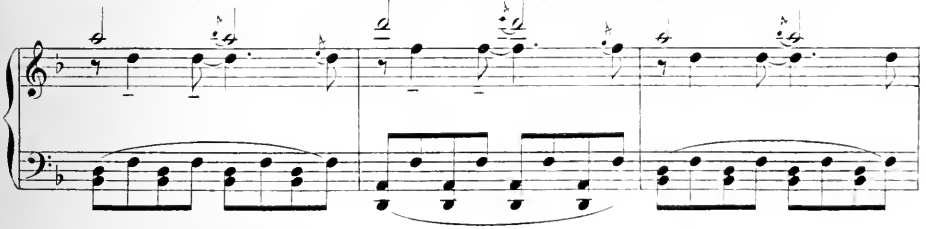
La douceur de tous les pardons! Parle au cœur de



notre Sultane Par les rayons de ton soleil ami, Par les chants des oiseaux

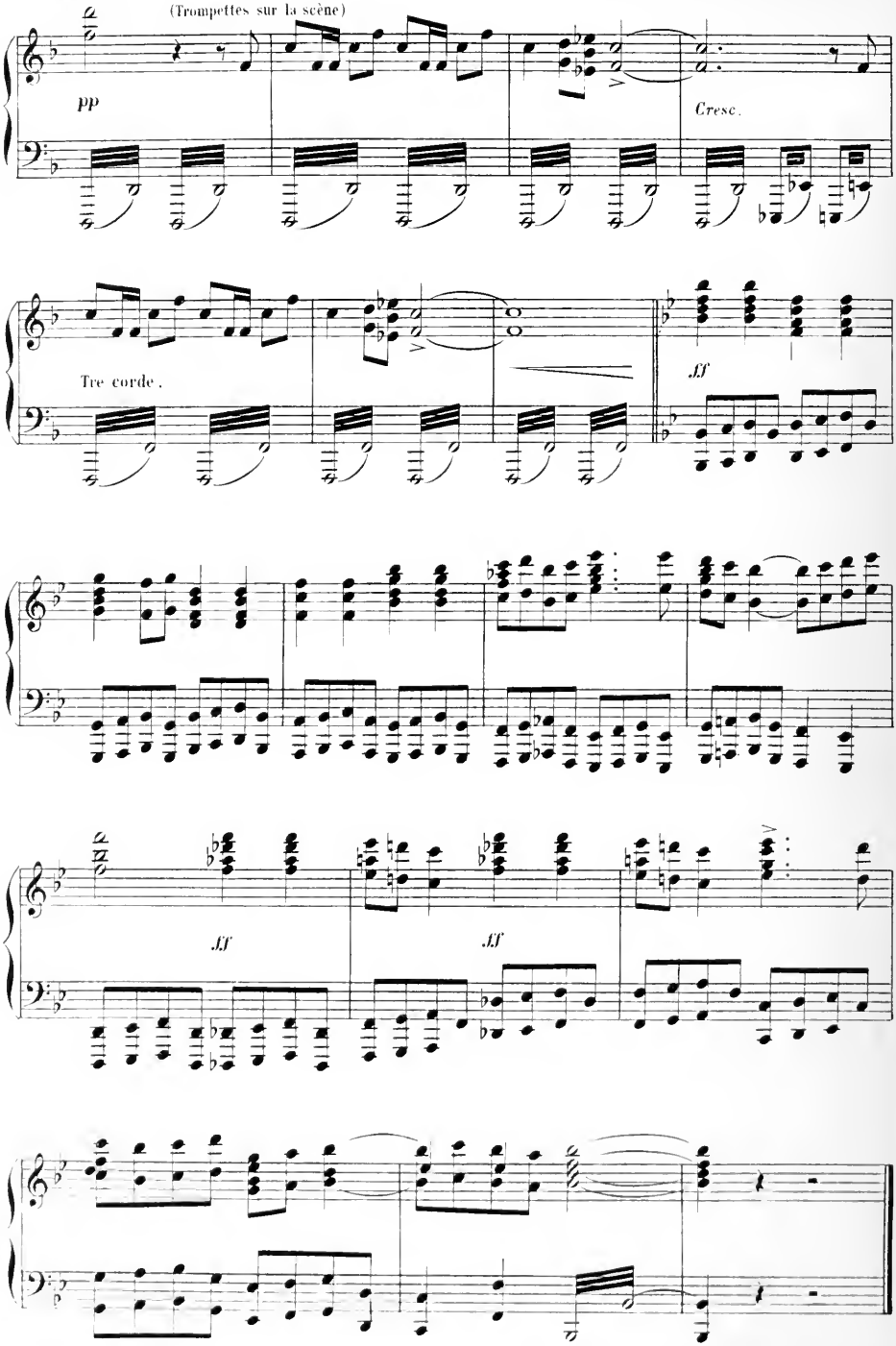


blottis dans ce platane Sous les branches duquel son prophète a dormi.



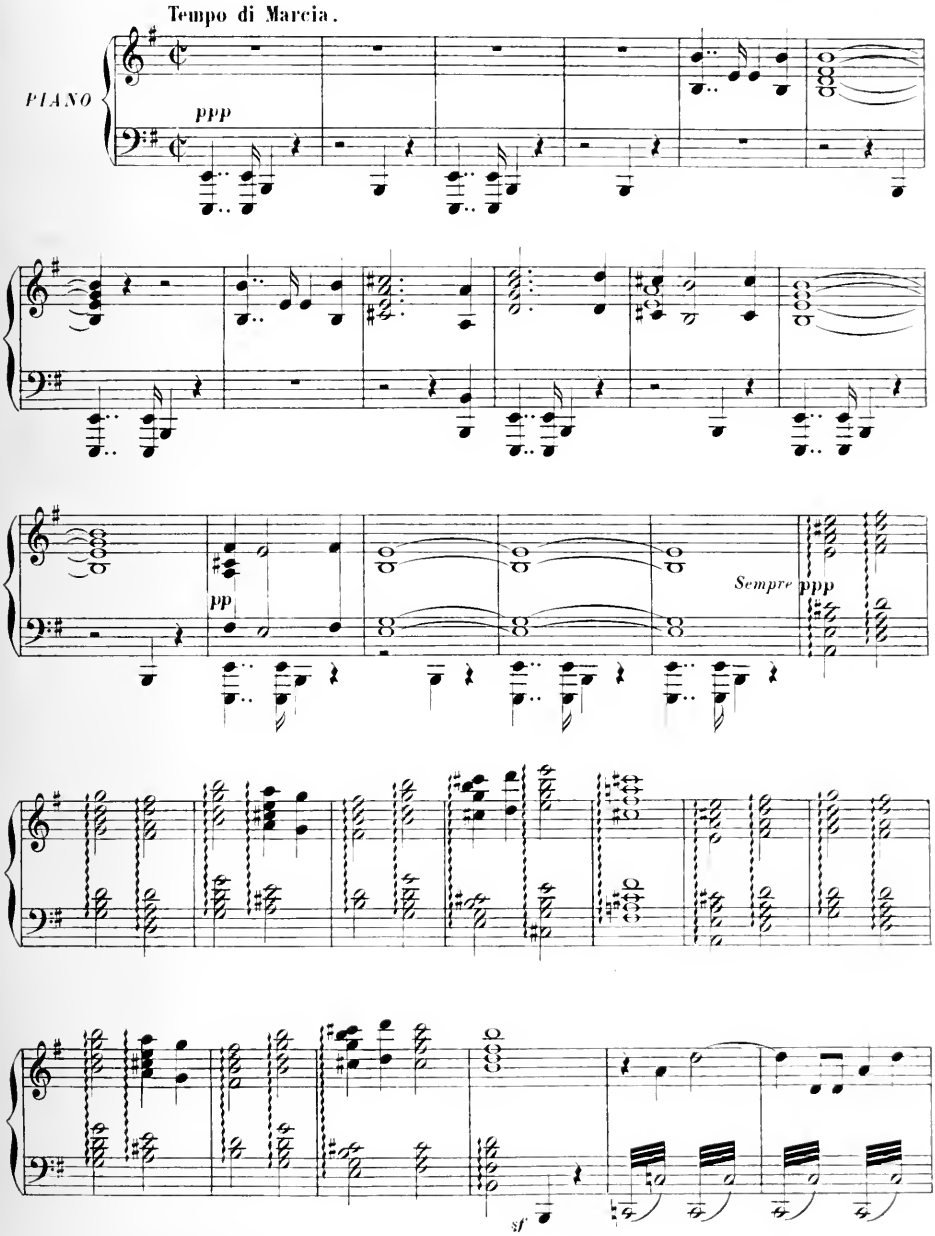
Mouvement de Marche.

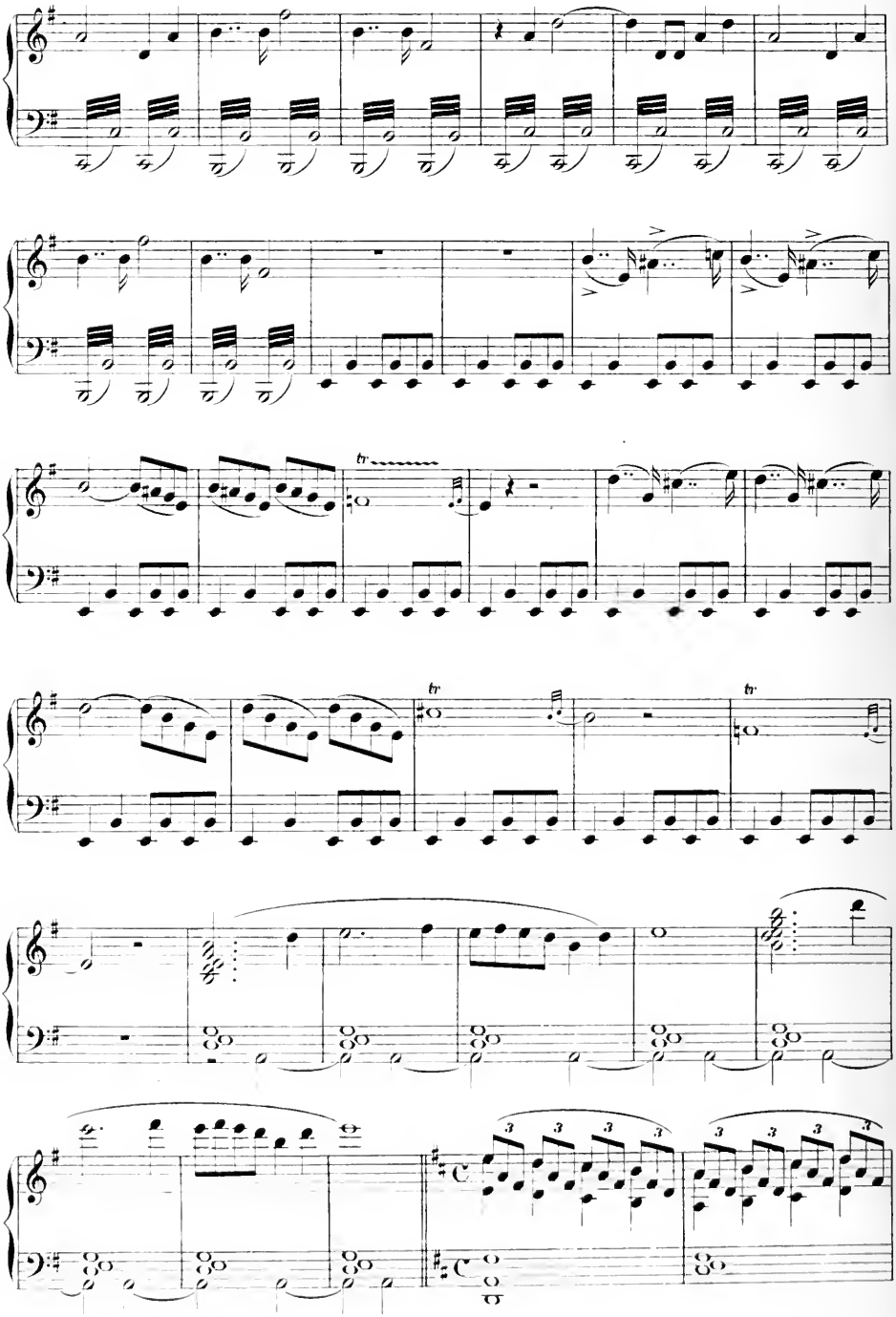
(Trompettes sur la scène)

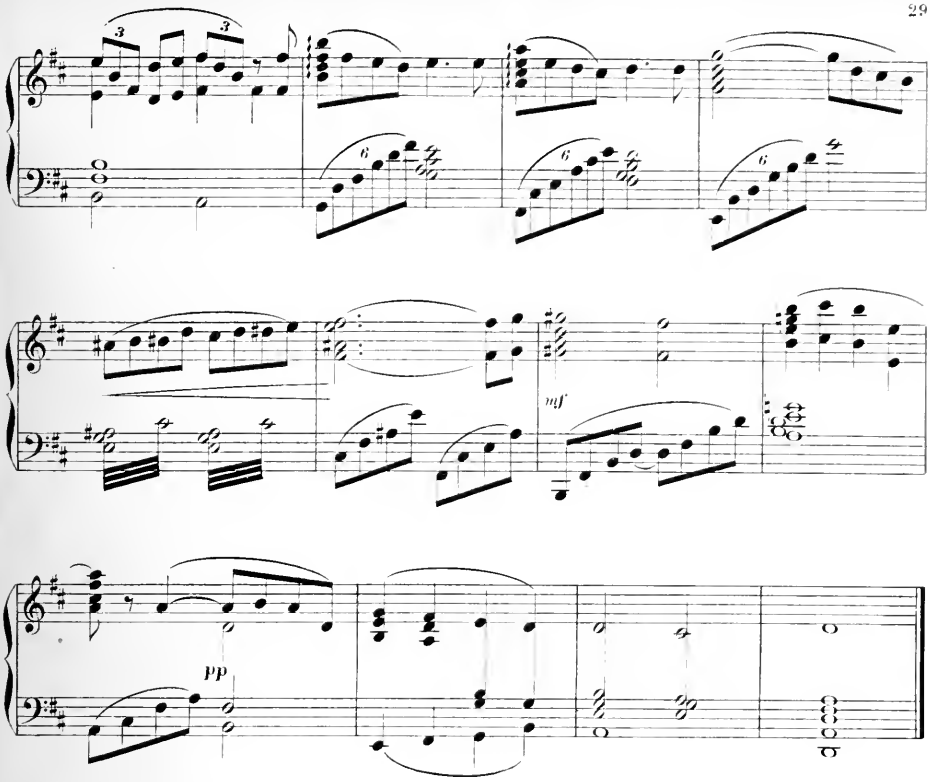


VI—MARCHE DES ROIS

(X. LEROUX)

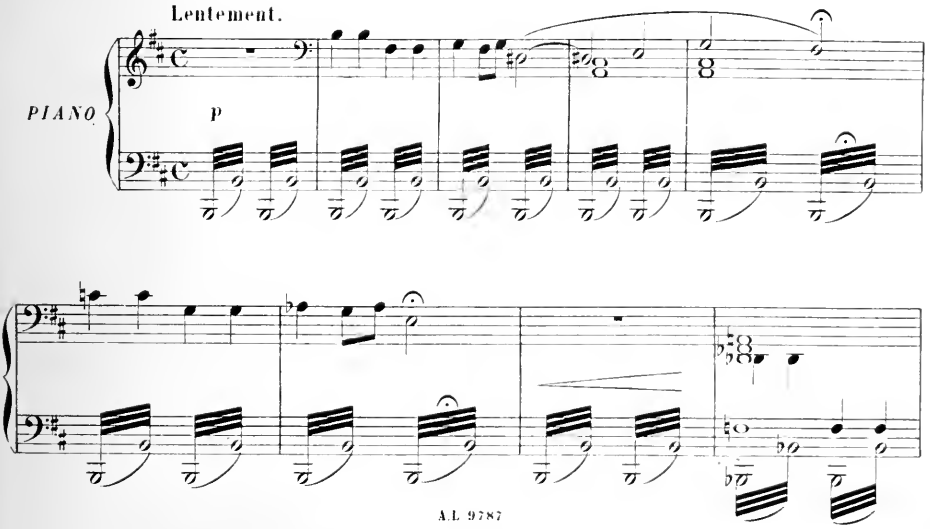


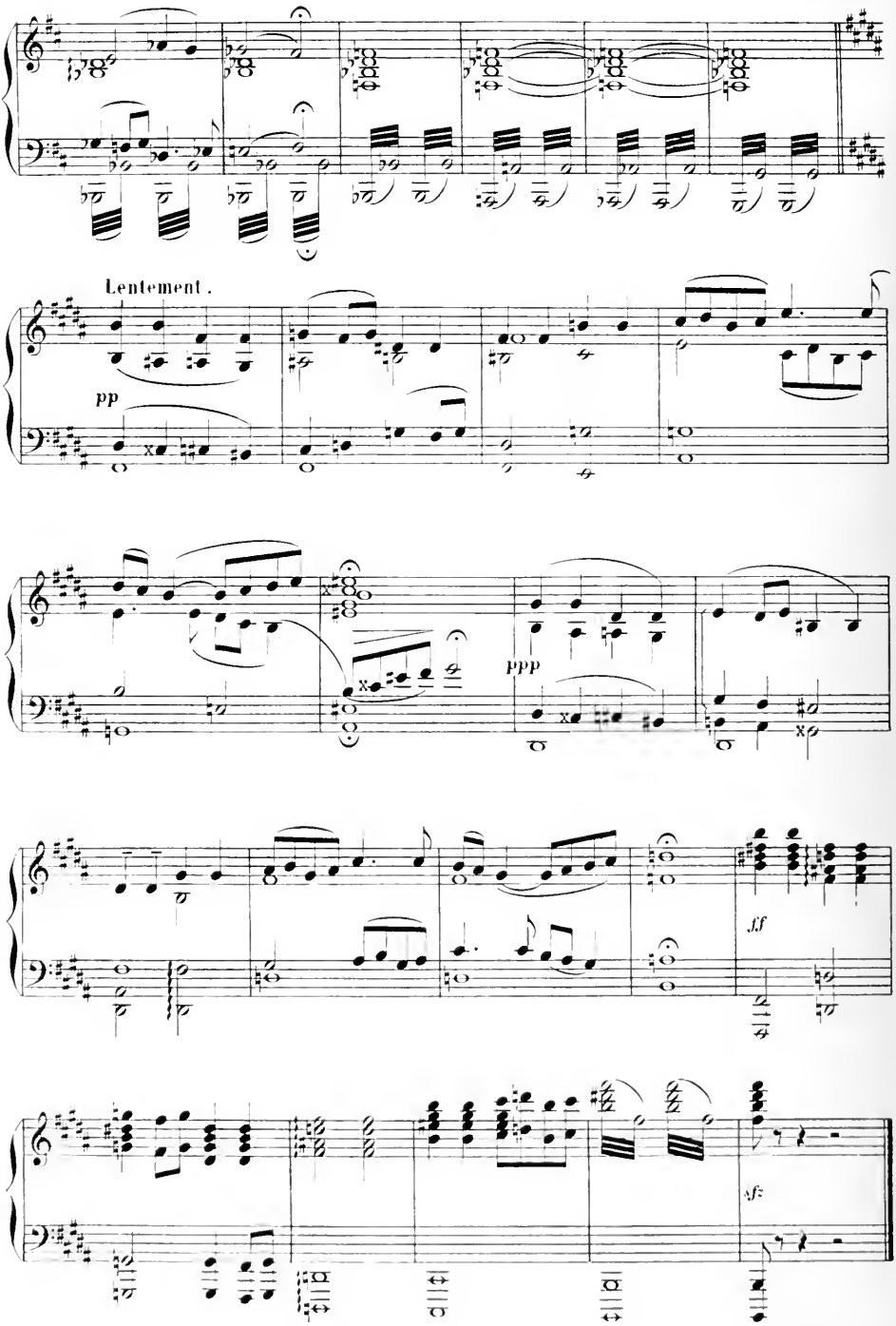

tr
tr
tr
3
3
3
3
3
3
3
3



VII — MÉLODRAME FINAL

(X. LEROUX)

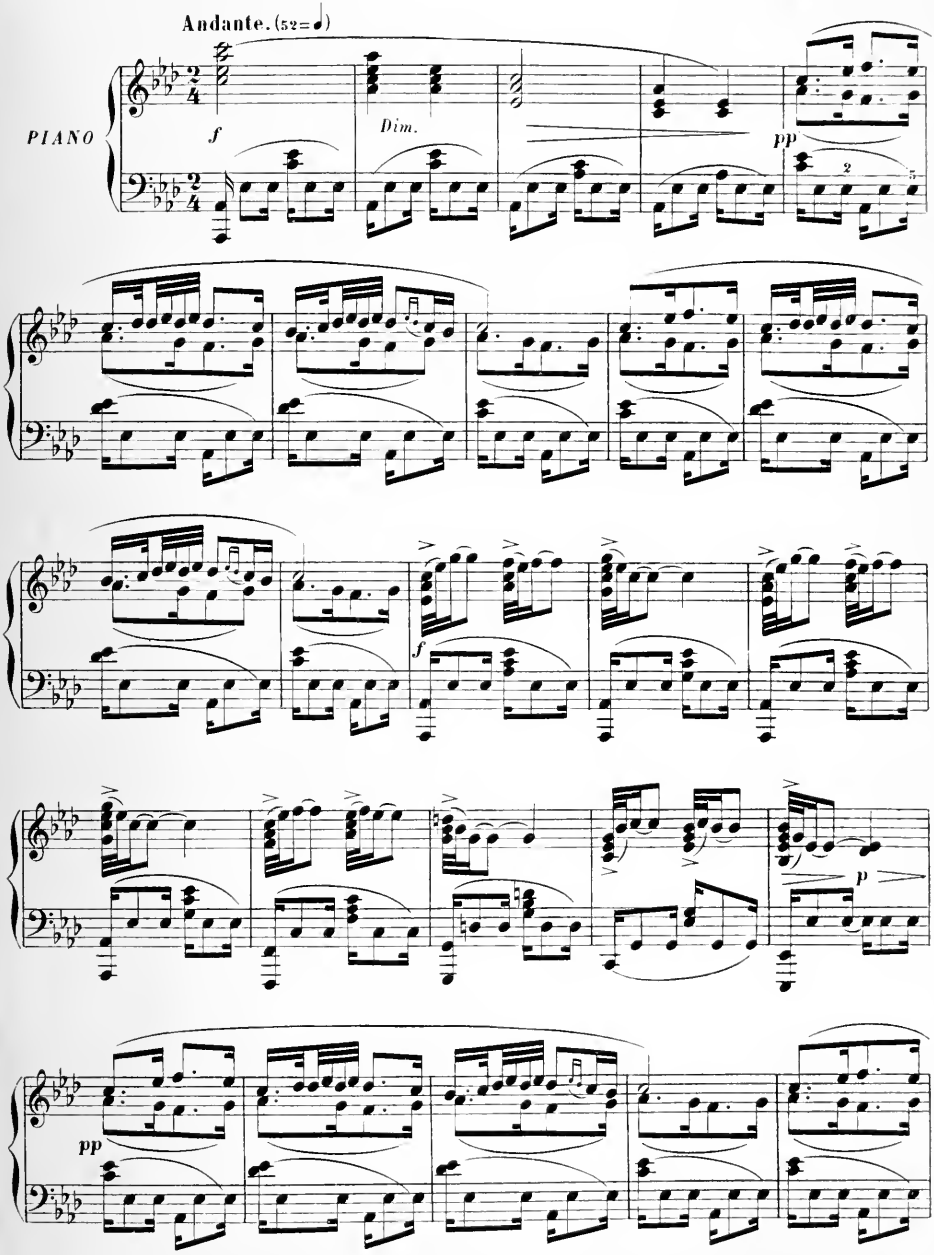


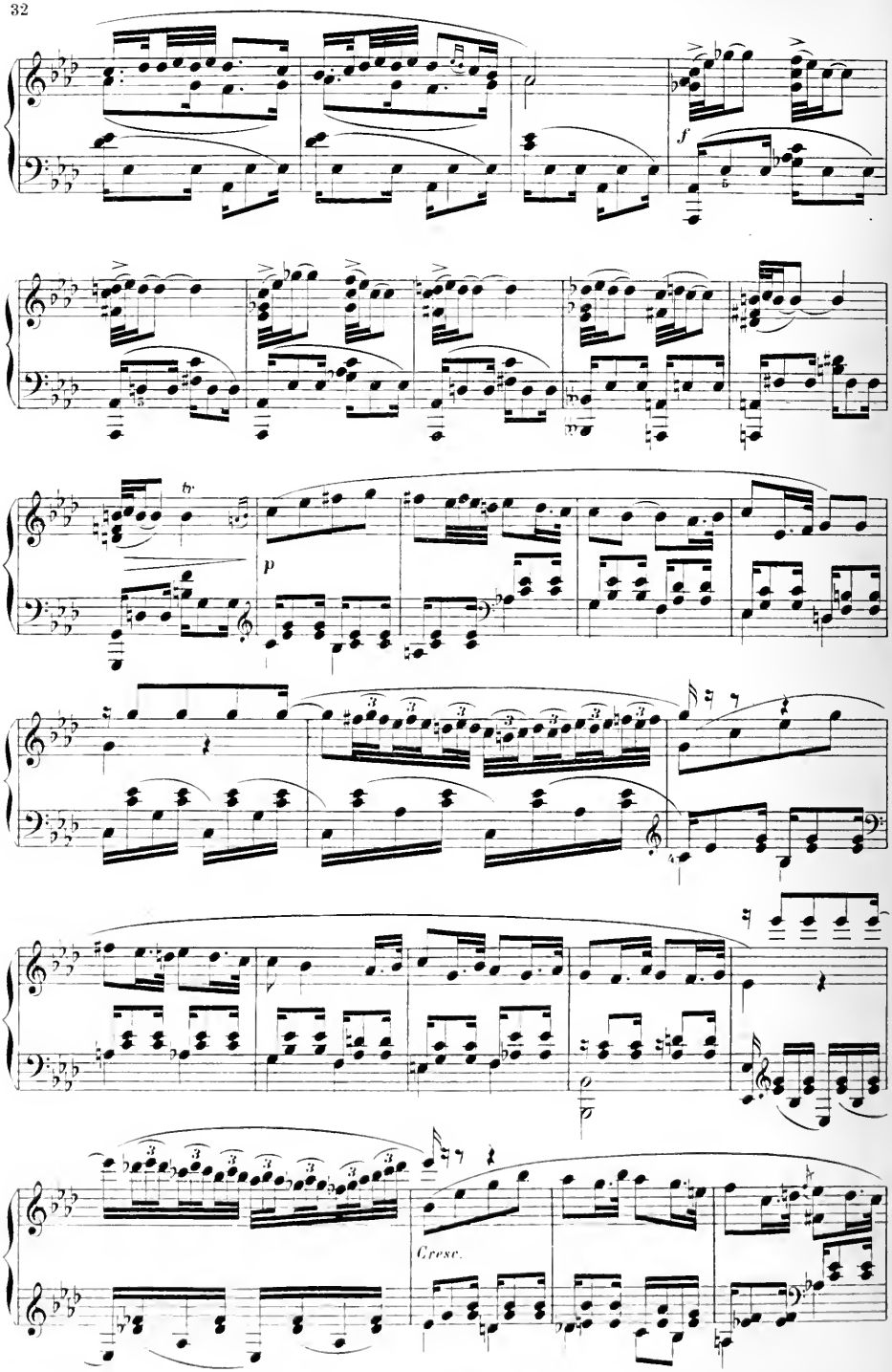

Lentement.
pp
ppp
ff
sf

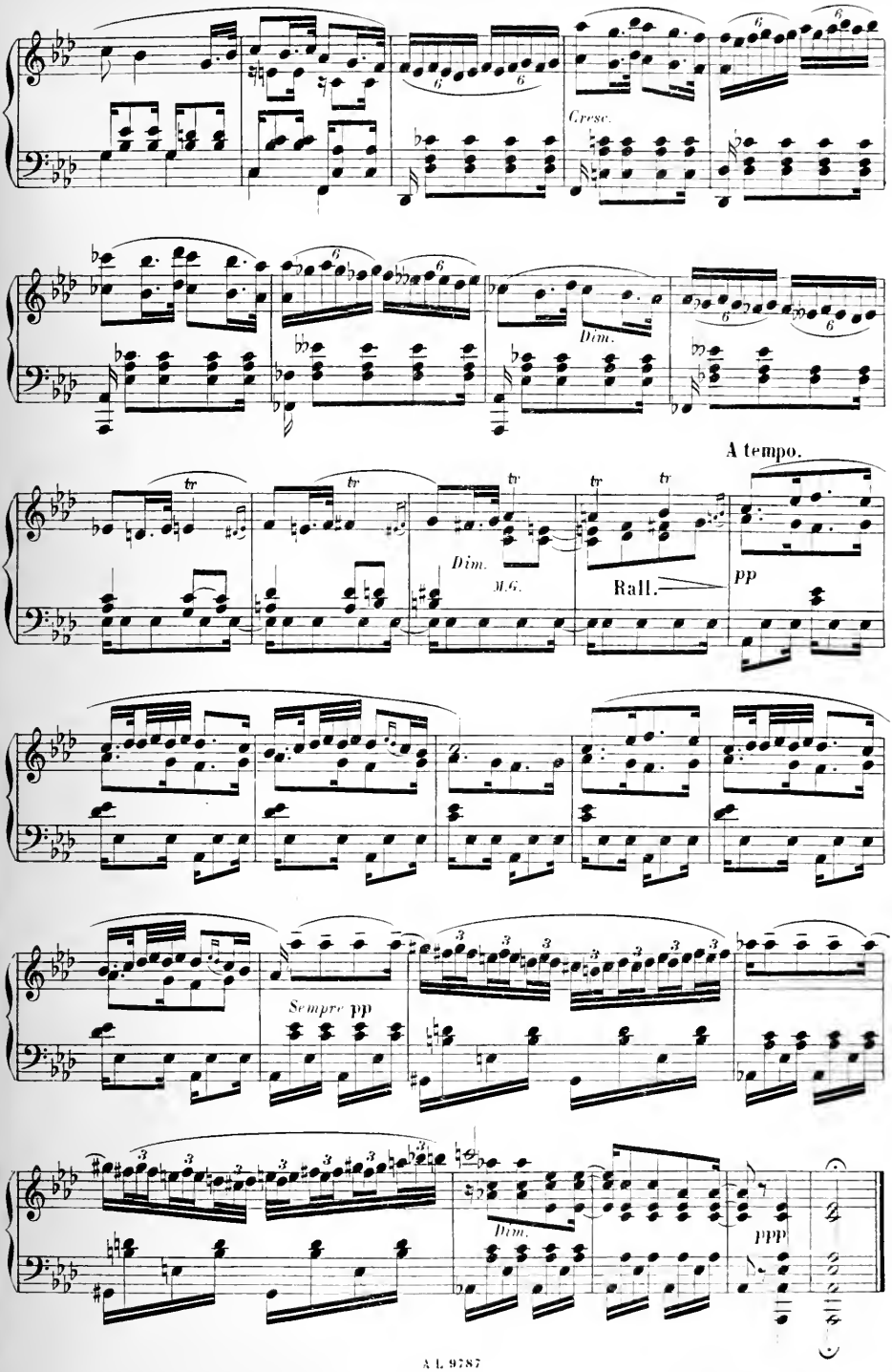
IIIe TABLEAU

VIII — ENTR'ACTE

(A. MESSAGER

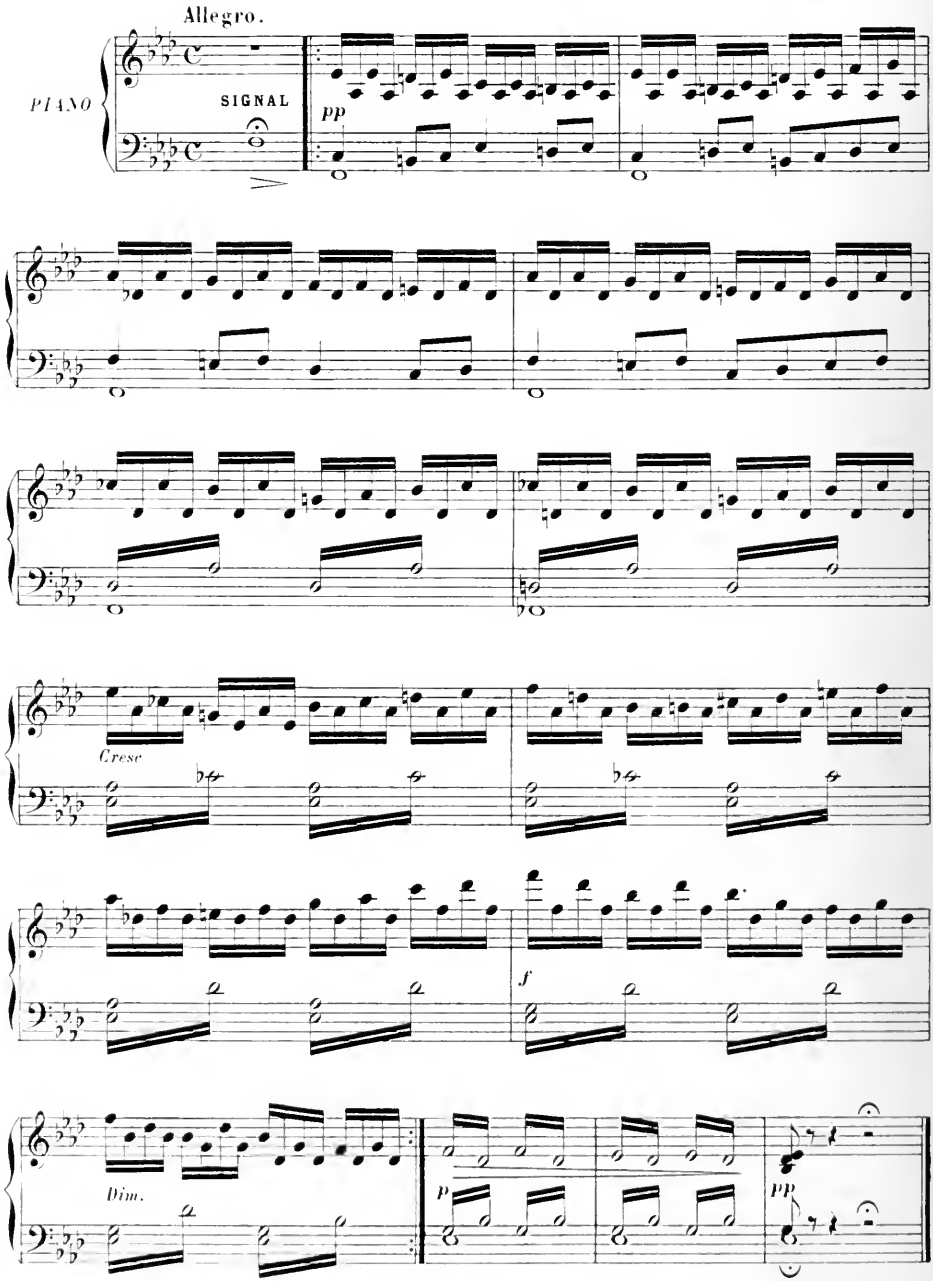



f
p
Cresc.


Cresc.
Dim.
A tempo.
Dim.
M.G.
Rall.
pp
Sempre pp
Dim.
ppp

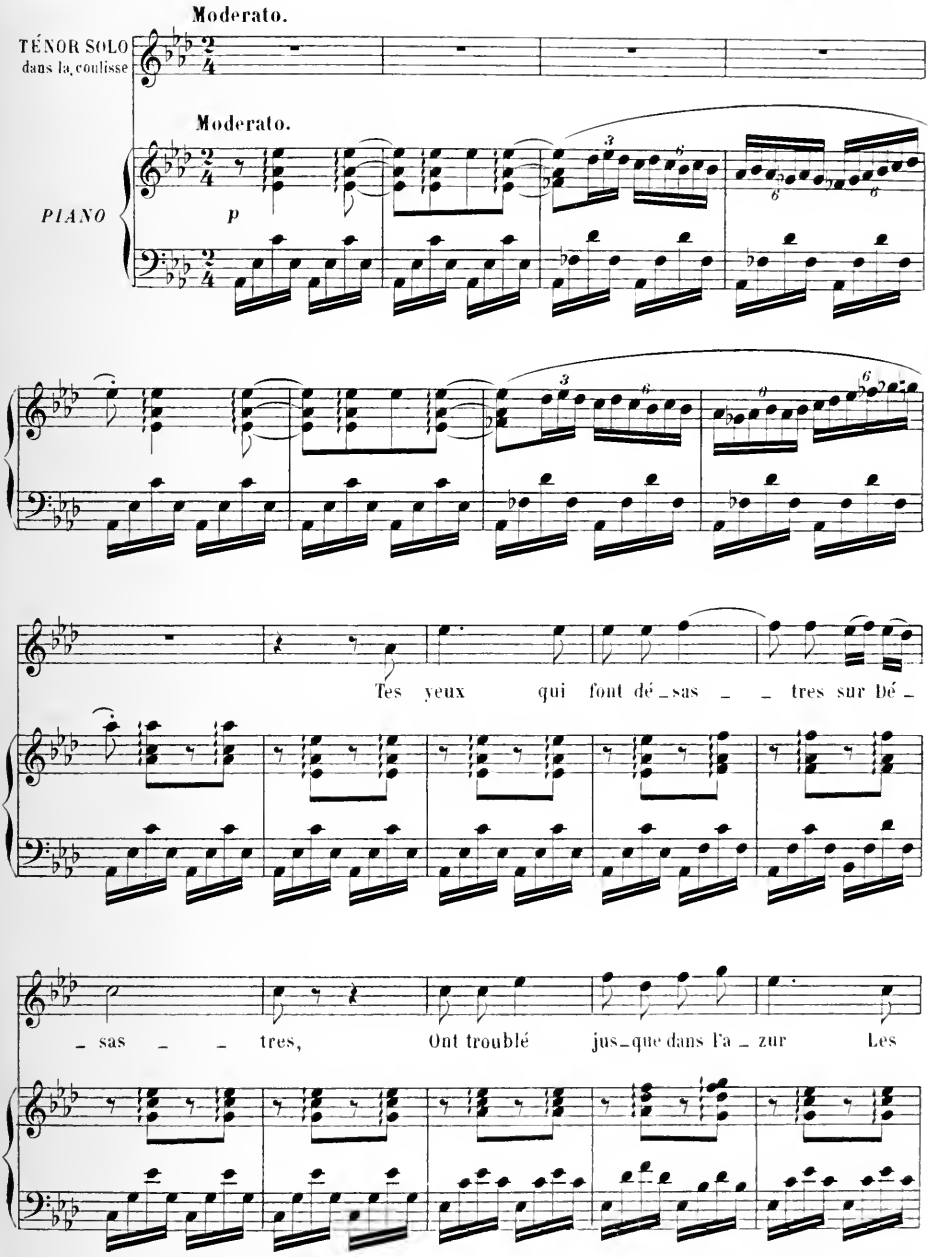
IX—MUSIQUE DE SCÈNE

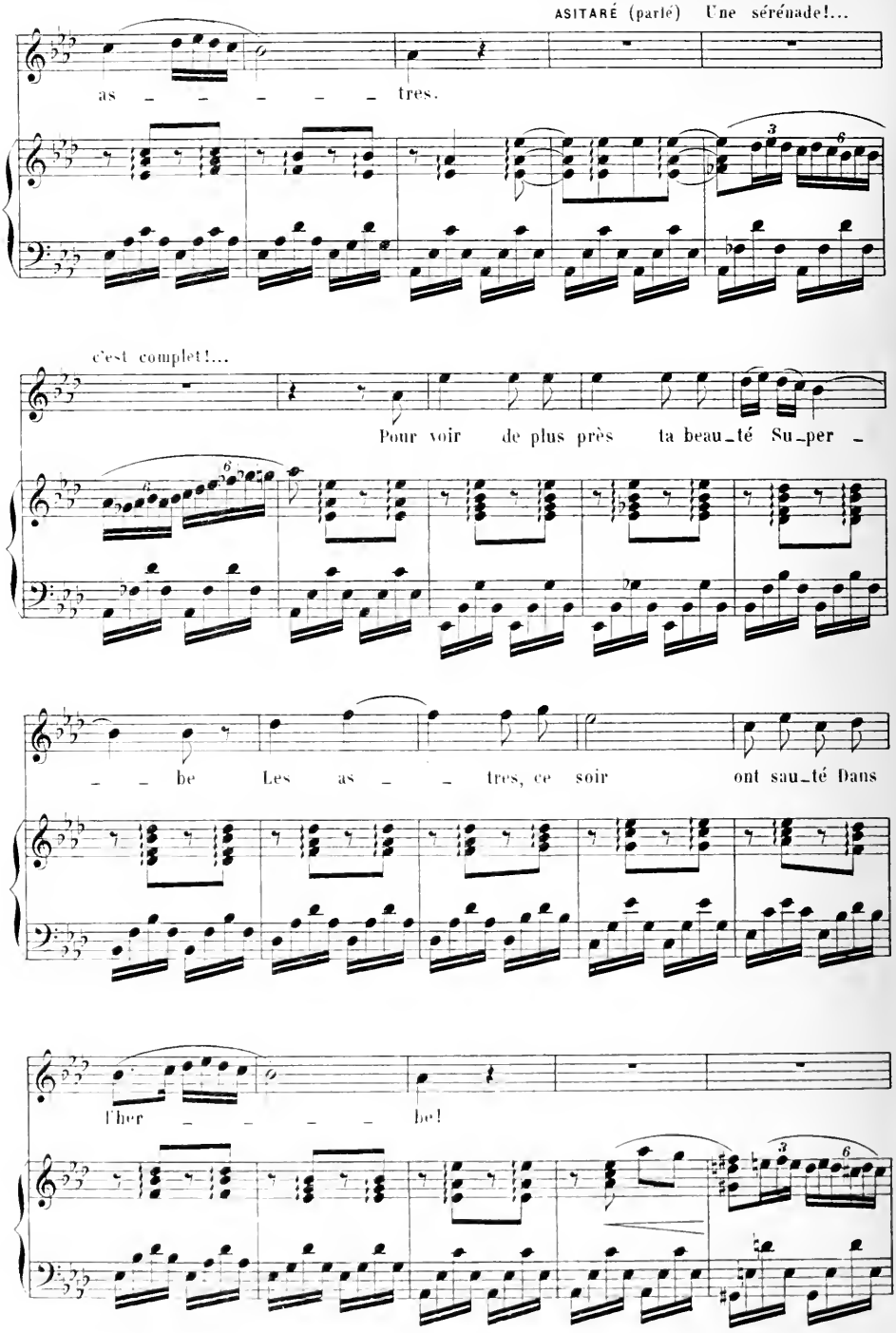
(A. MESSAGER)

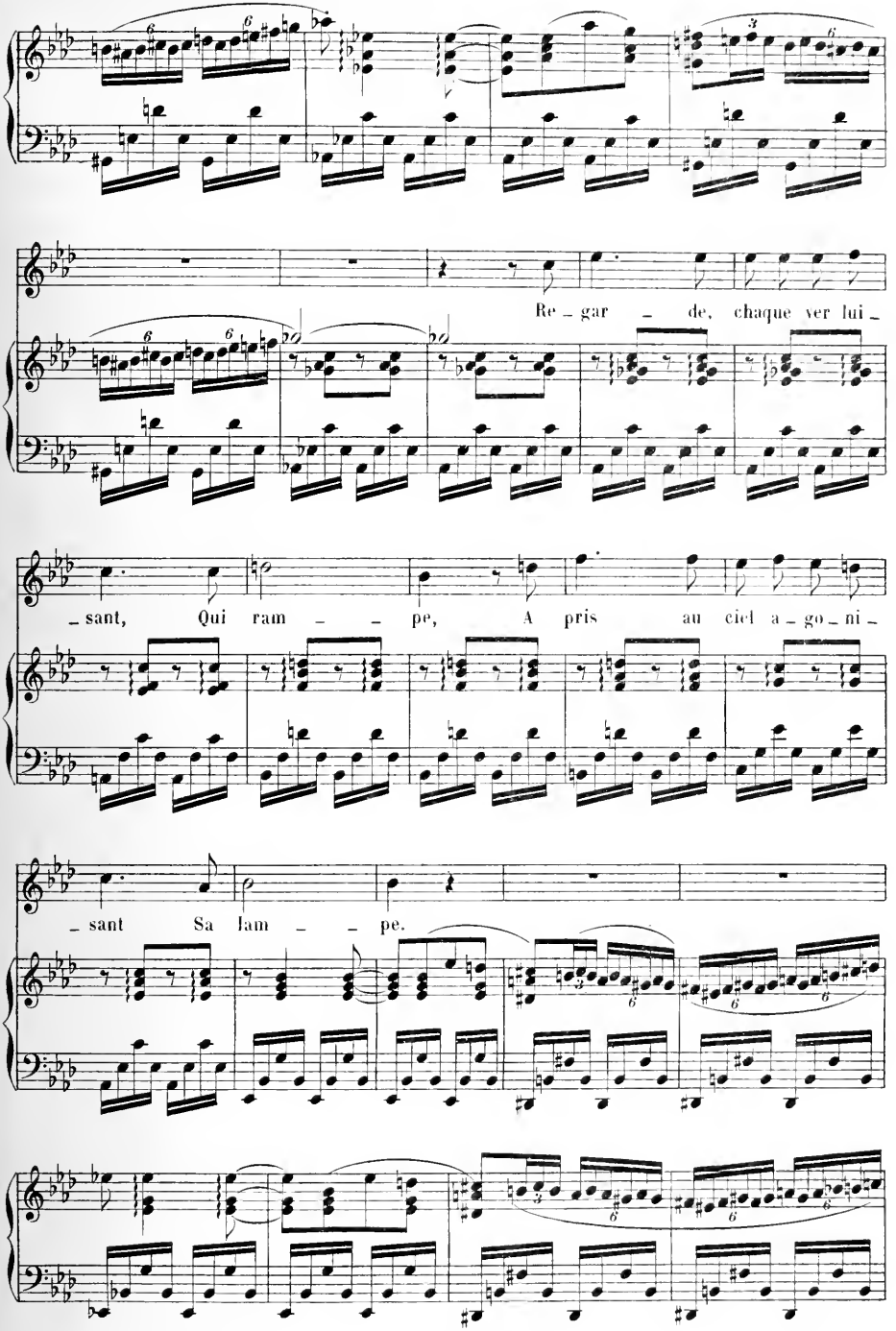


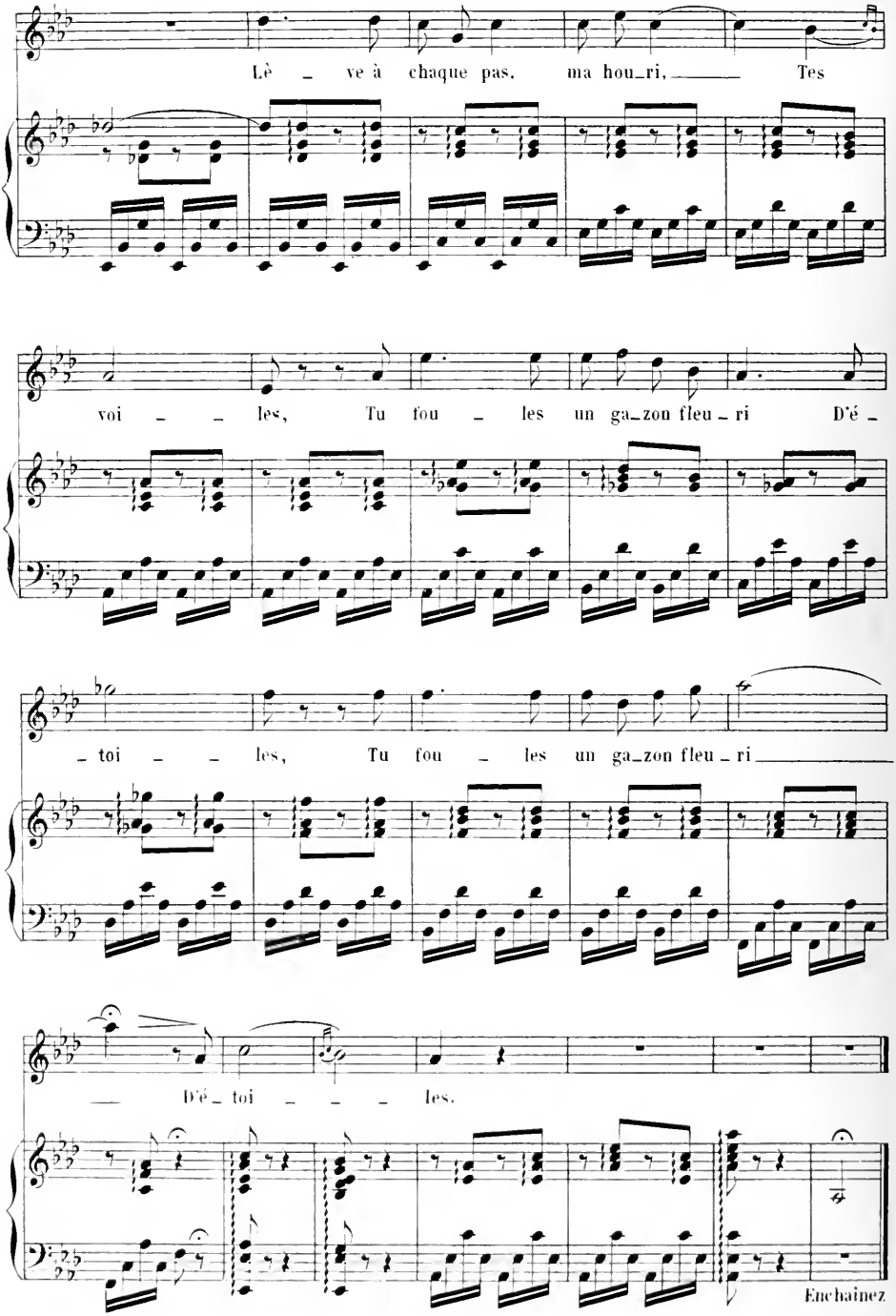
X — SÉRÉNADE

(A. MESSAGER)



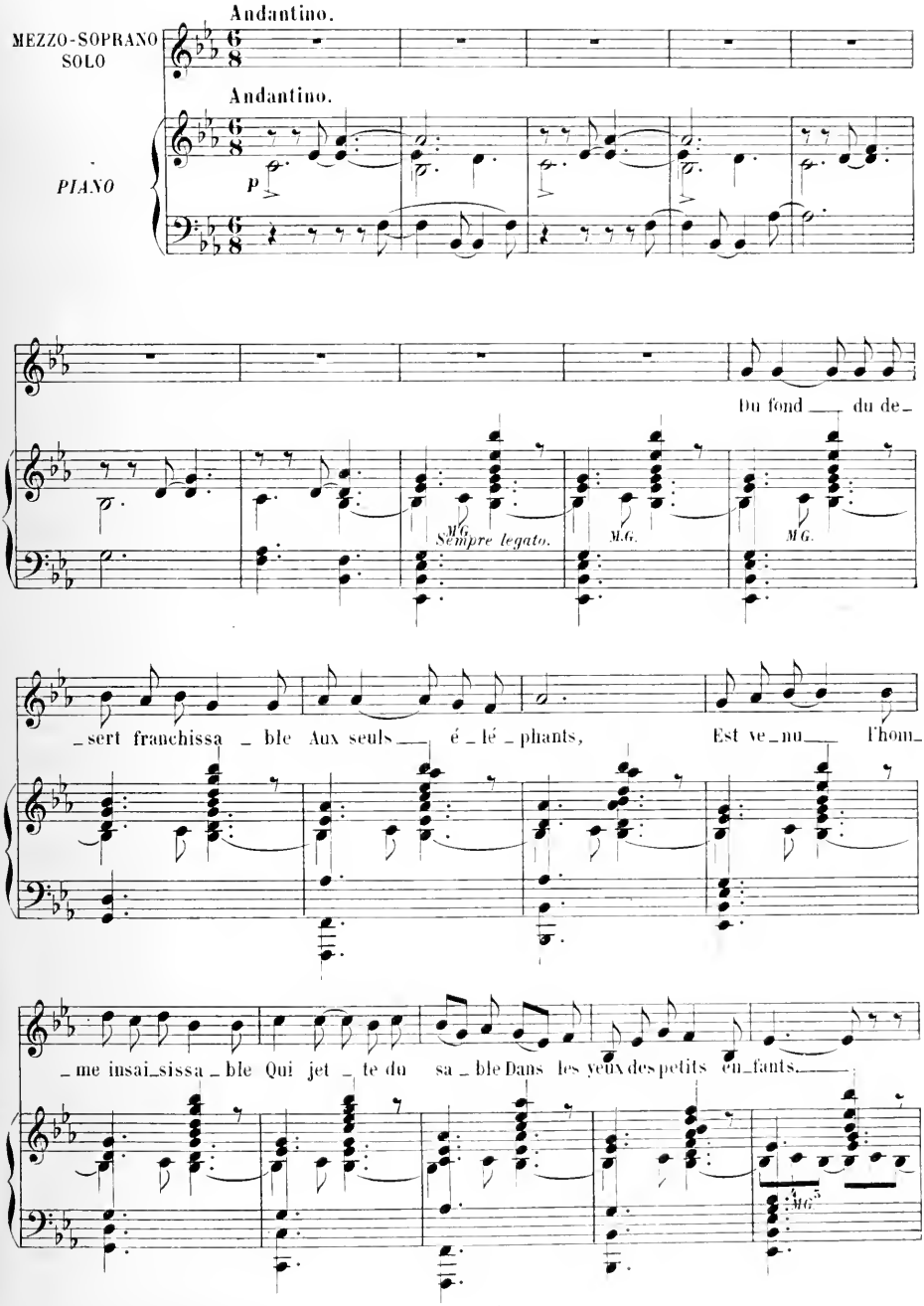

ASITARÉ (parlé) Une sérénade!...
as _ _ _ _ _ _ tres.
c'est complet!...
Pour voir de plus près ta beau_té Su_per _
_ _ be Les as _ _ tres, ce soir ont sau_té Dans
l'her _ _ _ _ be!

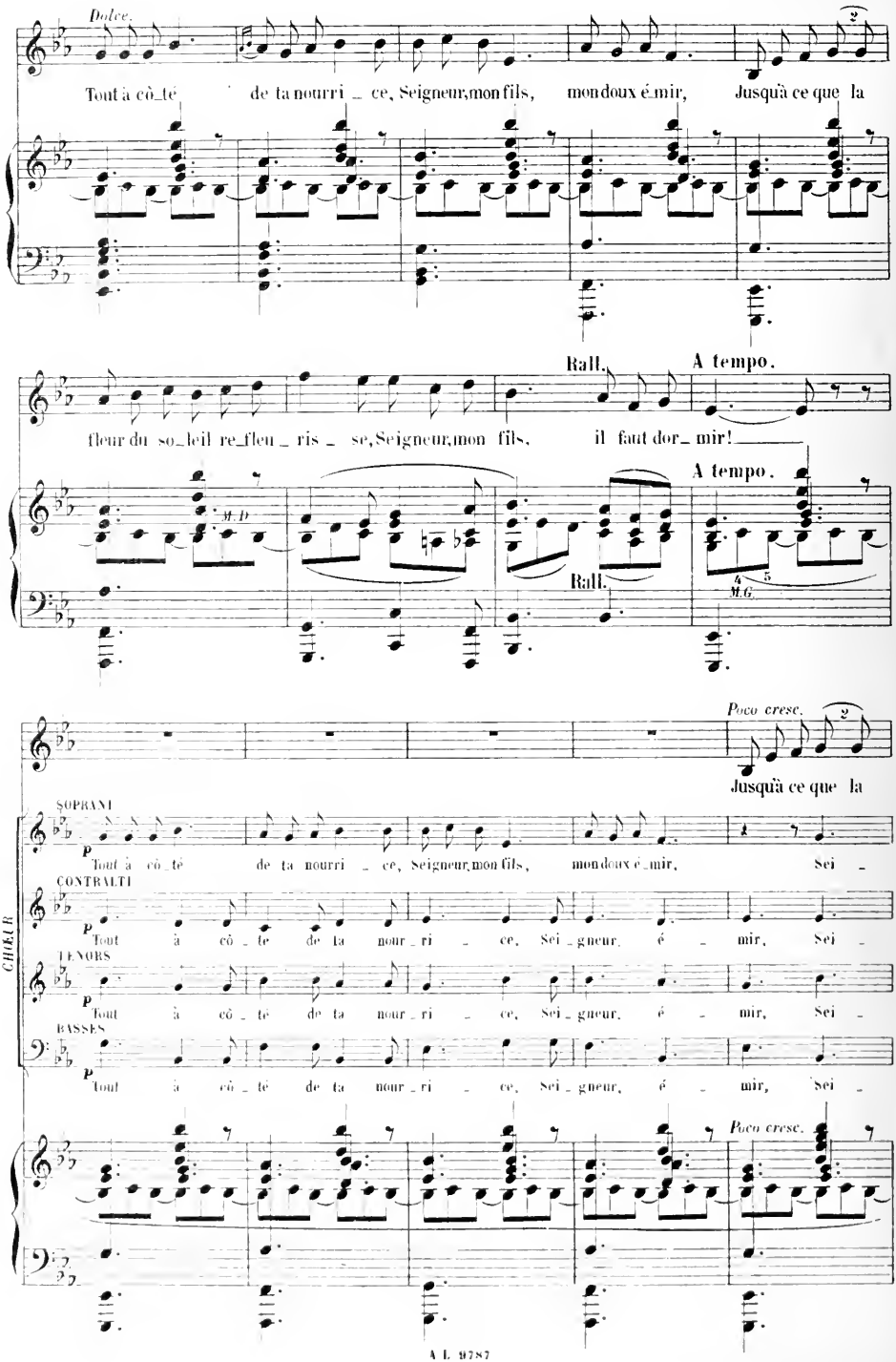

Re _ gar _ de, chaque ver lui _
_ sant, Qui ram _ _ pe, A pris au ciel a _ go _ ni _
_ sant Sa lam _ _ pe.

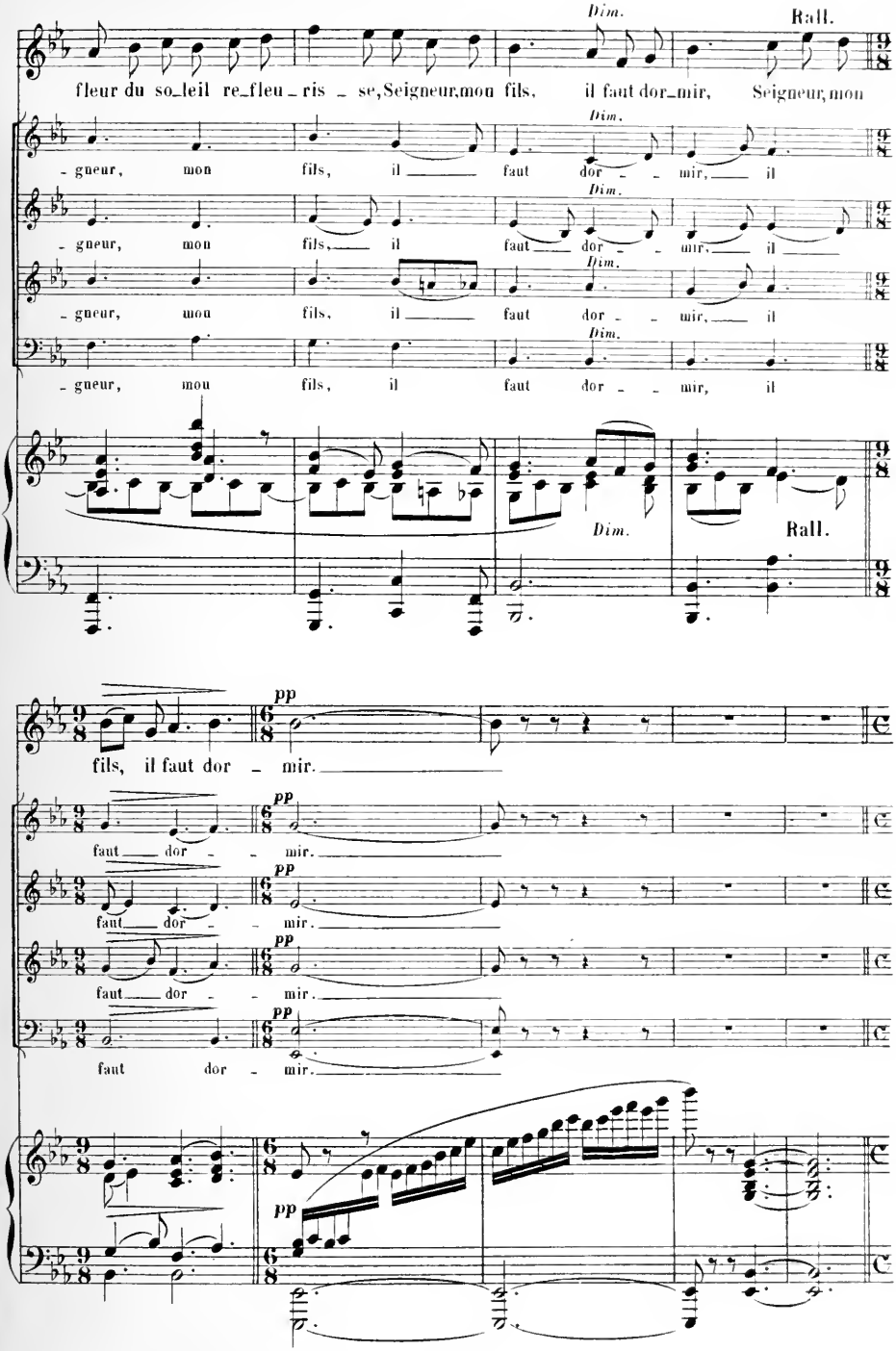

Lè _ ve à chaque pas, ma hou_ri, _____ Tes
voi _ _ les, Tu fou _ les un ga_zon fleu _ ri D'é _
_ toi _ _ les, Tu fou _ les un ga_zon fleu _ ri _____
_____ D'é _ toi _ _ _ les.
Enchainez

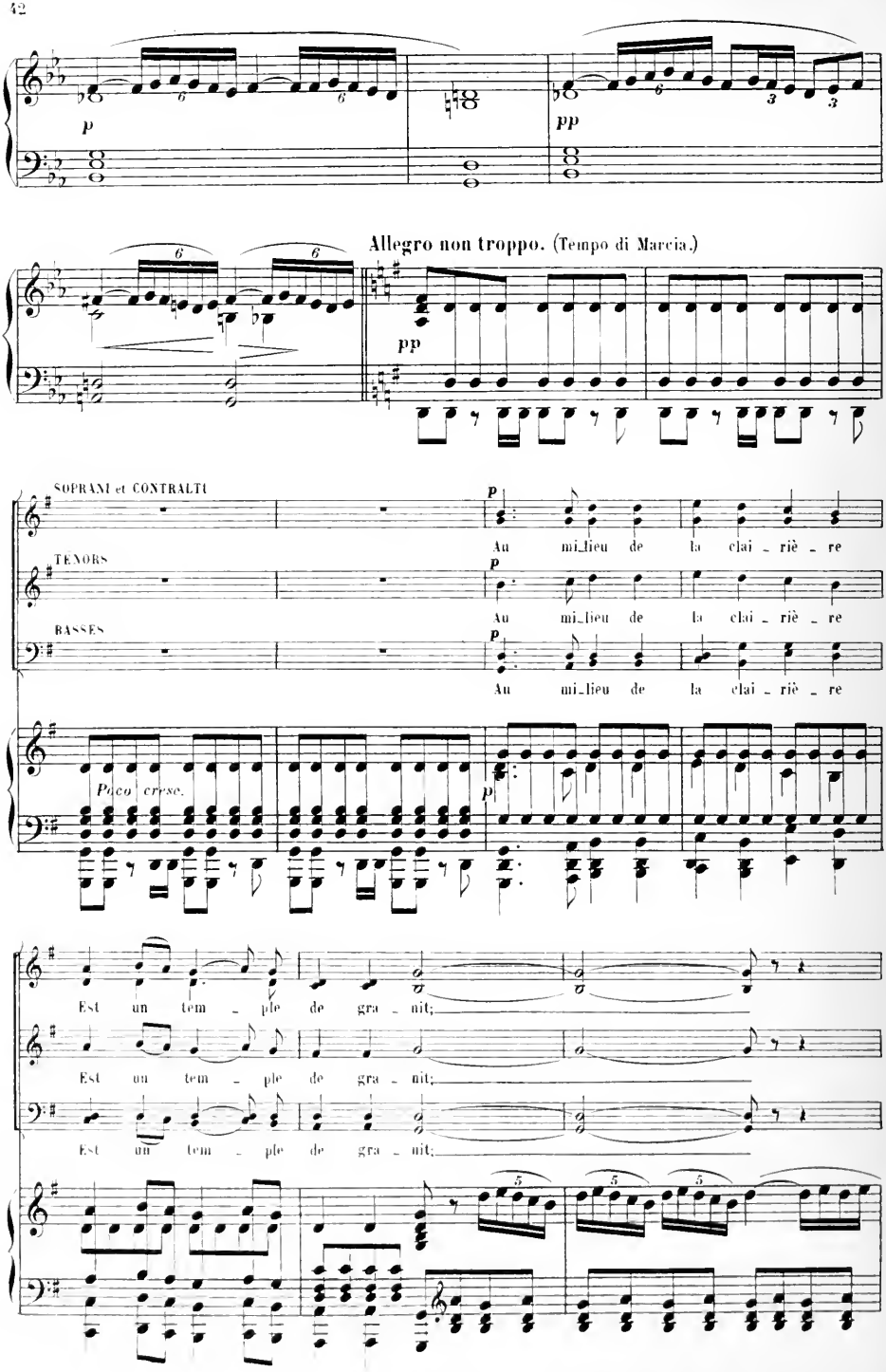
XI — BERCEUSE ET CHŒUR

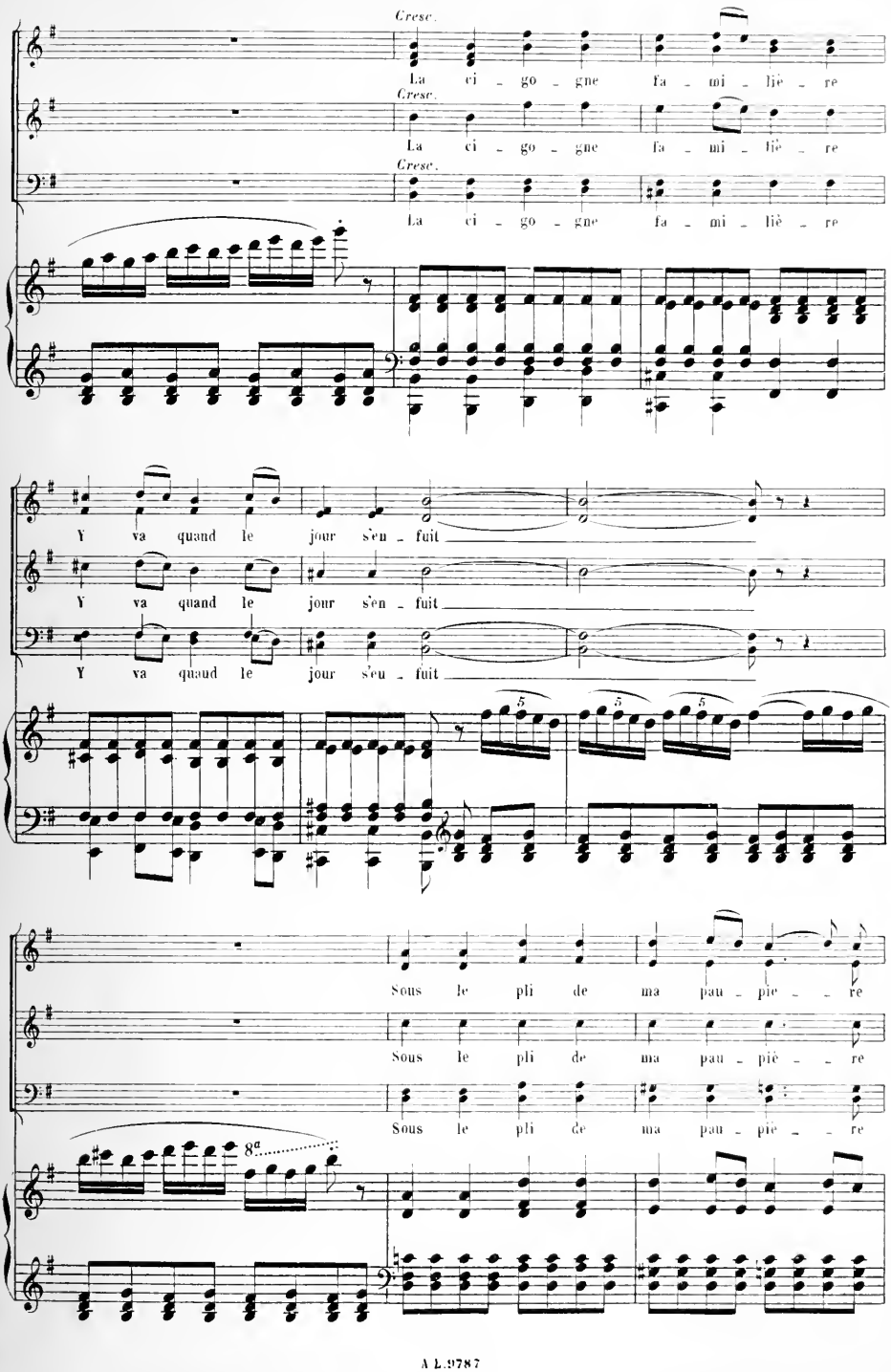
(A. MESSAGER)

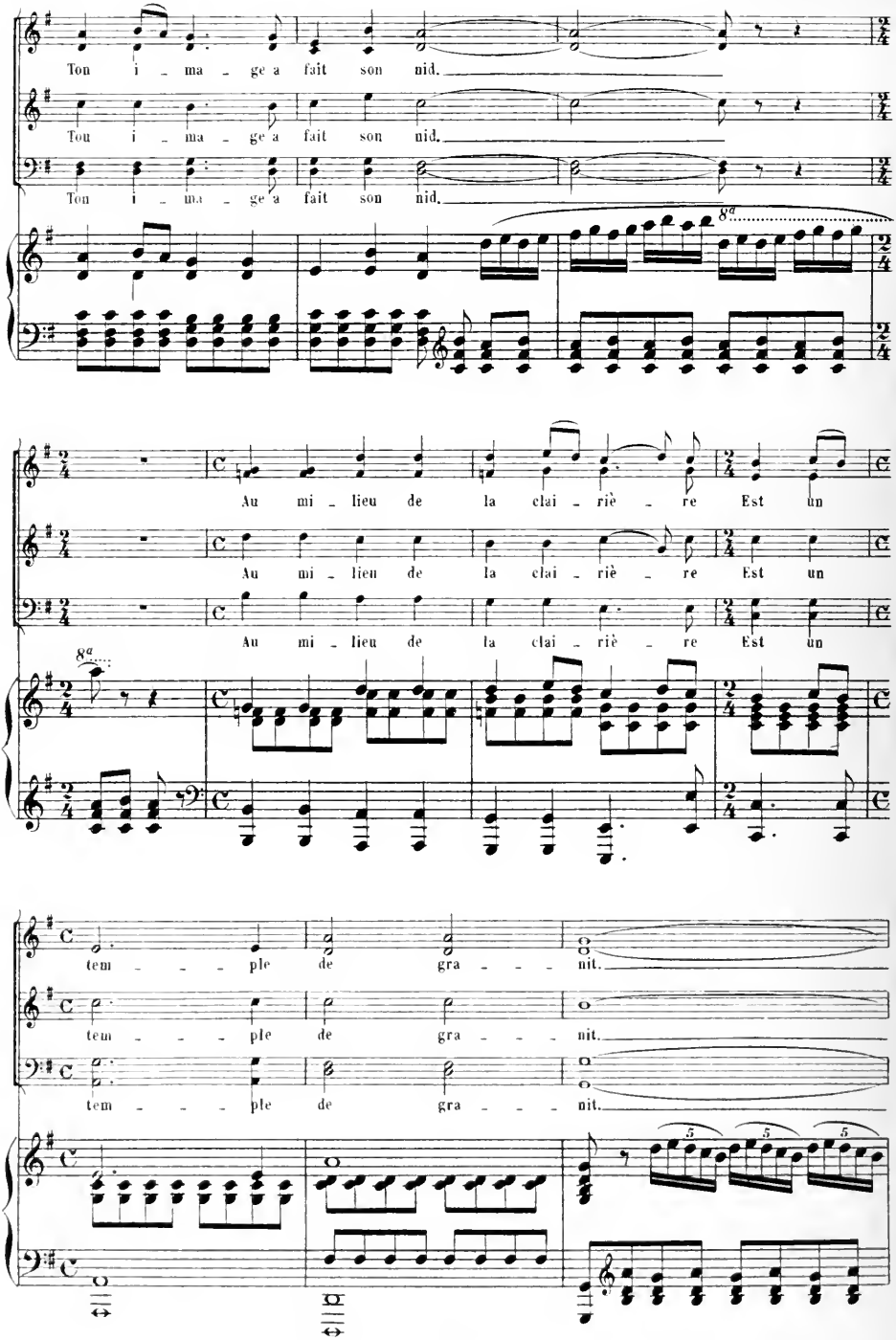


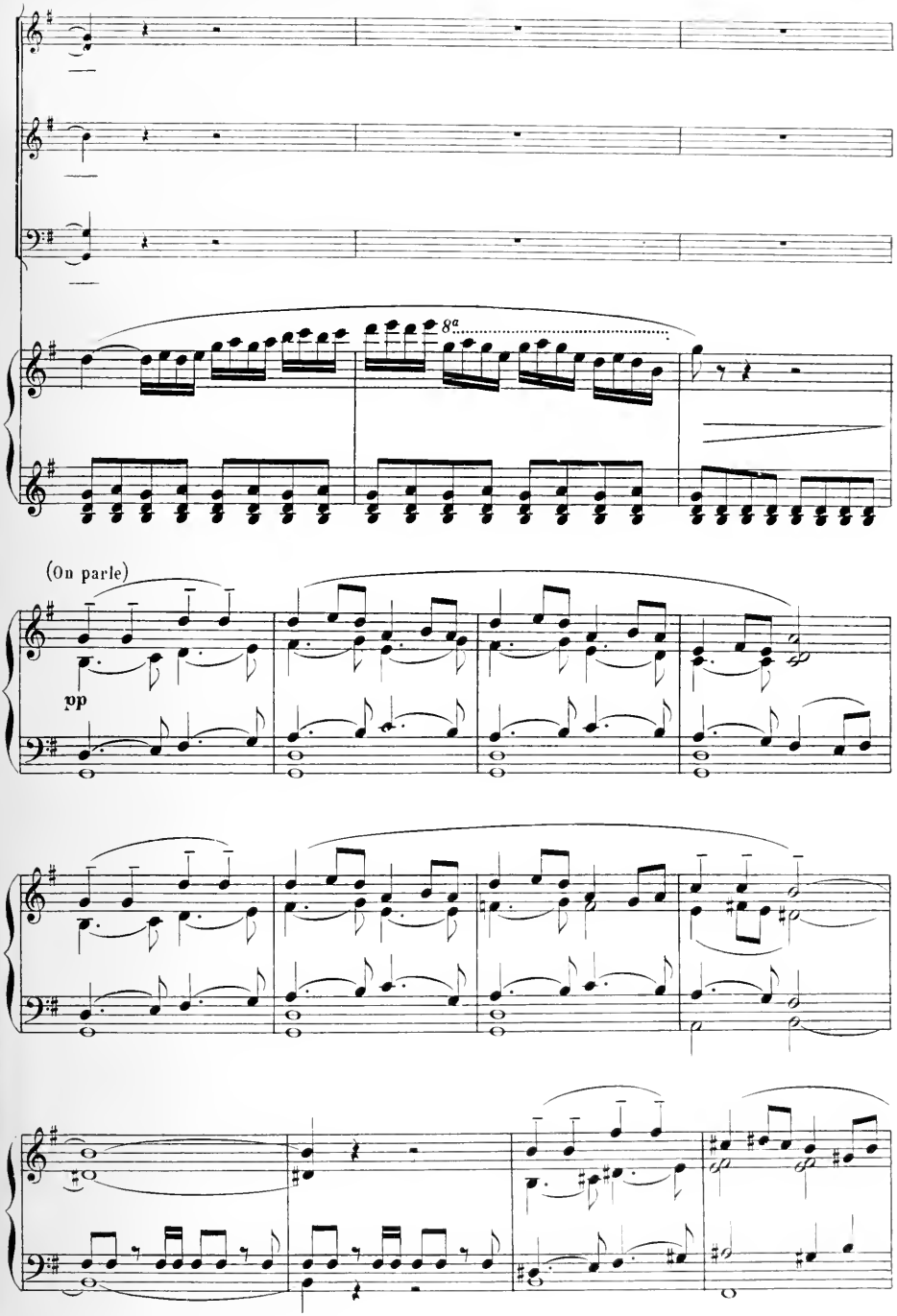

Dolce.
Tout à côté de ta nourri ce, Seigneur, mon fils, mon doux é mir, Jusqu'à ce que la
Rall.
A tempo.
fleur du soleil refleu ris se, Seigneur, mon fils, il faut dor mir!
A tempo.
Rall.
Poco cresc.
Jusqu'à ce que la
SOPRANI
Tout à côté de ta nourri ce, Seigneur, mon fils, mon doux é mir, Sei
CONTRALTI
Tout à côté de ta nour ri ce, Sei gneur, é mir, Sei
TENORS
Tout à côté de ta nour ri ce, Sei gneur, é mir, Sei
BASSES
Tout à côté de ta nour ri ce, Sei gneur, é mir, Sei
CHŒUR
Poco cresc.

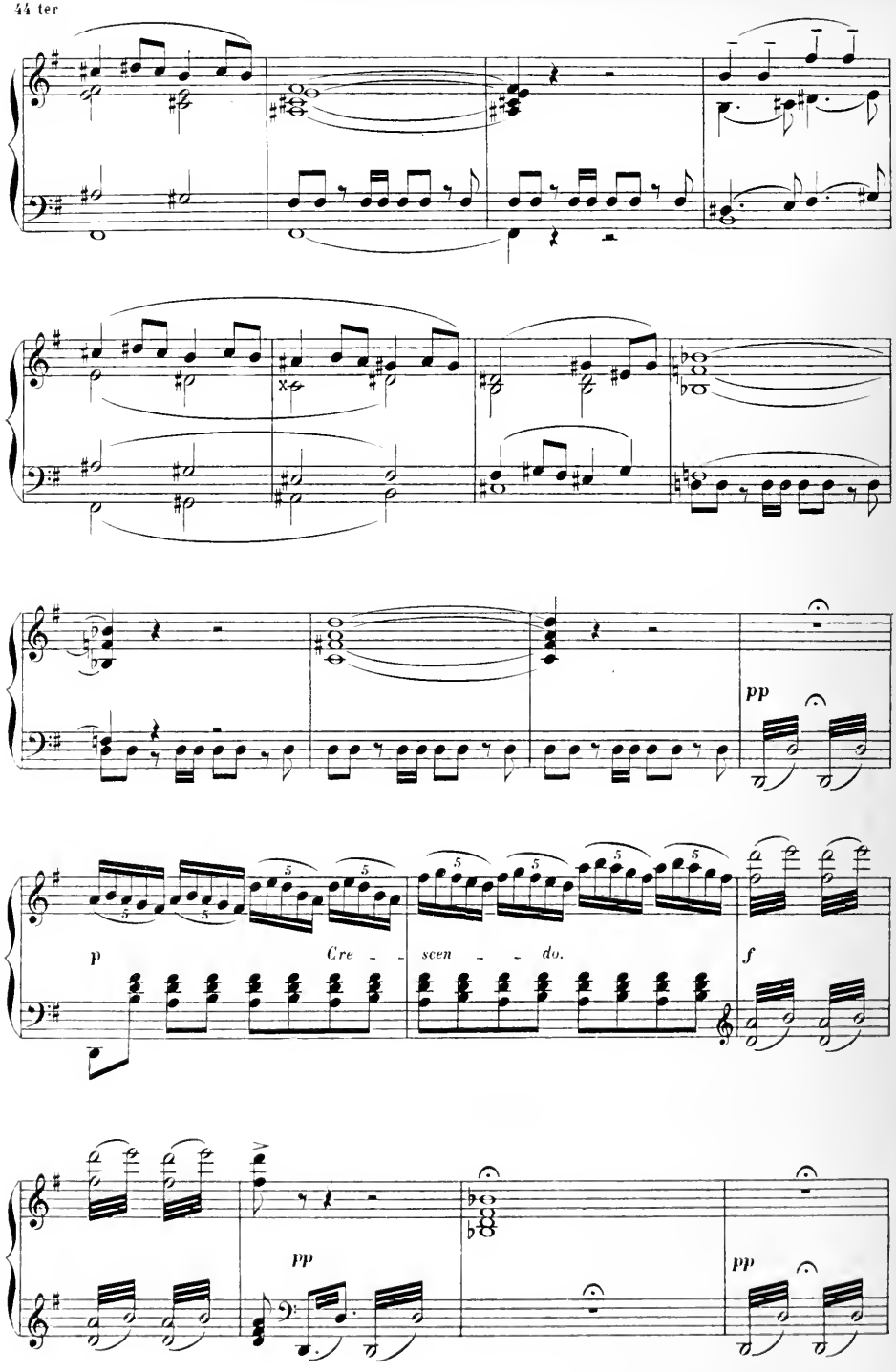

Dim.
Rall.
fleur du so_leil re_fleu_ris _ se, Seigneur, mon fils, il faut dor_mir, Seigneur, mon
_ gneur, mon fils, il faut dor _ _ mir, il
_ gneur, mon fils, il faut dor _ _ mir, il
_ gneur, mon fils, il faut dor _ _ mir, il
_ gneur, mon fils, il faut dor _ _ mir, il
pp
fils, il faut dor _ mir.
faut dor _ _ mir.
faut dor _ _ mir.
faut dor _ mir.
faut dor _ mir.

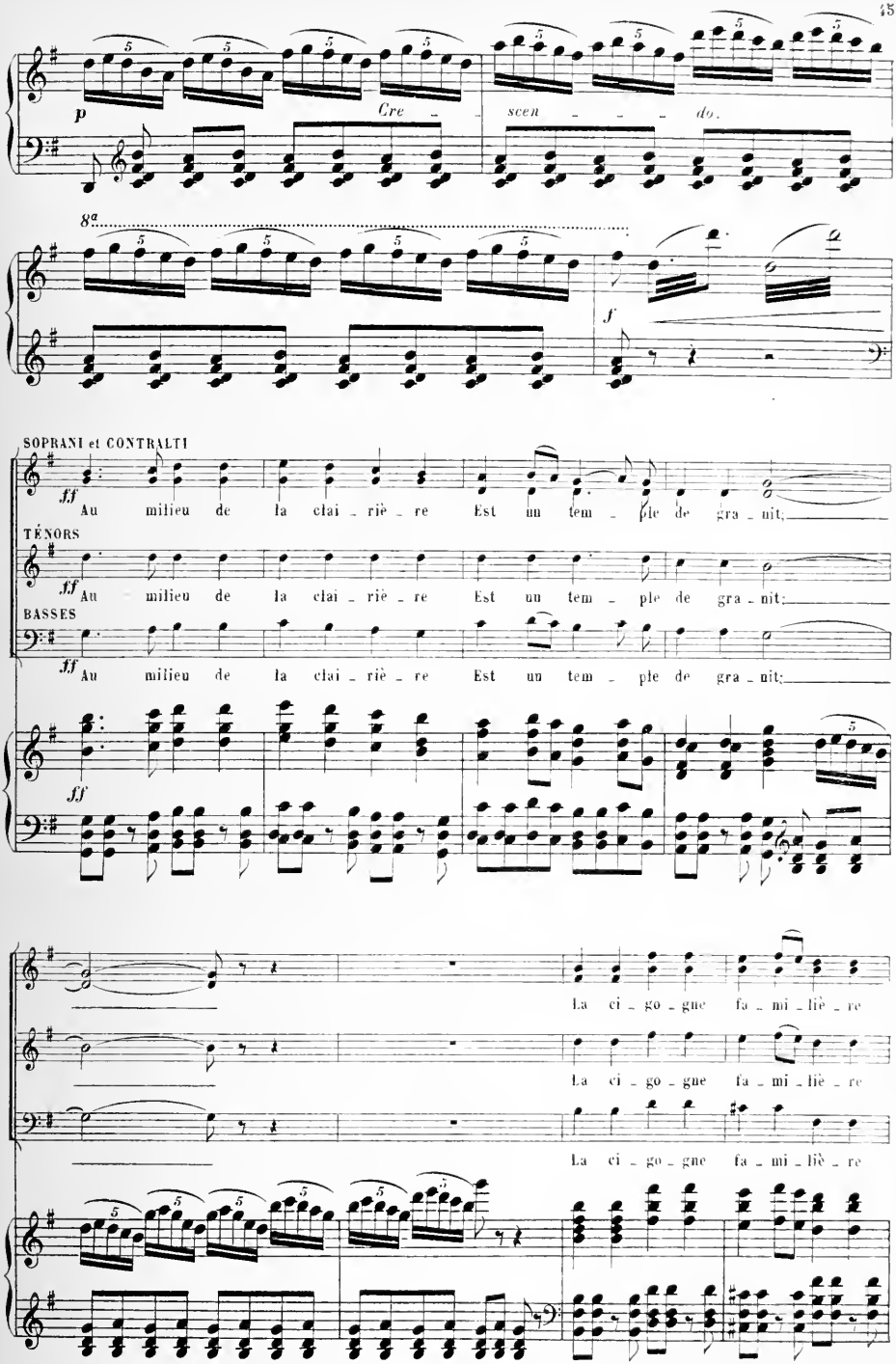

Allegro non troppo. (Tempo di Marcia.)
SOPRANI et CONTRALTI
TENORS
BASSES
Au mi_lieu de la clai_riè_re
Au mi_lieu de la clai_riè_re
Au mi_lieu de la clai_riè_re
Poco cresc.
Est un tem_ple de gra_nit;
Est un tem_ple de gra_nit;
Est un tem_ple de gra_nit;

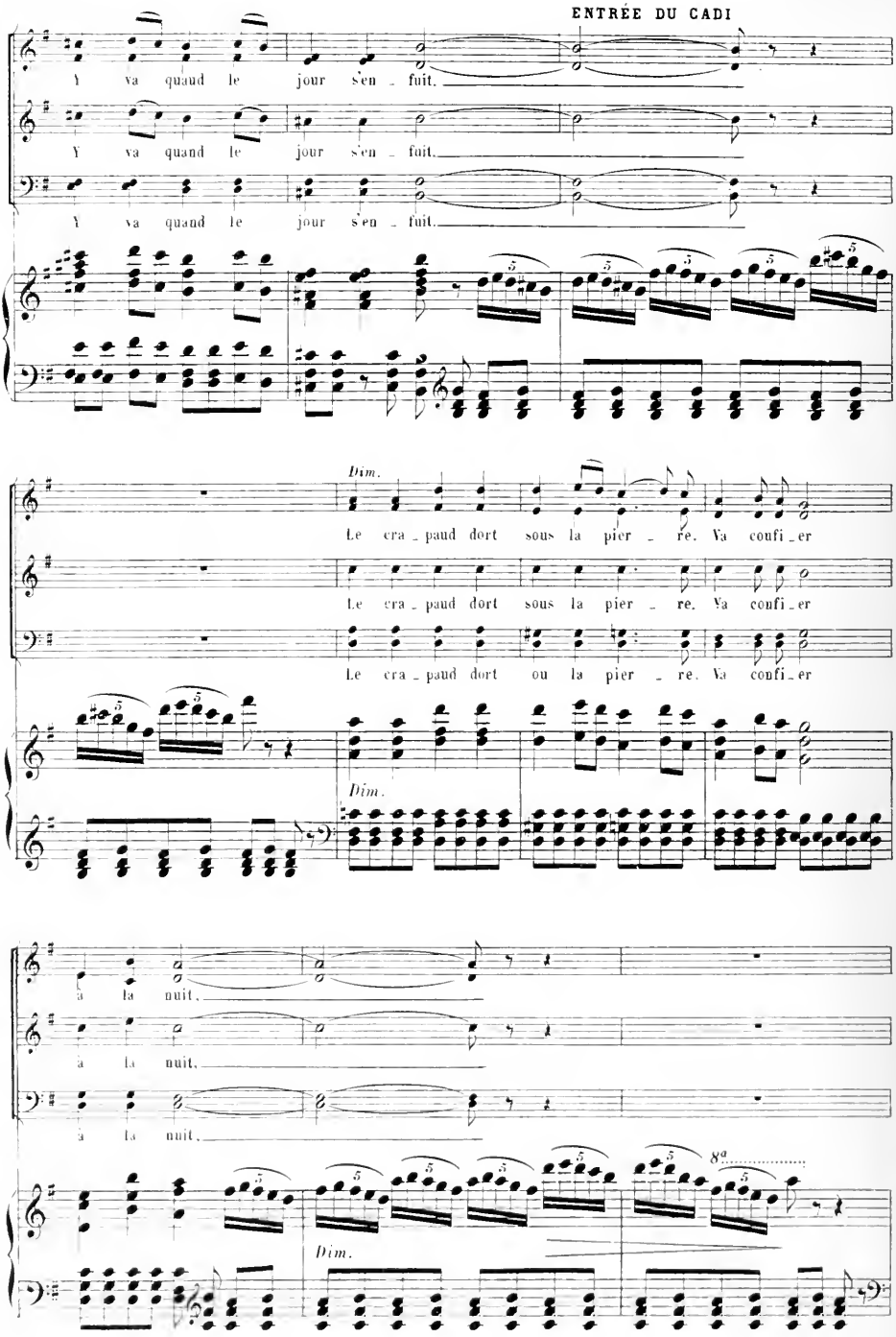

Cresc.
La ci - go - gne fa - mi - liè - re
Cresc.
La ci - go - gne fa - mi - liè - re
Cresc.
La ci - go - gne fa - mi - liè - re
Y va quand le jour s'en - fuit
Y va quand le jour s'en - fuit
Y va quand le jour s'en - fuit
Sous le pli de ma pau - piè - re
Sous le pli de ma pau - piè - re
Sous le pli de ma pau - piè - re
8a

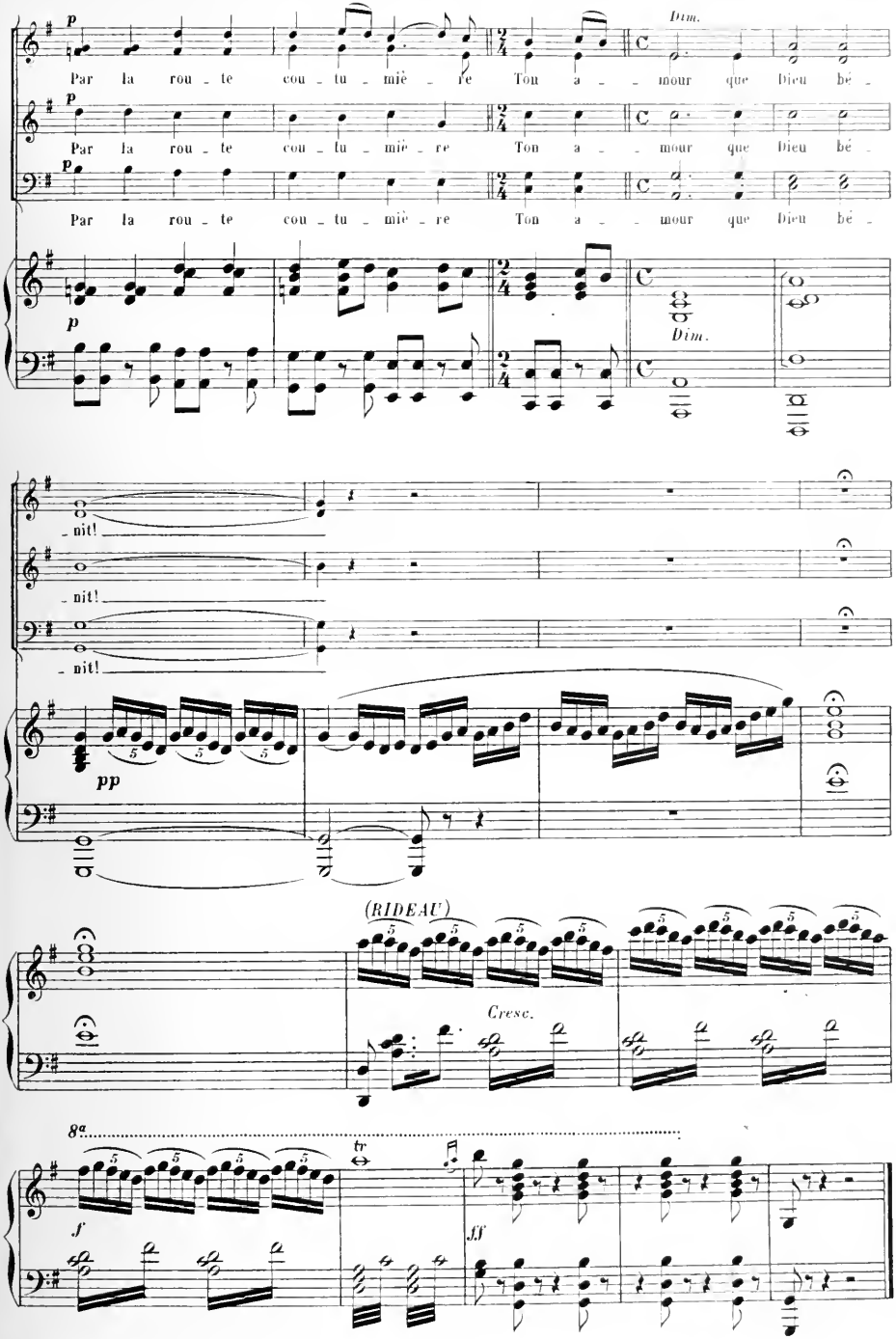

Ton i _ ma _ ge a fait son nid.
Ton i _ ma _ ge a fait son nid.
Ton i _ ma _ ge a fait son nid.
8a
Au mi _ lieu de la clai _ riè _ re Est un
Au mi _ lieu de la clai _ riè _ re Est un
Au mi _ lieu de la clai _ riè _ re Est un
8a
tem _ _ _ ple de gra _ _ _ nit.
tem _ _ _ ple de gra _ _ _ nit.
tem _ _ _ ple de gra _ _ _ nit.
5
5
5


8a
(On parle)
pp


pp
p
Cre - - scen - - do.
f
pp
pp


p
Cre _ _ scen _ _ _ do.
8a
f
SOPRANI et CONTRALTI
ff
Au milieu de la clai _ riè _ re Est un tem _ ple de gra _ nit;
TÉNORS
ff
Au milieu de la clai _ riè _ re Est un tem _ ple de gra _ nit;
BASSES
ff
Au milieu de la clai _ riè _ re Est un tem _ ple de gra _ nit;
ff
La ci _ go _ gne fa _ mi _ liè _ re
La ci _ go _ gne fa _ mi _ liè _ re
La ci _ go _ gne fa _ mi _ liè _ re

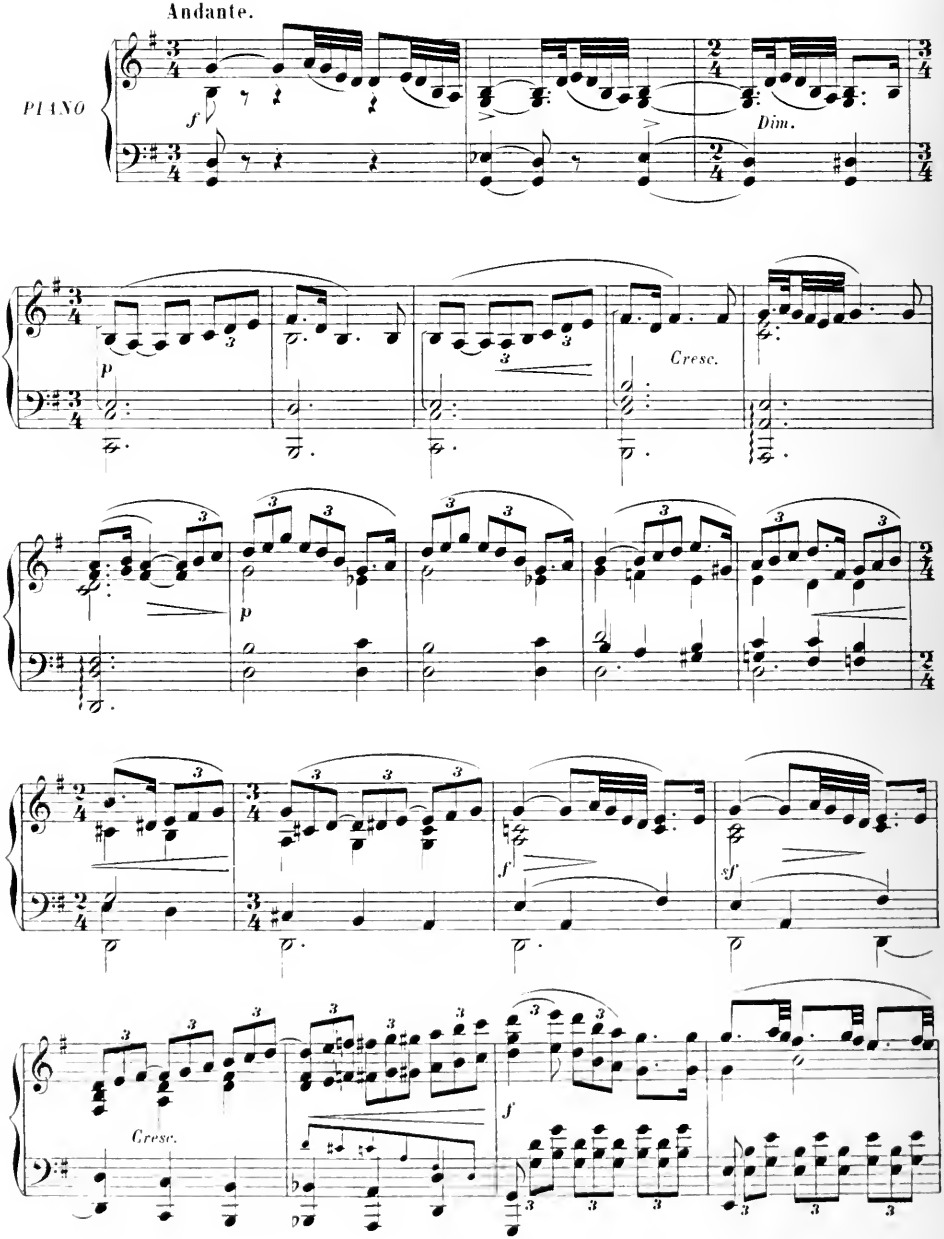

ENTRÉE DU CADI
Y va quand le jour s'en _ fuit.
Y va quand le jour s'en _ fuit.
Y va quand le jour s'en _ fuit.
Dim.
Le cra _ paud dort sous la pier _ re. Va confi _ er
Le cra _ paud dort sous la pier _ re. Va confi _ er
Le cra _ paud dort ou la pier _ re. Va confi _ er
Dim.
à la nuit,
à la nuit,
à la nuit,
8a
Dim.

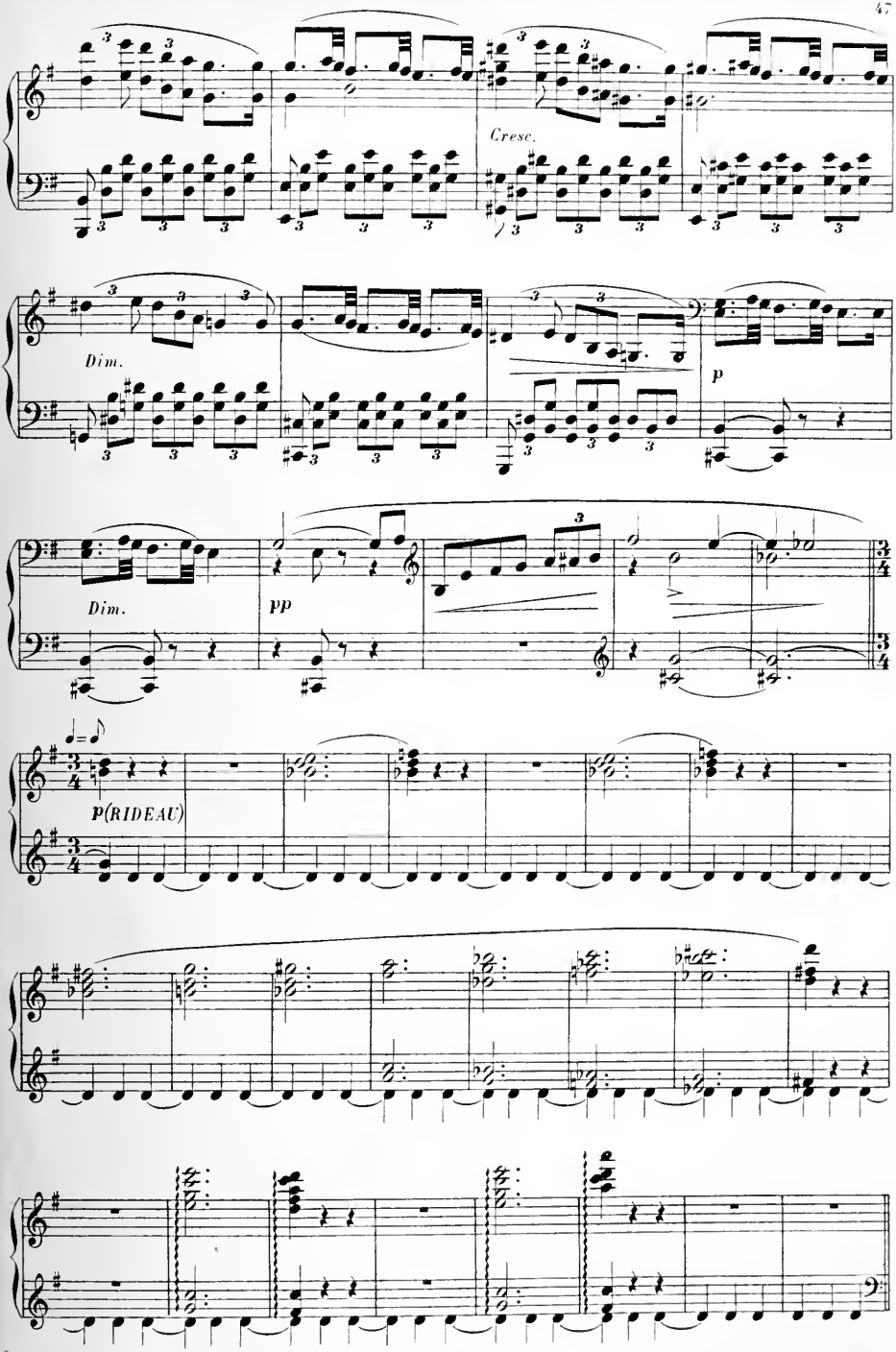

p
Par la rou - te cou - tu - miè - re Ton a - - mour que Dieu bé -
Dim.
Dim.
- nit!
pp
(RIDEAU)
Cresc.
8a
tr
f
ff

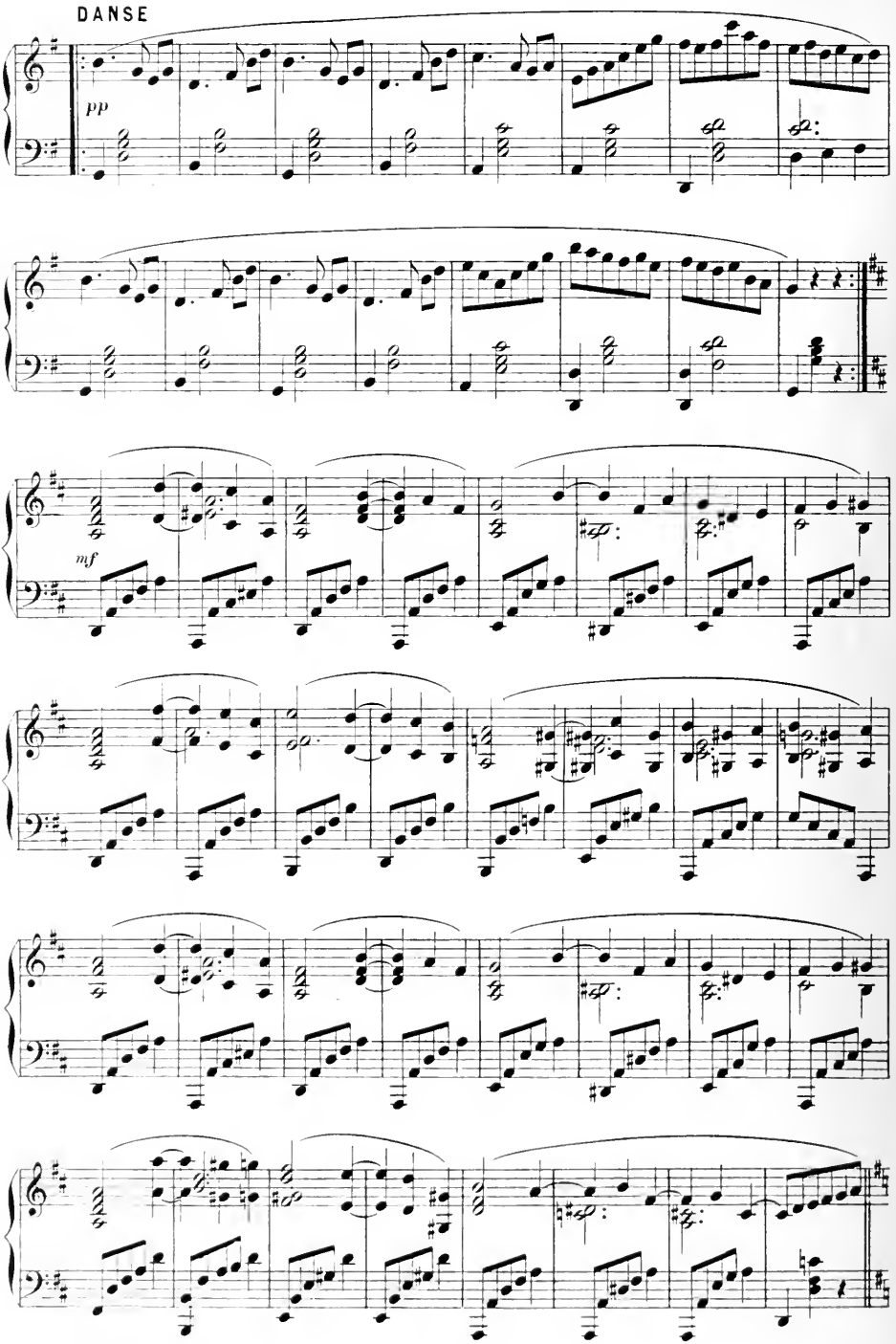
IVe TABLEAU

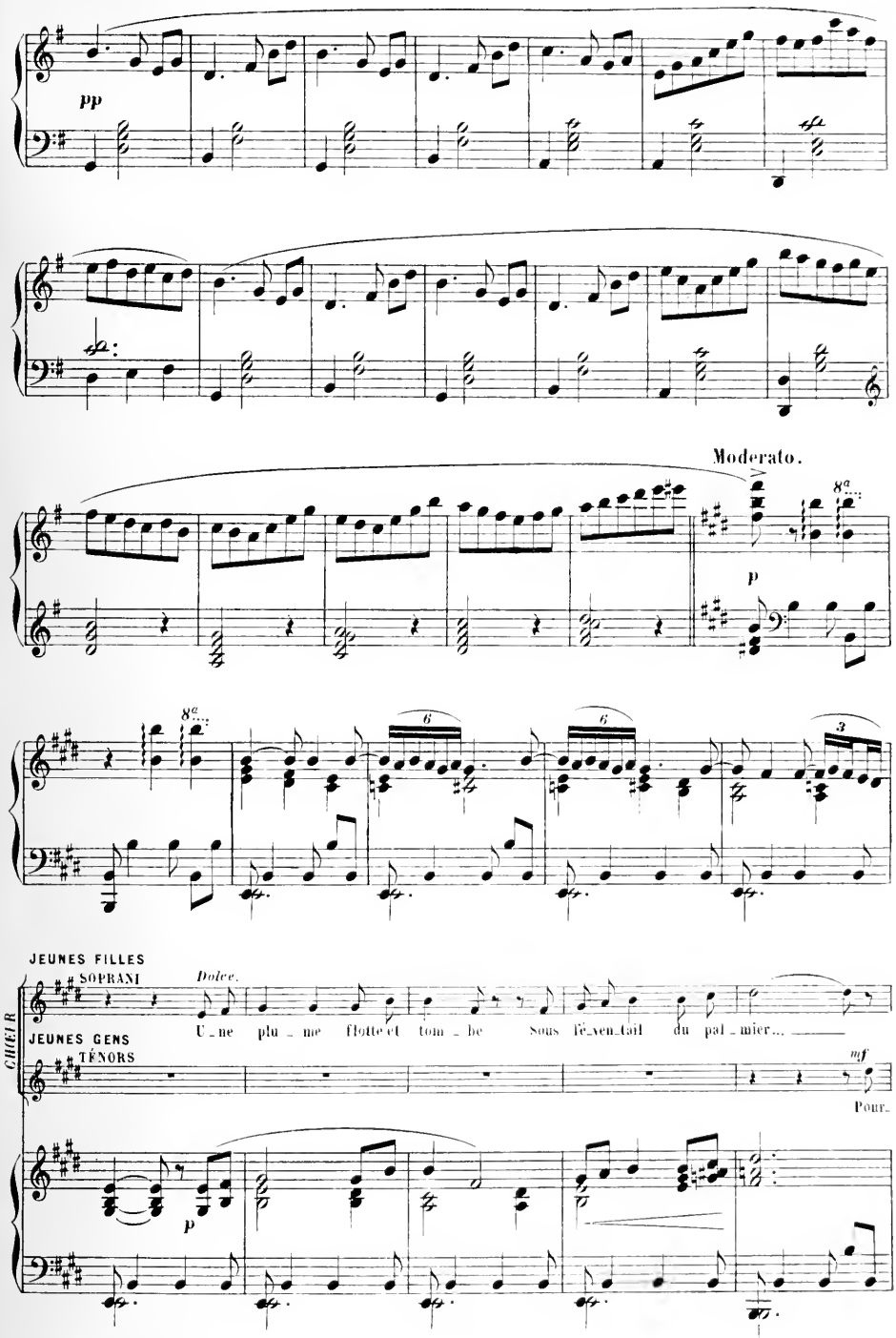
XII — ENTR'ACTE
DIVERTISSEMENT-COUPLETS-CHŒUR

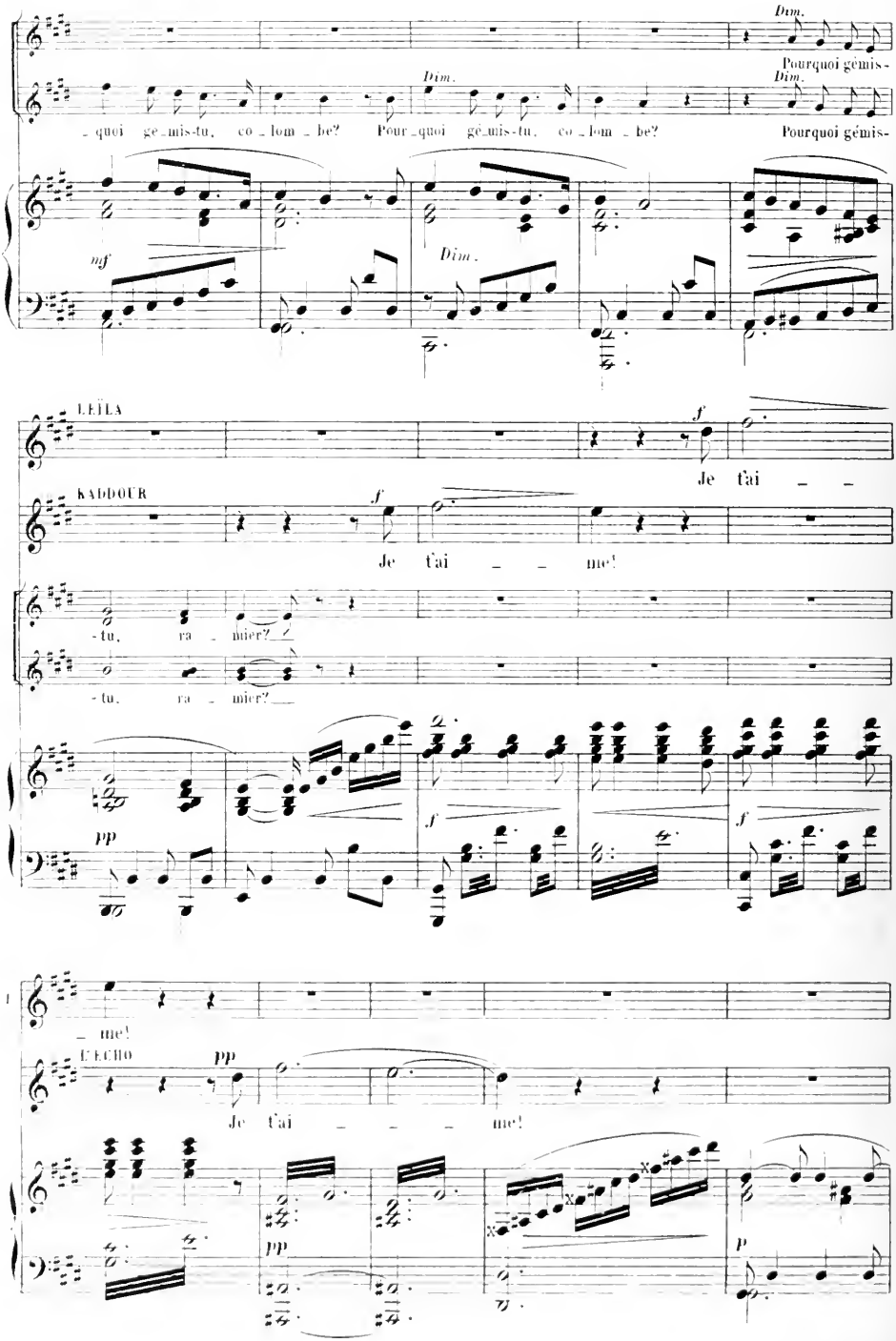
(A. MESSAGER)

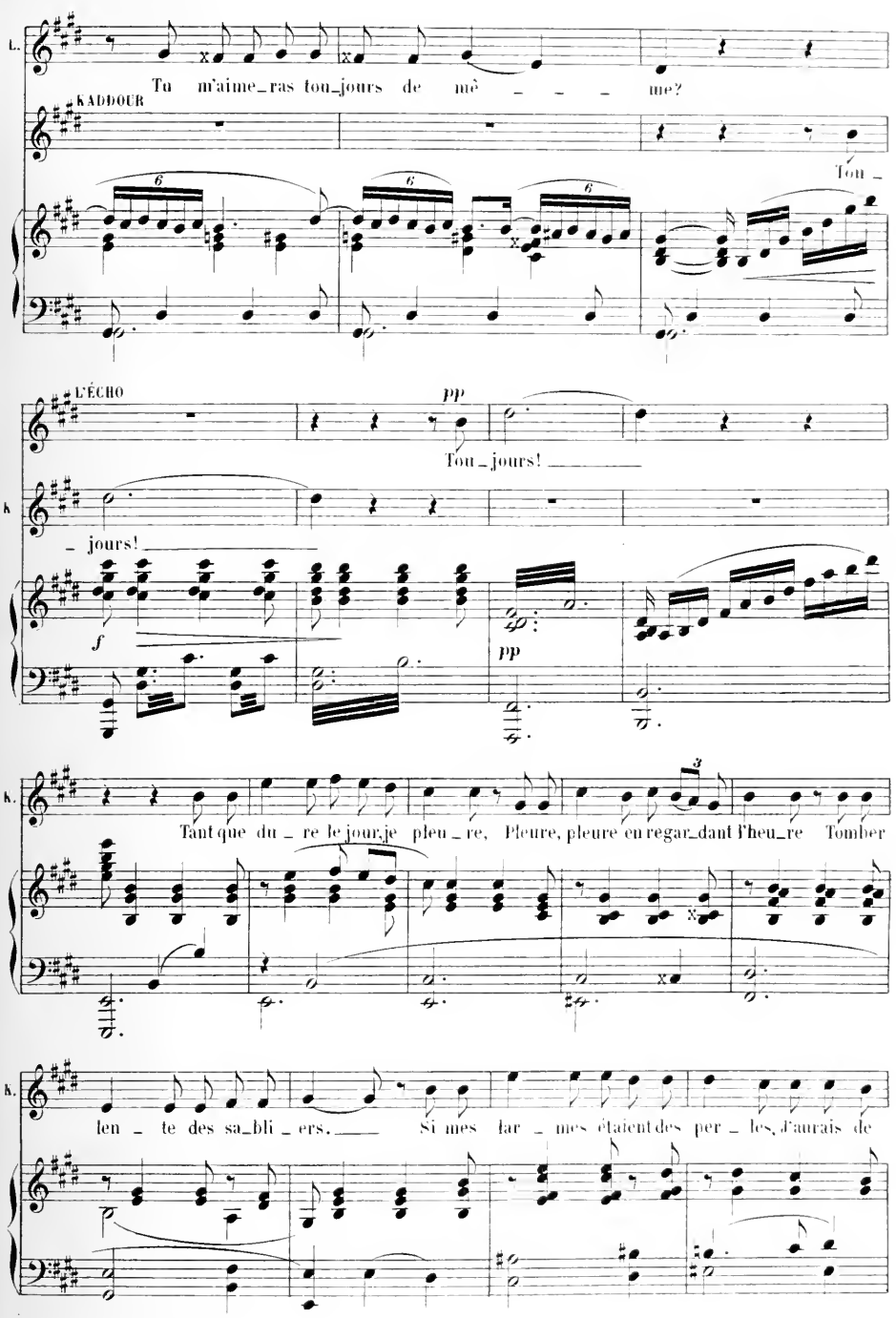



Cresc.
Dim.
p
Dim.
pp
p(RIDEAU)


DANSE
pp
mf


pp
Moderato.
p
JEUNES FILLES
SOPRANI
Dolce.
U_ne plu_me flotte et tom_be Sous l'é_ven_tail du pal_mier...
JEUNES GENS
TÉNORS
mf
Pour_
CHŒUR
p


Dim.
Pourquoi gémis-
Dim.
- quoi ge-mis-tu, co-lom-be? Pour-quoi gé-mis-tu, co-lom-be? Pourquoi gémis-
mf
Dim.
LEÏLA
f
Je t'ai - -
KADDOUR
f
Je t'ai - - me!
-tu, ra - mier?
-tu, ra - mier?
pp
f
f
- me!
ECHO
pp
Je t'ai - - - me!
pp
p


L.
Tu m'aime_ras tou_jours de mè _ _ _ me?
KADDOUR
Tou _
L'ÉCHO
pp
Tou_jours!
h.
_ jours!
f
pp
h.
Tant que du _ re le jour je pleu _ re, Pleure, pleure en regar_dant l'heu_re Tomber
h.
len _ te des sa_bli _ ers. Si mes lar _ mes étaient des per _ les, j'aurais de

K.

quoi te faire vingt col_liers, Si mes lar_mes étaient des per _ les;

K.

si mes lar _ mes étaient des per _ _ _ les!

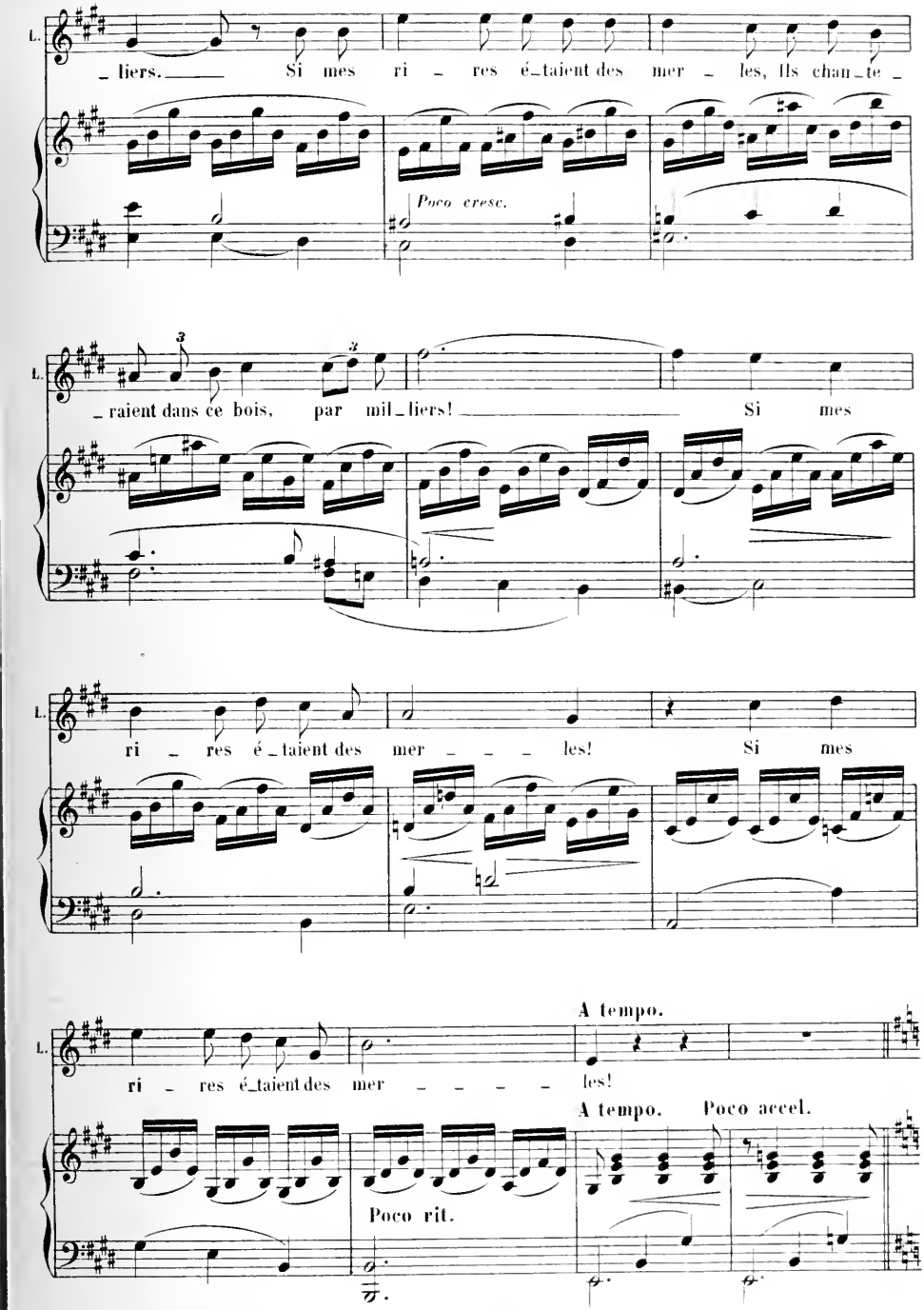
LEÏLA

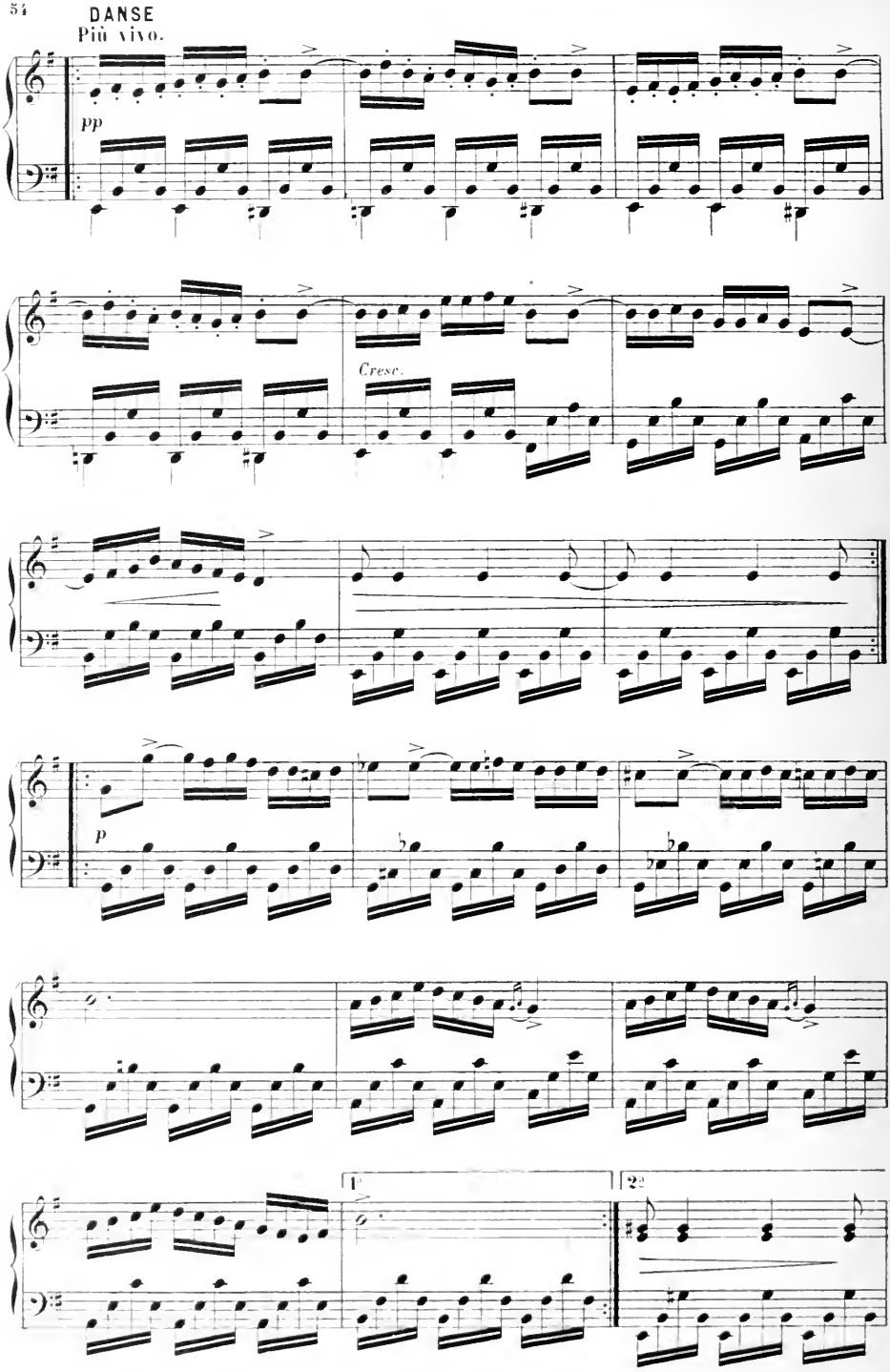
je ris dés que vient la nuit bru _ ne Et

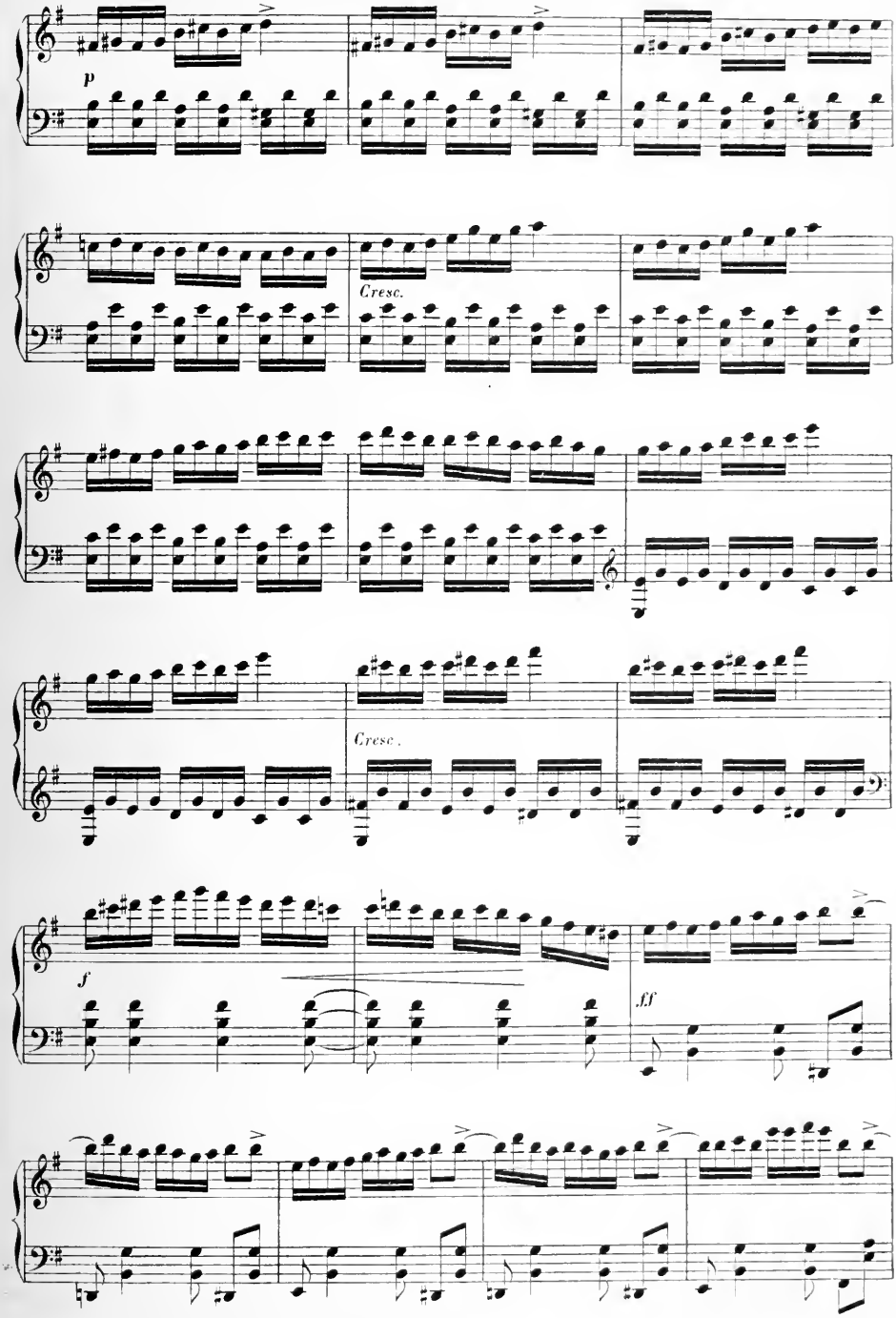
pp

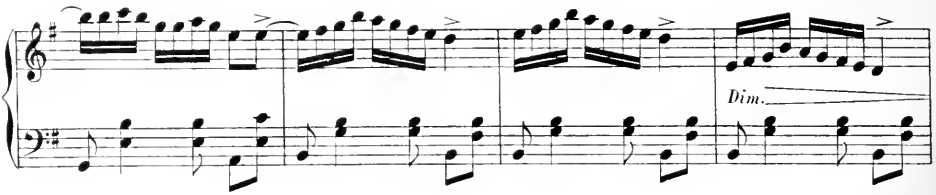
L.

qu'é _ tin _ cel _ lent sur la du _ ne Les feux lointains des cha _ me_

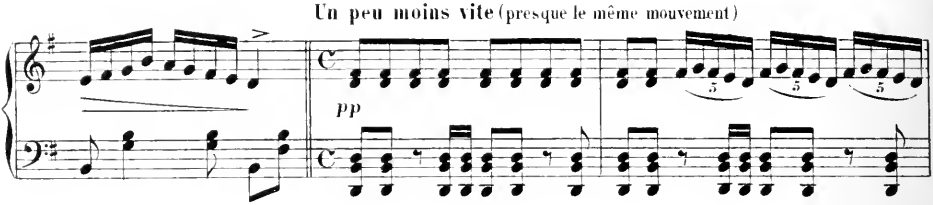

L.
_liers. Si mes ri _ res é_taient des mer _ les, Ils chan_te _
Poco cresc.
L.
_raient dans ce bois, par mil_liers! Si mes
L.
ri _ res é _taient des mer _ _ _ les! Si mes
L.
ri _ res é_taient des mer _ _ _ _ les!
A tempo.
A tempo. Poco accel.
Poco rit.

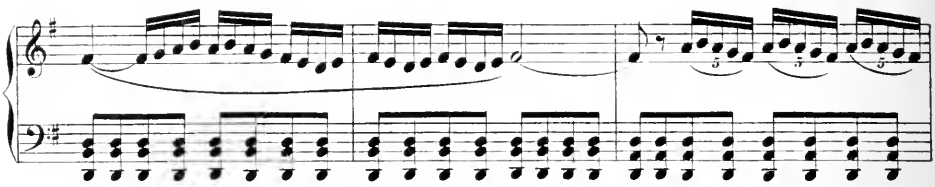

DANSE
Più vivo.
pp
Cresc.
p
1.
2.

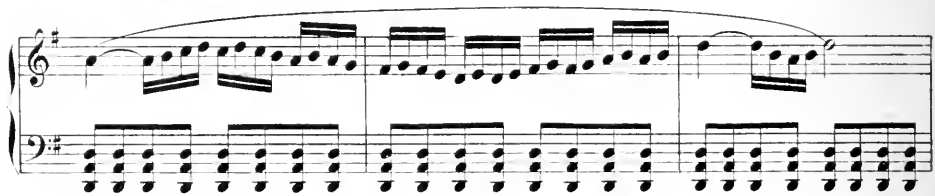

p
Cresc.
Cresc.
f
ff



Un peu moins vite (presque le même mouvement)

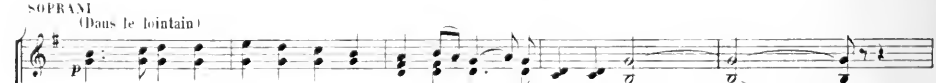




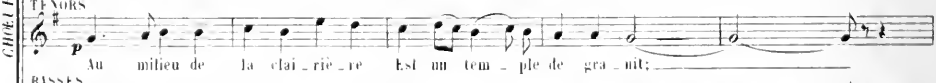


CHŒUR

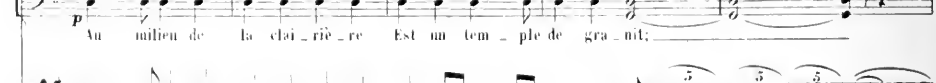
SOPRANI
(Dans le lointain)

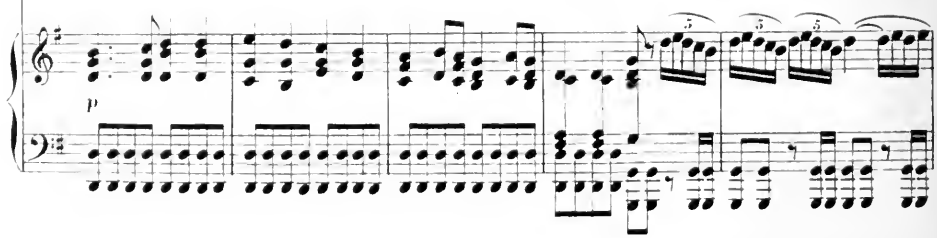


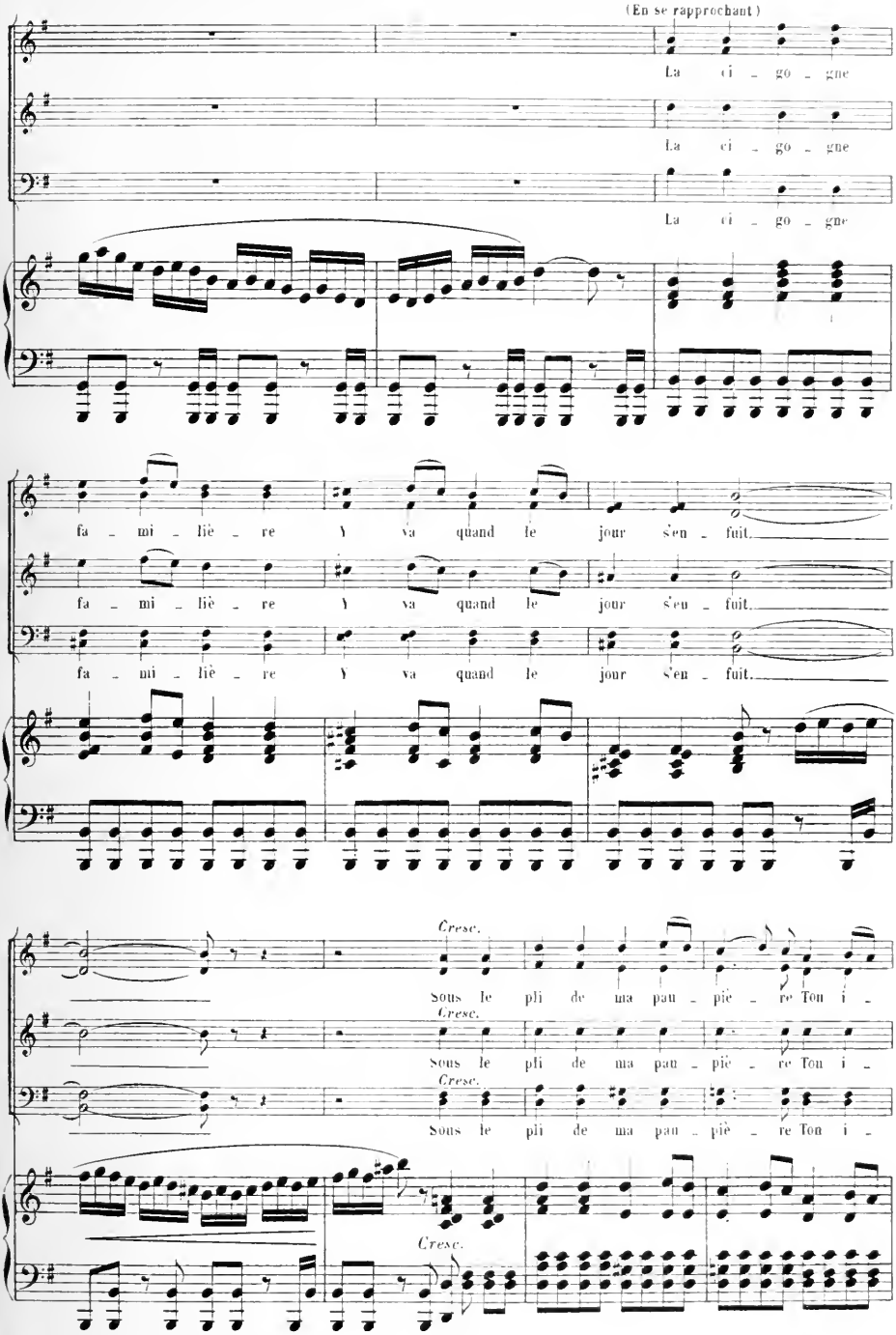
TÉNORS

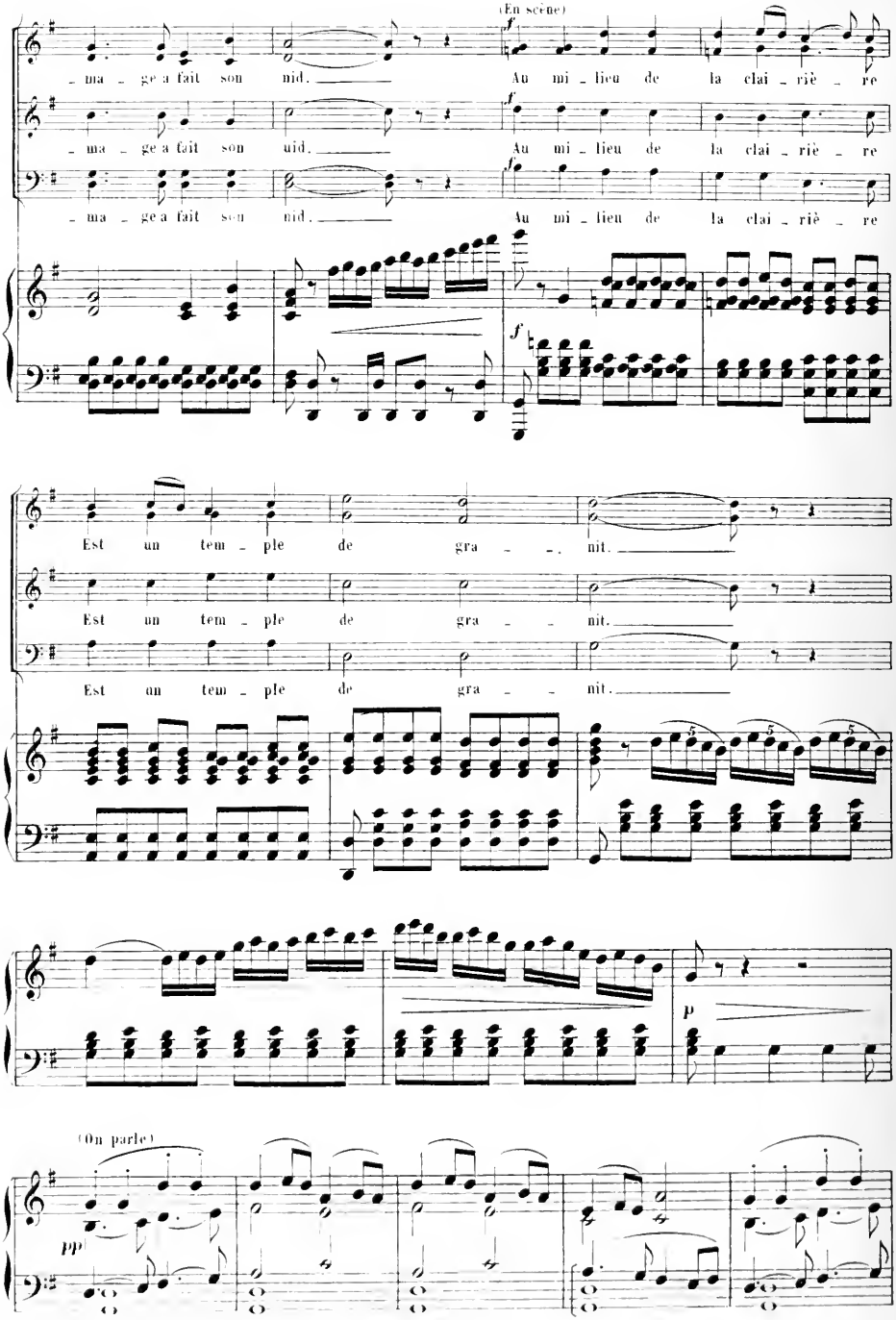


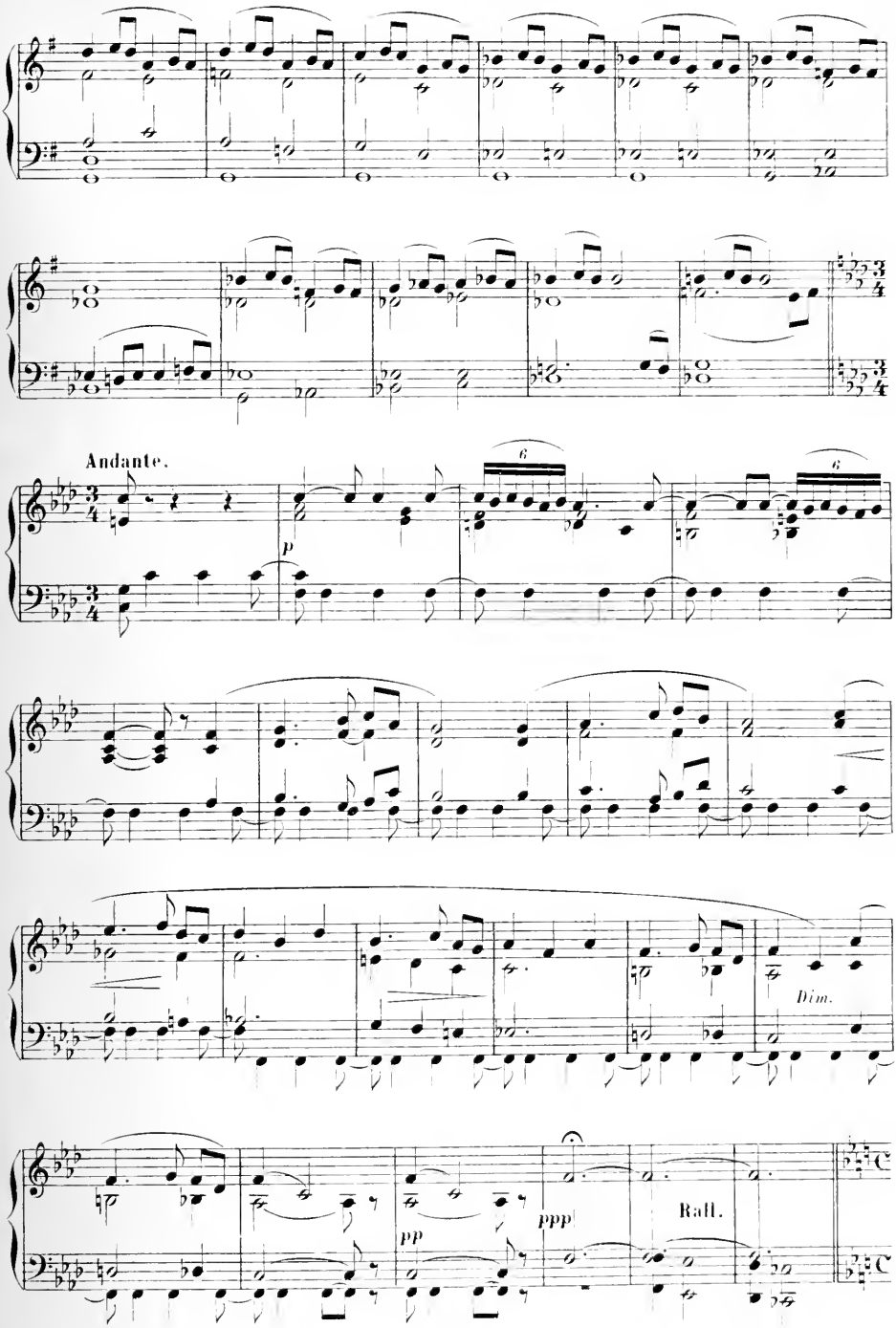
BASSES





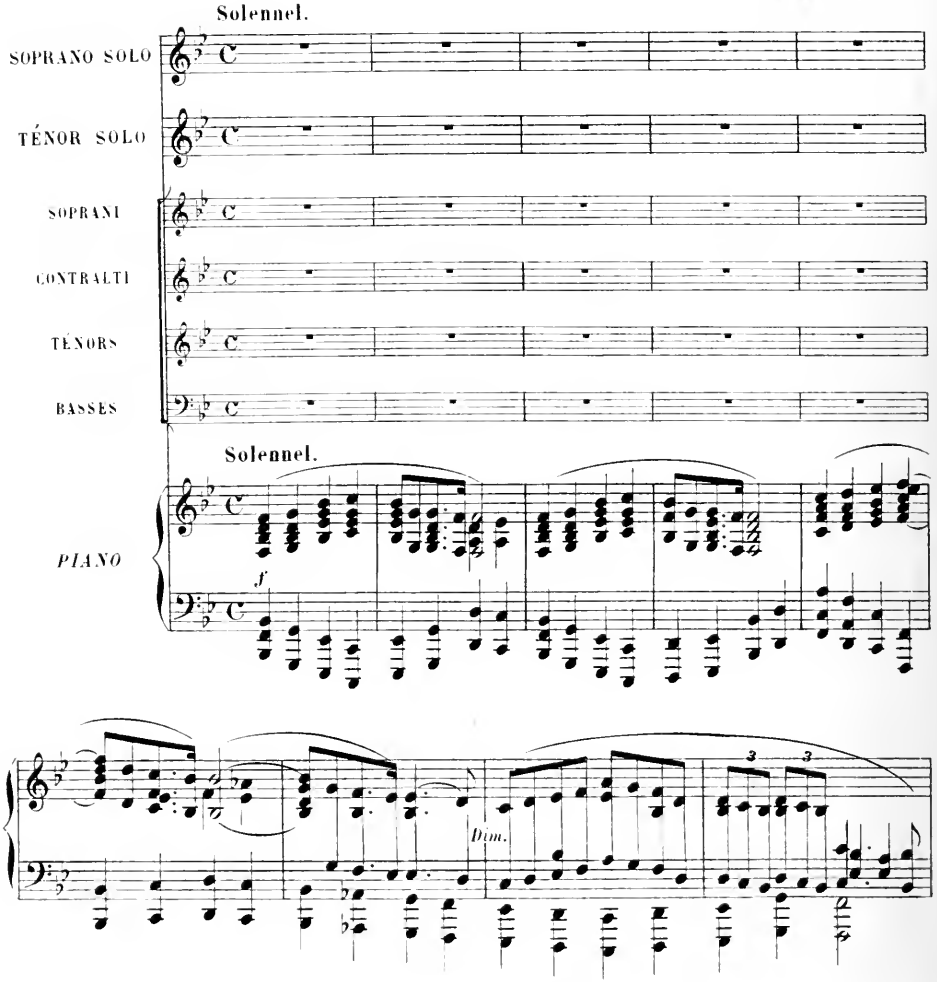

(En se rapprochant)
La ci - go - gne
La ci - go - gne
La ci - go - gne
fa - mi - liè - re Y va quand le jour s'en - fuit.
fa - mi - liè - re Y va quand le jour s'en - fuit.
fa - mi - liè - re Y va quand le jour s'en - fuit.
Cresc.
Sous le pli de ma pan - piè - re Ton i -
Cresc.
Sous le pli de ma pan - piè - re Ton i -
Cresc.
Sous le pli de ma pan - piè - re Ton i -
Cresc.

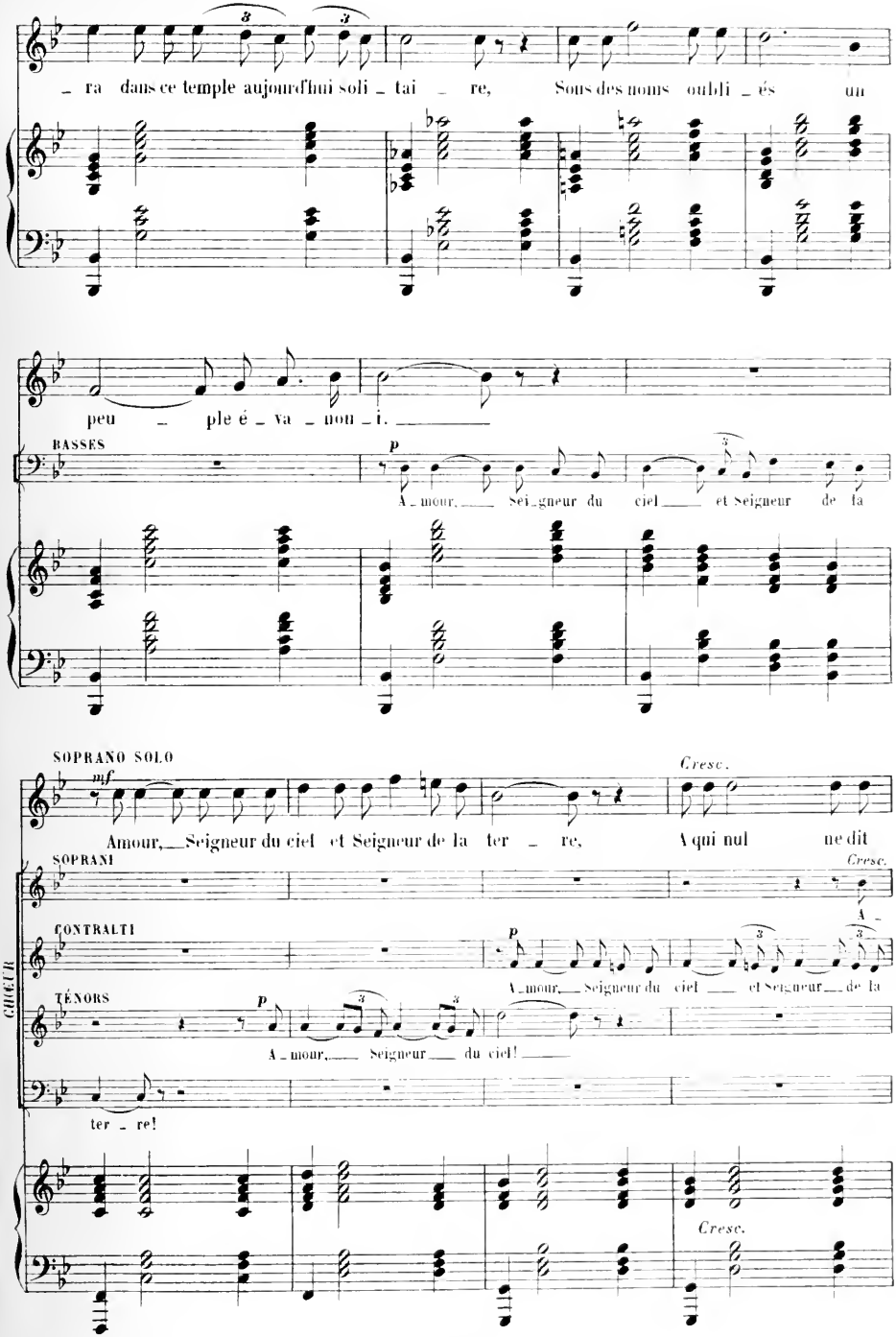

(En scène)
ma ge a fait son nid. Au mi lieu de la clai riè re
ma ge a fait son nid. Au mi lieu de la clai riè re
ma ge a fait son nid. Au mi lieu de la clai riè re
Est un tem ple de gra nit.
Est un tem ple de gra nit.
Est un tem ple de gra nit.
(On parle)

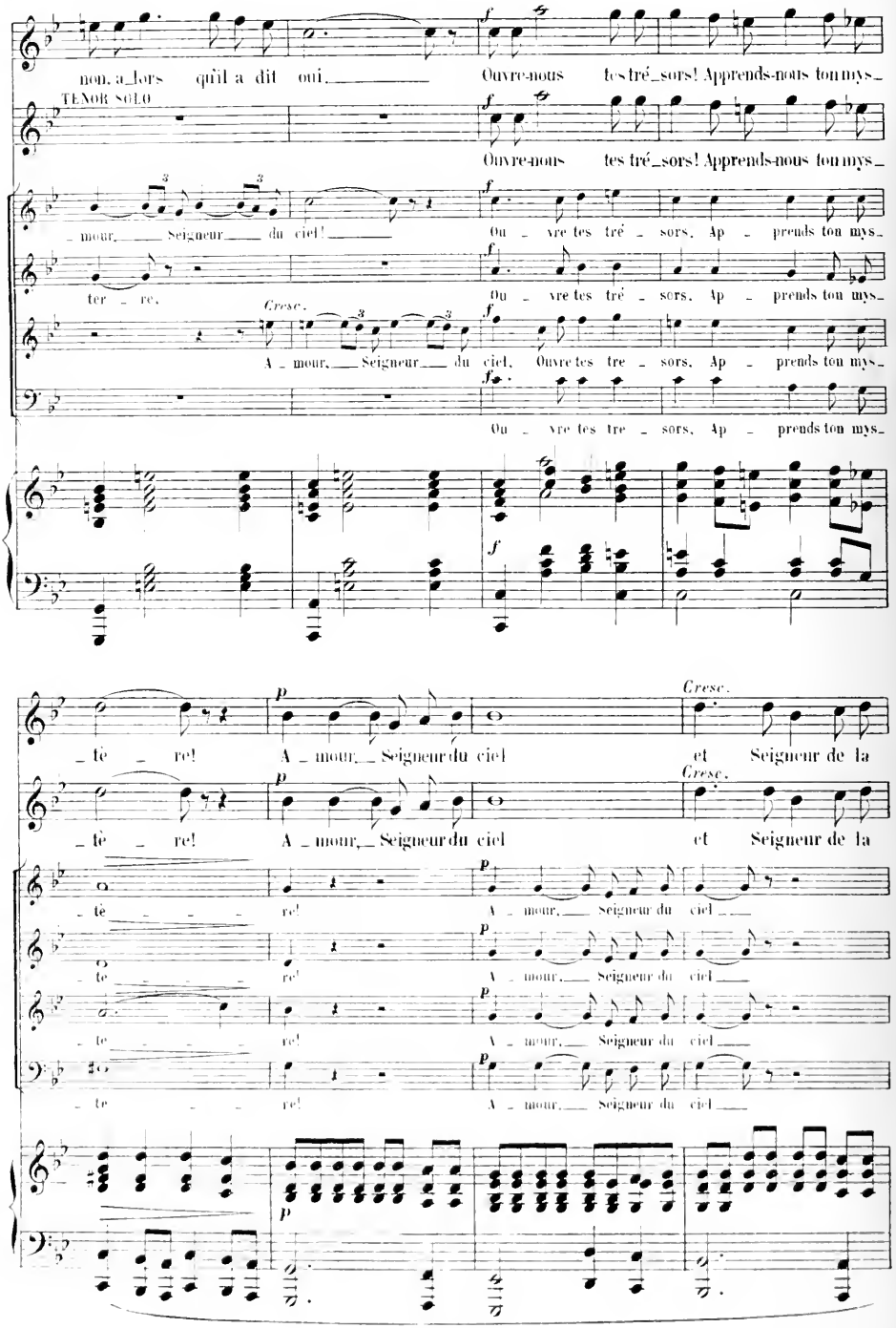

Andante.
p
Dim.
pp
ppp
Rall.

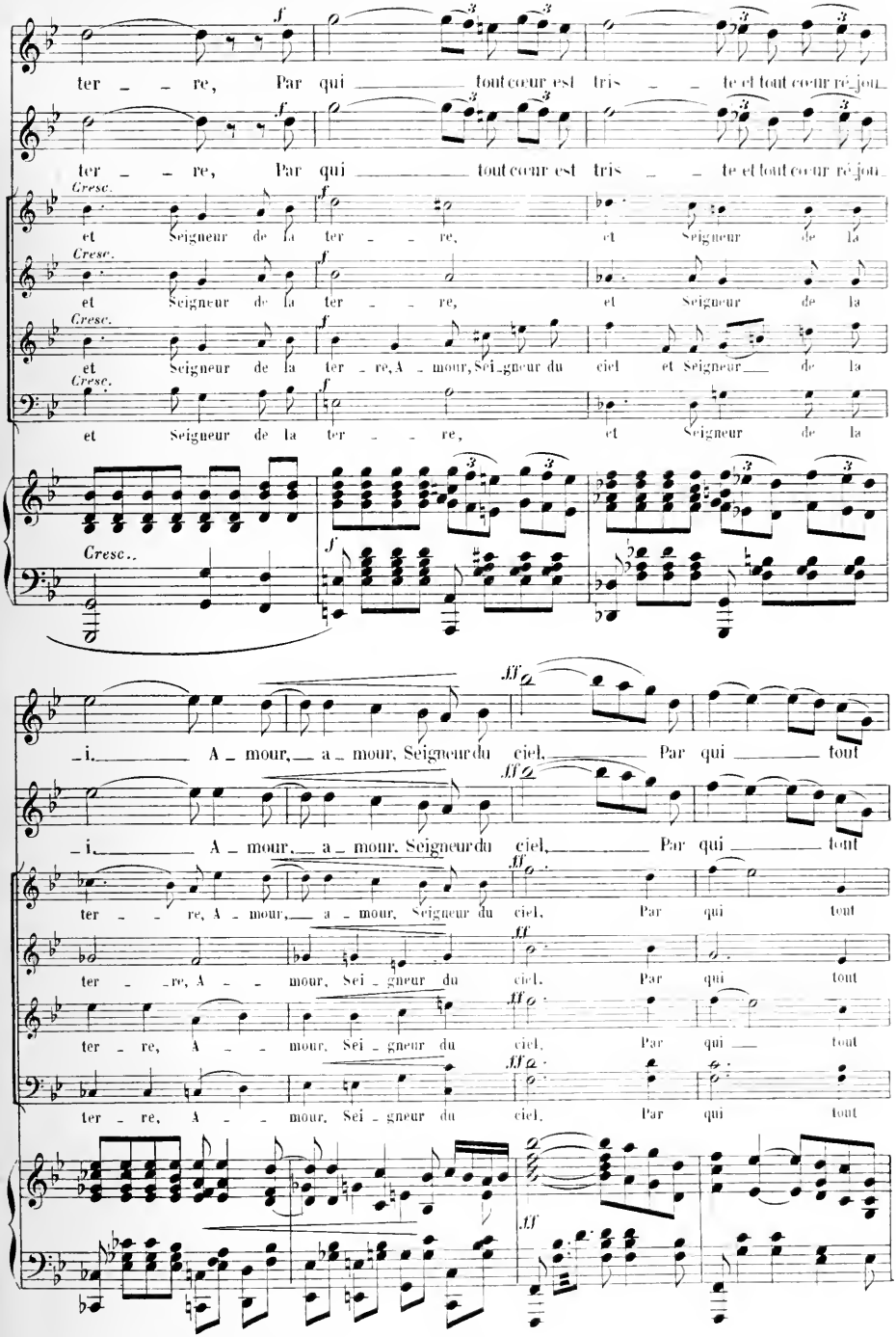
XIII — SCÈNE DU MARIAGE

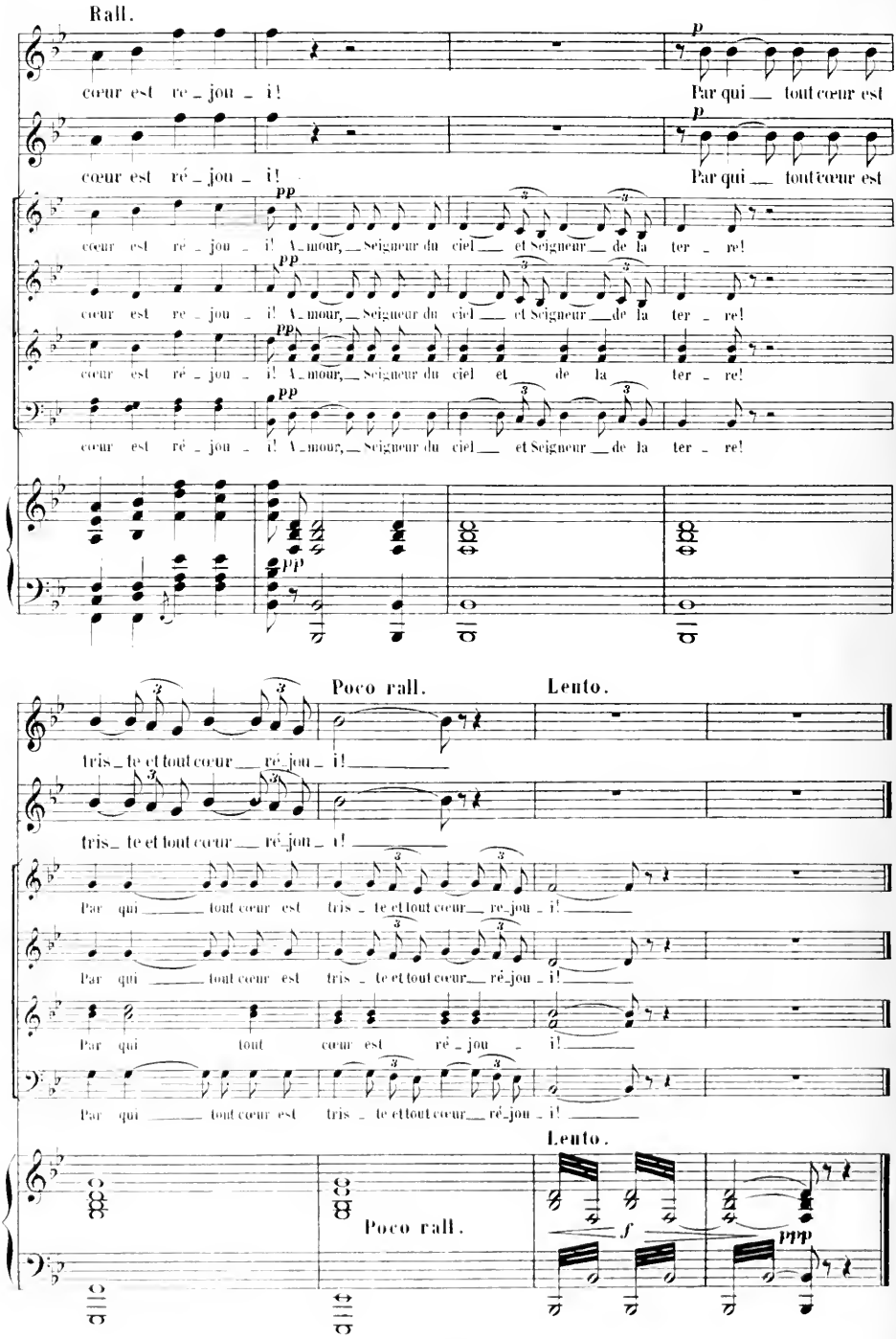
(A. MESSAGER)




ra dans ce temple aujourd'hui soli tai re, Sous des noms oubli és un
peu ple é va nou i.
BASSES
A mour, Sei gneur du ciel et Seigneur de la
SOPRANO SOLO
Cresc.
Amour, Seigneur du ciel et Seigneur de la ter re, A qui nul ne dit
SOPRANI
CONTRALTI
A mour, Seigneur du ciel et Seigneur de la
TÉNORS
A mour, Seigneur du ciel!
ter re!
CHŒUR
Cresc.

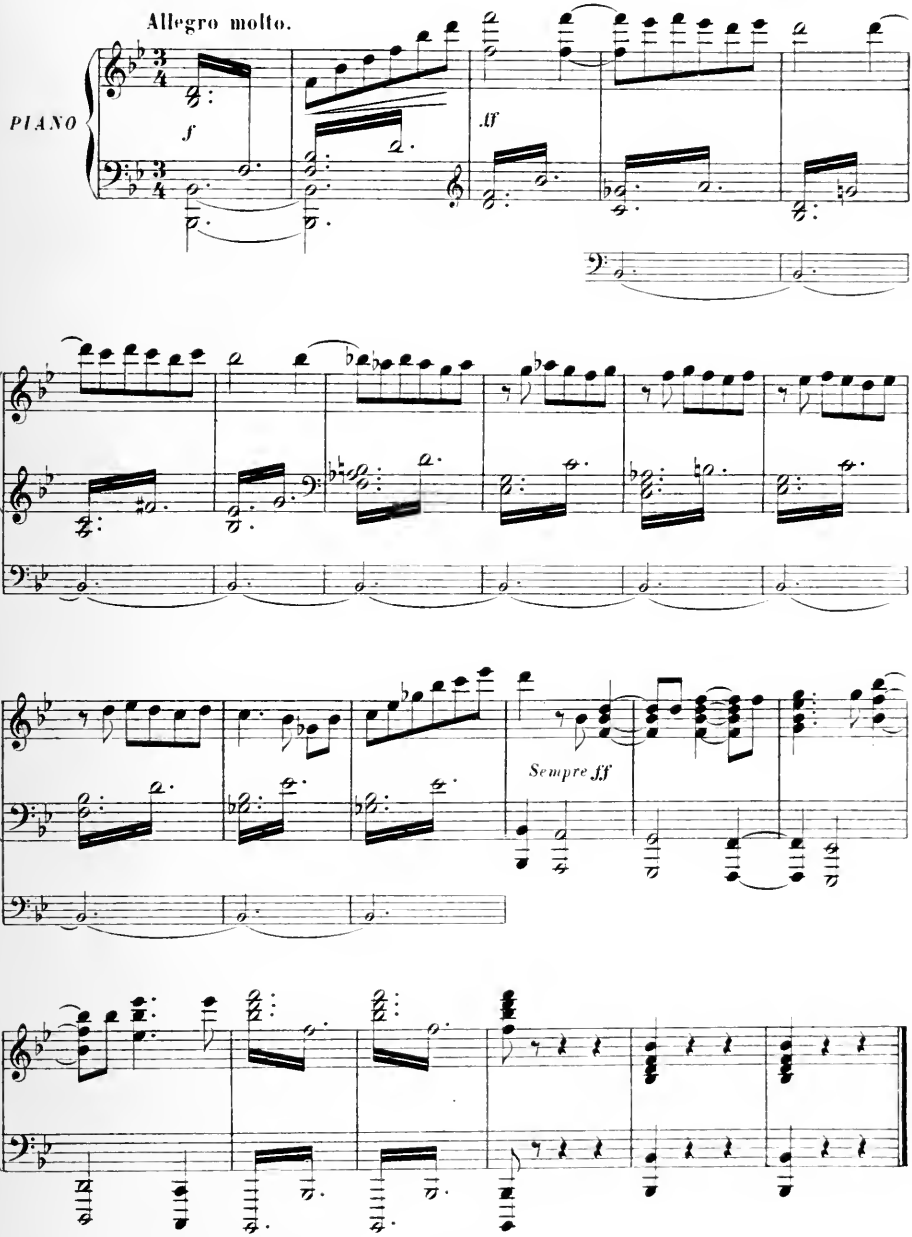

non, a_lors qu'il a dit oui.
Ouvre-nous tes tré_sors! Apprends-nous ton mys_
TENOR SOLO
Ouvre-nous tes tré_sors! Apprends-nous ton mys_
_mour, Seigneur du ciel!
Ou _ vre tes tré _ sors, Ap _ prends ton mys_
ter _ re.
Ou _ vre tes tré _ sors, Ap _ prends ton mys_
Cresc.
A _ mour, Seigneur du ciel, Ouvre tes tre _ sors, Ap _ prends ton mys_
Ou _ vre tes tre _ sors, Ap _ prends ton mys_
_tè _ re! A _ mour, Seigneur du ciel et Seigneur de la
Cresc.
_tè _ re! A _ mour, Seigneur du ciel et Seigneur de la
_tè _ _ _ re! A _ mour, Seigneur du ciel
_te _ _ _ re! A _ mour, Seigneur du ciel
_te _ _ _ re! A _ mour, Seigneur du ciel
_te _ _ _ re! A _ mour, Seigneur du ciel


ter re, Par qui tout cœur est tris te et tout cœur réjou
ter re, Par qui tout cœur est tris te et tout cœur réjou
Cresc.
et Seigneur de la ter re, et Seigneur de la
Cresc.
et Seigneur de la ter re, et Seigneur de la
Cresc.
et Seigneur de la ter re, A mour, Sei gneur du ciel et Seigneur de la
Cresc.
et Seigneur de la ter re, et Seigneur de la
Cresc..
i. A mour, a mour, Seigneur du ciel. Par qui tout
i. A mour, a mour, Seigneur du ciel. Par qui tout
ff
ter re, A mour, a mour, Seigneur du ciel. Par qui tout
ter re, A mour, Sei gneur du ciel. Par qui tout
ter re, A mour, Sei gneur du ciel. Par qui tout
ter re, A mour, Sei gneur du ciel. Par qui tout
ff


Rall.
cœur est re_jou_i!
Par qui tout cœur est
cœur est ré_jou_i!
Par qui tout cœur est
cœur est re_jou_i! A_mour, Seigneur du ciel et Seigneur de la ter_re!
cœur est re_jou_i! A_mour, Seigneur du ciel et Seigneur de la ter_re!
cœur est ré_jou_i! A_mour, Seigneur du ciel et de la ter_re!
cœur est ré_jou_i! A_mour, Seigneur du ciel et Seigneur de la ter_re!
Poco rall.
Lento.
tris_te et tout cœur ré_jou_i!
tris_te et tout cœur ré_jou_i!
Par qui tout cœur est tris_te et tout cœur re_jou_i!
Par qui tout cœur est tris_te et tout cœur ré_jou_i!
Par qui tout cœur est ré_jou_i!
Par qui tout cœur est tris_te et tout cœur ré_jou_i!
Lento.
Poco rall.

XIV — FINAL

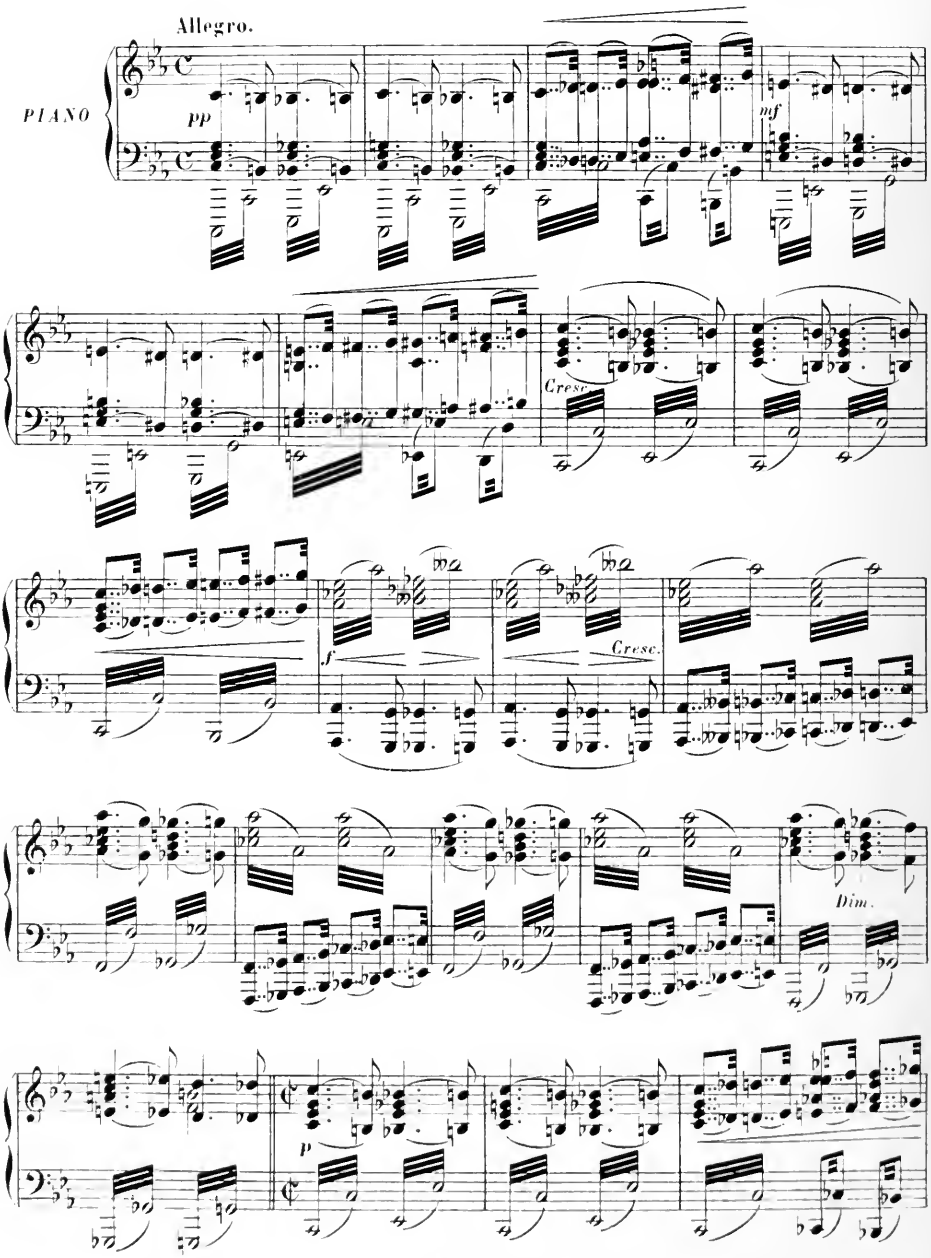
(A. MESSAGER)

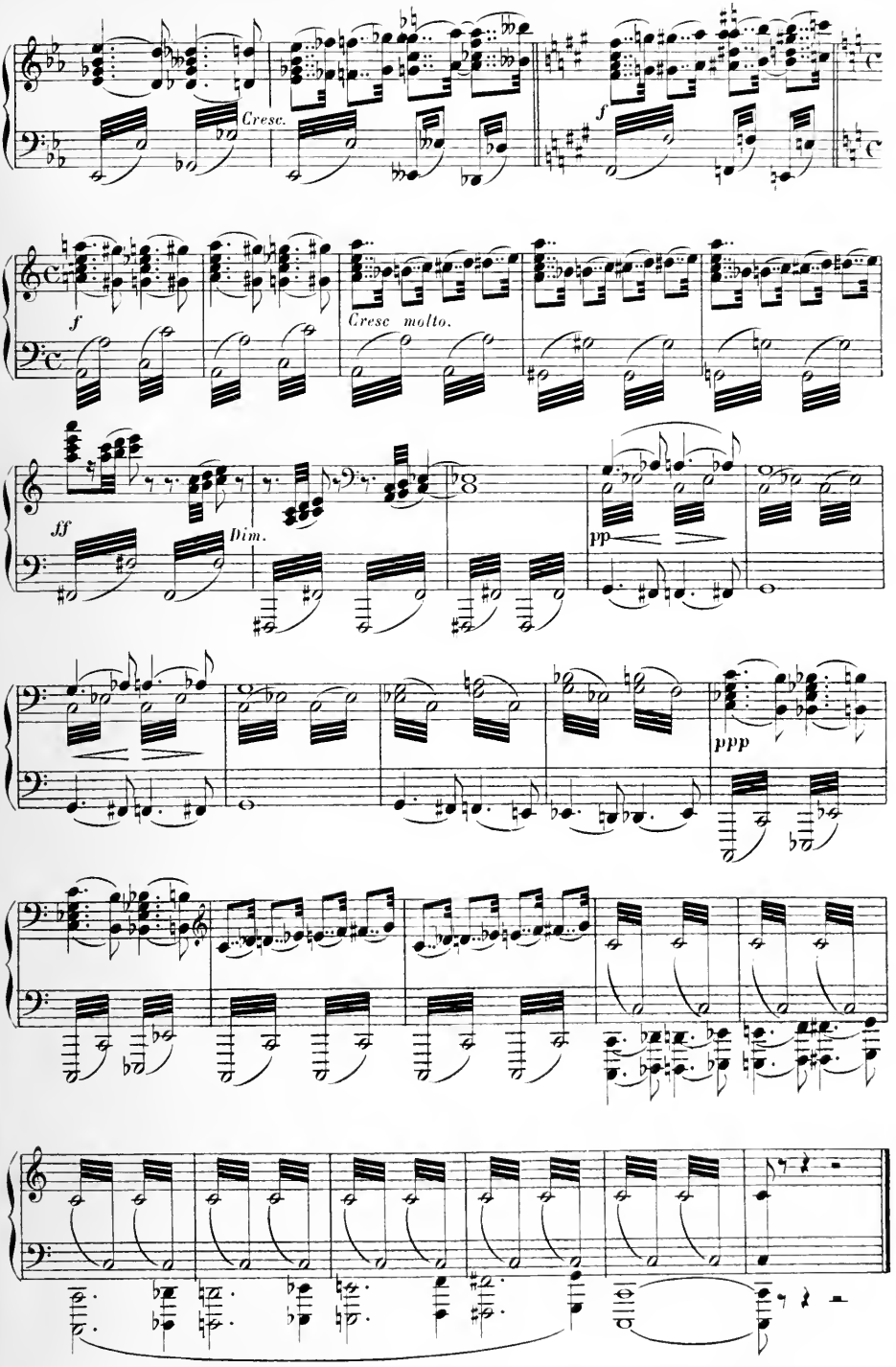


Vᵉ TABLEAU

XV — ENTR'ACTE - NAUFRAGE

(X. LEROUX)

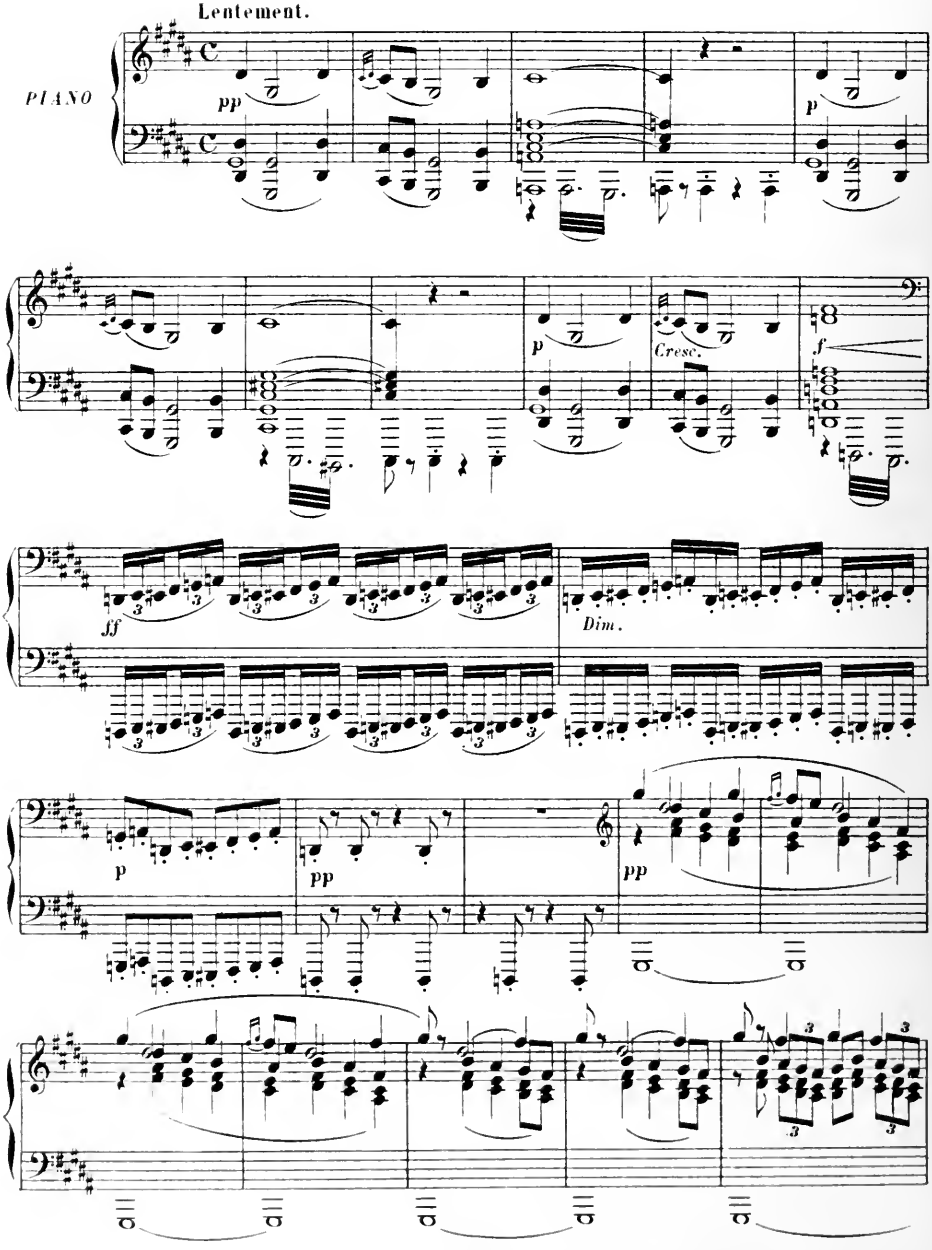


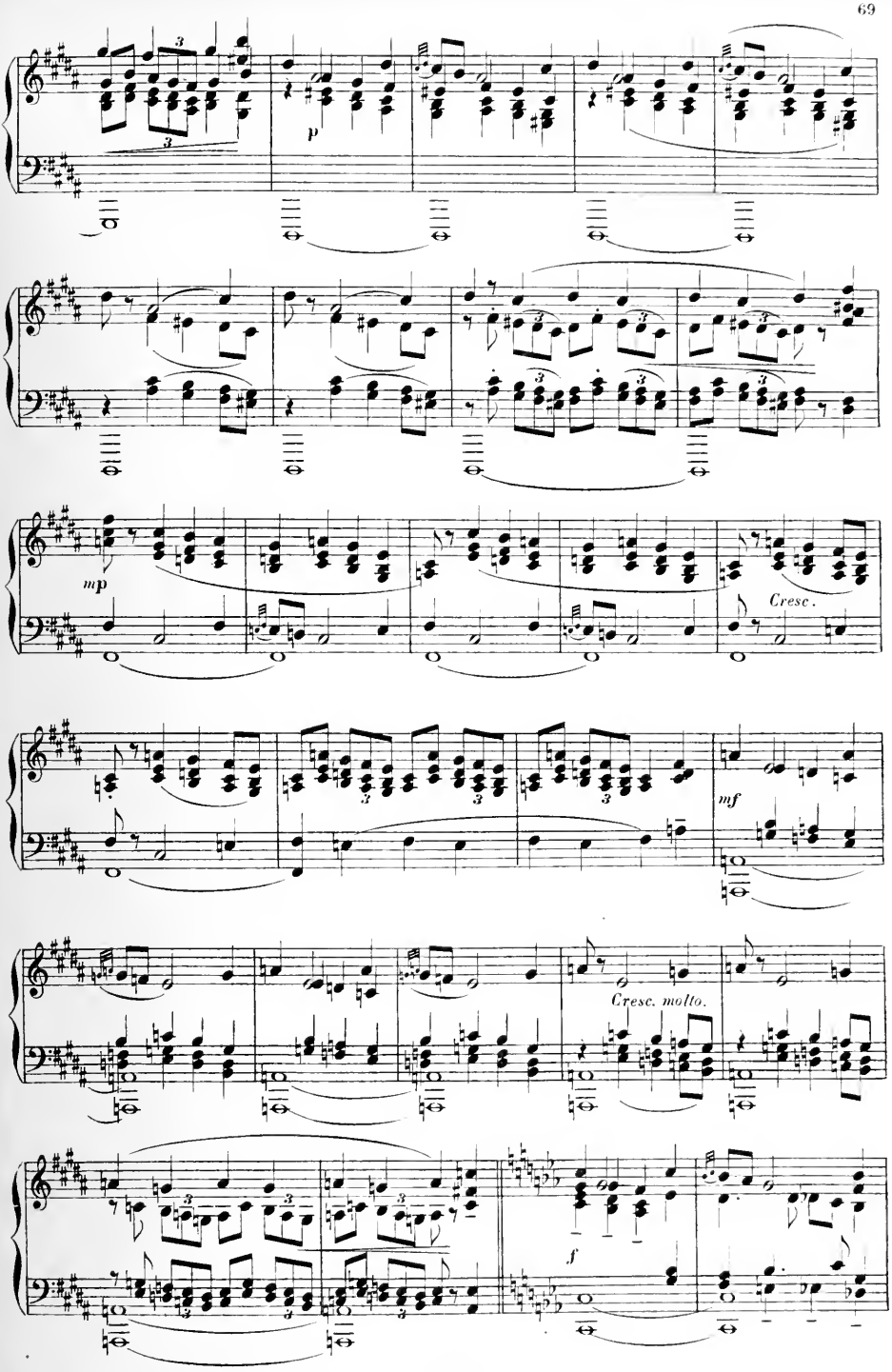

Cresc.
f
f
Cresc molto.
ff
Dim.
pp
ppp

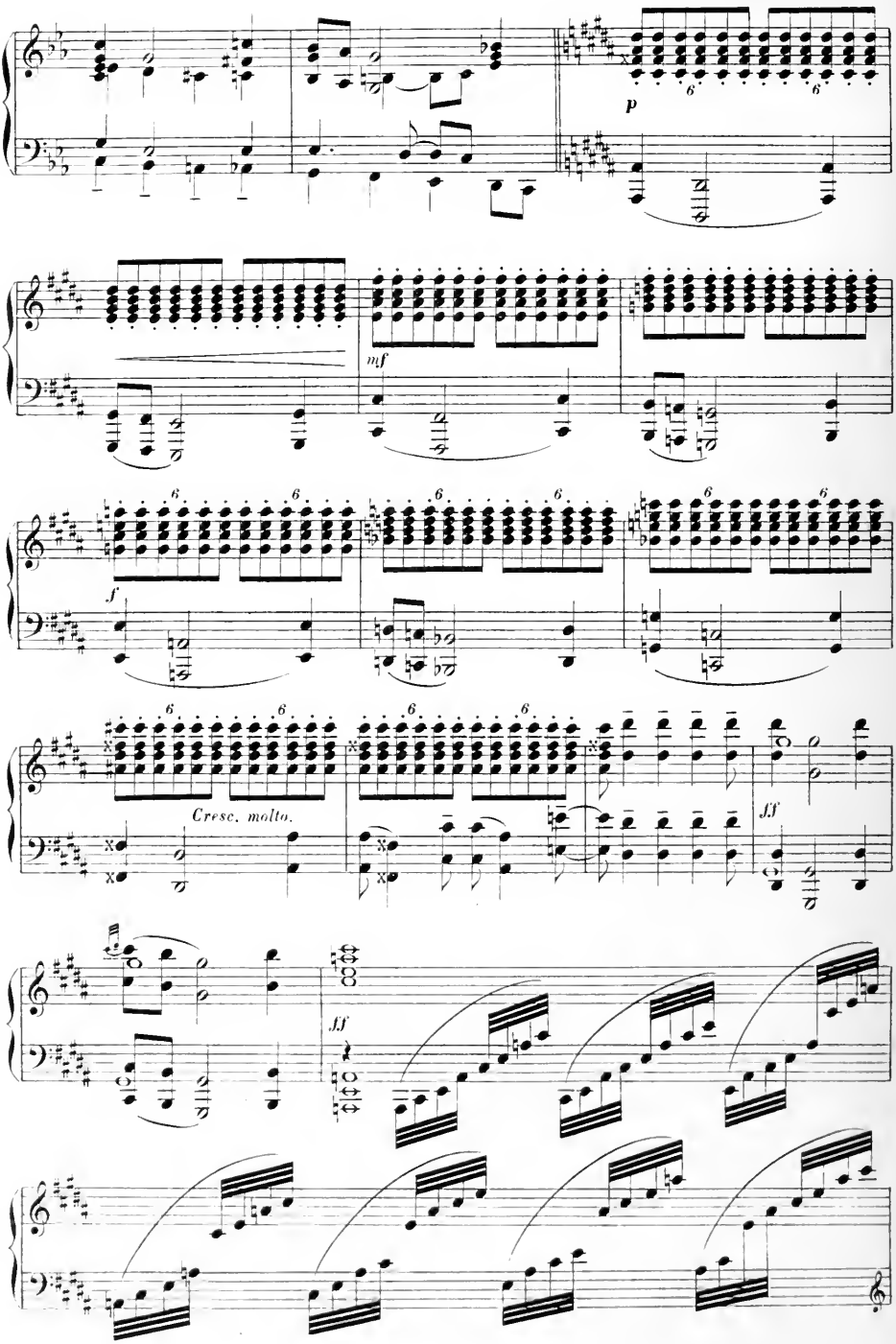
VIe TABLEAU

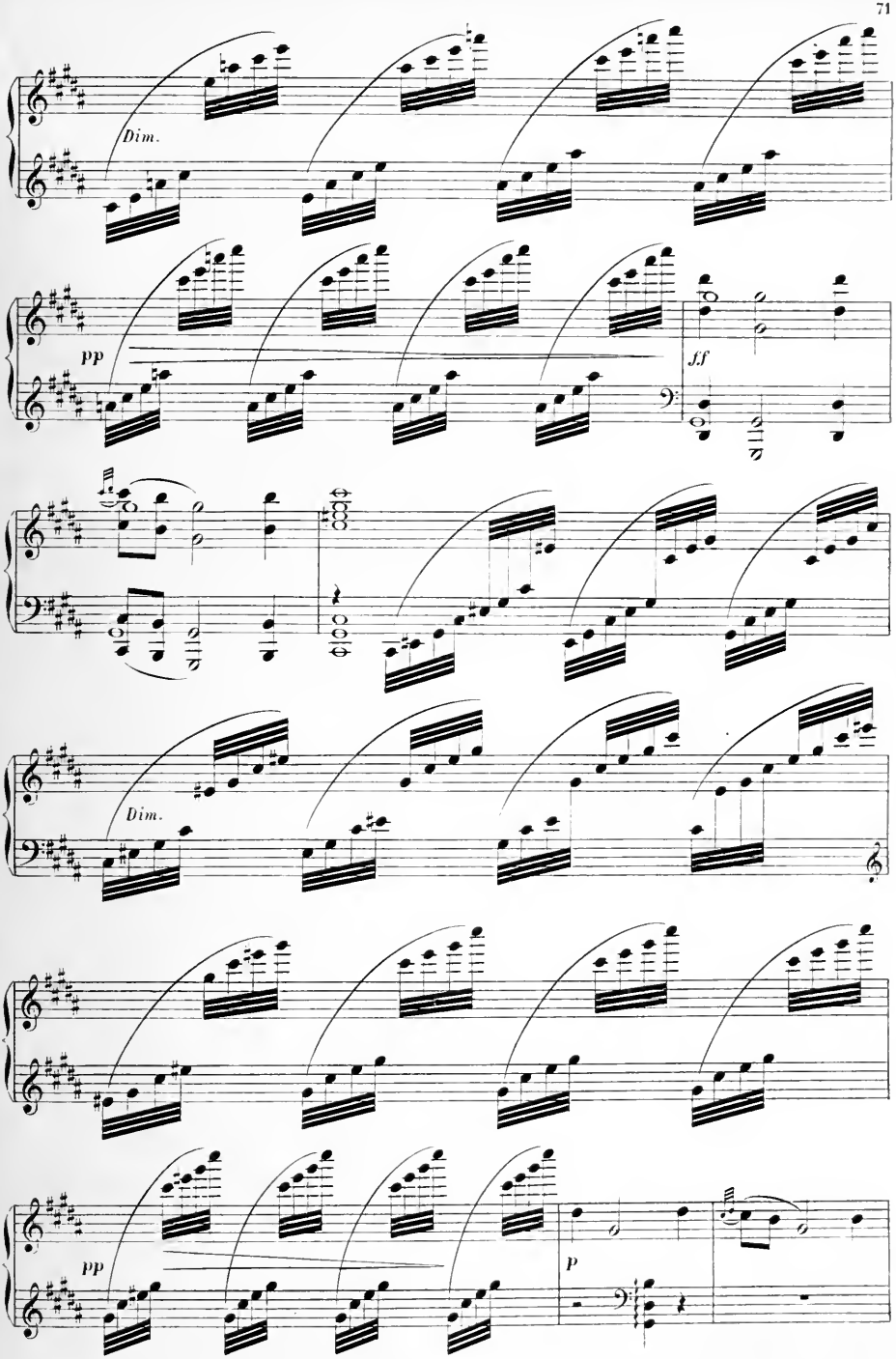
XVI — ENTR'ACTE

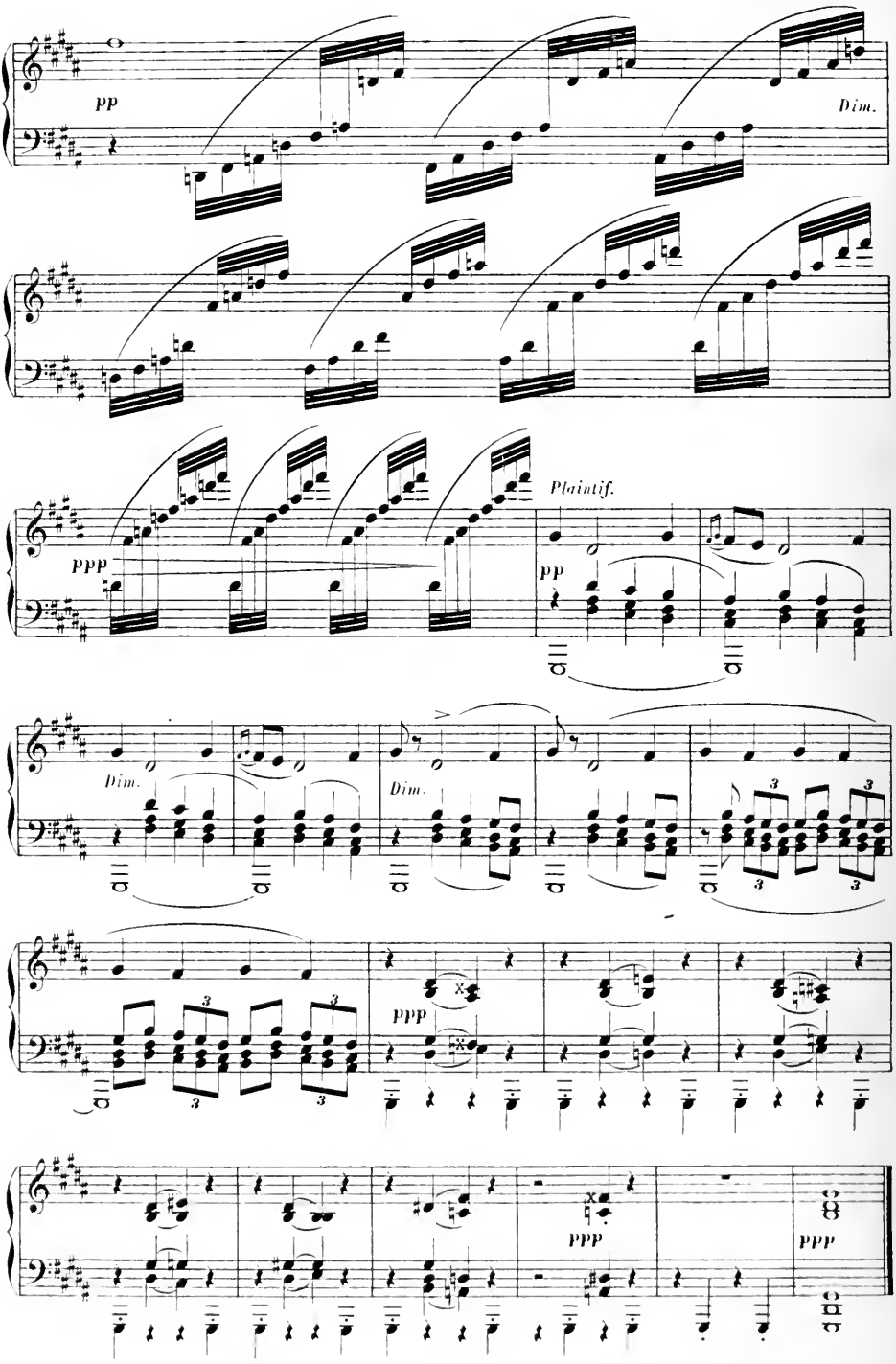
(X. LEROUX)




p
mp
Cresc.
mf
Cresc. molto.
f


p
mf
f
Cresc. molto.
ff
ff

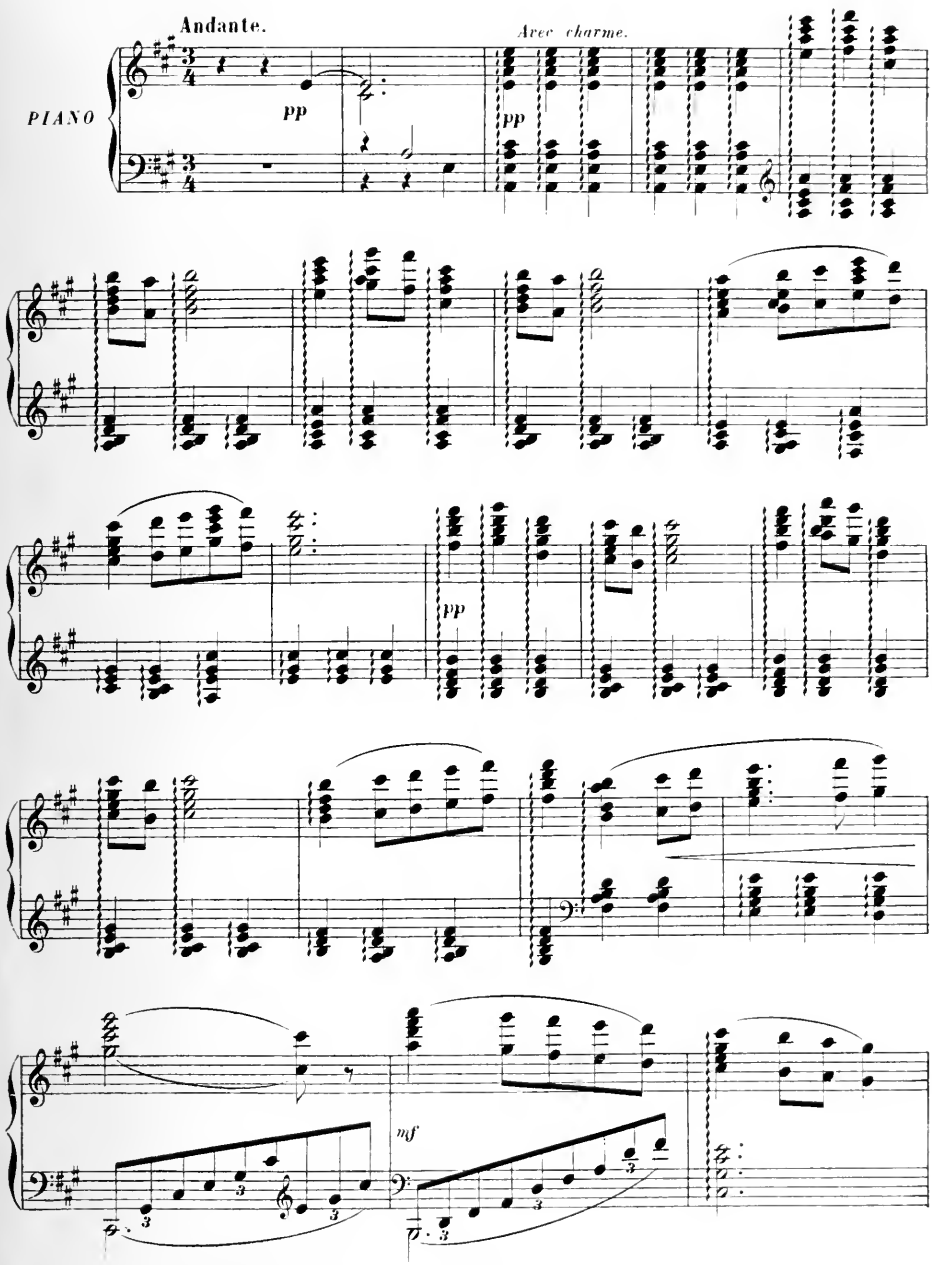

Dim.
pp
ff
Dim.
pp
p

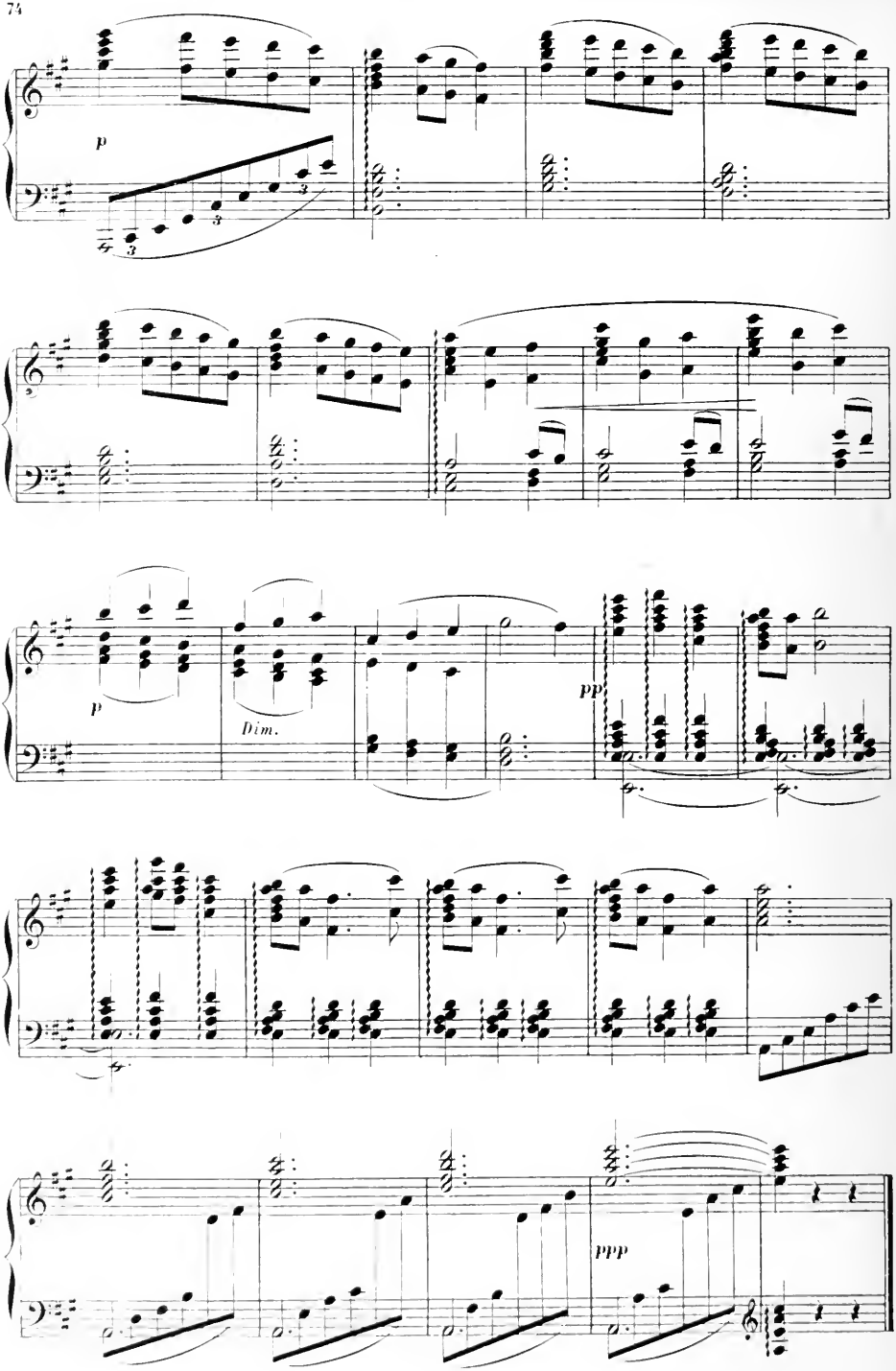

pp
Dim.
ppp
Plaintif.
pp
Dim.
Dim.
ppp
ppp
ppp

VIIE TABLEAU

XVII — ENTR'ACTE

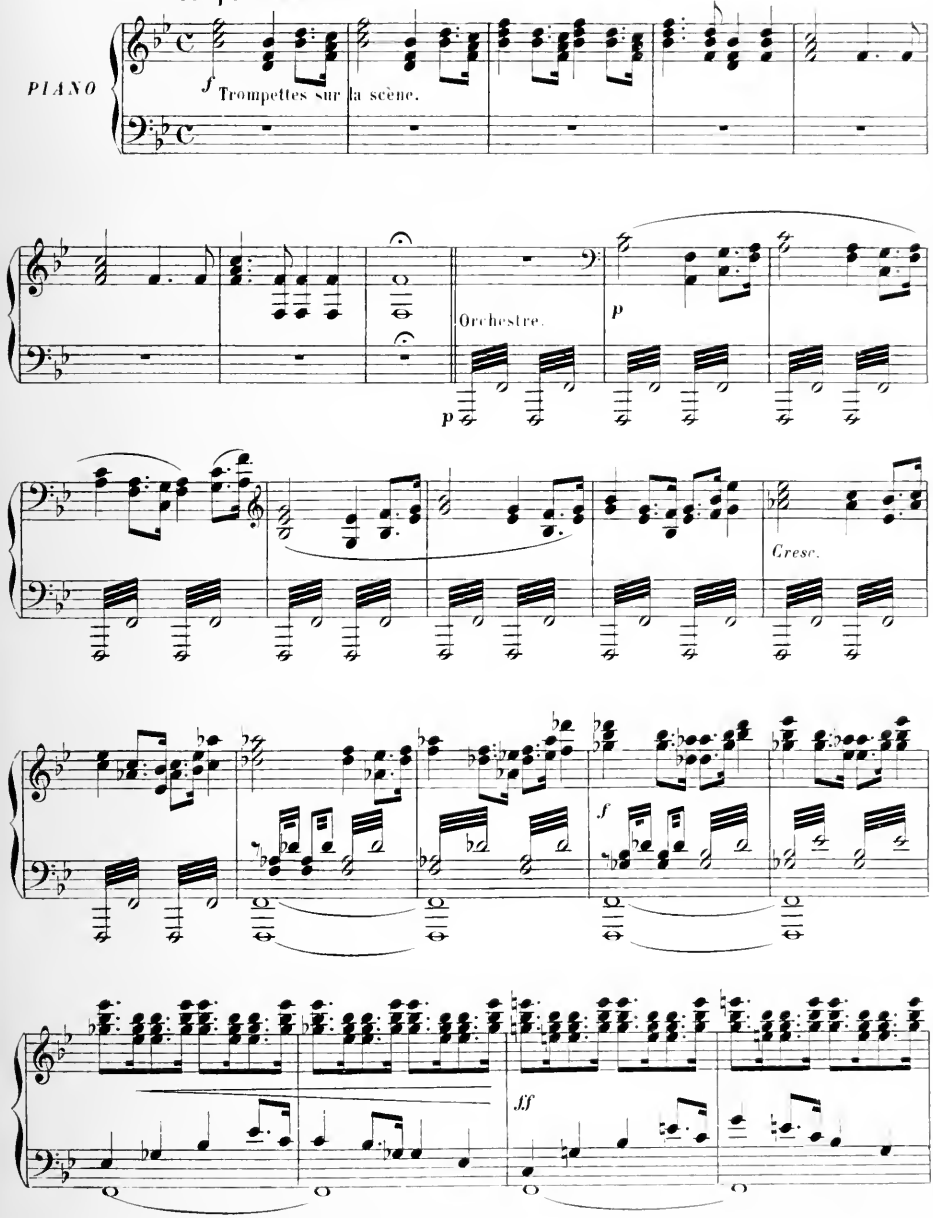
(X. LEROUX)

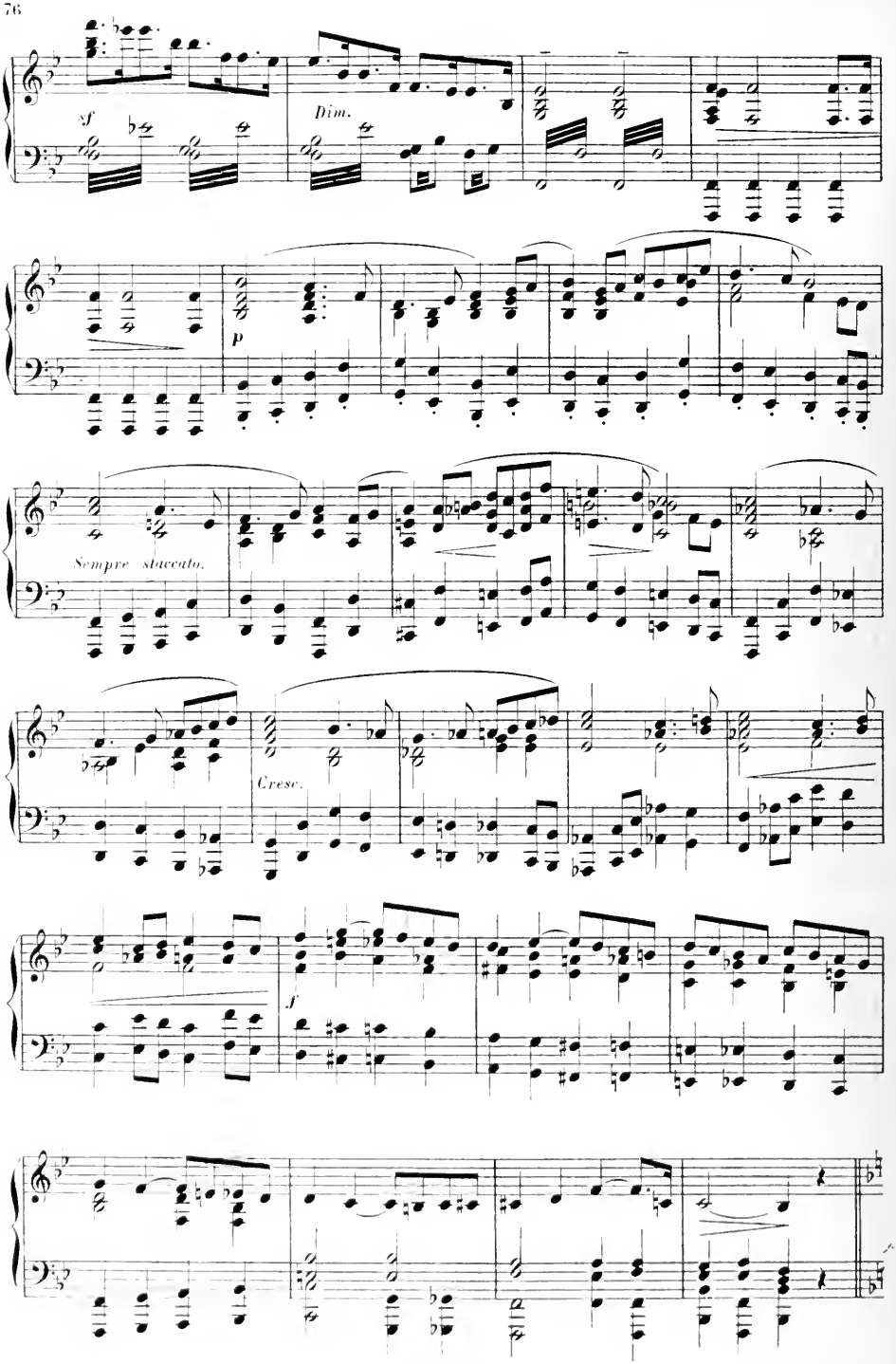


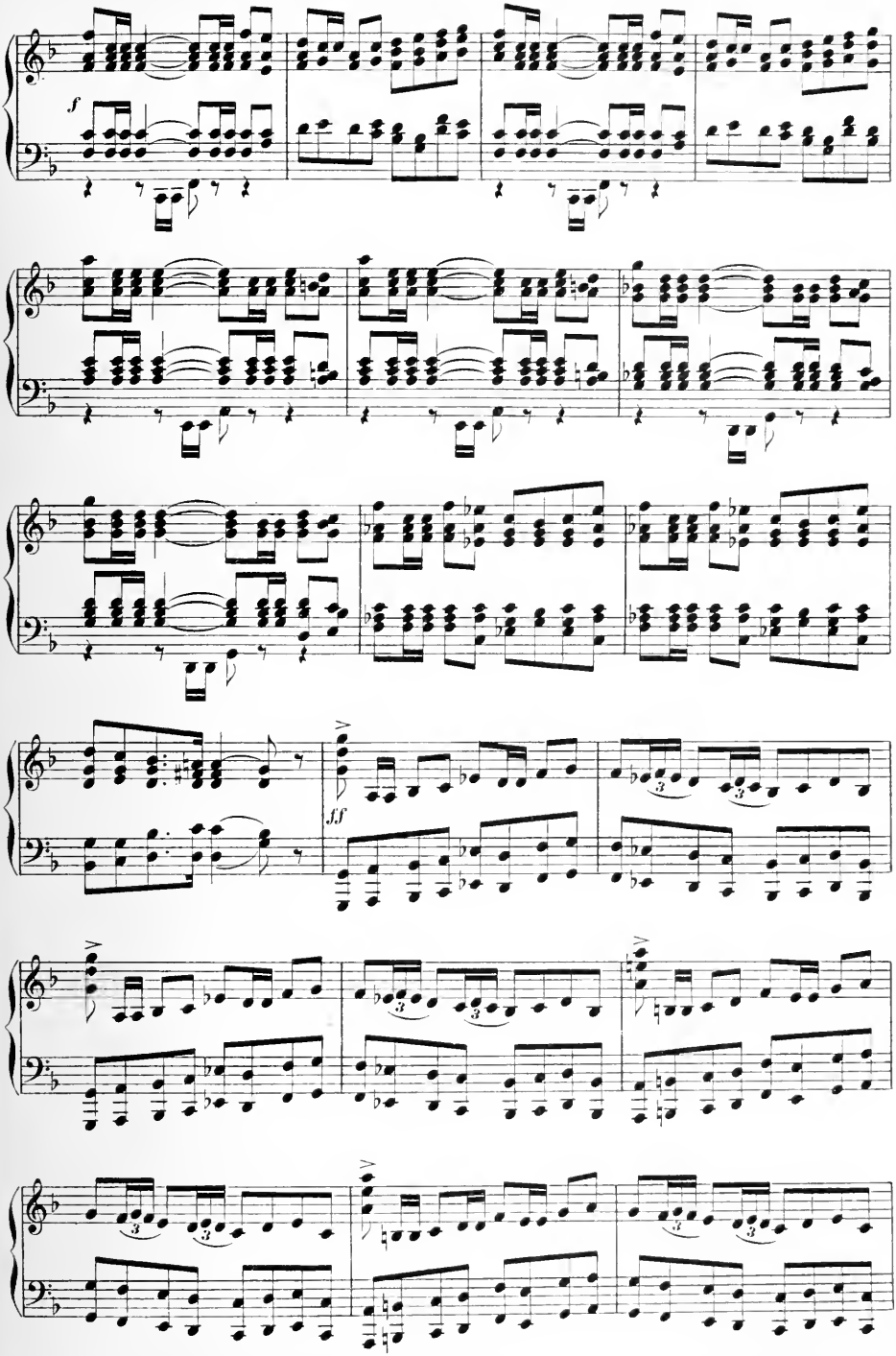

p
3
3
3
p
Dim.
pp
p
ppp

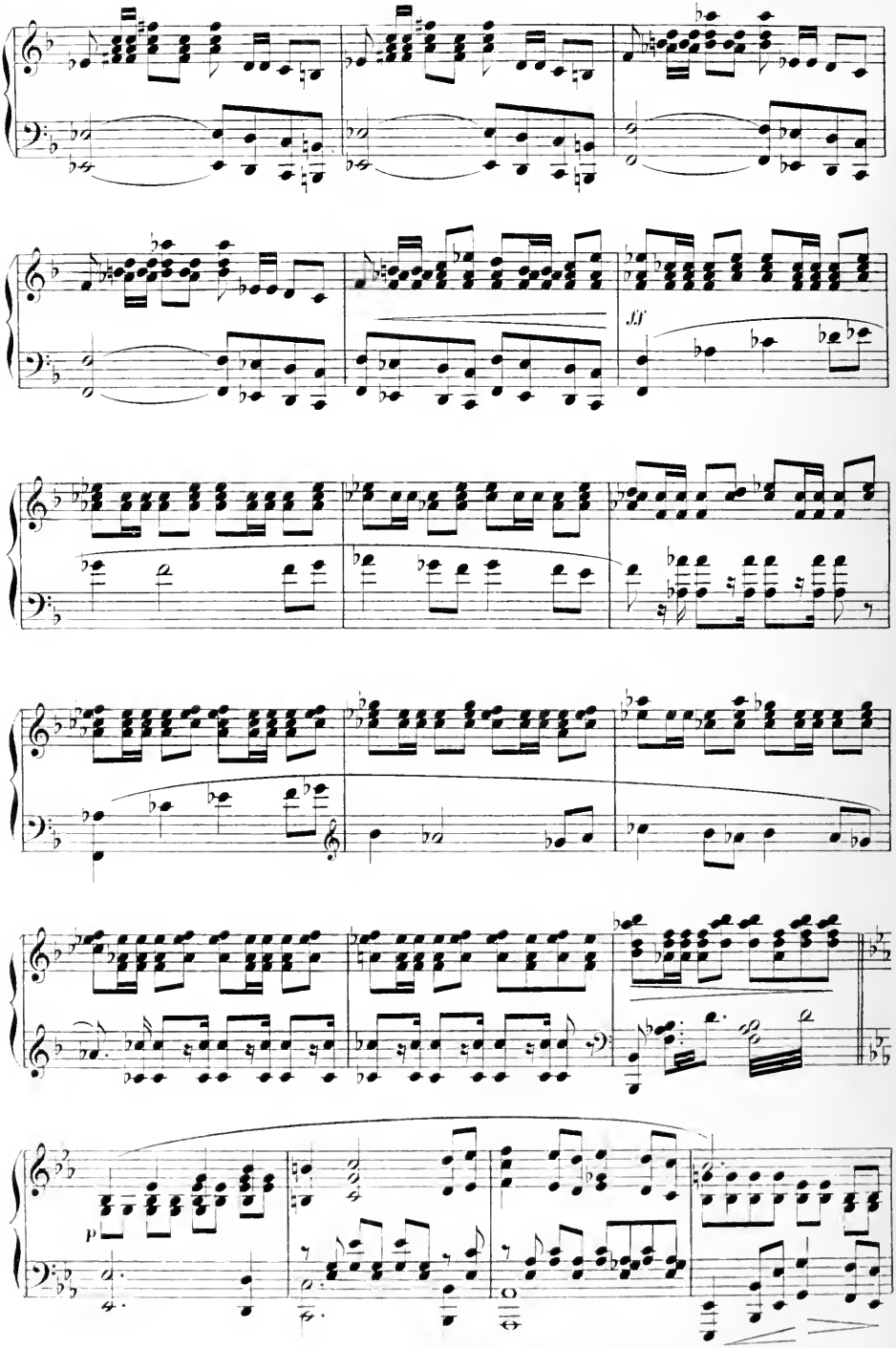
XVIII — GRANDE MARCHE ET CHŒUR

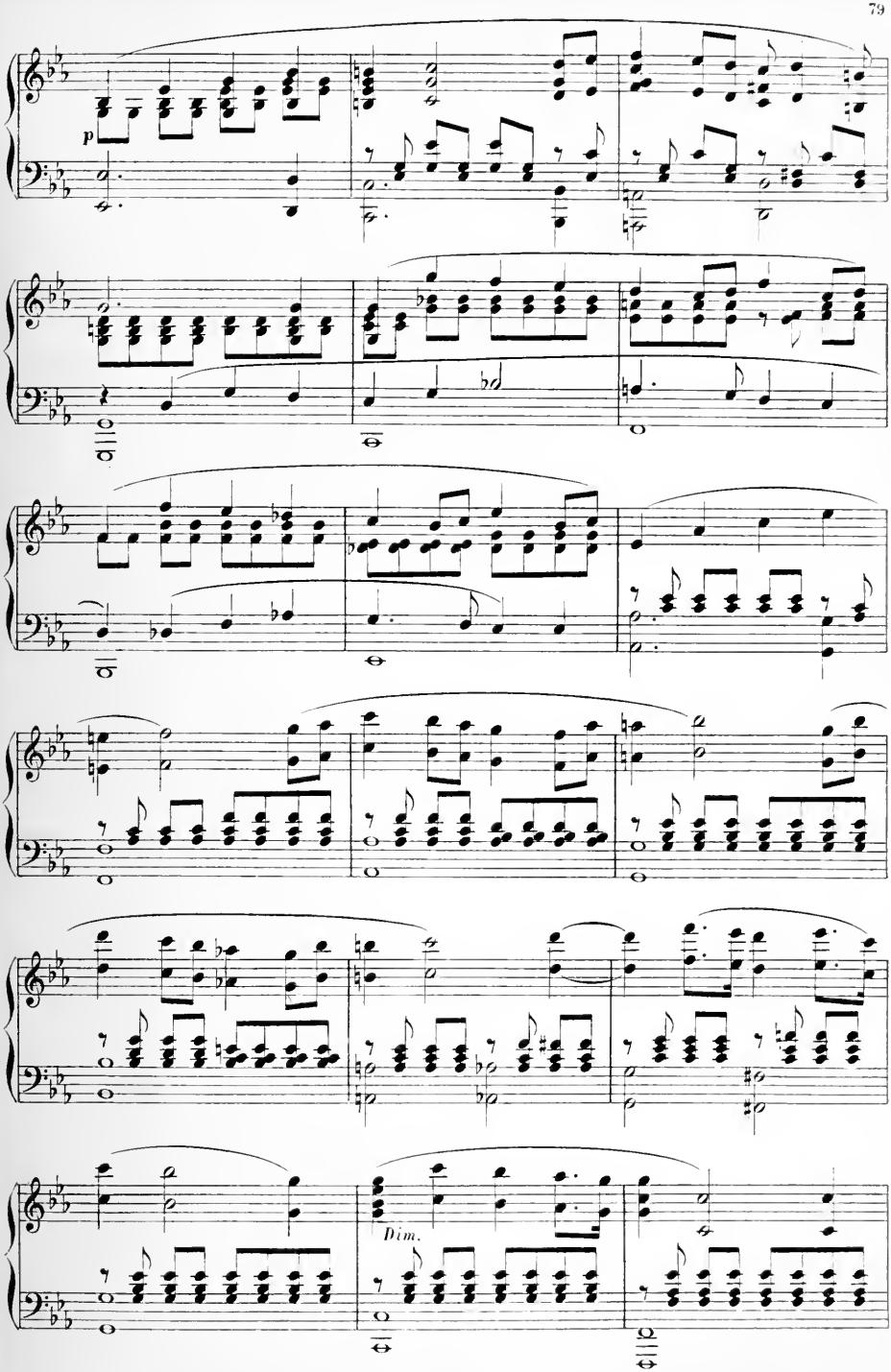
(A. MESSAGER)

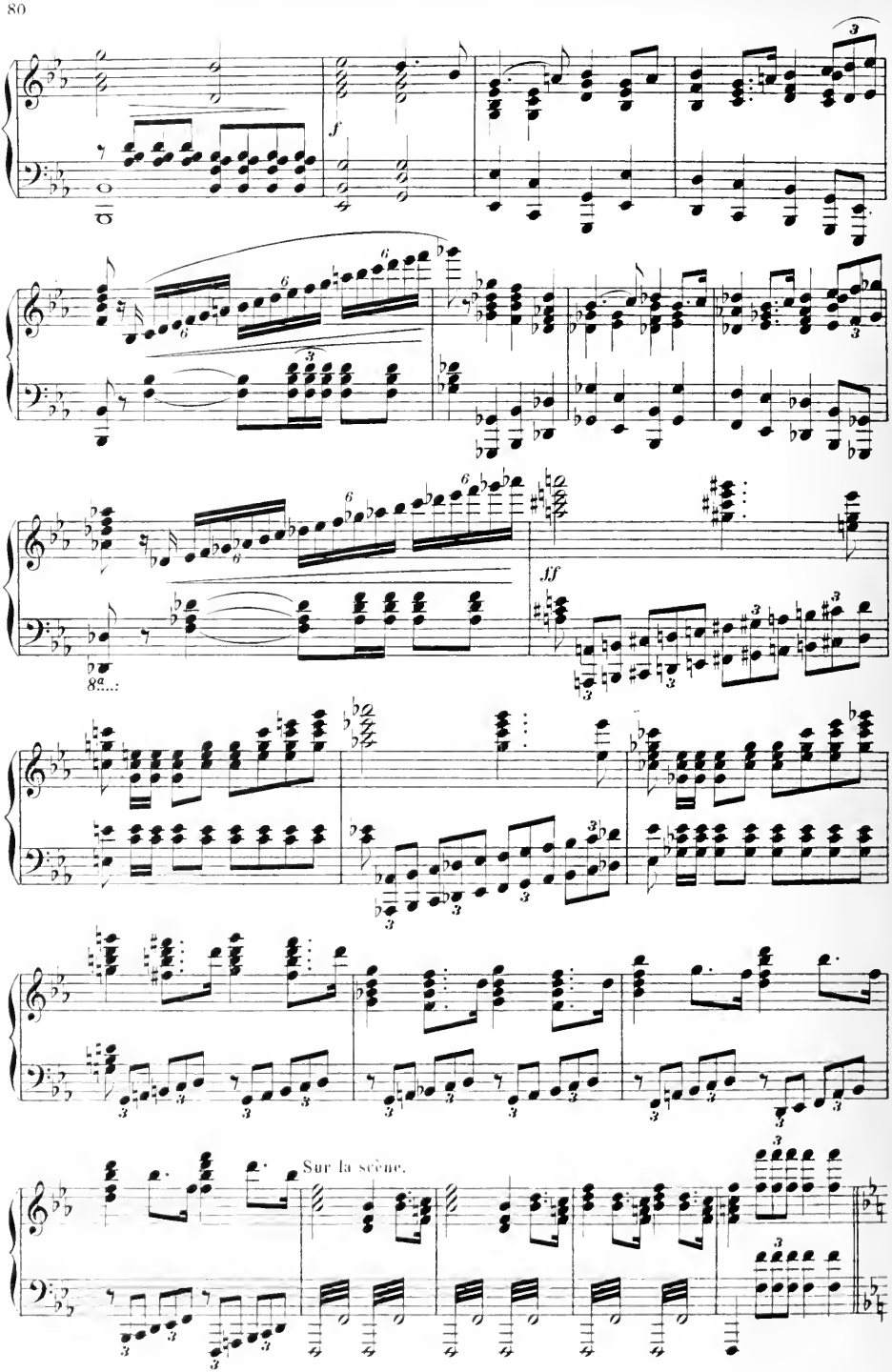


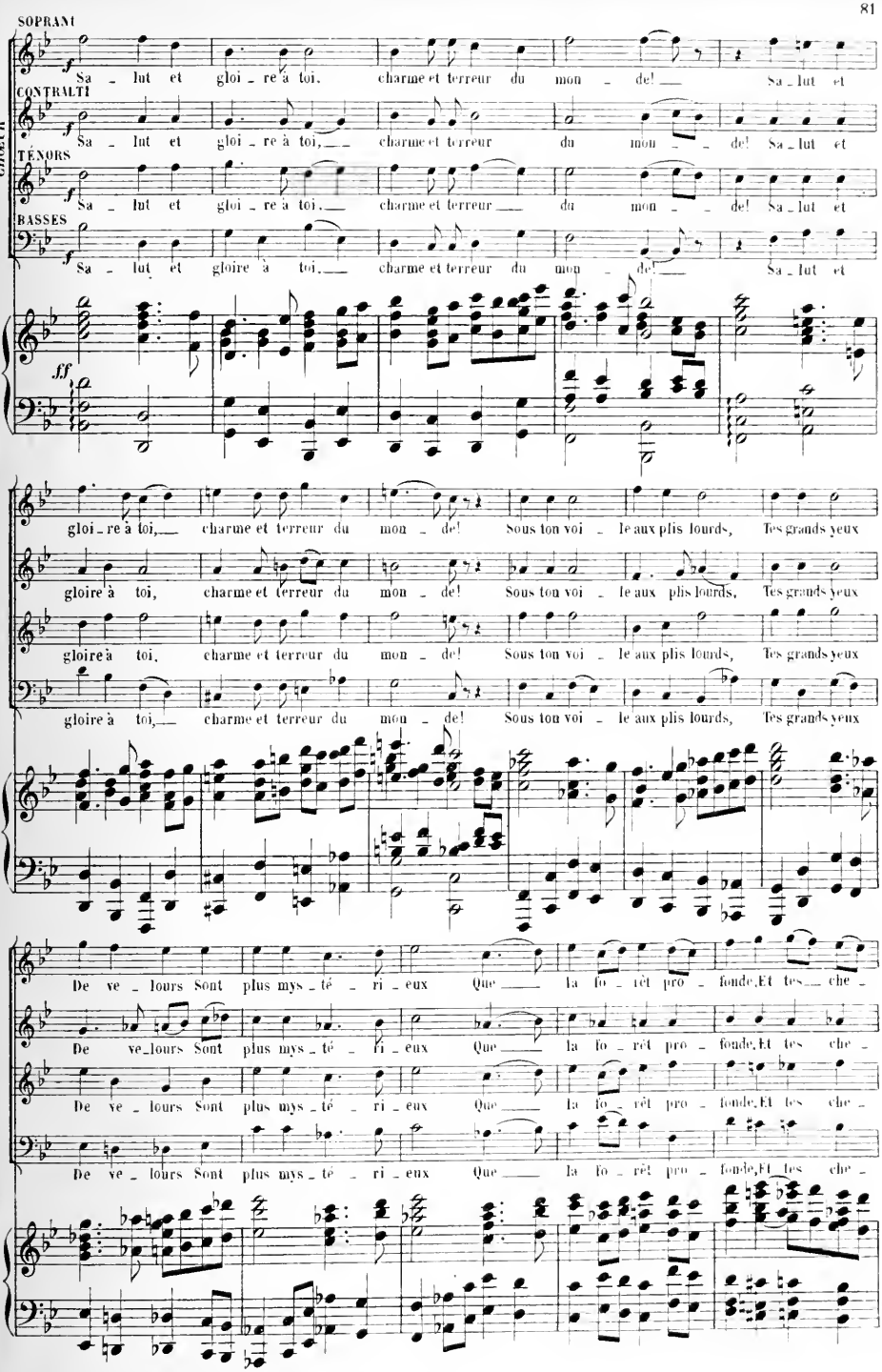

sf
Dim.
p
Sempre staccato.
Cresc.
f

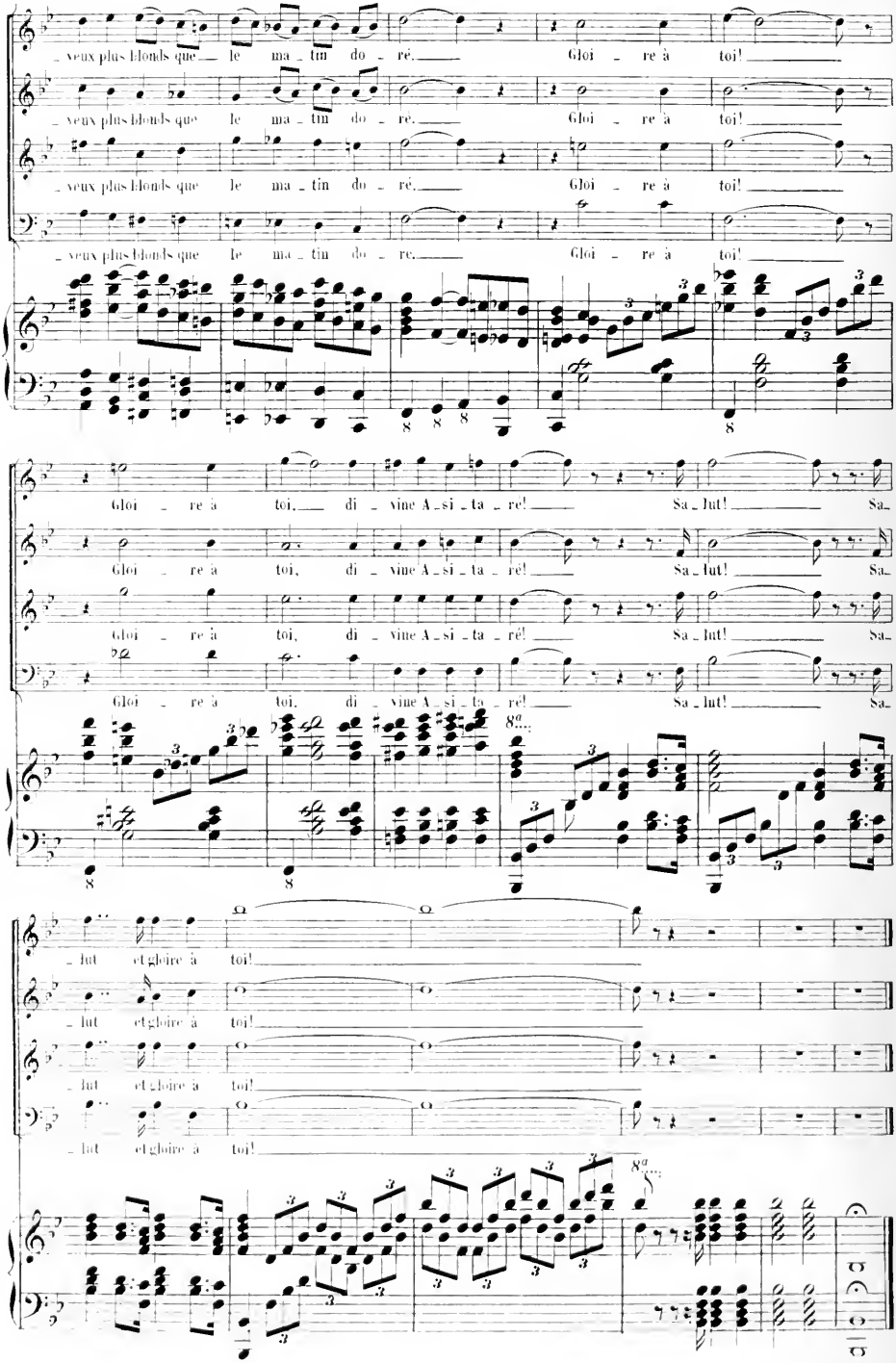

f
ff


ff
p


p
Dim.

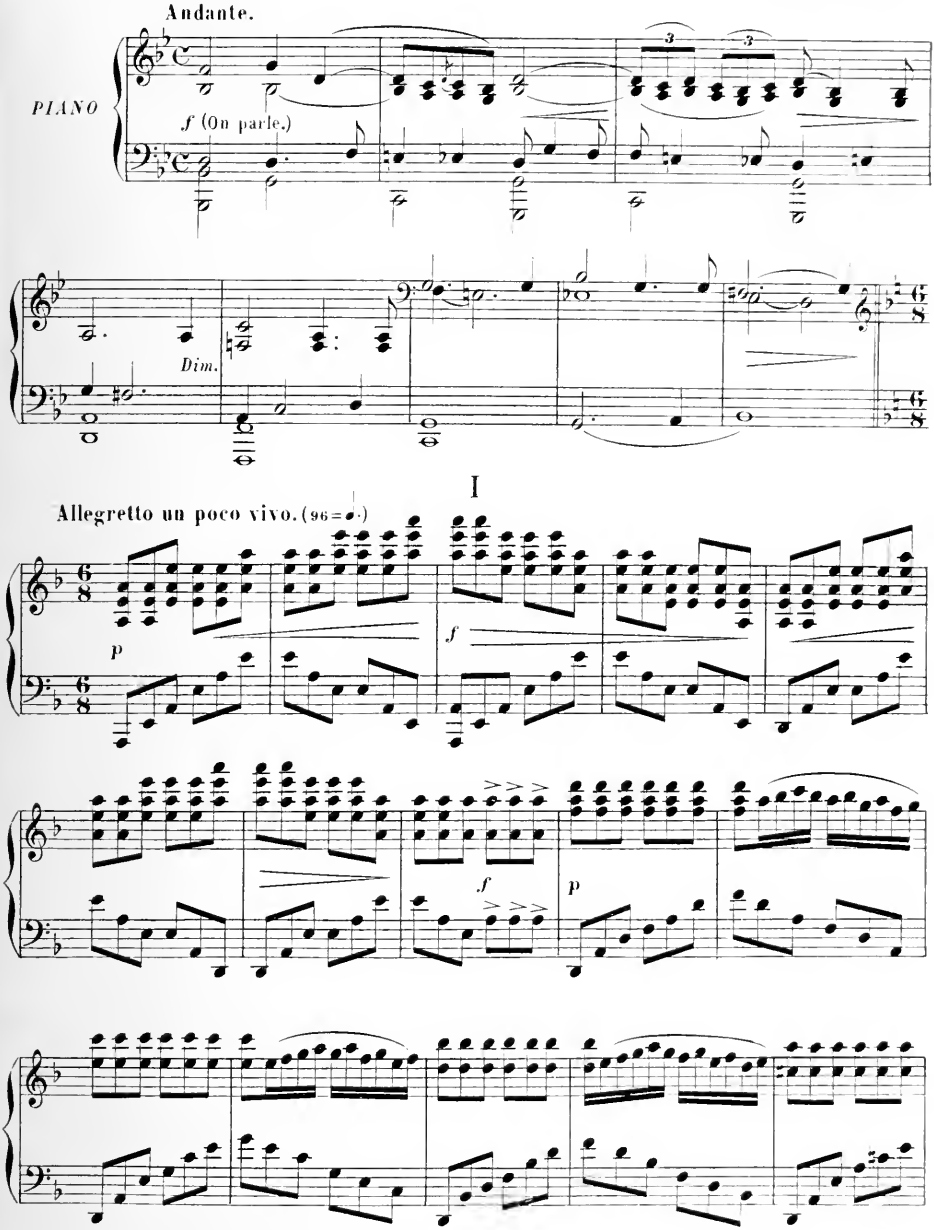

f
ff
Sur la scène.

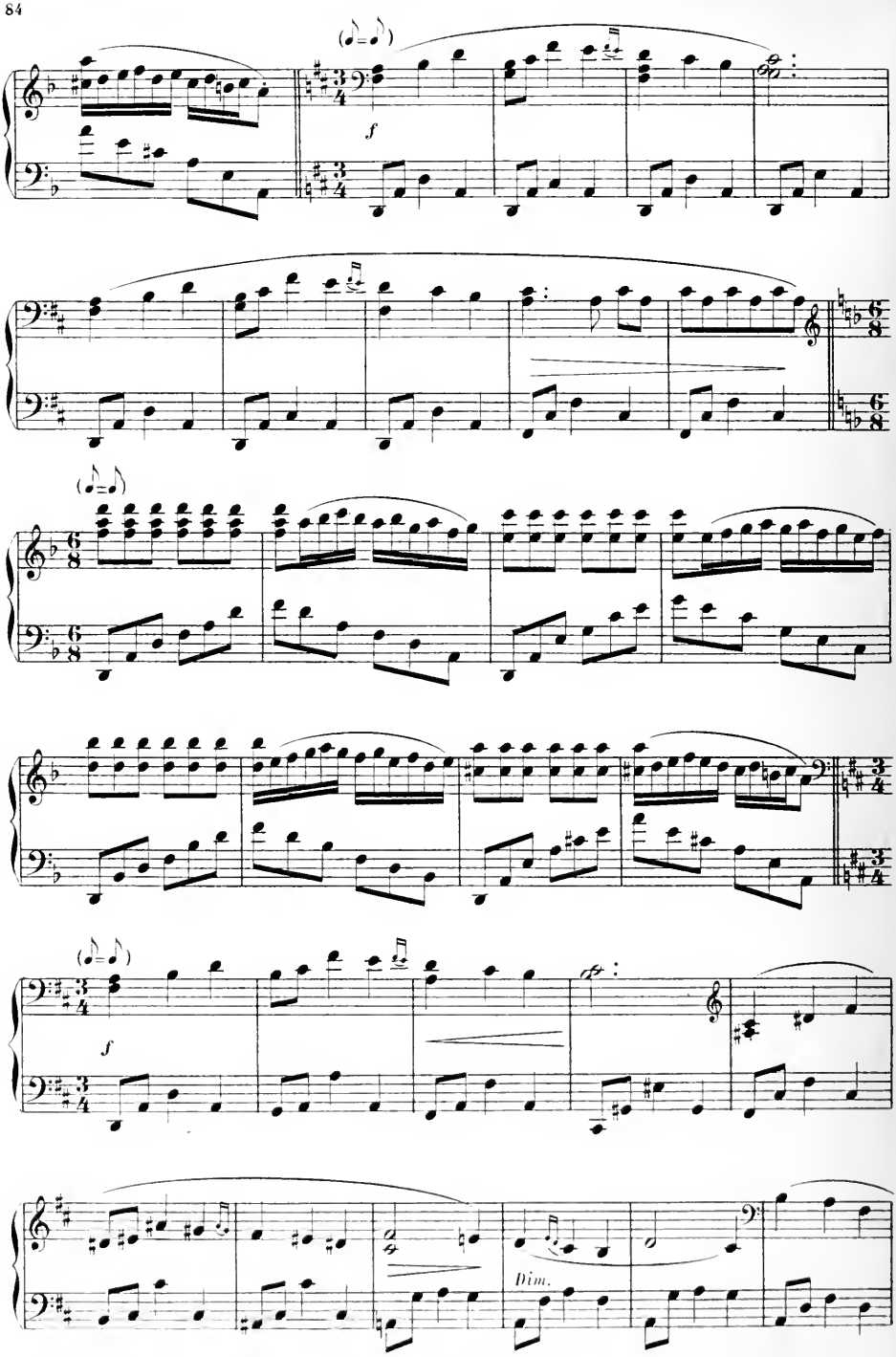

CHŒUR
SOPRANI
f
Sa - lut et gloi - re à toi, charme et terreur du mon - de! Sa - lut et
CONTRALTI
f
Sa - lut et gloi - re à toi, charme et terreur du mon - de! Sa - lut et
TÉNORS
f
Sa - lut et gloi - re à toi, charme et terreur du mon - de! Sa - lut et
BASSES
f
Sa - lut et gloire à toi, charme et terreur du mon - de! Sa - lut et
ff
gloi - re à toi, charme et terreur du mon - de! Sous ton voi - le aux plis lourds, Tes grands yeux
gloire à toi, charme et terreur du mon - de! Sous ton voi - le aux plis lourds, Tes grands yeux
gloire à toi, charme et terreur du mon - de! Sous ton voi - le aux plis lourds, Tes grands yeux
gloire à toi, charme et terreur du mon - de! Sous ton voi - le aux plis lourds, Tes grands yeux
De ve - lours Sont plus mys - té - ri - eux Que la fo - rêt pro - fonde, Et tes che -
De ve - lours Sont plus mys - té - ri - eux Que la fo - rêt pro - fonde, Et tes che -
De ve - lours Sont plus mys - té - ri - eux Que la fo - rêt pro - fonde, Et tes che -
De ve - lours Sont plus mys - té - ri - eux Que la fo - rêt pro - fonde, Et tes che -

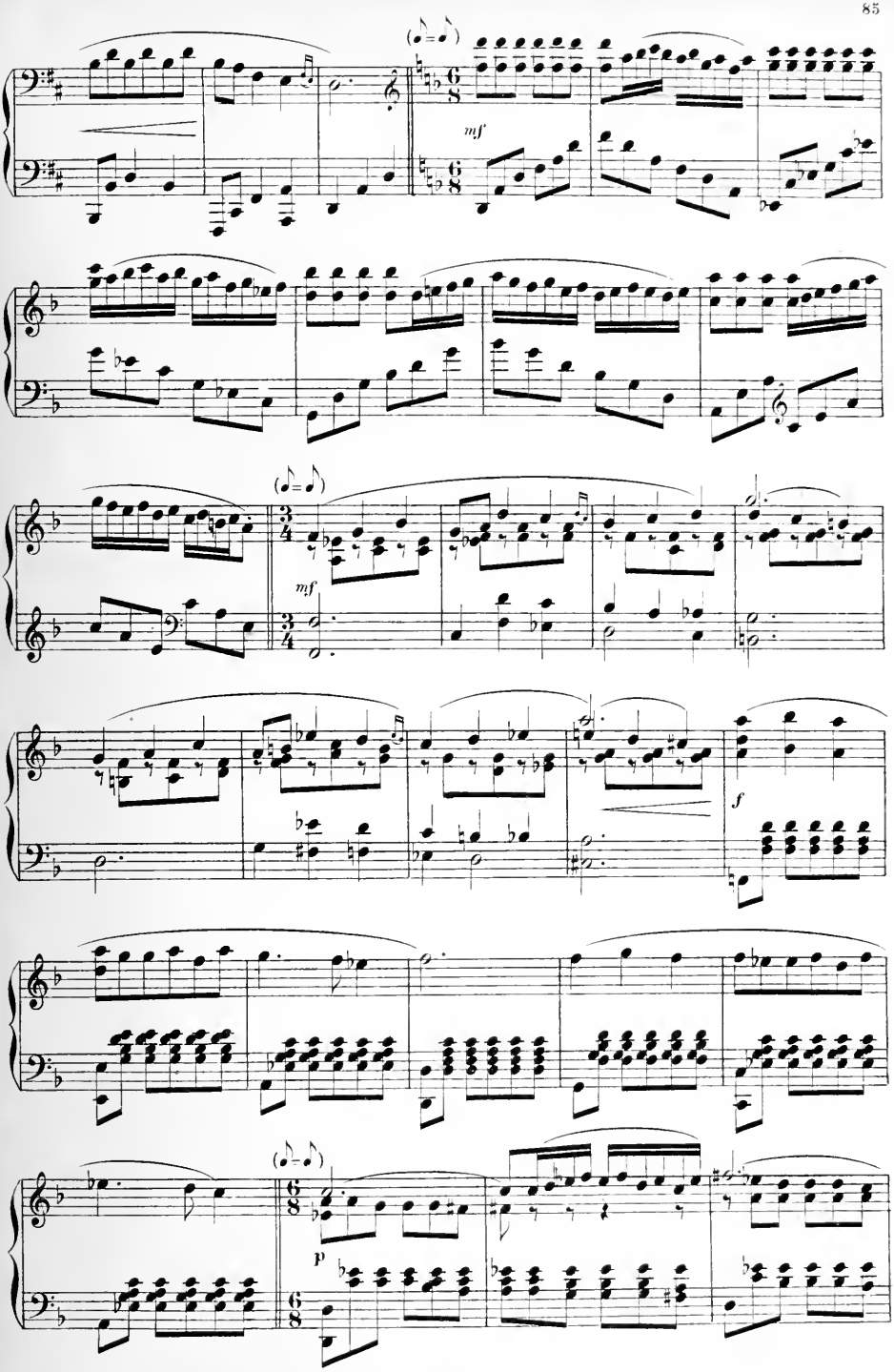

veux plus blonds que le matin doré. Gloire à toi!
Gloire à toi, divine Astarté! Salut! Sa-
lut et gloire à toi!

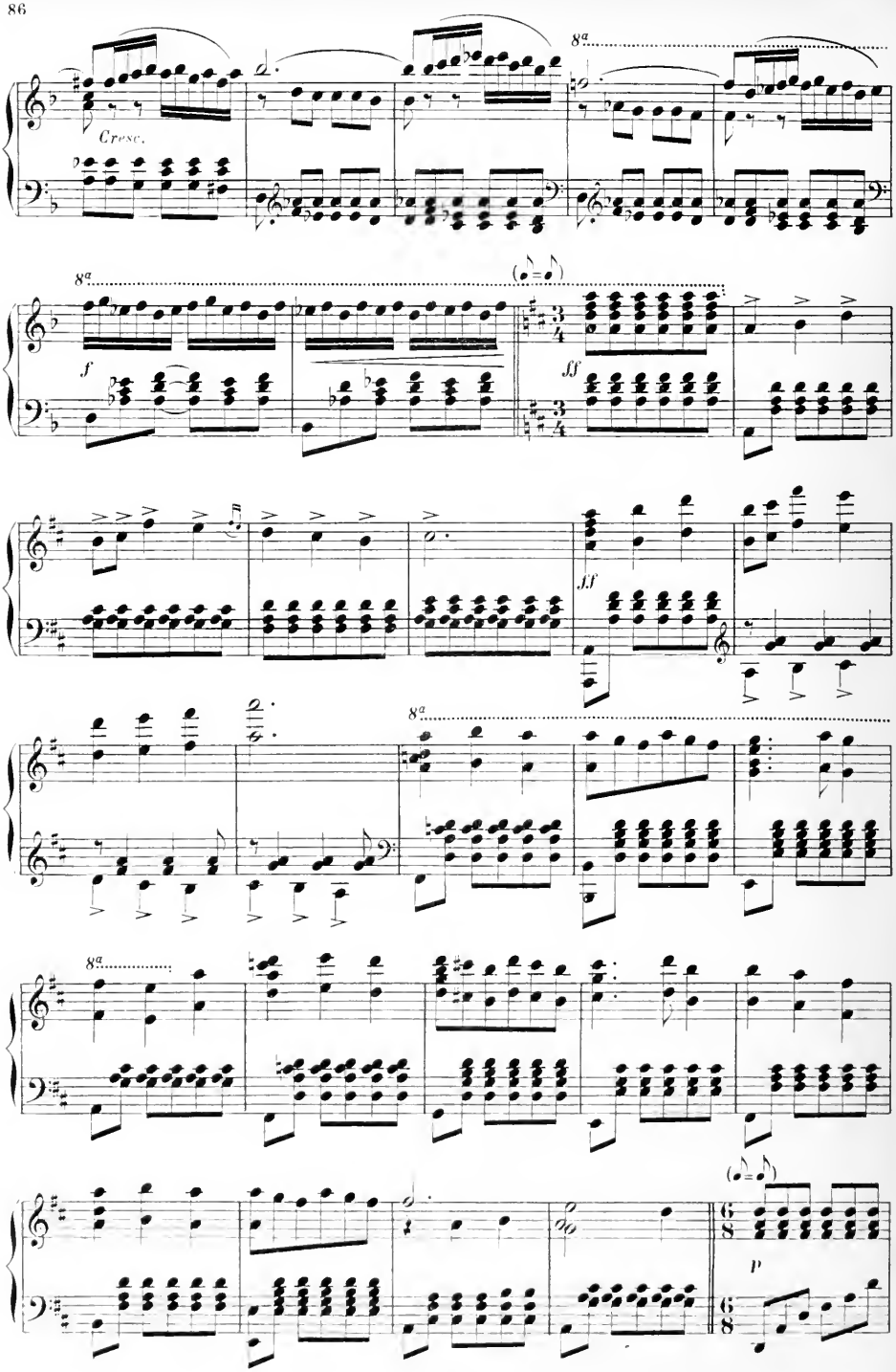
XIX — BALLET

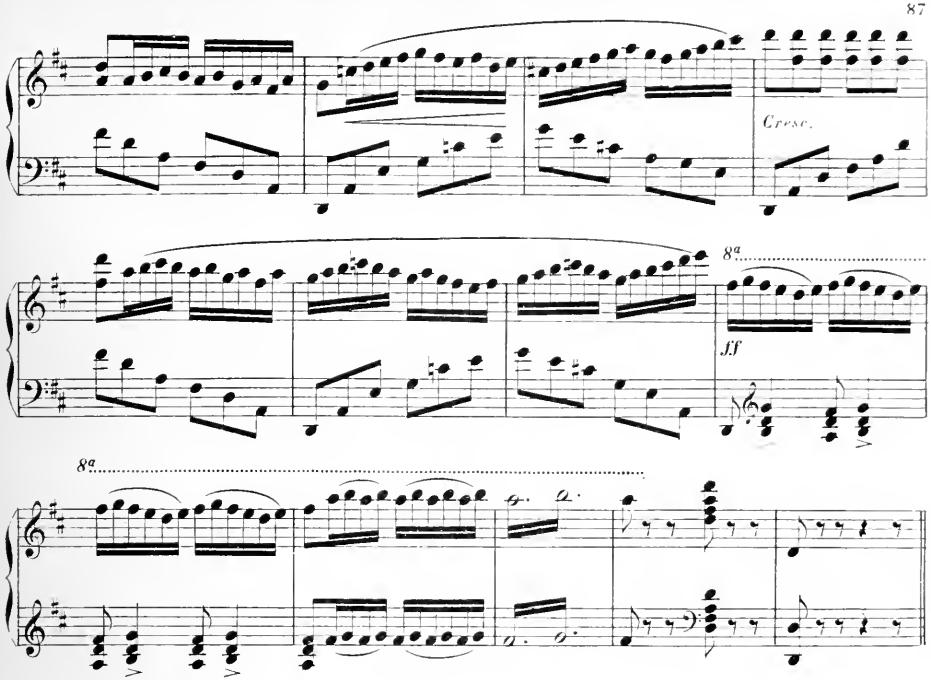
(A. MESSAGER)



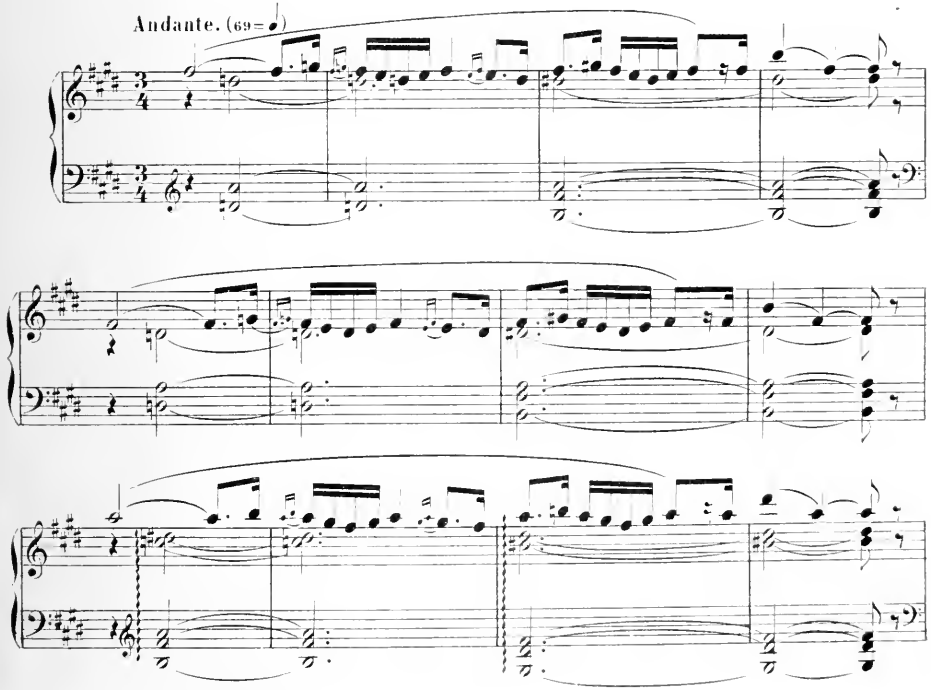

f
f
Dim.

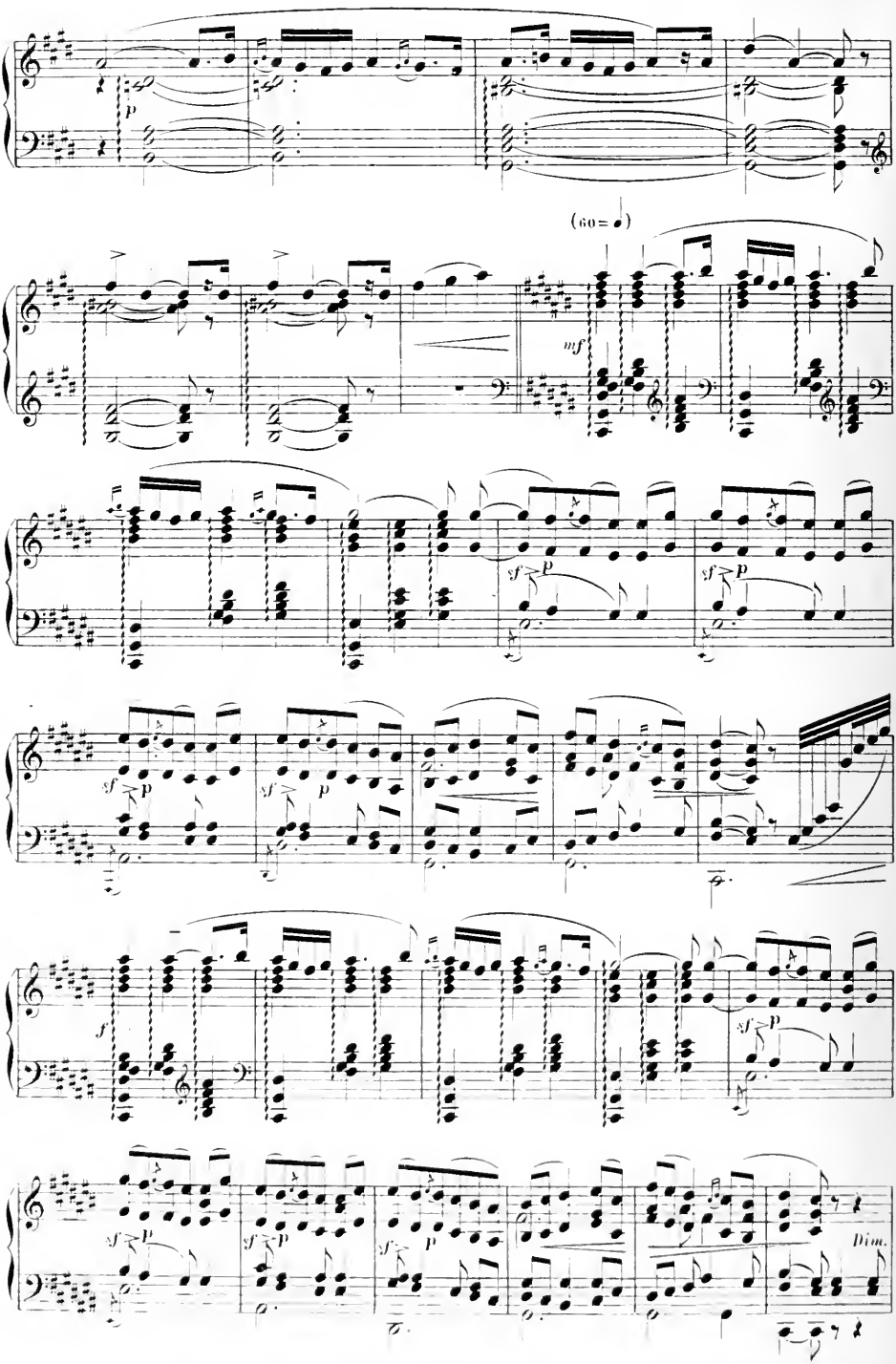

(♪=♪)
mf
(♪=♪)
mf
f
(♪=♪)
p

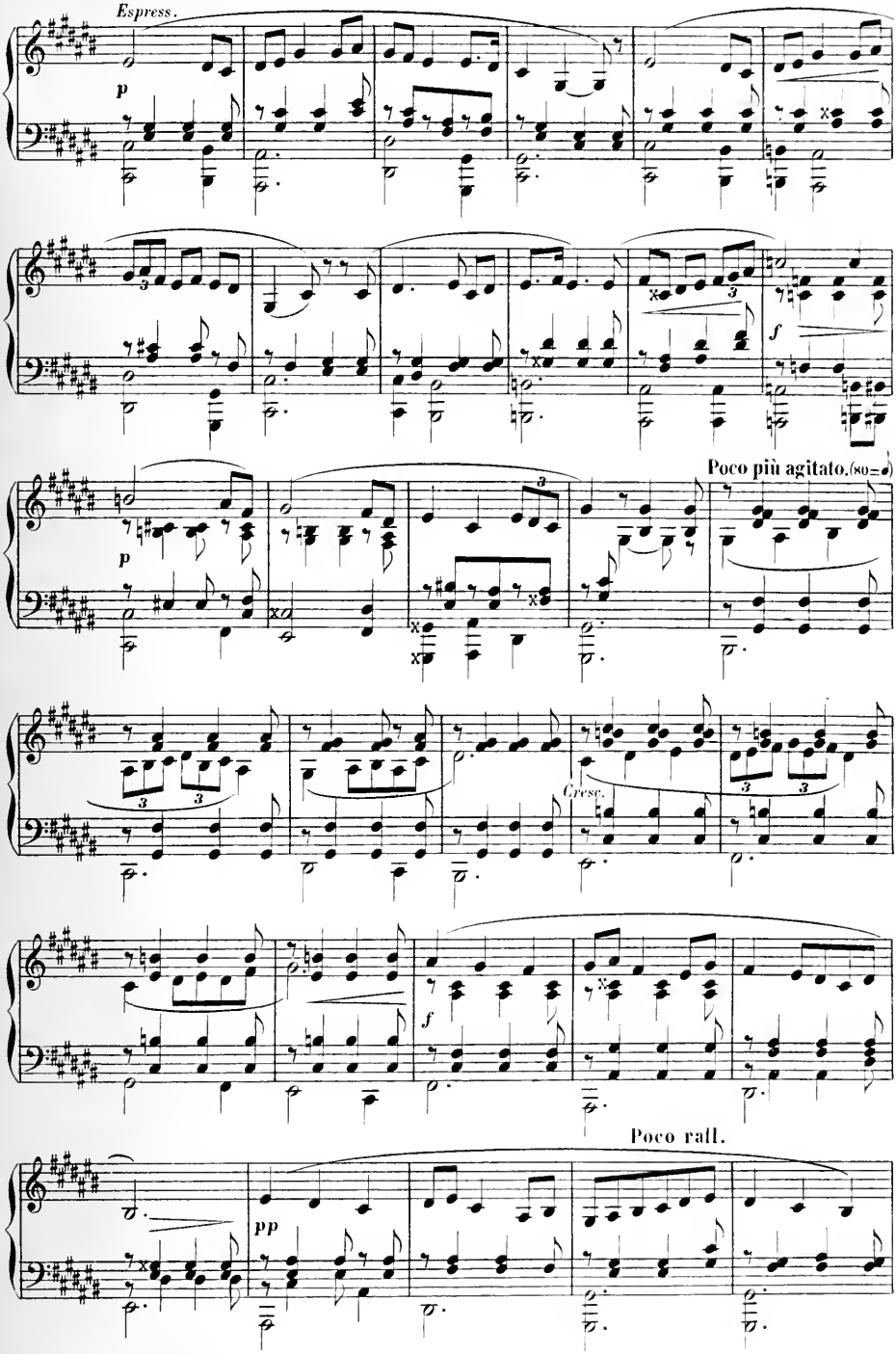

Cresc.
8a
f
ff
8a
ff
8a
8a
p

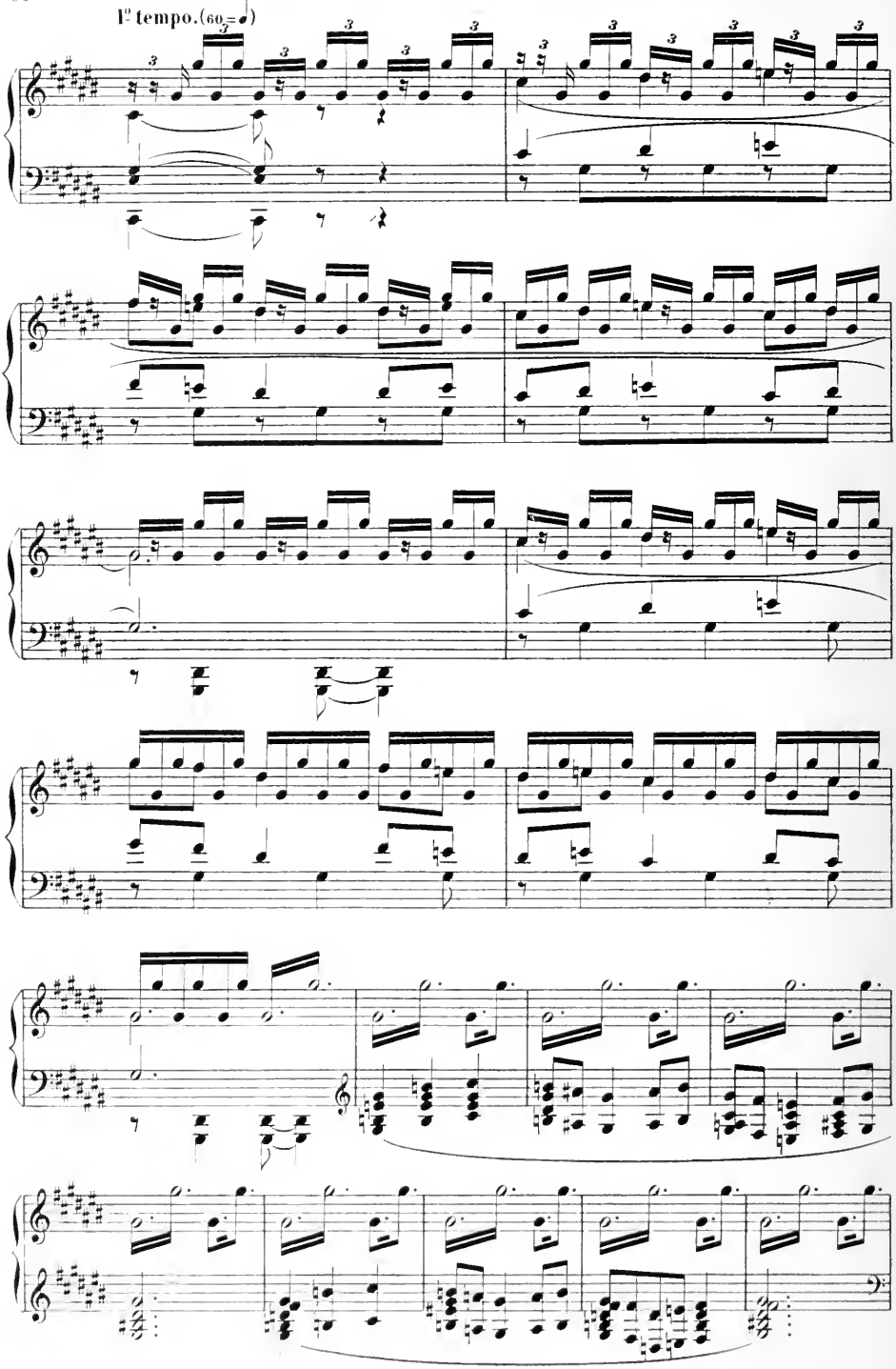


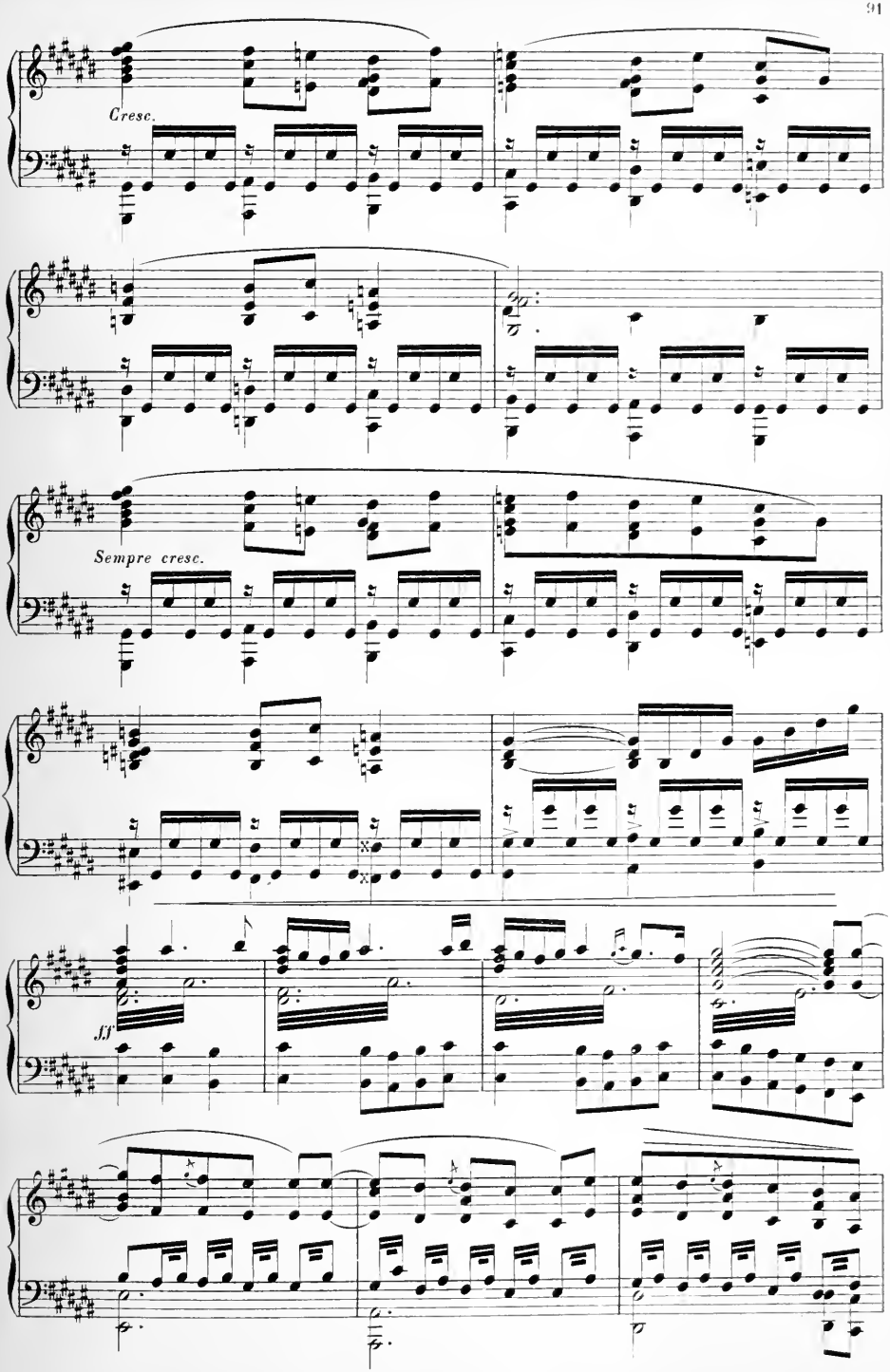
II

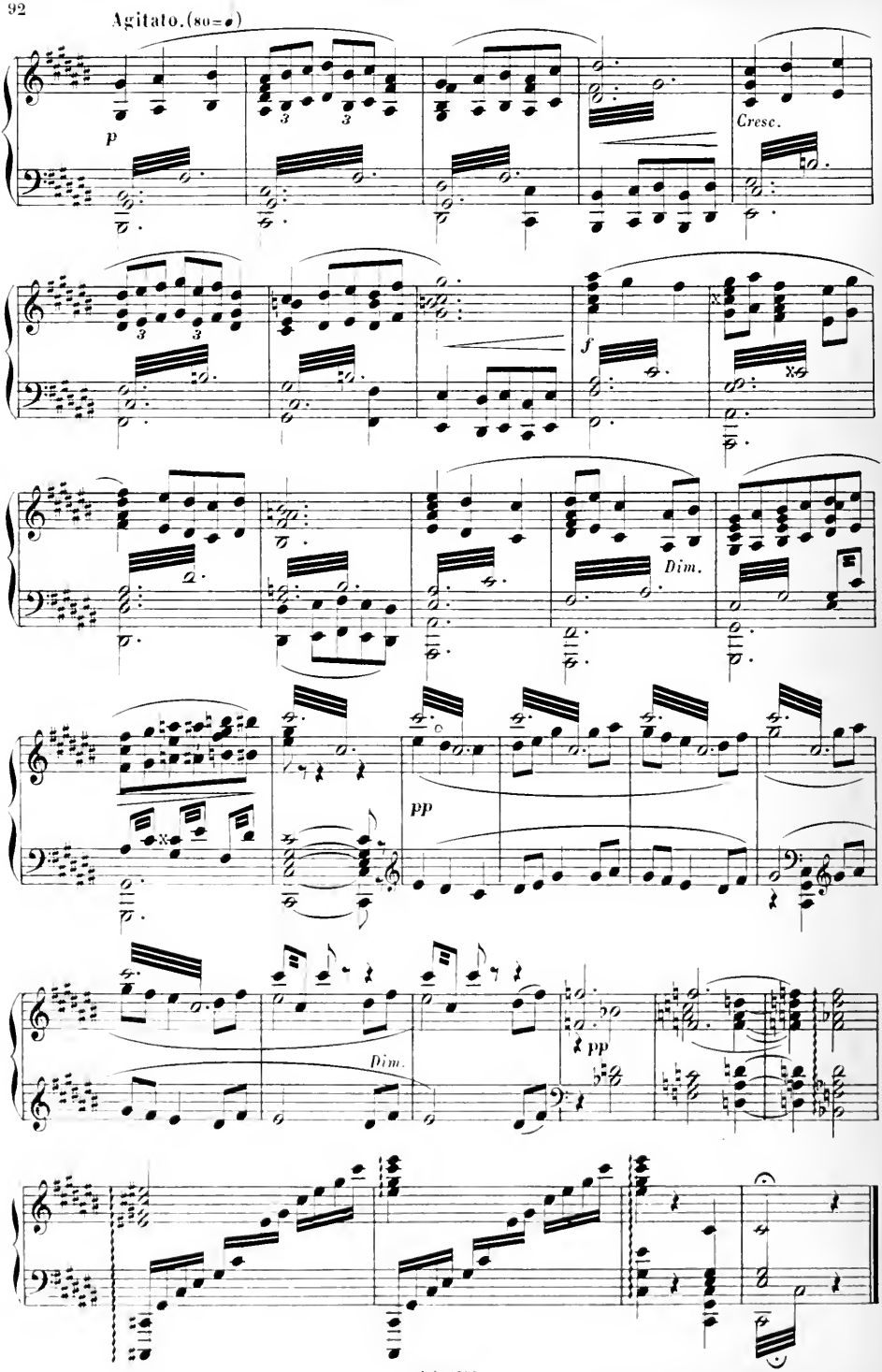



(60=)
mf
sf p
Dim.


Espress.
p
f
Poco più agitato. (80=♩)
p
Cresc.
f
Poco rall.
pp

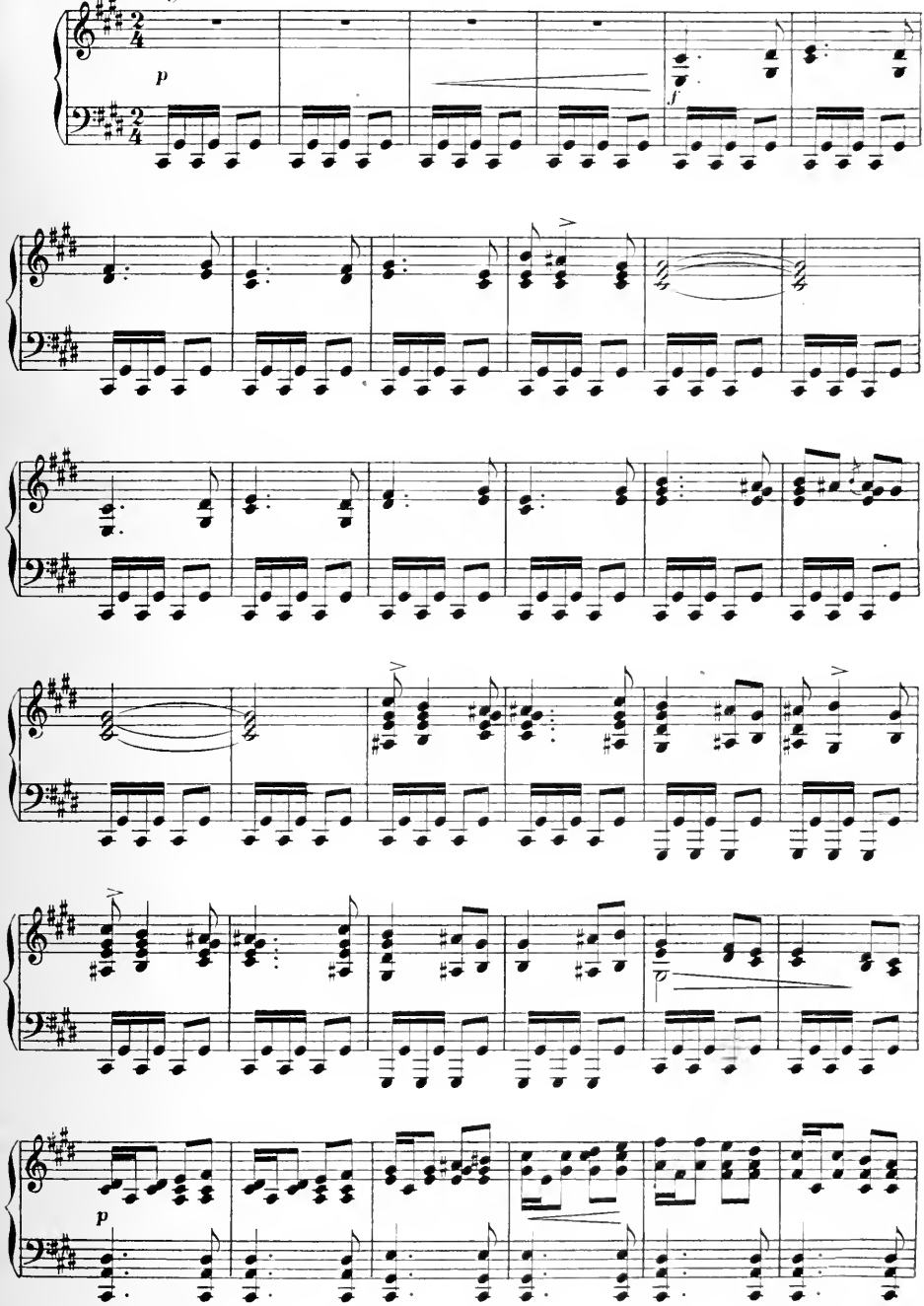

I° tempo. (60 = ♩)

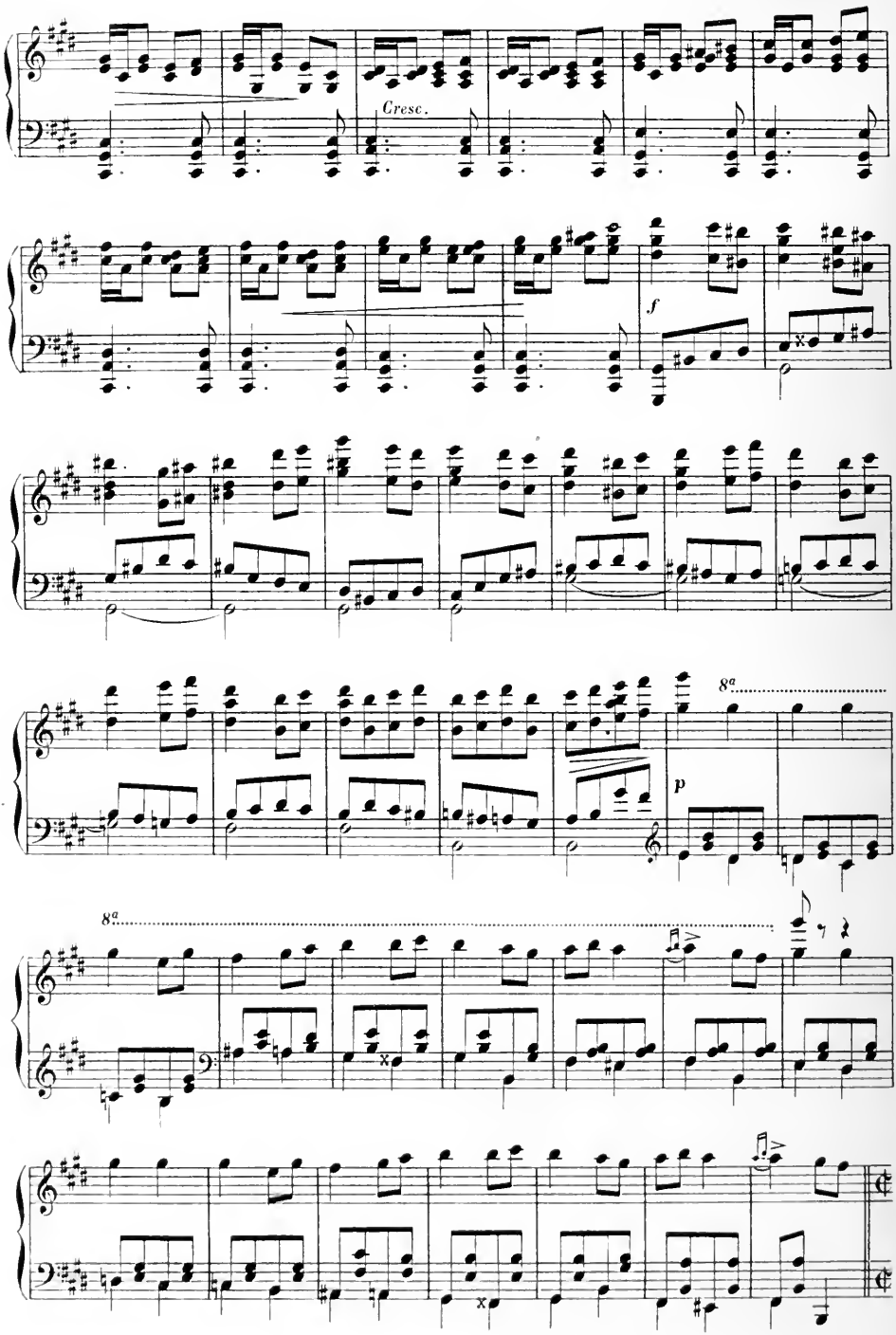

Cresc.
Sempre cresc.
ff

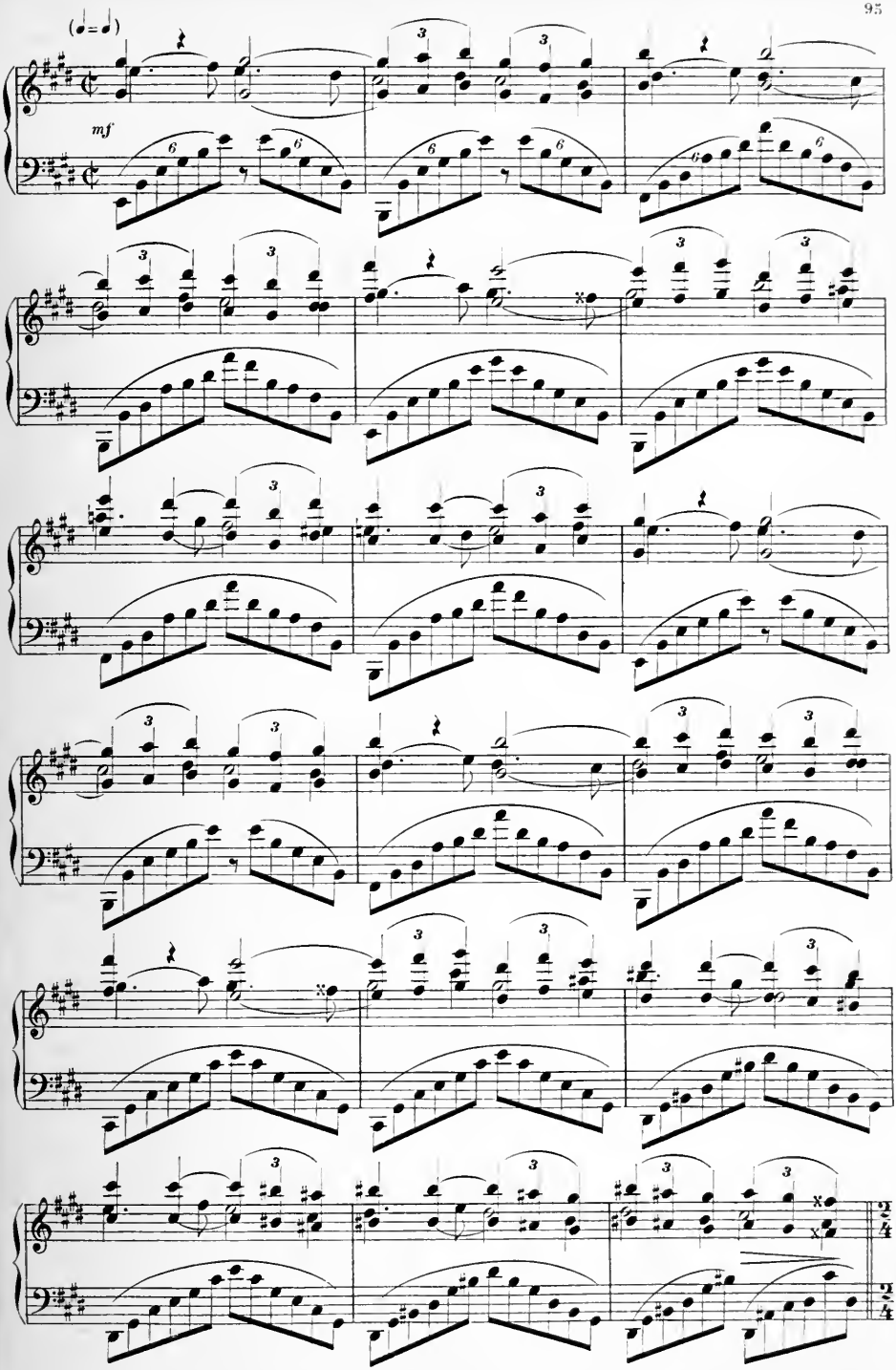

Agitato. (80=♩)
p
Cresc.
f
Dim.
pp
pp
Dim.

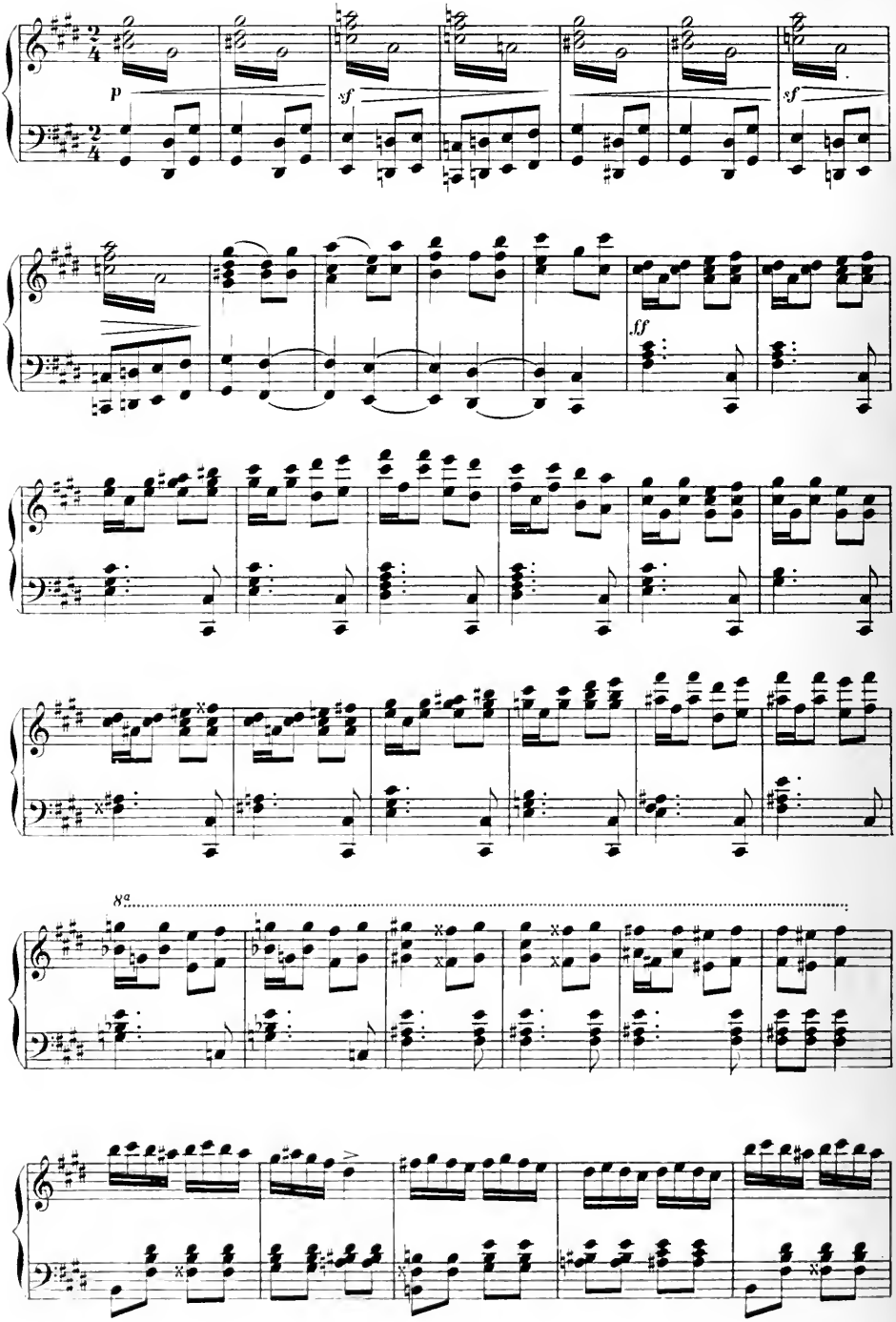
III

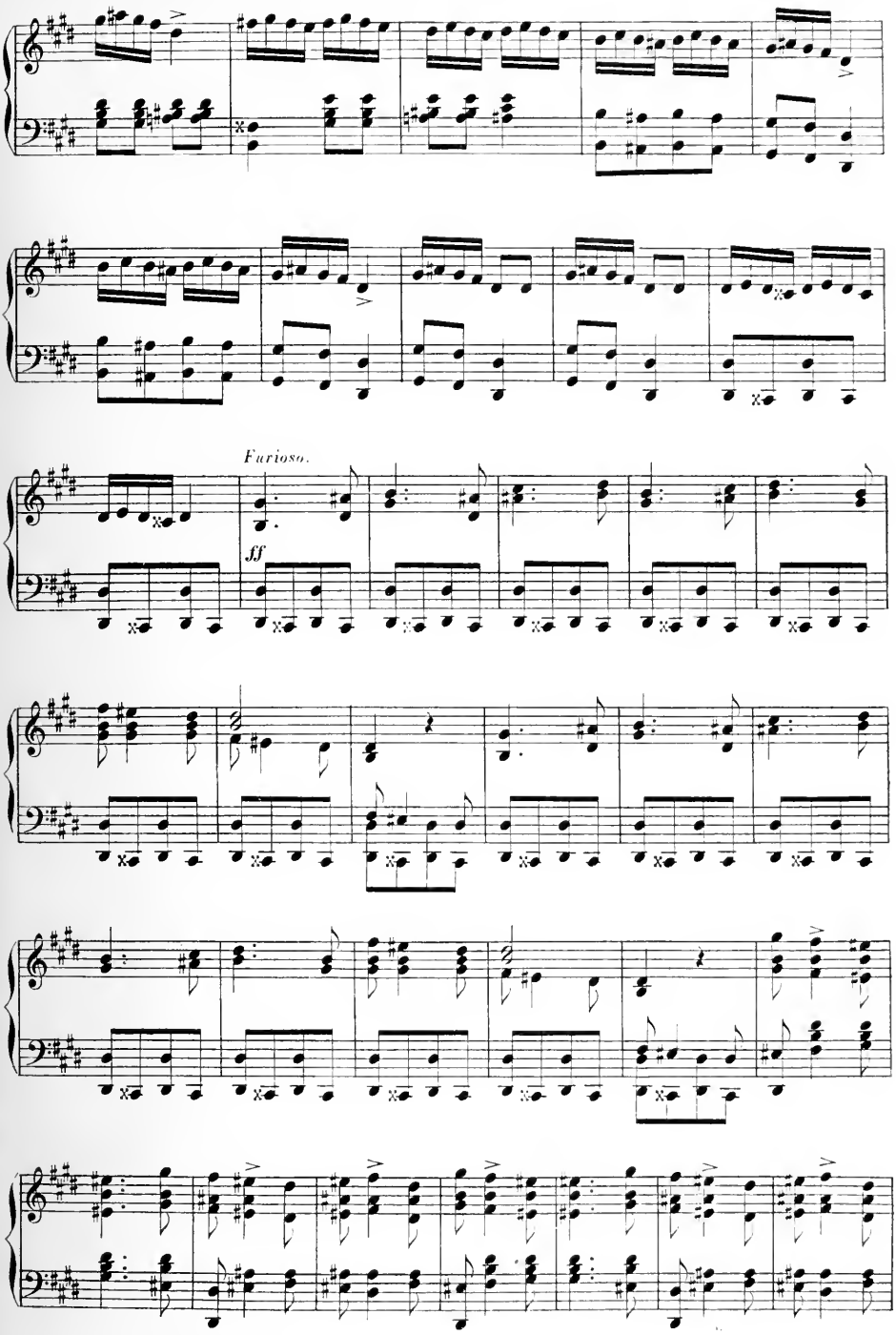
Allegro vivo.

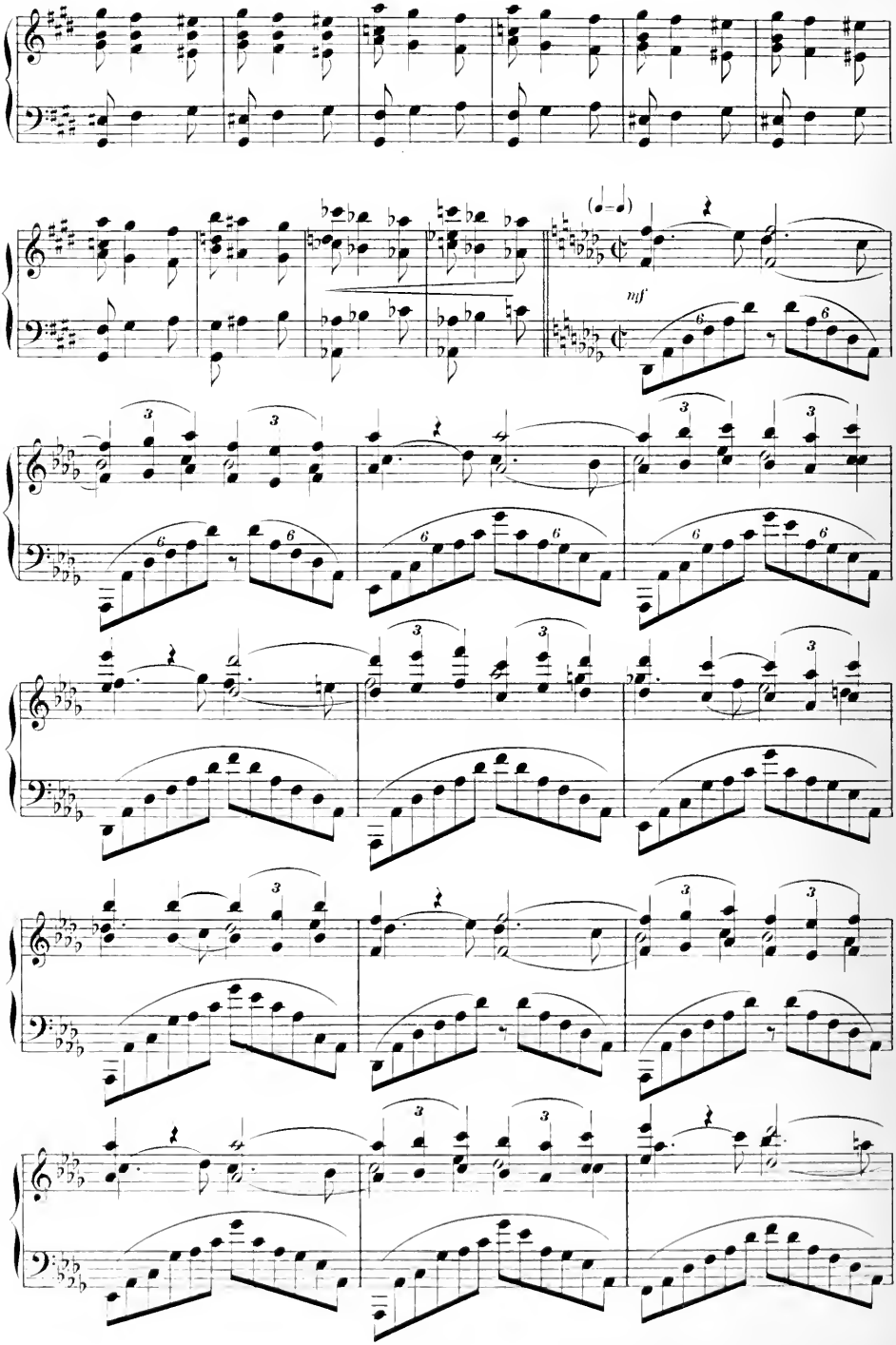


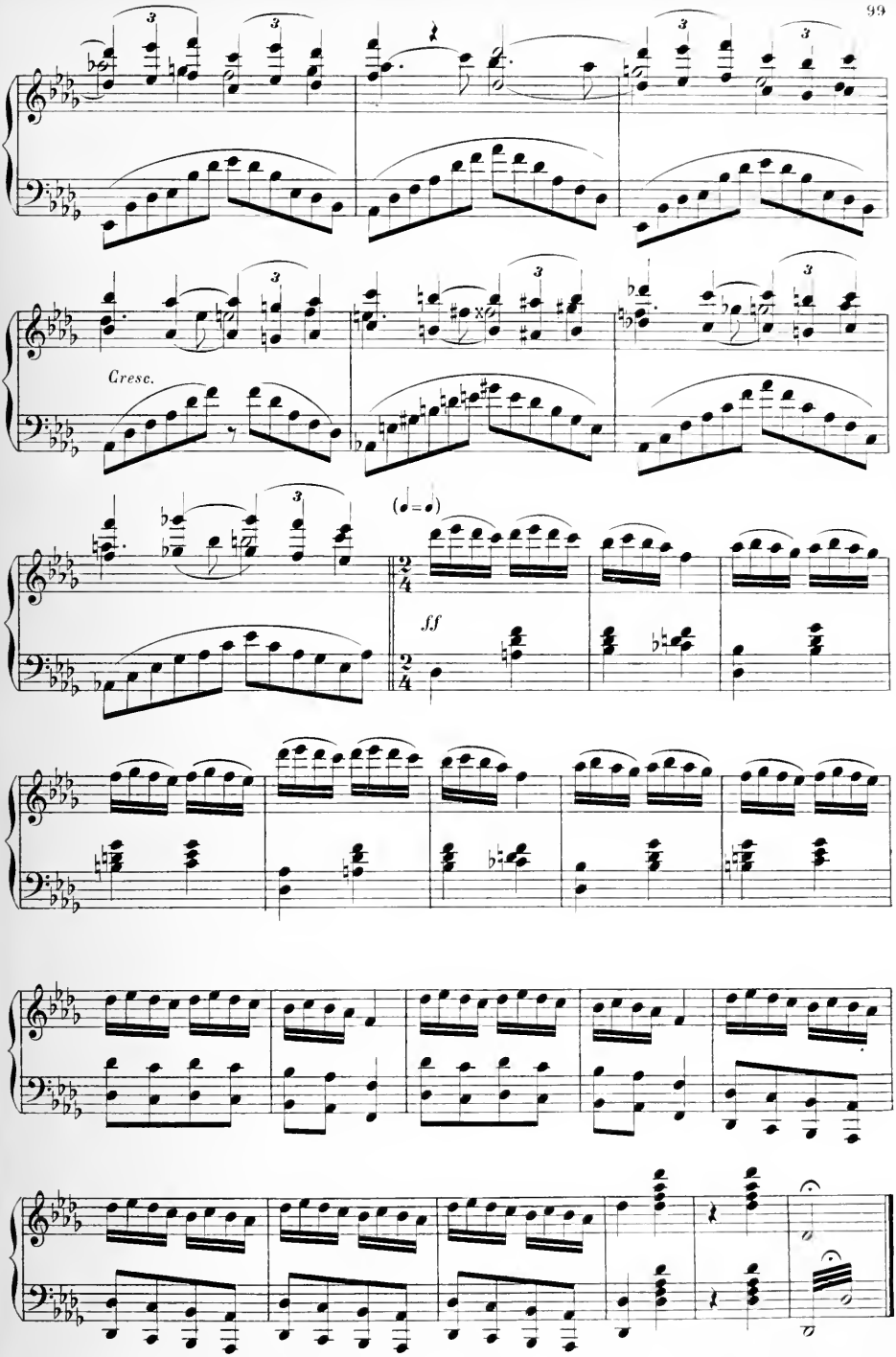

Cresc.
f
8a
p
8a


(♩=♩)
mf


p
sf
sf
ff
8a


Furioso.
ff

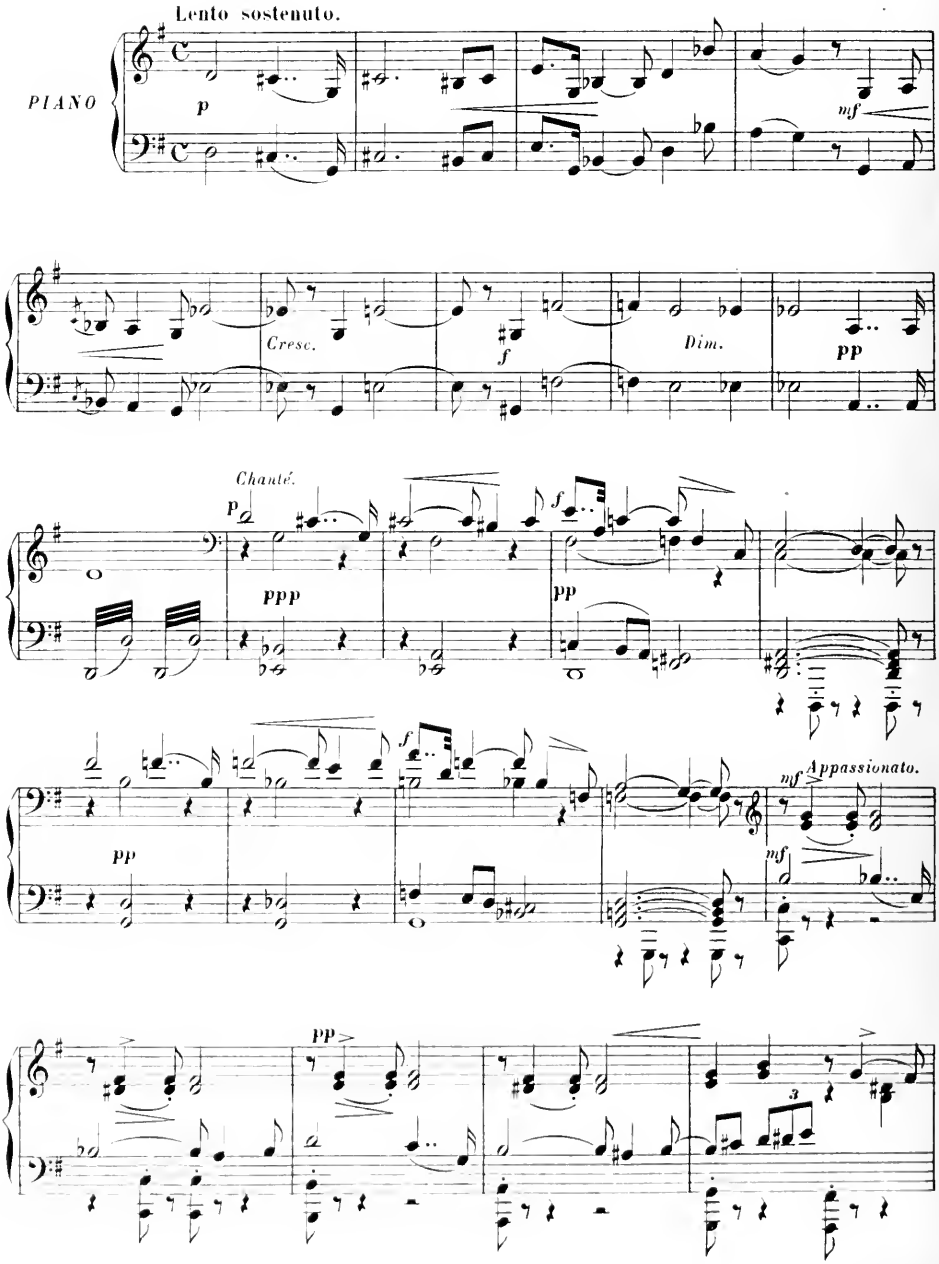

mf

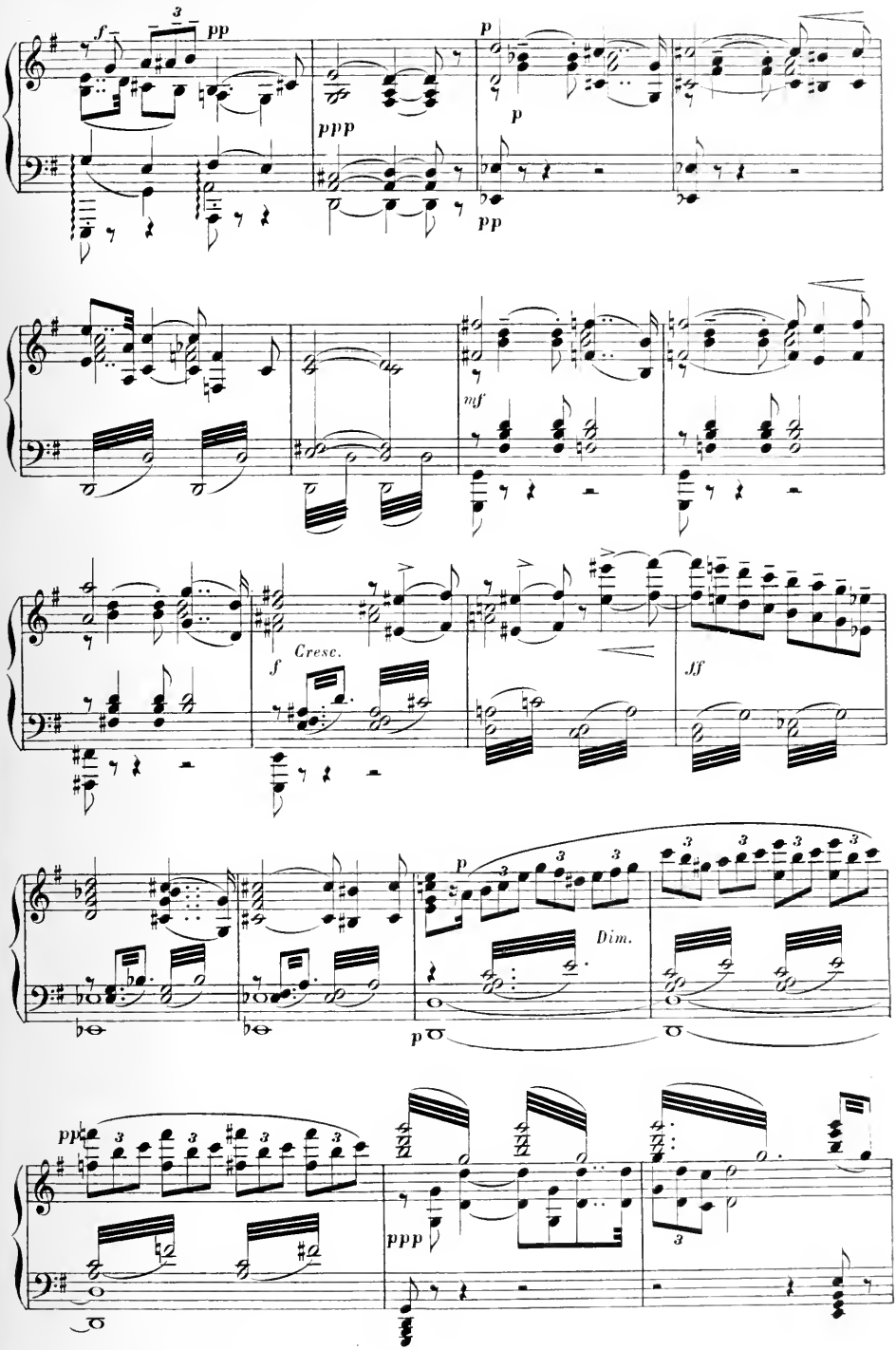

Cresc.
ff

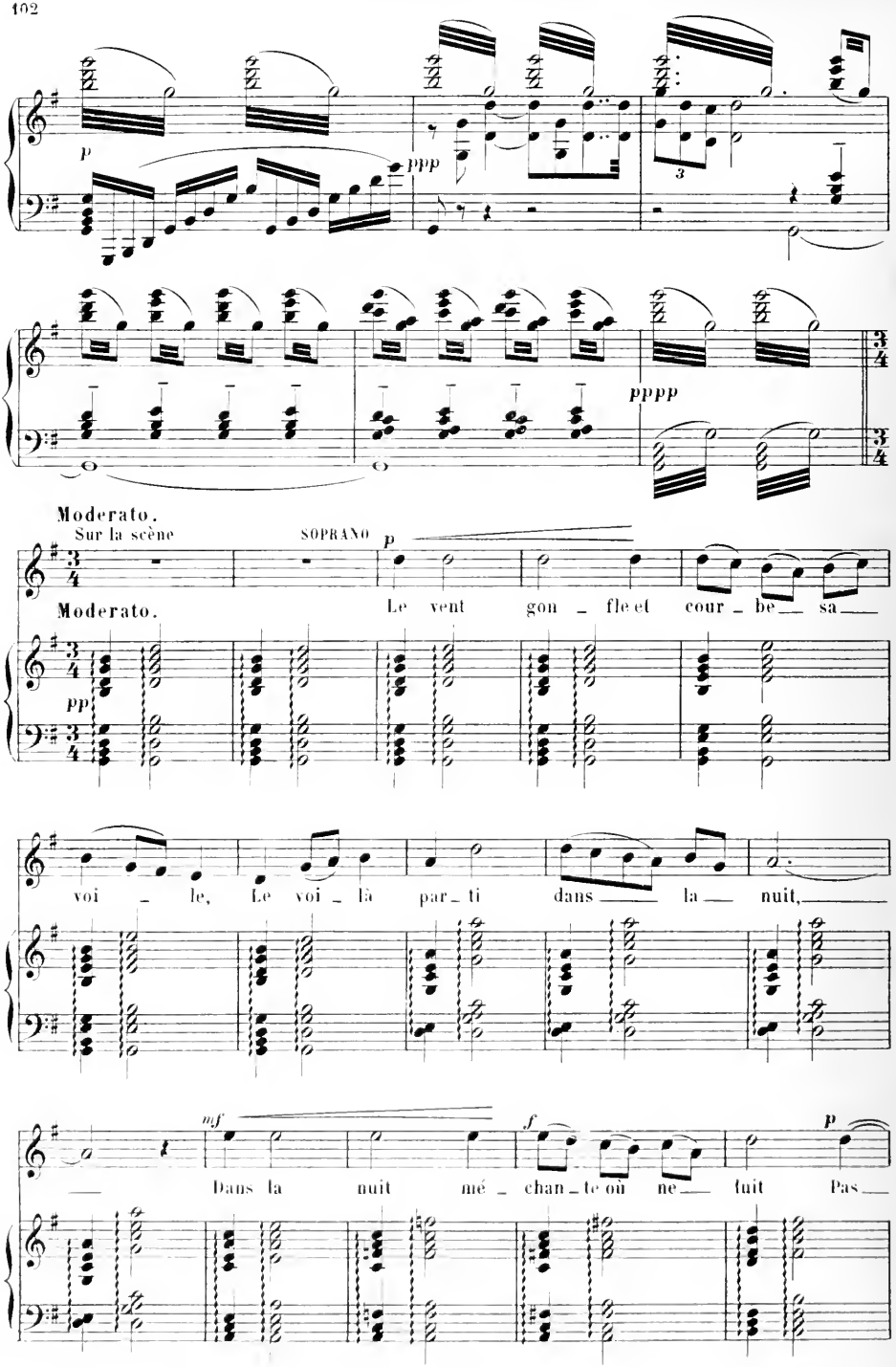
VIIIe TABLEAU

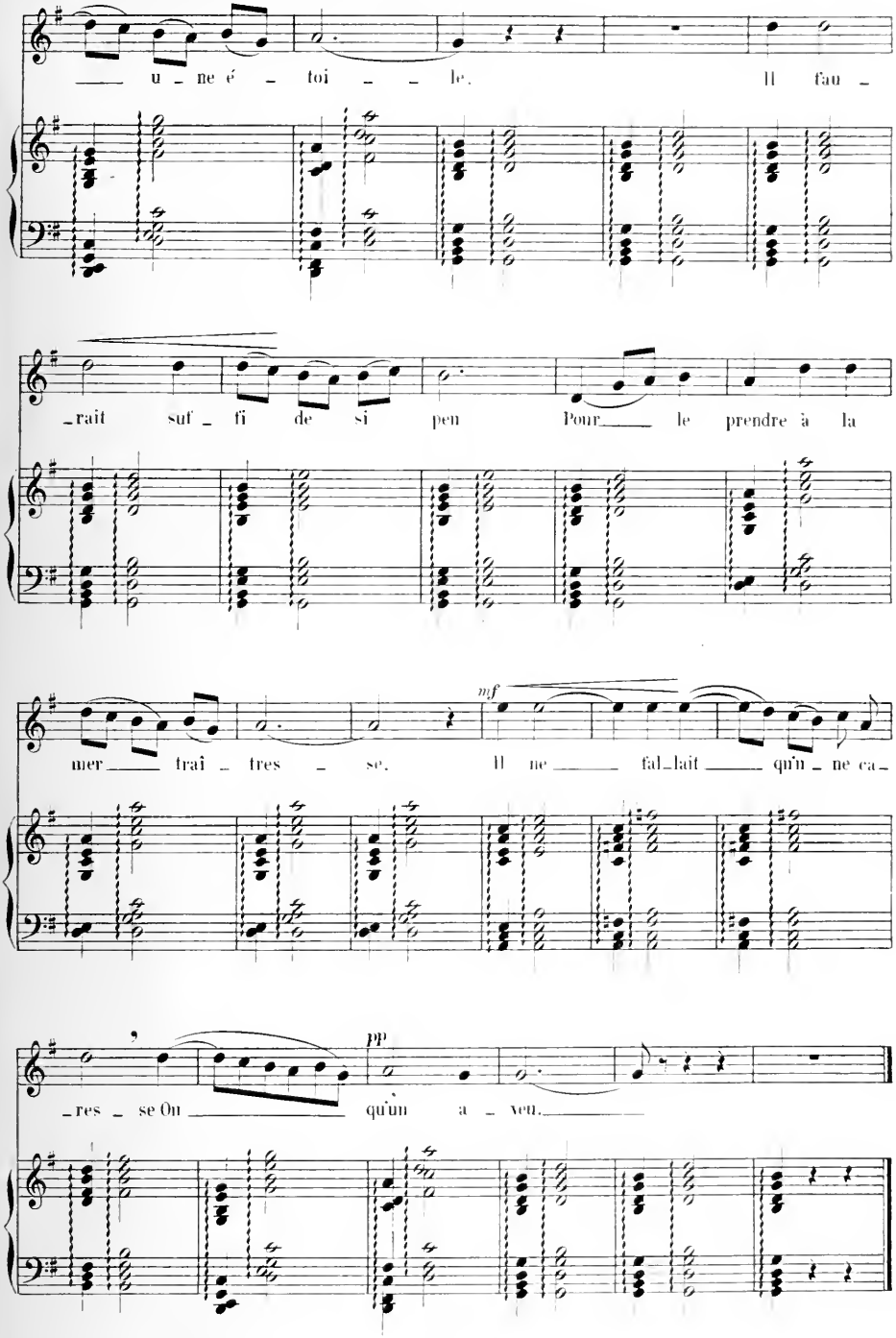
XX — ENTR'ACTE ET BERCEUSE

(X. LEROUX)



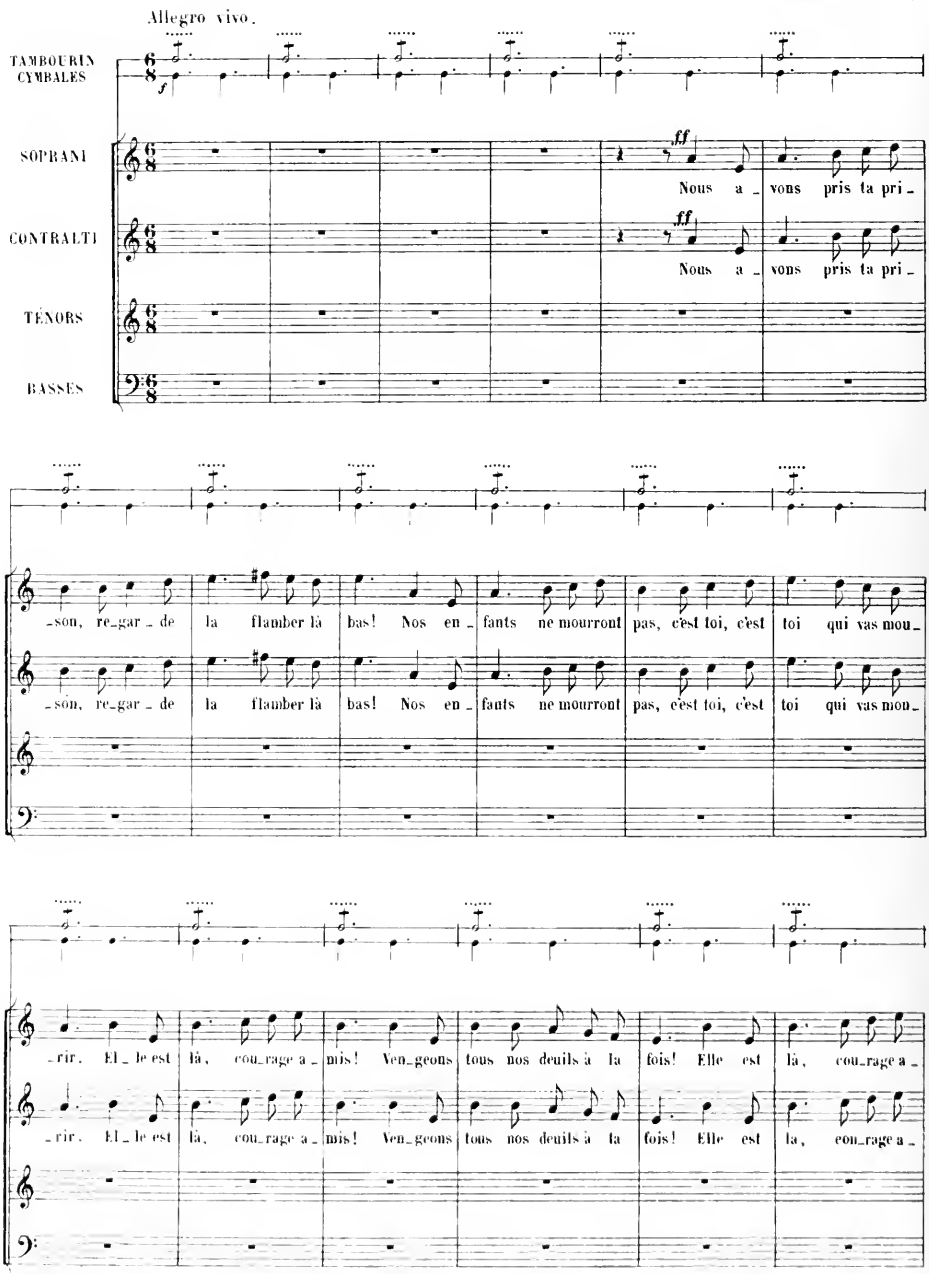

f
pp
ppp
p
p
pp
mf
Cresc.
f
ff
p
Dim.
p
pp
ppp

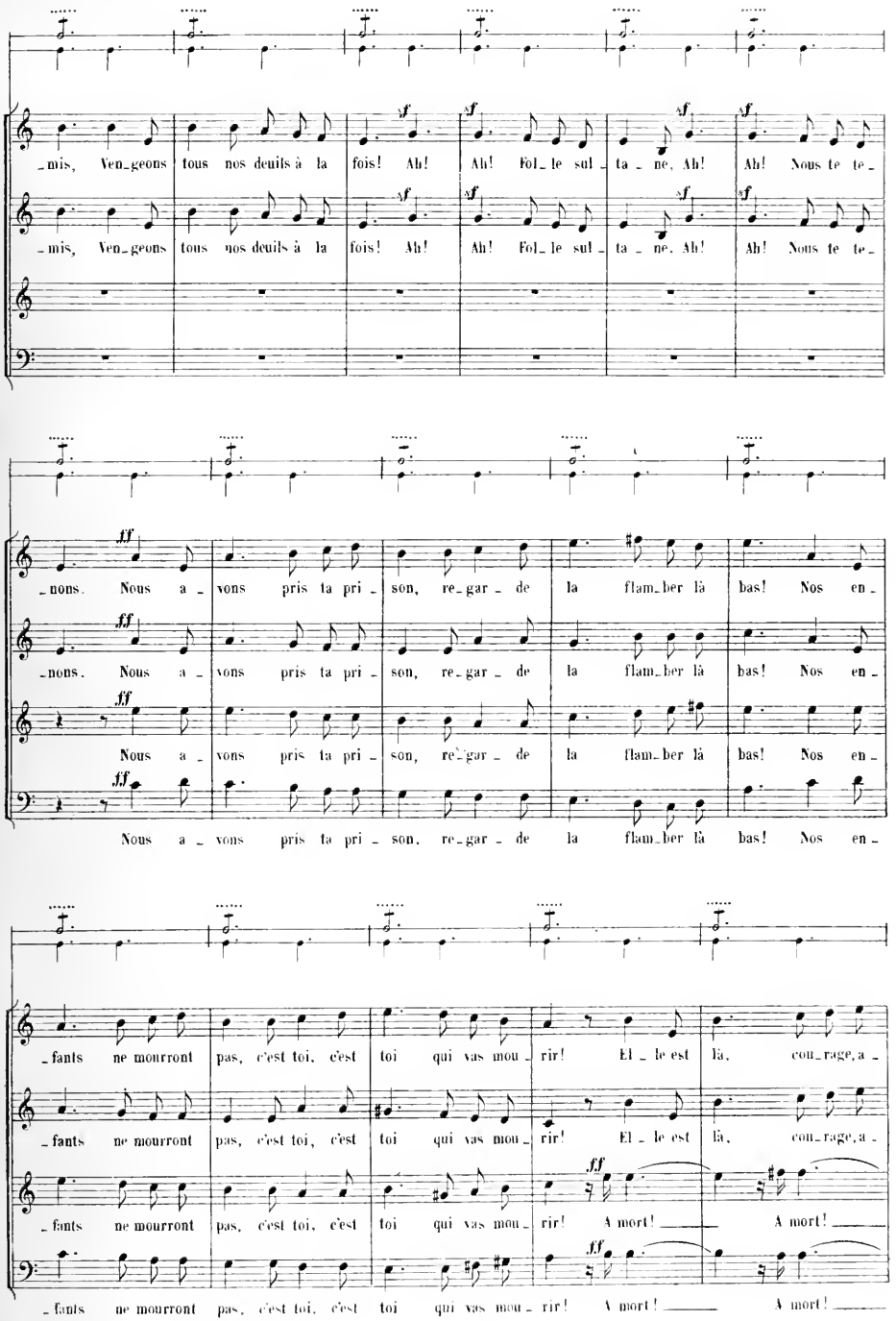

p
ppp
3
pppp
Moderato.
Sur la scène
SOPRANO
p
Moderato.
Le vent gon _ fle et cour _ be sa
pp
voi _ le, Le voi _ là par _ ti dans la nuit,
mf
f
p
Dans la nuit mé _ chan _ te où ne fuit Pas

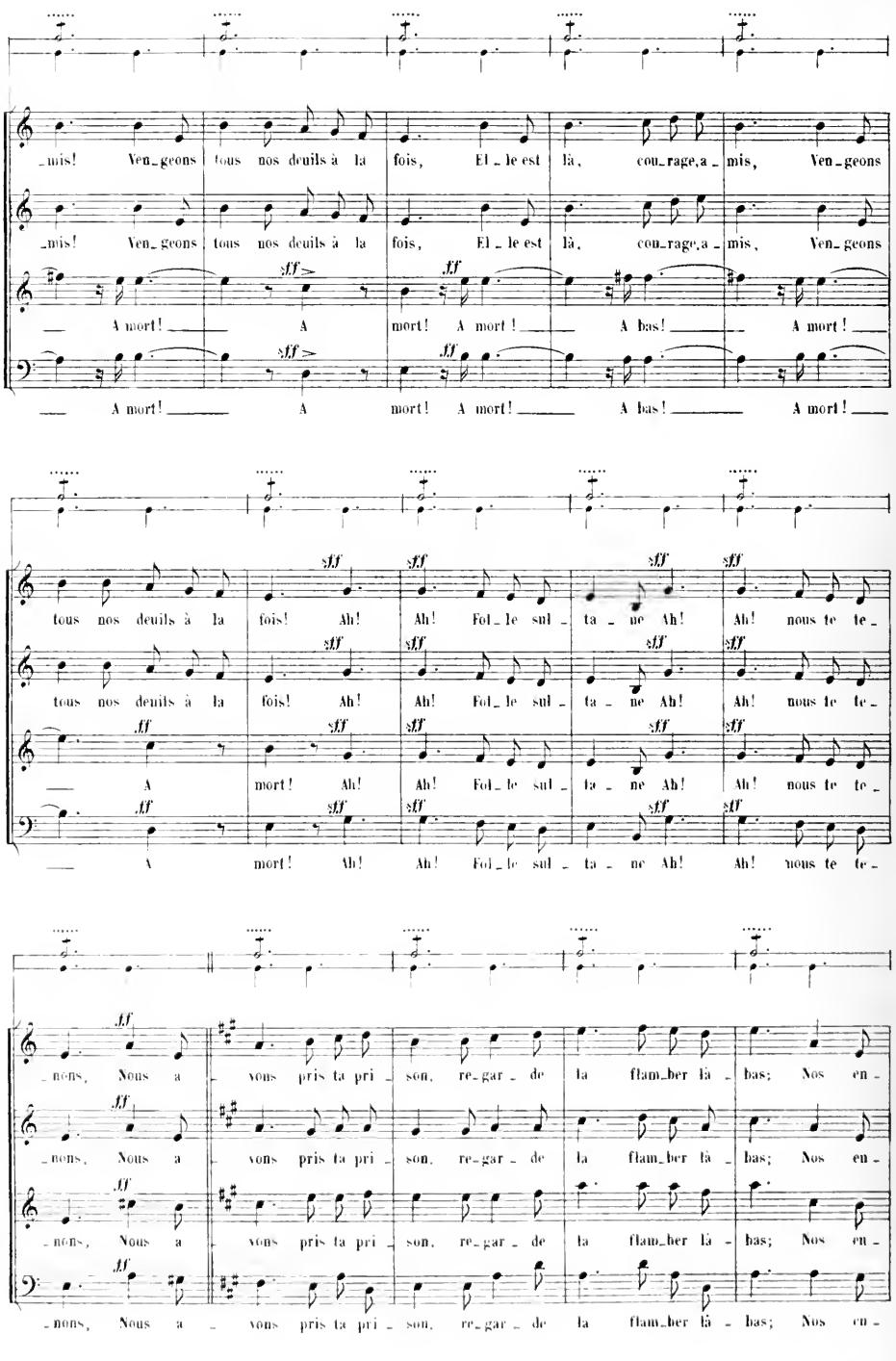

u ne é toi le. Il fau
rait suf fi de si peu Pour le prendre à la
mf
mer trai tres se. Il ne fal lait qu'un ne ca
pp
res se On qu'un a veu.

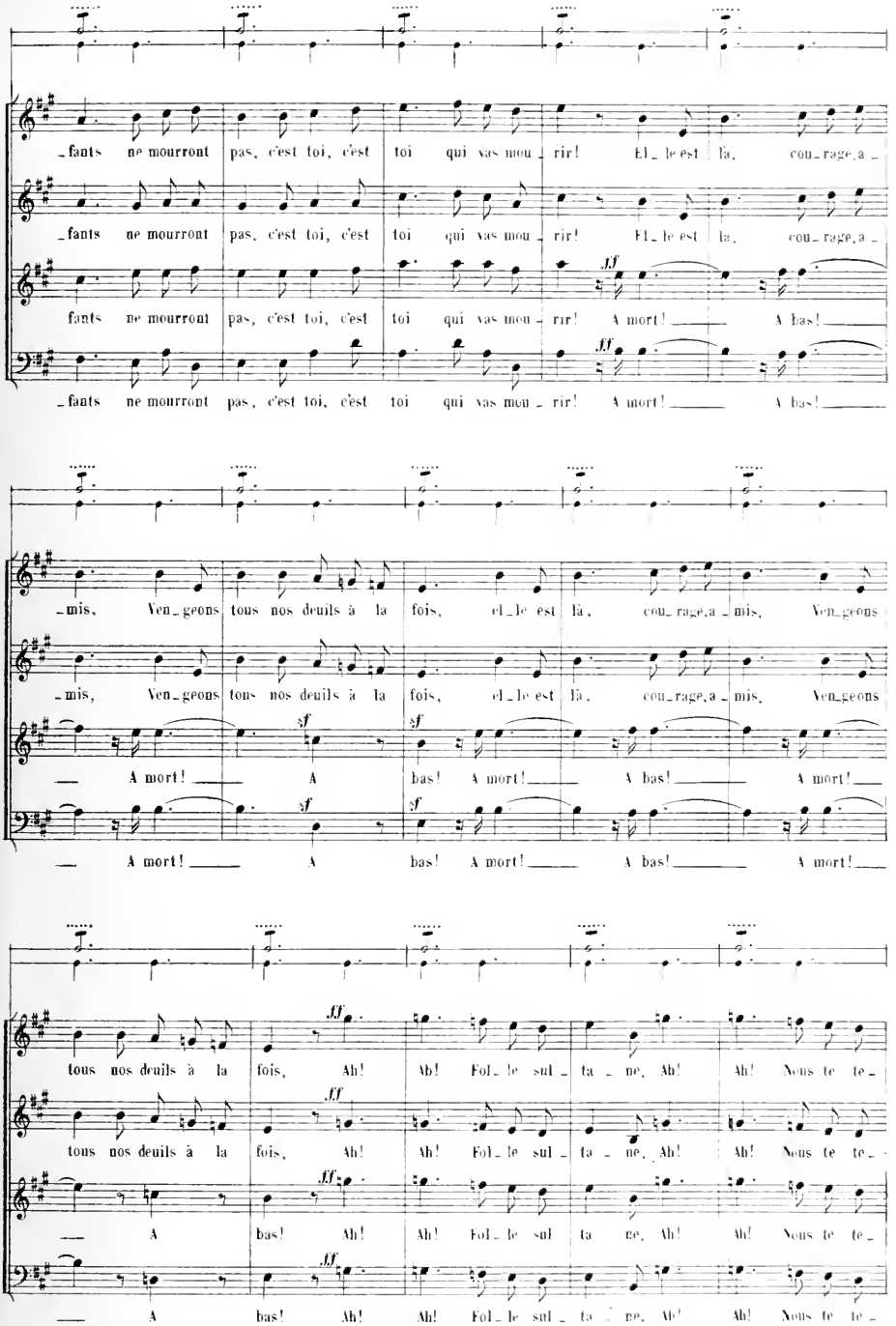
XXI — RÉVOLTE

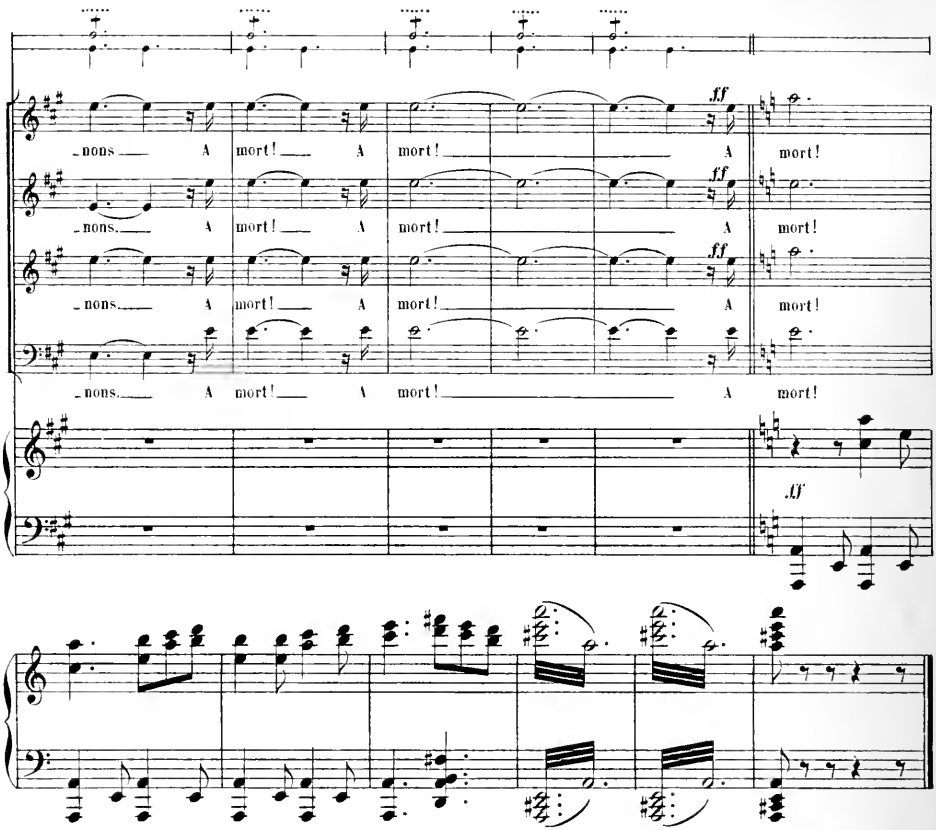
(X. LEROUX)




mis, Ven_geons tous nos deuils à la fois! Ah! Ah! Fol_le sul_ta_ne, Ah! Ah! Nous te te_
mis, Ven_geons tous nos deuils à la fois! Ah! Ah! Fol_le sul_ta_ne, Ah! Ah! Nous te te_
nons. Nous a_vons pris ta pri_son, re_gar_de la flam_ber là bas! Nos en_
nons. Nous a_vons pris ta pri_son, re_gar_de la flam_ber là bas! Nos en_
Nous a_vons pris ta pri_son, re_gar_de la flam_ber là bas! Nos en_
Nous a_vons pris ta pri_son, re_gar_de la flam_ber là bas! Nos en_
fants ne mourront pas, c'est toi, c'est toi qui vas mou_rir! El_le est là, cou_rage, a_
fants ne mourront pas, c'est toi, c'est toi qui vas mou_rir! El_le est là, cou_rage, a_
fants ne mourront pas, c'est toi, c'est toi qui vas mou_rir! A mort! A mort!
fants ne mourront pas, c'est toi, c'est toi qui vas mou_rir! A mort! A mort!

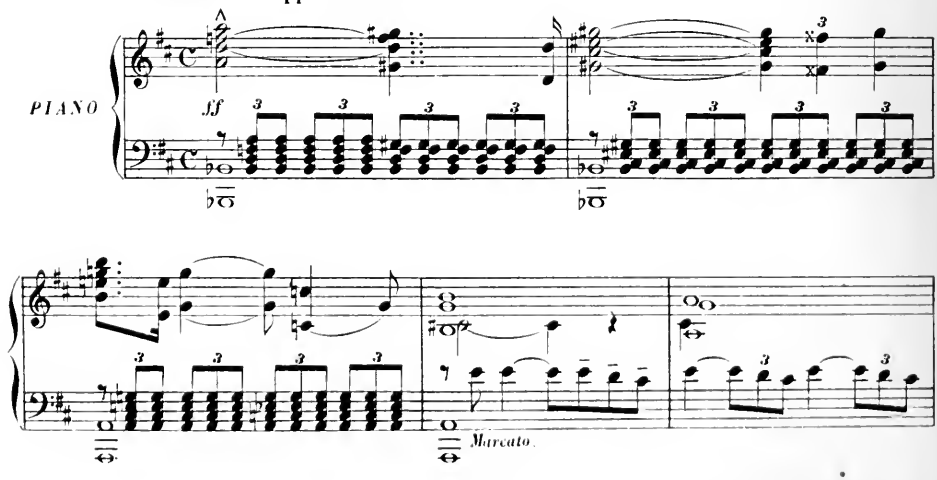

_mis! Ven_geons tous nos deuils à la fois, El_le est là, cou_rage,a_mis, Ven_geons
_mis! Ven_geons tous nos deuils à la fois, El_le est là, cou_rage,a_mis, Ven_geons
sff
— A mort! — A mort! A mort! — A bas! — A mort! —
— A mort! — A mort! A mort! — A bas! — A mort! —
tous nos deuils à la fois! Ah! Ah! Fol_le sul_ta_ne Ah! Ah! nous te te_
tous nos deuils à la fois! Ah! Ah! Fol_le sul_ta_ne Ah! Ah! nous te te_
— A mort! Ah! Ah! Fol_le sul_ta_ne Ah! Ah! nous te te_
— A mort! Ah! Ah! Fol_le sul_ta_ne Ah! Ah! nous te te_
ff
_nons, Nous a_vons pris ta pri_son, re_gar_de la flam_ber là_bas; Nos en_
_nons, Nous a_vons pris ta pri_son, re_gar_de la flam_ber là_bas; Nos en_
_nons, Nous a_vons pris ta pri_son, re_gar_de la flam_ber là_bas; Nos en_
_nons, Nous a_vons pris ta pri_son, re_gar_de la flam_ber là_bas; Nos en_

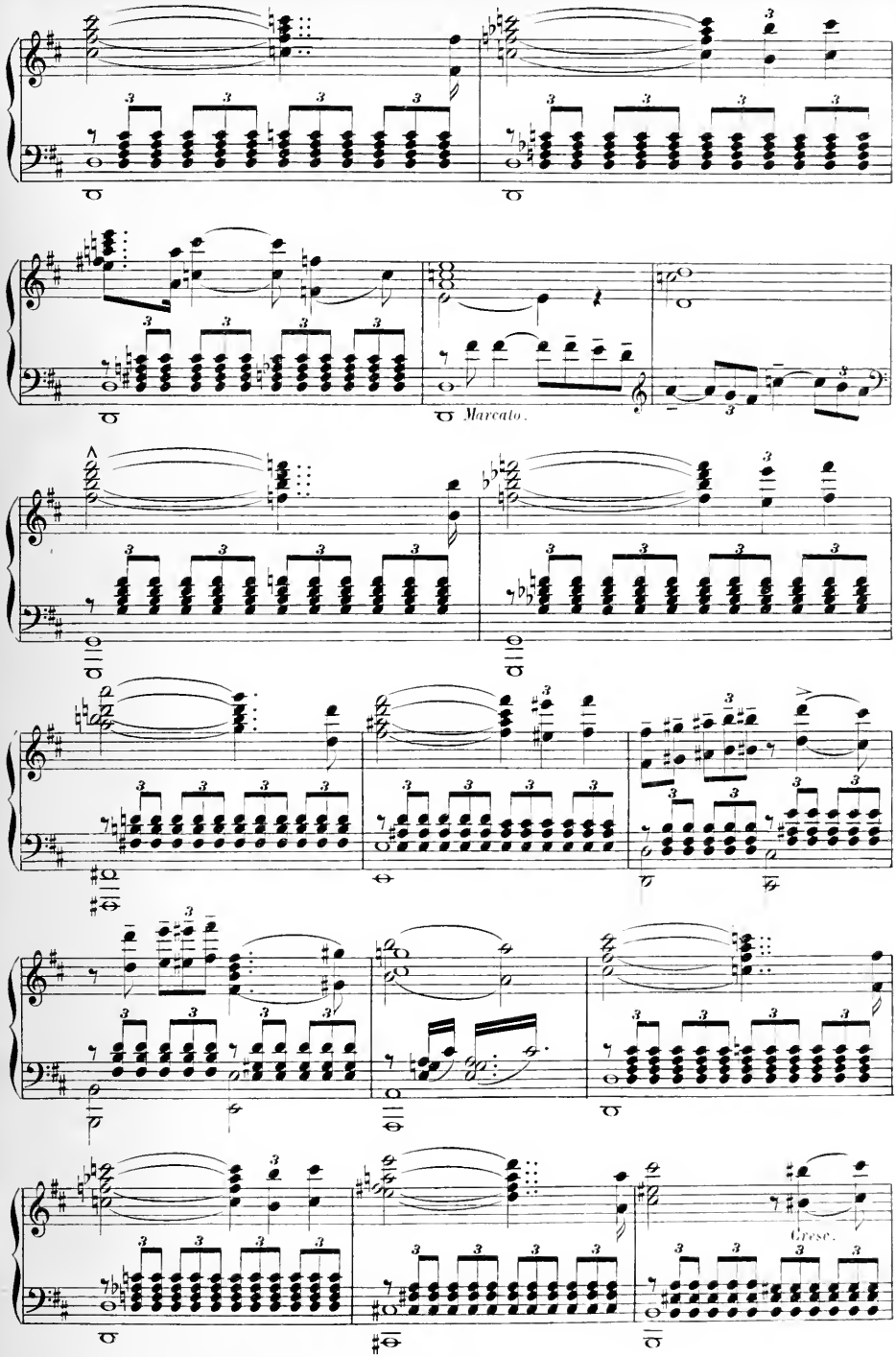

_fants ne mourront pas, c'est toi, c'est toi qui vas mou_rir! El_le est là, cou_rage, a_
_fants ne mourront pas, c'est toi, c'est toi qui vas mou_rir! El_le est là, cou_rage, a_
fants ne mourront pas, c'est toi, c'est toi qui vas mou_rir! A mort! A bas!
_fants ne mourront pas, c'est toi, c'est toi qui vas mou_rir! A mort! A bas!
_mis, Ven_geons tous nos deuils à la fois, el_le est là, cou_rage, a_mis, Ven_geons
_mis, Ven_geons tous nos deuils à la fois, el_le est là, cou_rage, a_mis, Ven_geons
A mort! A bas! A mort! A bas! A mort!
A mort! A bas! A mort! A bas! A mort!
tous nos deuils à la fois, Ah! Ah! Fol_le sul_ta_ne, Ah! Ah! Nous te te_
tous nos deuils à la fois, Ah! Ah! Fol_le sul_ta_ne, Ah! Ah! Nous te te_
A bas! Ah! Ah! Fol_le sul ta ne, Ah! Ah! Nous te te_
A bas! Ah! Ah! Fol_le sul_ta_ne, Ah! Ah! Nous te te_

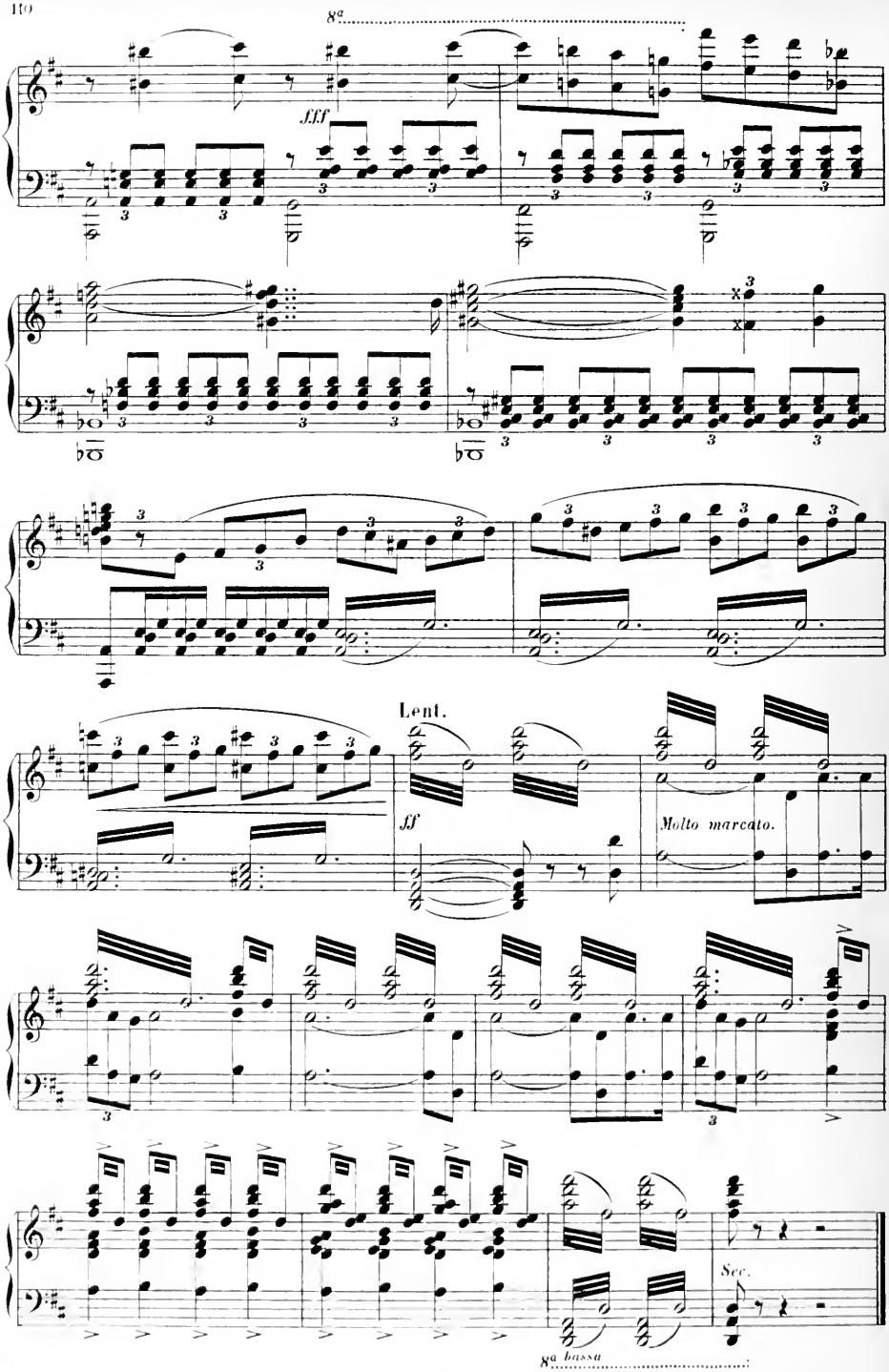


XXII — FINAL

Moderato appassionato. (X. LEROUX)

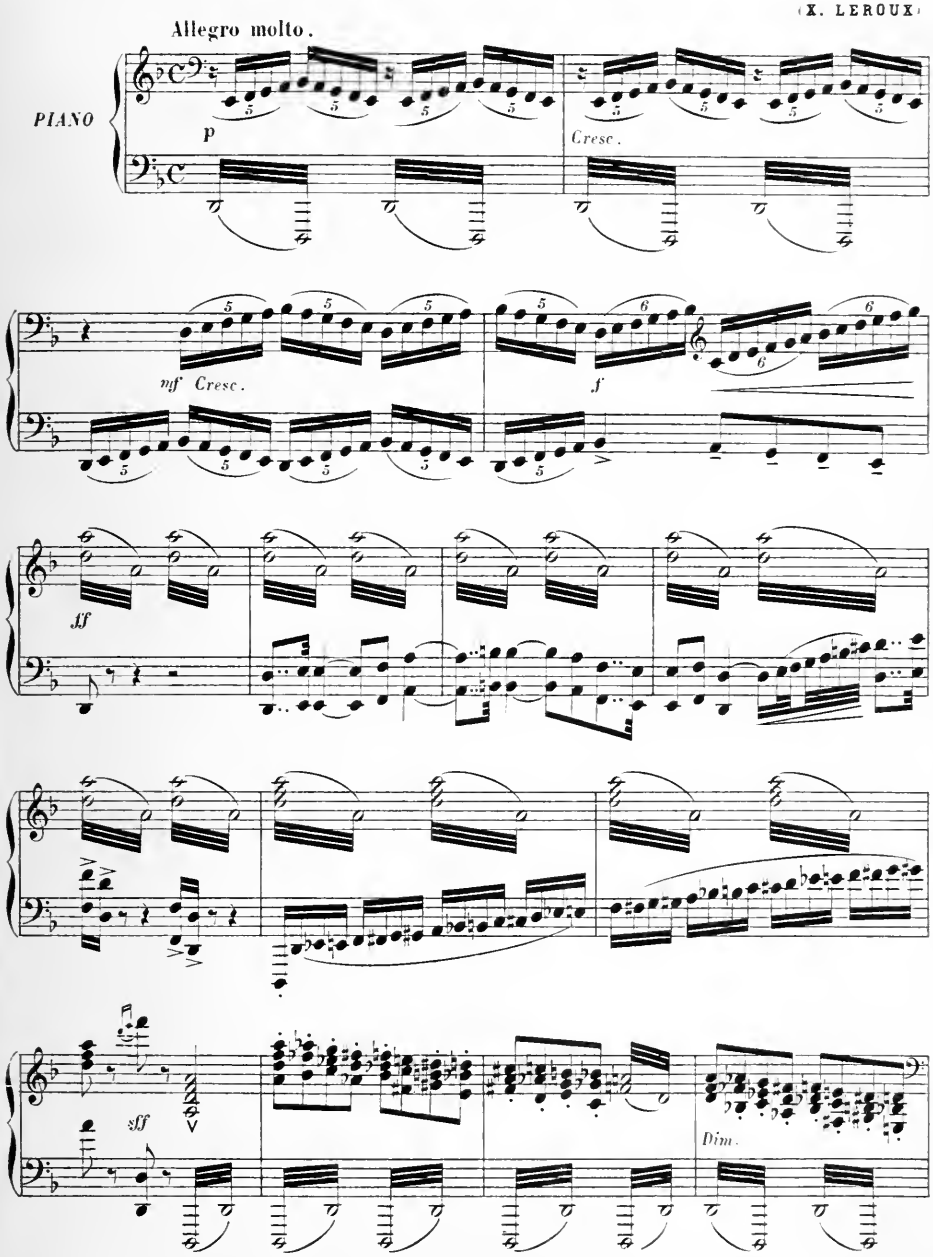


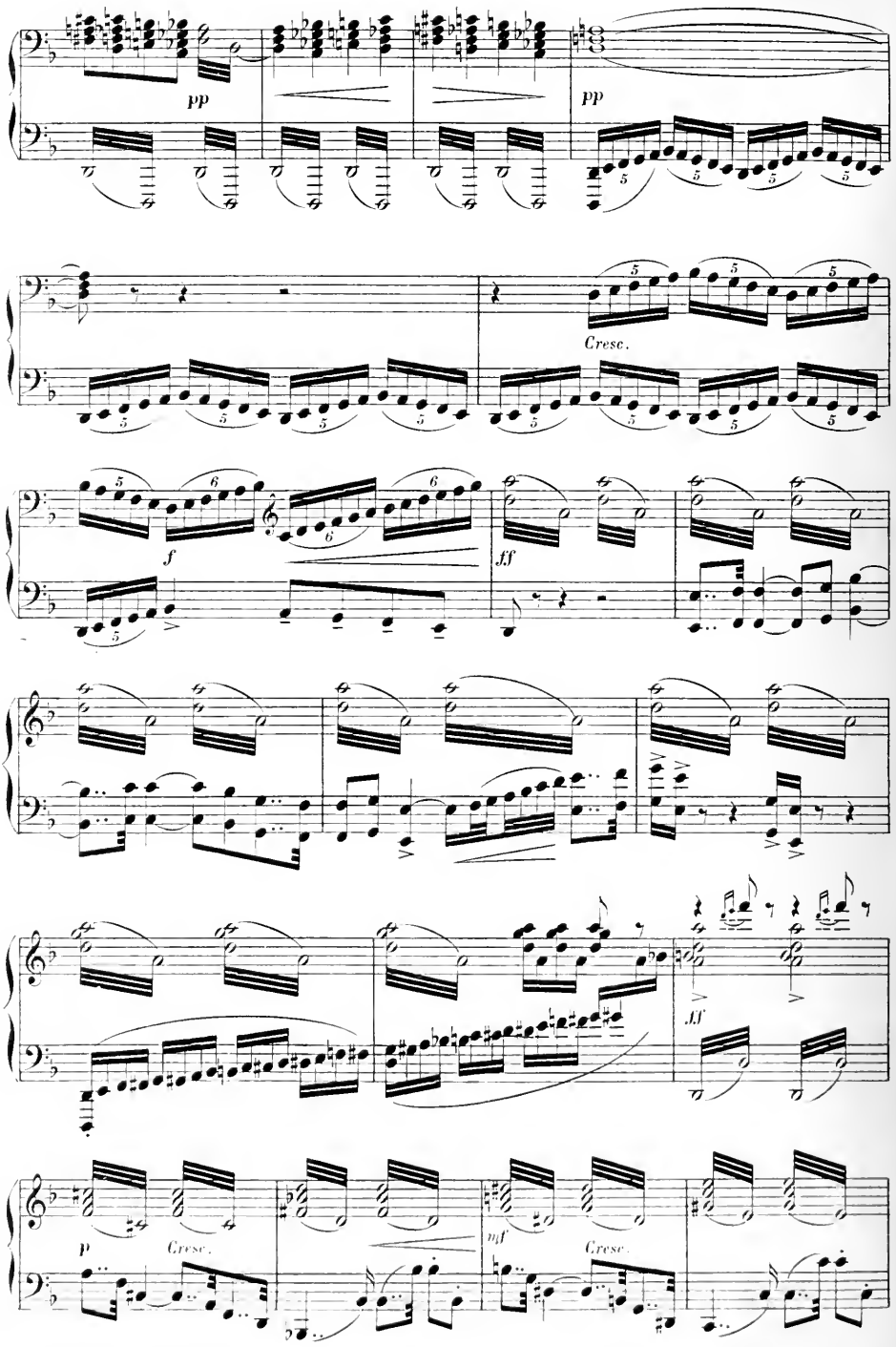

Marcato.
Cresc.

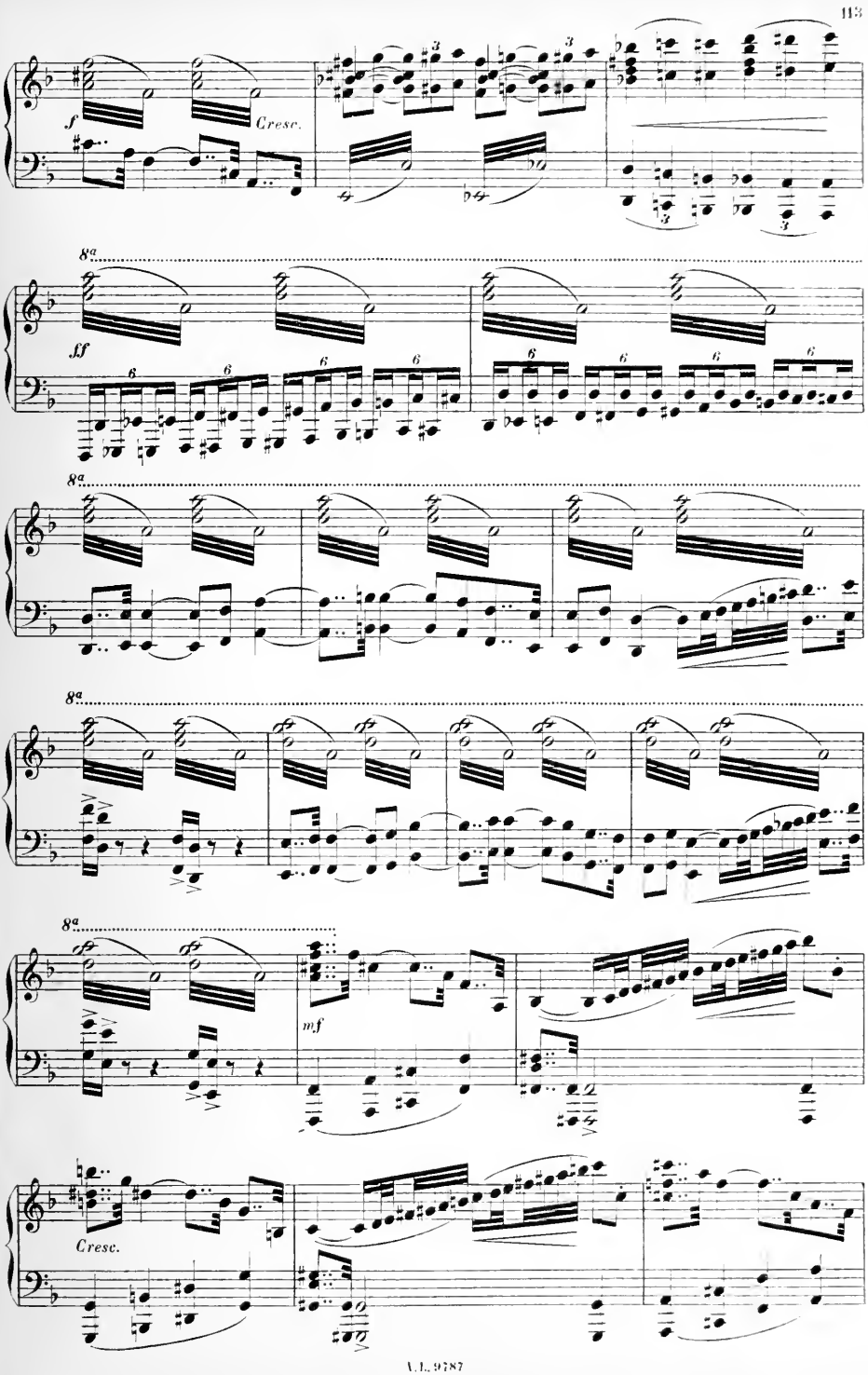

8a
fff
Lent.
ff
Molto marcato.
Sec.
8a bassa

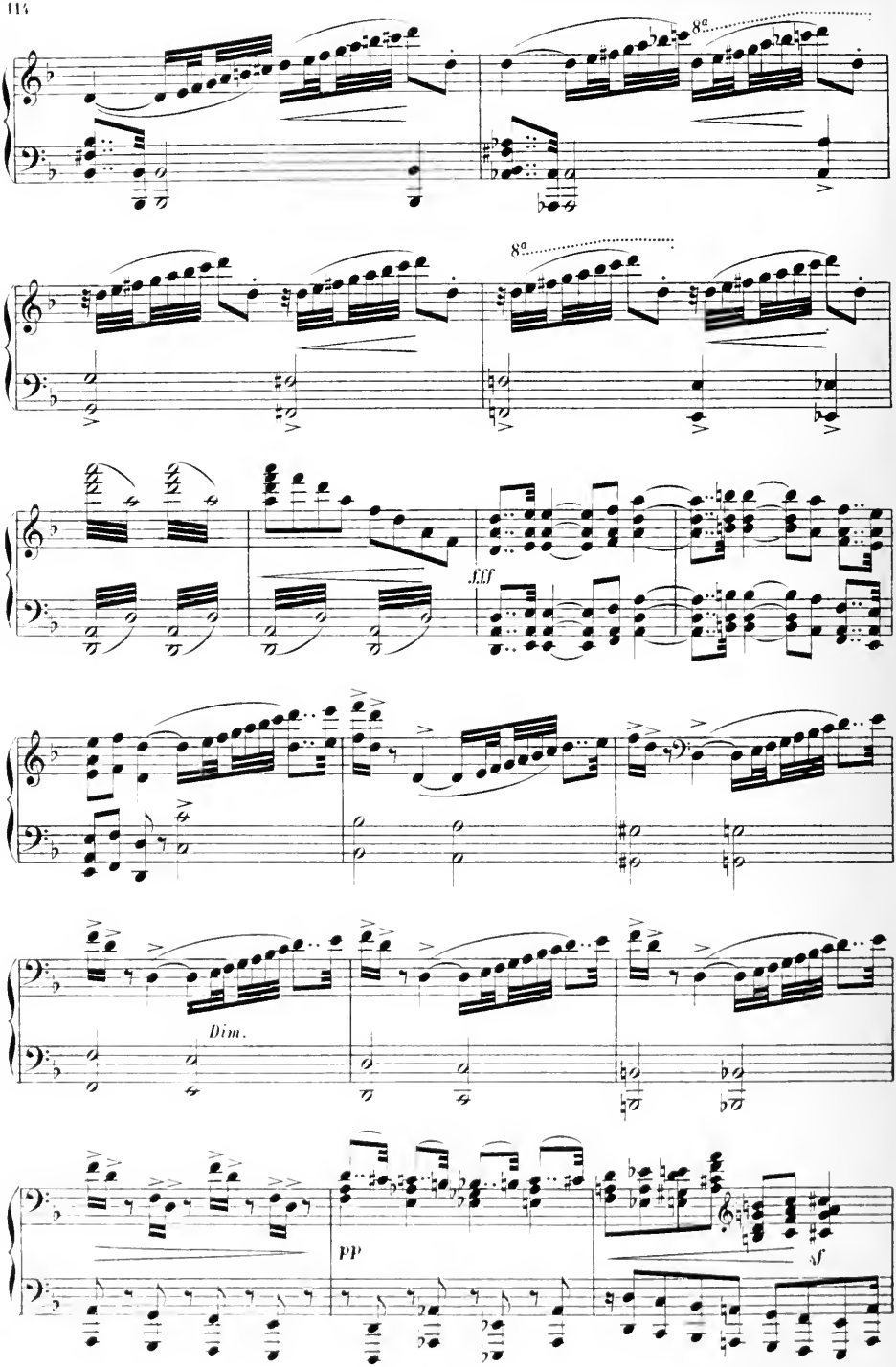
XXIII — LA MONTAGNE ENCHANTÉE
LES IMMOBILES-LE GLACIER

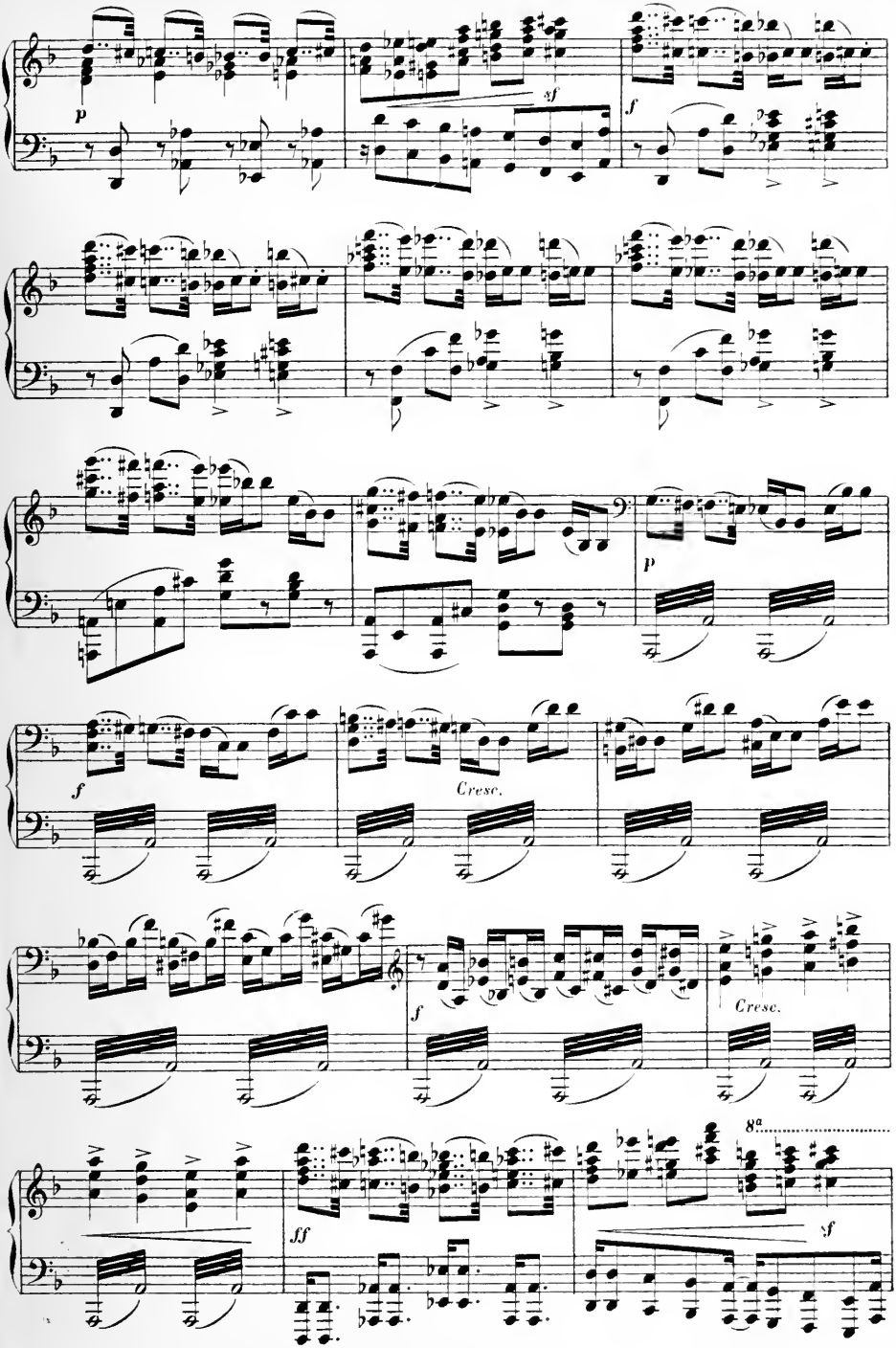
(X. LEROUX)

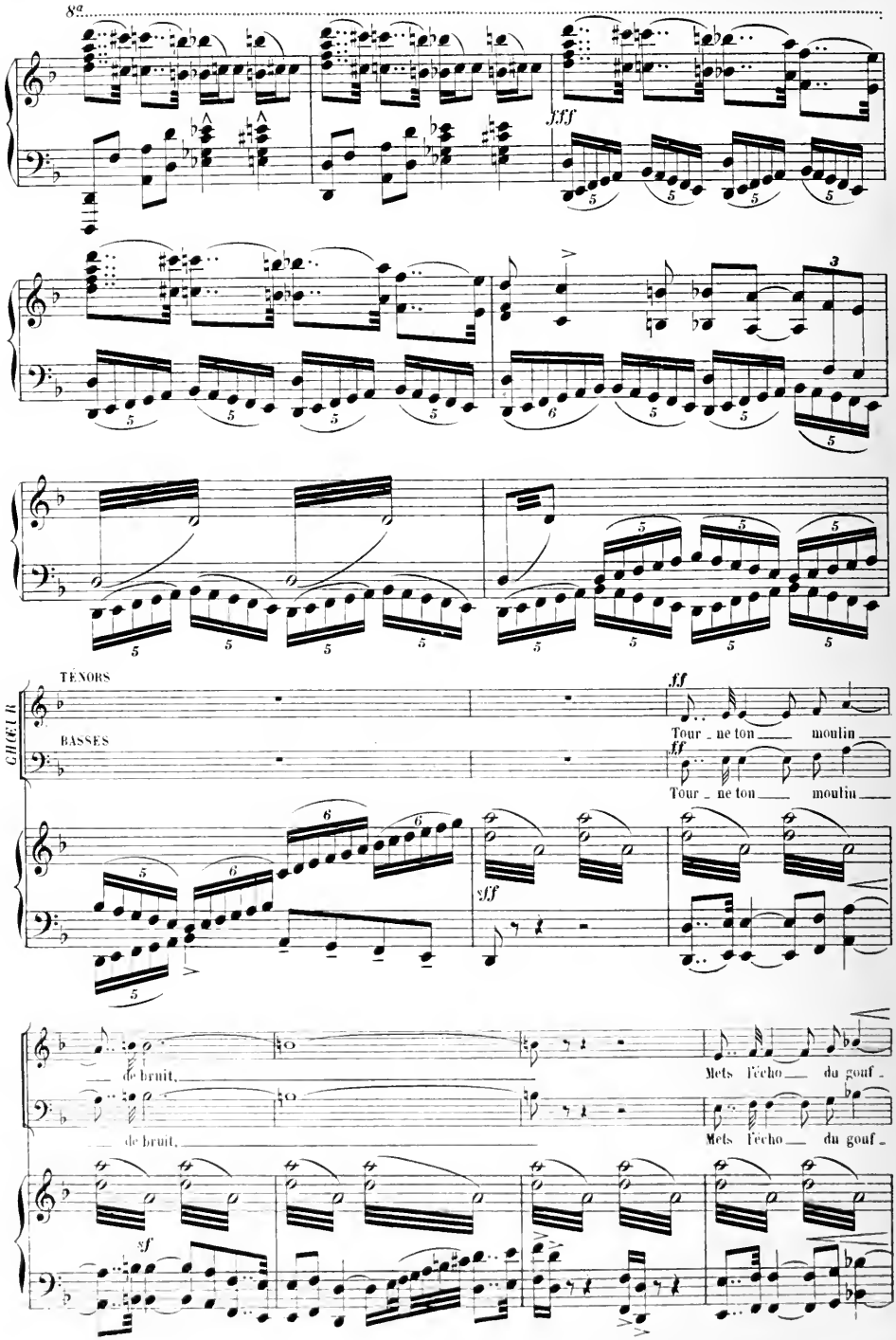


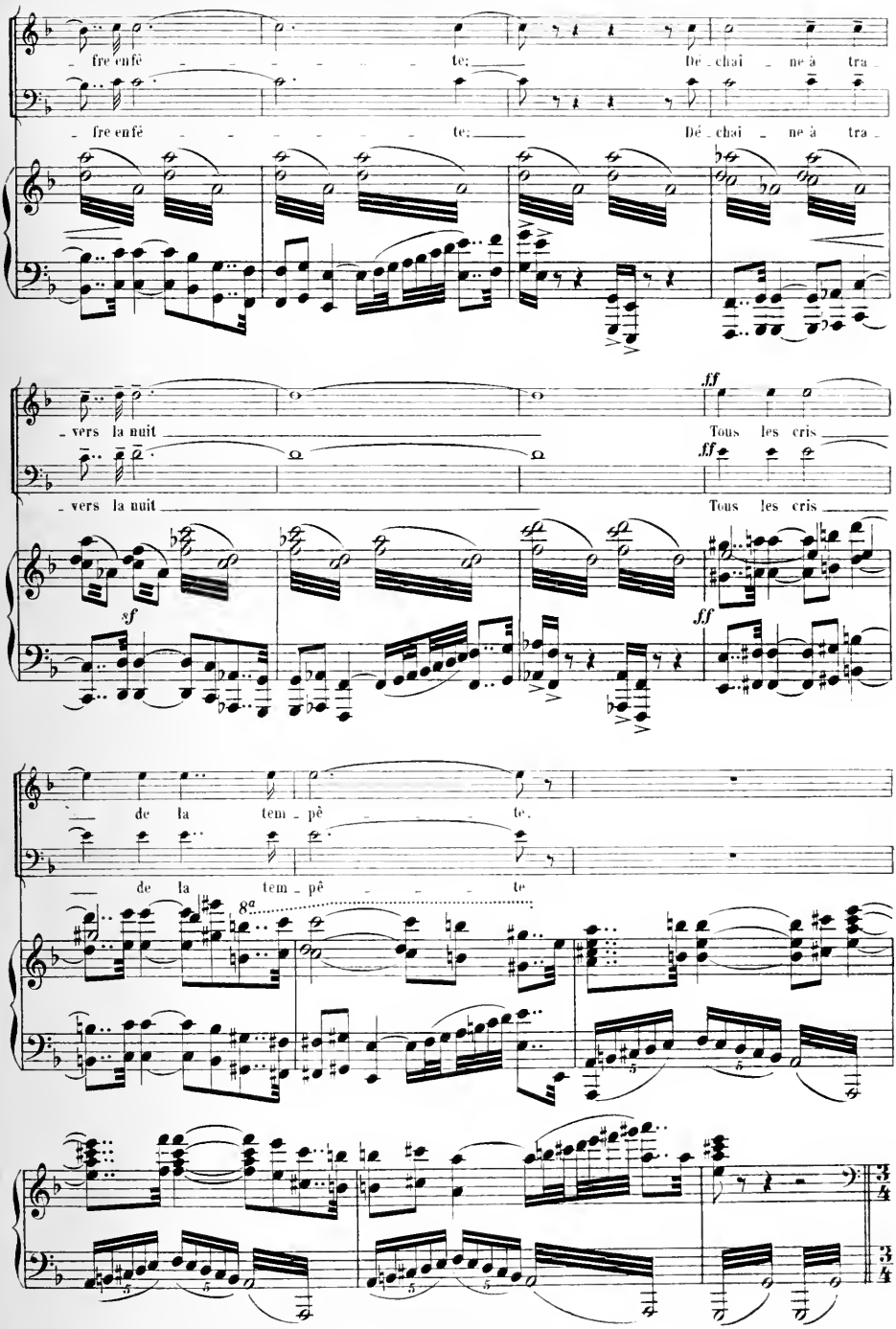

pp
pp
Cresc.
f
fff
ff
p
Cresc.
mf
Cresc.

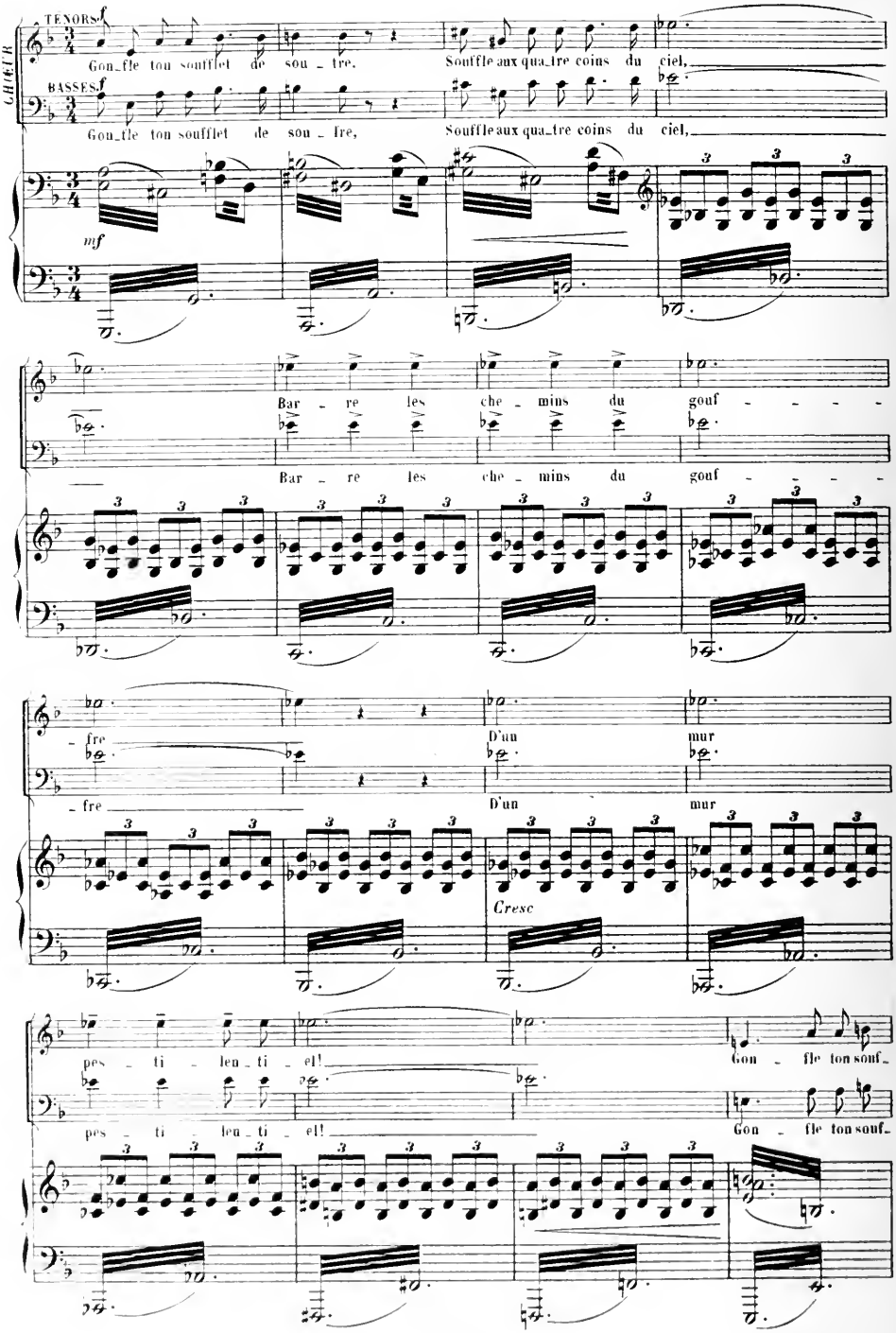

f
Cresc.
8a
ff
8a
8a
8a
mf
Cresc.

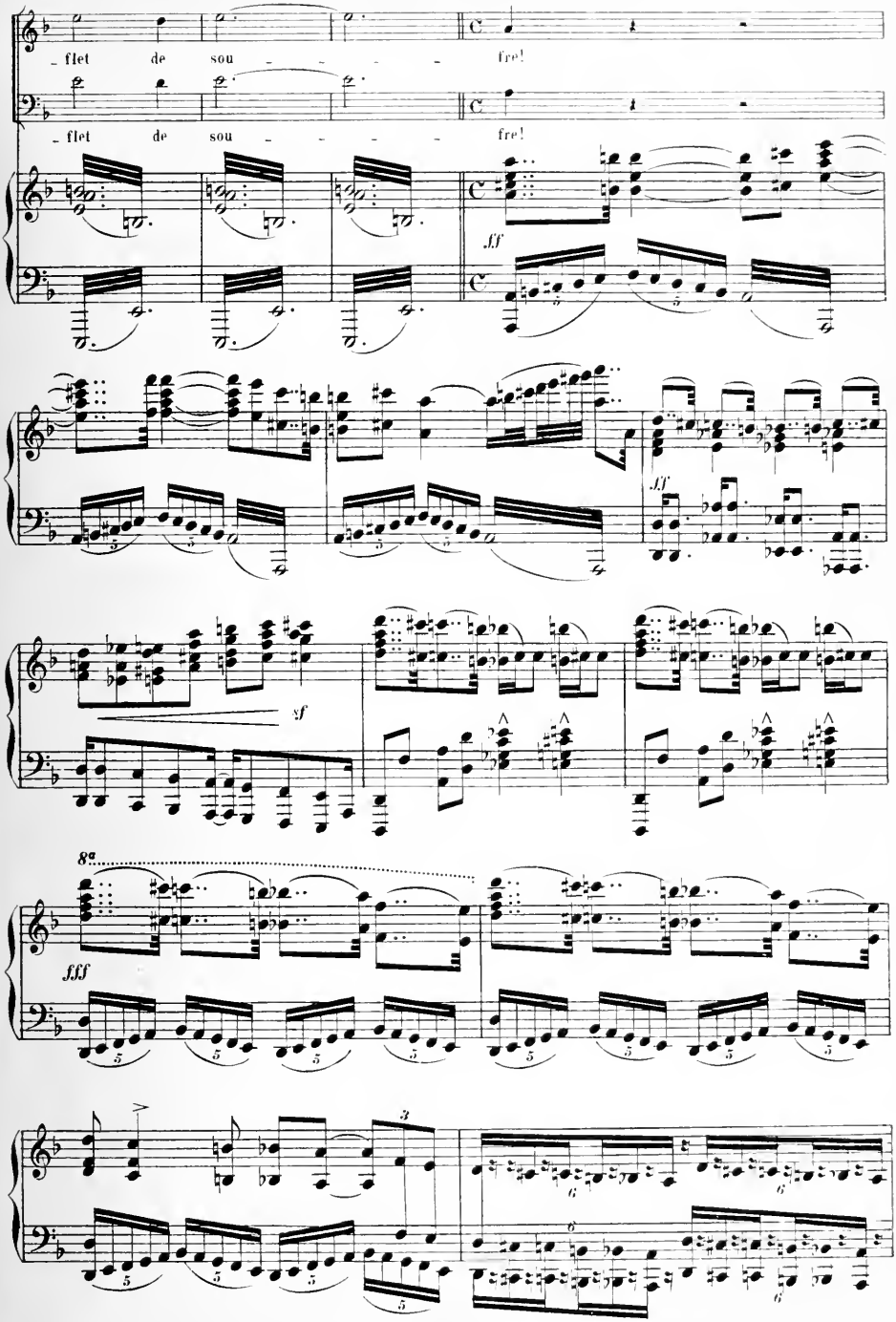

8a
8a
fff
Dim.
pp
sf

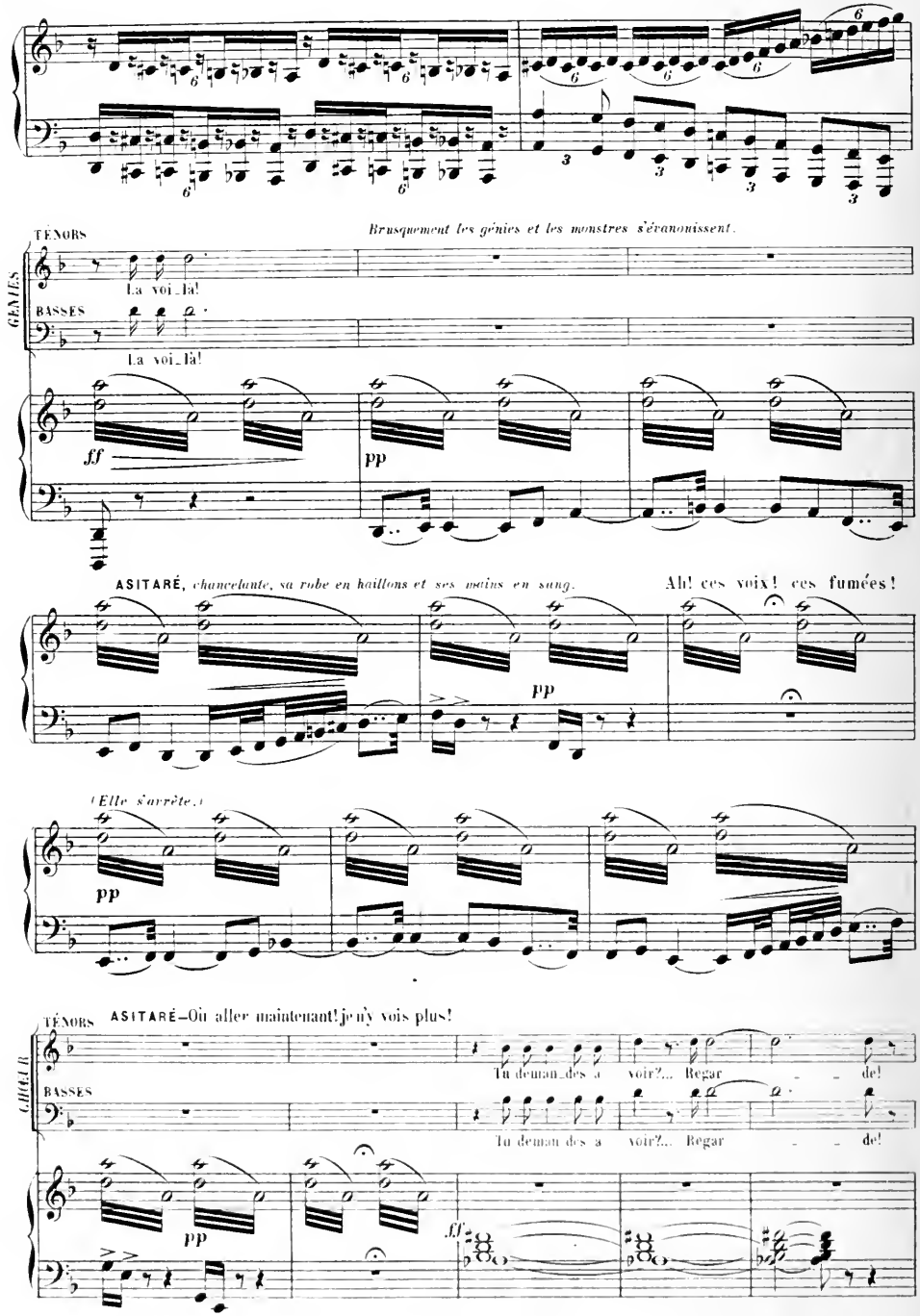

p
sf
f
p
f
Cresc.
f
Cresc.
8a
ff
sf


8a
fff
CHŒUR
TÉNORS
BASSES
ff
Tour - ne ton moulin
ff
Tour - ne ton moulin
sff
de bruit,
Mets l'écho du gouf -
de bruit,
Mets l'écho du gouf -
sf


fre enfê te; Dé chai ne à tra
fre enfê te; Dé chai ne à tra
vers la nuit Tous les cris
ff
vers la nuit Tous les cris
sf
ff
de la tem pê te.
de la tem pê te
8a


CHŒUR
TENORS
f
Gon_fle ton soufflet de sou_fre, Souffle aux qua_tre coins du ciel,
BASSES
f
Gon_fle ton soufflet de sou_fre, Souffle aux qua_tre coins du ciel,
mf
Bar_re les che_mins du gouf_ _ _ _ _
Bar_re les che_mins du gouf_ _ _ _ _
_fre D'un mur
_fre D'un mur
Cresc
pes_ti_len_ti_el! Gon_fle ton souf_
pes_ti_len_ti_el! Gon_fle ton souf_


flet de sou - - - - fre!
flet de sou - - - - fre!
ff
ff
sf
8va
fff


TÉNORS
GÉNIES
BASSES
La voi_là!
La voi_là!
Brusquement les génies et les monstres s'évanouissent.
ff
pp
ASITARÉ, chancelante, sa robe en haillons et ses mains en sang.
Ah! ces voix! ces fumées!
pp
(Elle s'arrête.)
pp
TÉNORS
ASITARÉ—Où aller maintenant! je n'y vois plus!
CHŒUR
BASSES
Tu deman_des à voir?... Regar _ _ de!
Tu deman_des à voir?... Regar _ _ de!
pp
ff

Un vent brusque emporte la fumée et révèle à Asitaré une muraille à pic

ASITARÉ — Par où passer? Escalader cette muraille?
Le pourrai-je?

fff

sff pp

Elle grimpe, s'aidant des pieds et des mains — Du fond du gouffre montent des clameurs

GÉNIES — BASSES

Gon - fle ton soufflet de sou - fre!

mf sf f

de plus en plus terrifiantes.

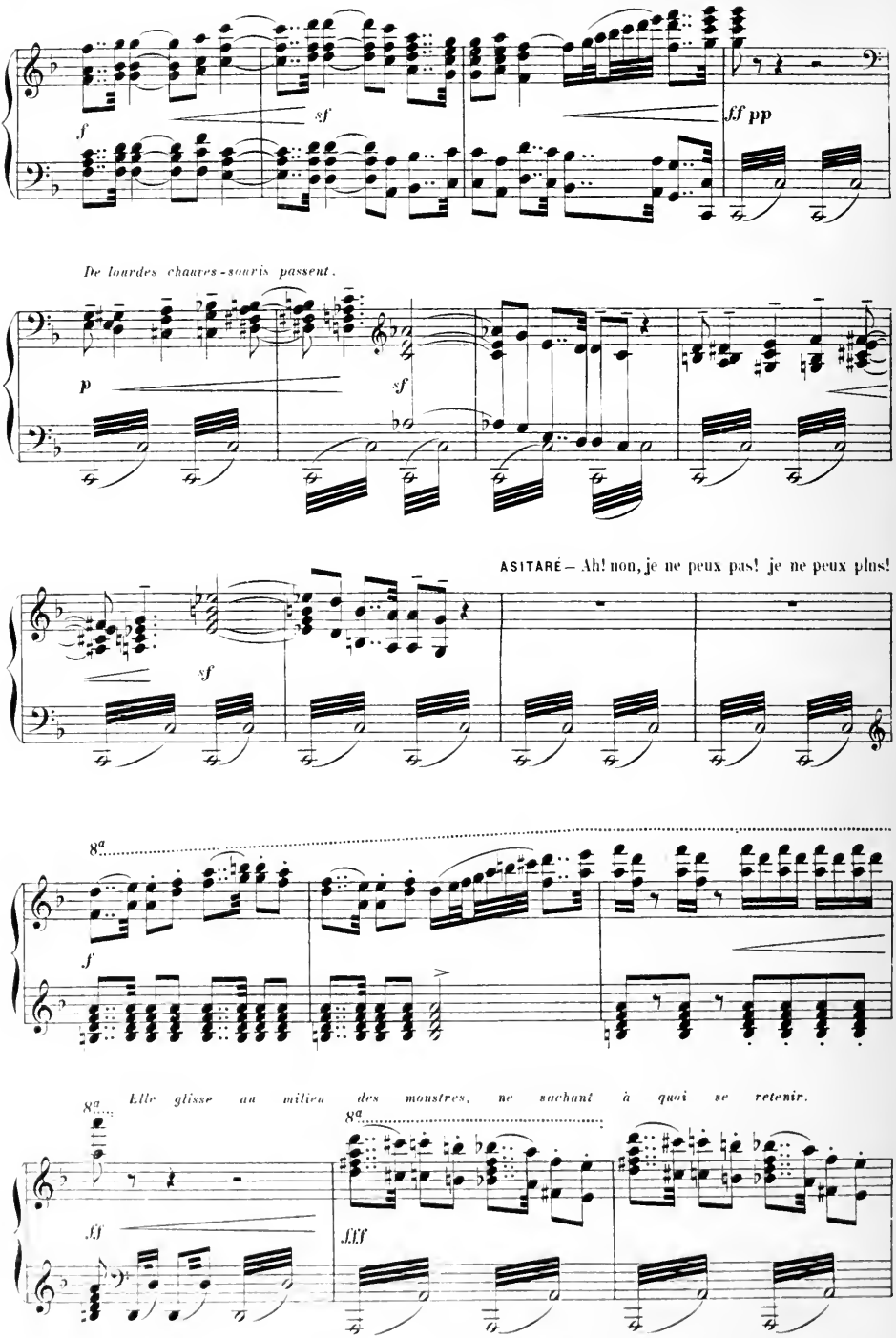
Tour - ne ton mou - lin de bruit!

f sf

MAÏMOUN — Insensée qui crois pouvoir braver
Maïmoun! Le Roi des Génies!...

ASITARÉ, *glacée.* Maïmoun!...

sff


f
sf
ff pp
De lourdes chauves-souris passent.
p
sf
ASITARÉ – Ah! non, je ne peux pas! je ne peux plus!
sf
8a
f
8a
Elle glisse au milieu des monstres, ne sachant à quoi se retenir.
8a
ff
fff

ASITARÉ— Où me prendre?
Ah! cette branche!

Elle la saisit. La branche devient

ff

un serpent qui l'enlace. *Cri d'épouvante.*

ASITARÉ— Ah! c'est fait de moi.
C'est fait de lui!

En s'efforçant pour se dégager sa main rencontre le poignard de Firouz

Lento.

ff Marcato.

Allegro.

ASITARÉ— Son poignard!

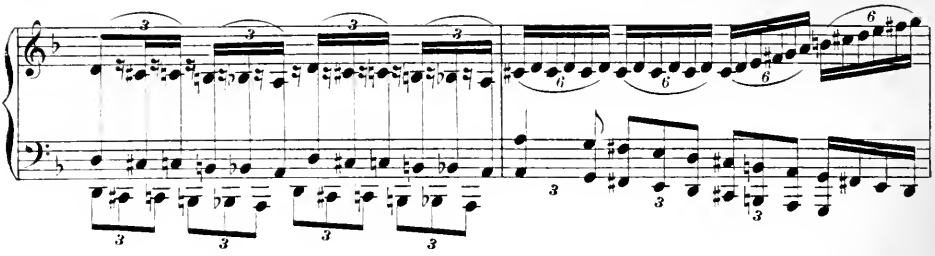
Elle le tire, tranche le serpent qui, sur un cri de colère des monstres,

8a

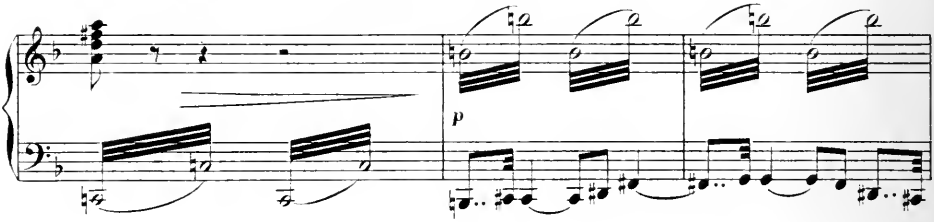
fff

se dénoue et roule dans le gouffre

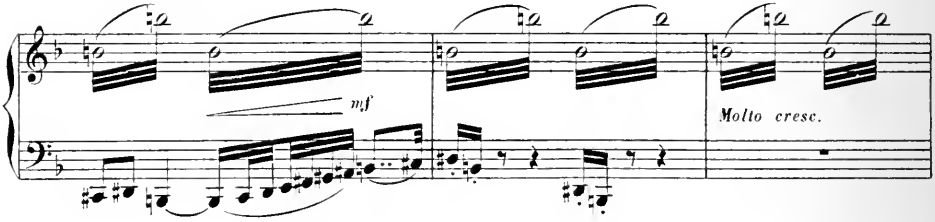
ff



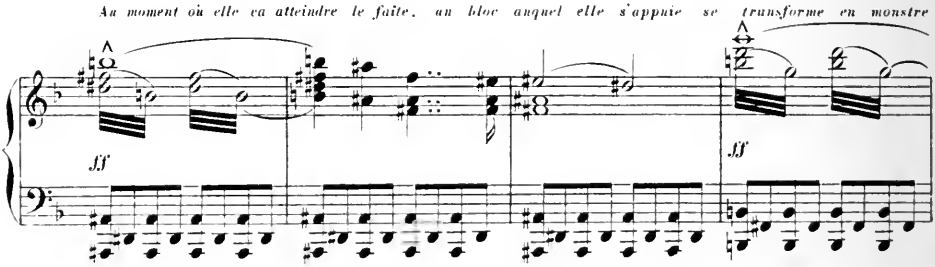
ASITARÉ—Merci deux fois, arme bénie. *Elle plante le poignard dans les interstices de granit et*



s'en aide pour achever.

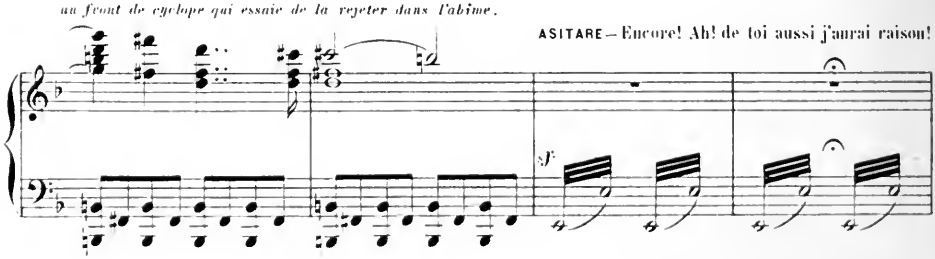


Au moment où elle va atteindre le faîte, au bloc auquel elle s'appuie se transforme en monstre



au front de cyclope qui essaie de la rejeter dans l'abîme.

ASITARE—Encore! Ah! de toi aussi j'aurai raison!



Lento. *D'un coup de poignard elle crève son œil unique. Le monstre tombe*

Allegro.

f *ff*

Les autres monstres ont disparu. Asitaré est au sommet de la muraille.

8a

Un porche se présente, au fond duquel baille une gueule énorme hérissée de crocs. *Elle*

8a

recule saisie.

8a

ASITARÉ — Quoi! est-ce là le chemin?

MAÏMOUN — C'est là. Passe si tu l'oses. ASITARÉ — Allons, il le faut.

Elle met un baiser sur son poignard et s'élance. L'obstacle disparaît *Elle se trouve sur une sorte de pont*

8a

fff

menant à la montagne qu'enveloppent des fumées sanglantes.

Tout se tait dans un silence plus effrayant

que cette tempête de bruit

ASITARÉ — Où sont-ils donc, les Immobiles?

Lento.

fff

pp

A travers la lueur rouge apparaissent successivement:

le Sultan de Golconde,

le Chevalier de l'armure bleue,

l'Empereur de Mongolie,

MAÏMOUN — Regarde!

ppp

ppp

le Seigneur du pays de Ténèbre.

le Kalife de Samarkand.

le Roi des Iles Vermeilles.

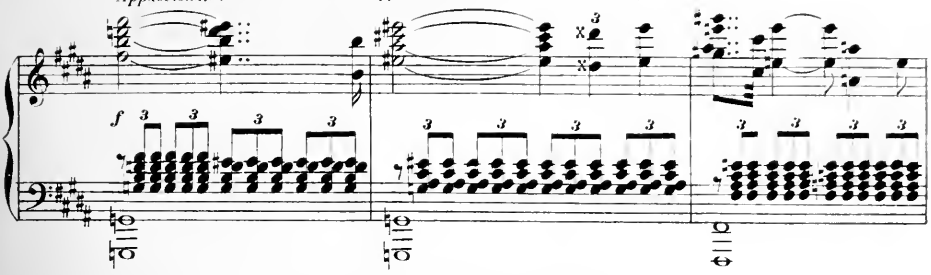
ASITARÉ — Les voilà, enfin! Mais lui, où est-il?

MAÏMOUN — Regarde!

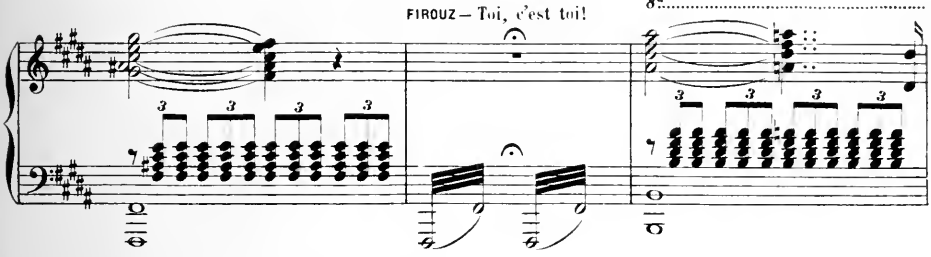
ppp

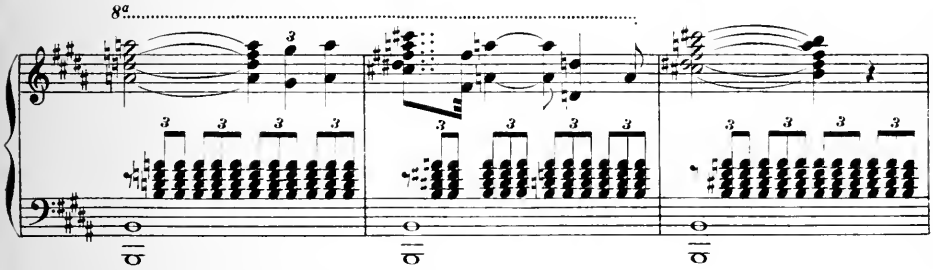
ppp

Appassionato. *Plus haut apparaît Firouz à demi retourné.*

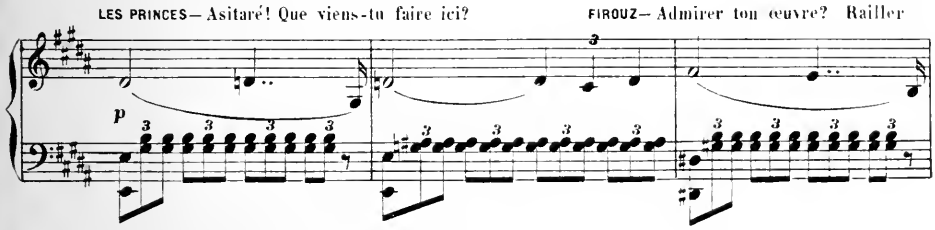


ASITARÉ — Ah! malheureux!
FIROUZ — Toi, c'est toi!

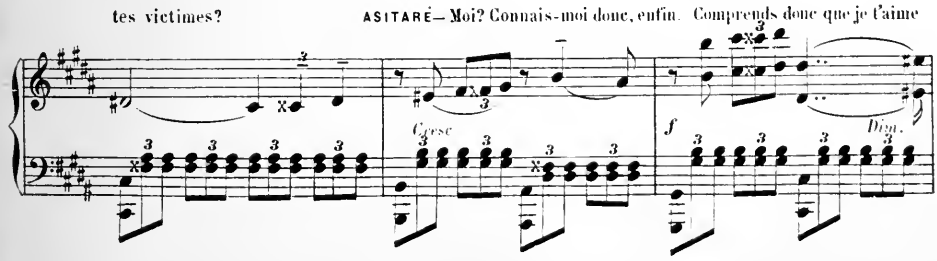


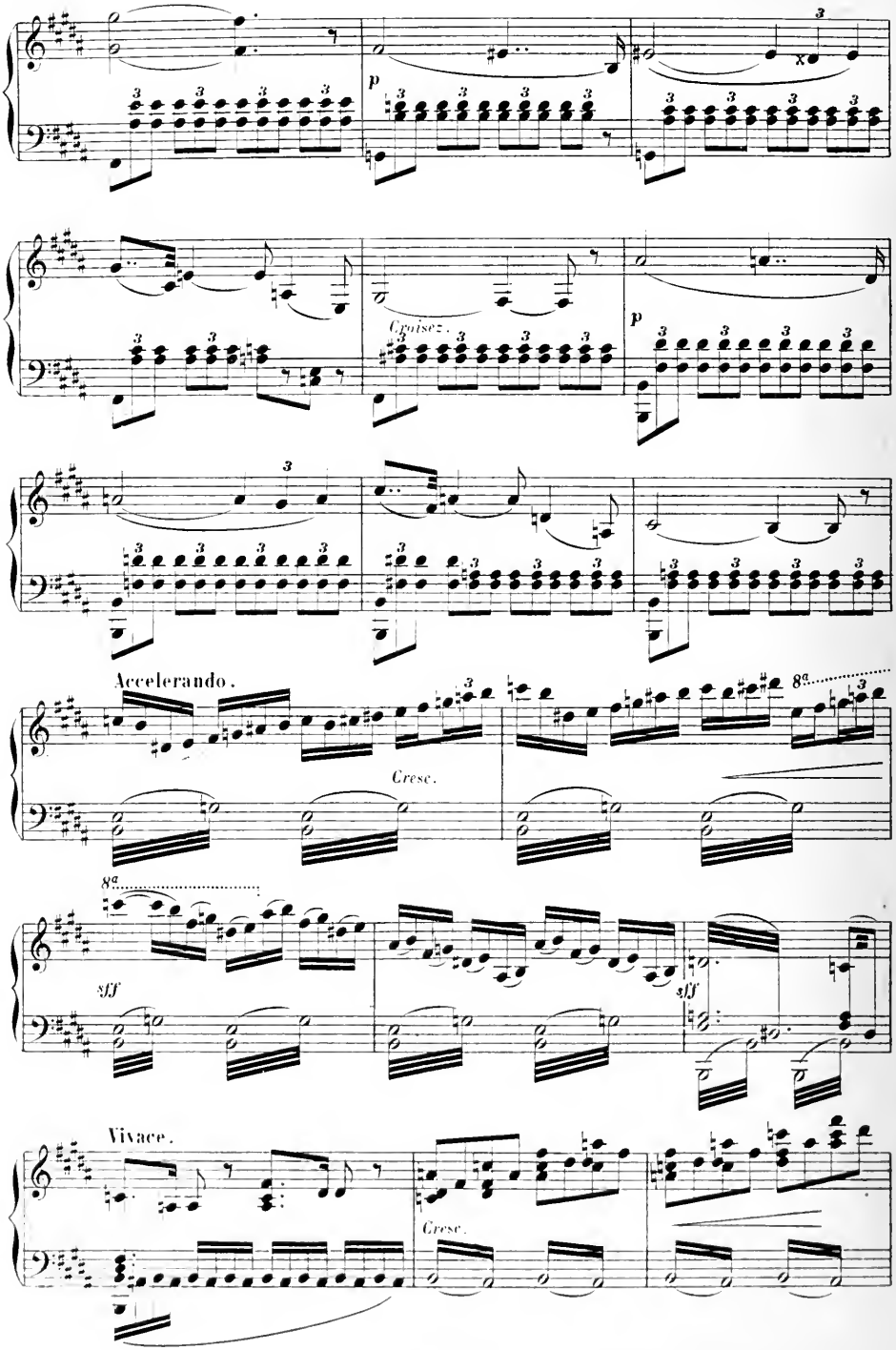


LES PRINCES — Asitaré! Que viens-tu faire ici?
FIROUZ — Admirer ton œuvre? Railler



tes victimes?
ASITARÉ — Moi? Connais-moi donc, enfin. Comprends donc que je t'aime




p
Croisez.
p
Accelerando.
Cresc.
8a
8a
sff
sff
Vivace.
Cresc.

FIROUZ— Ah! béni soit Dieu qui a fait ce miracle! —— ASITARÉ—Pour le bénir, attends que je t'aie sauvé. —*Une crevasse lui barre la route. Elle se cramponne aux rochers, arrive jusqu'à un gouffre au-dessus duquel s'étend un arbre renversé. Elle s'y engage.* —— FIROUZ— Prends garde! *Le pont s'écroule. Elle tombe* ASITARÉ— Ah! misère! *Eclat de rire des monstres.* —— FIROUZ— Est-elle perdue! *Elle apparaît.* Courage! Et quoi que tu entendes, ne te retourne pas. —— ASITARÉ—Cela sera facile tant que j'aurai tes yeux. —— FIROUZ— Ah! vaillante!

8a

ff **pp** *subito.*

mf

p

Cresc.

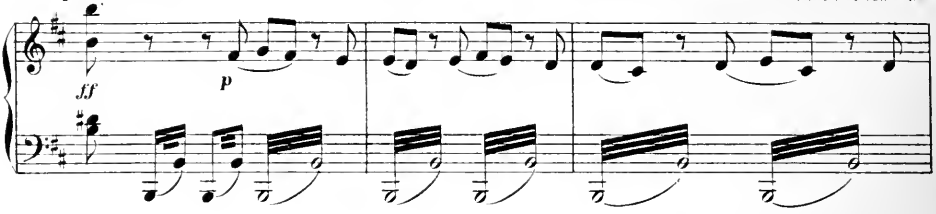
f

8a

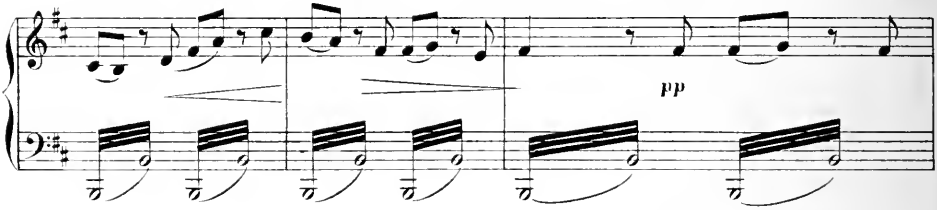
Une femme voilée surgit.

LA FEMME VOILÉE—Ah! malheureuse! ASITARÉ—Qui me parle? LA FEMME VOILÉE—Ne reconnais-tu pas ma voix?

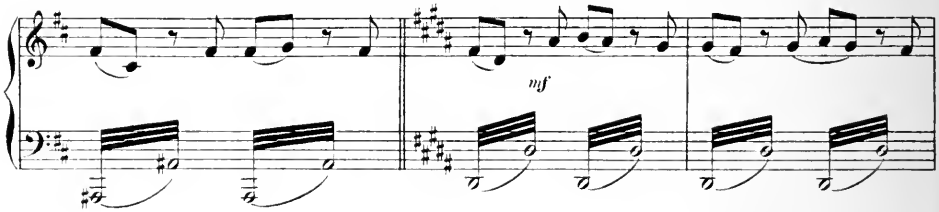
8a Moderato. *(Elle lève son voile)*



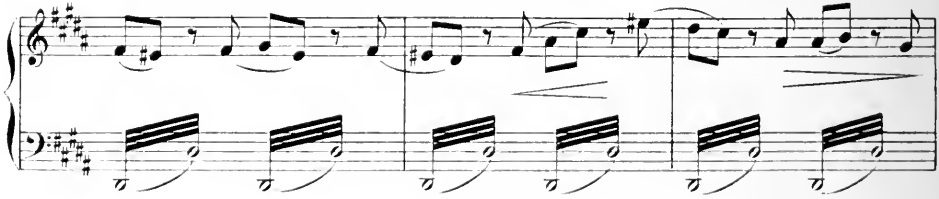
Je suis ta mère ASITARÉ—Ma mère!... LA FEMME VOILÉE—Ta mère, que l'amour a tuée, et qui te dit



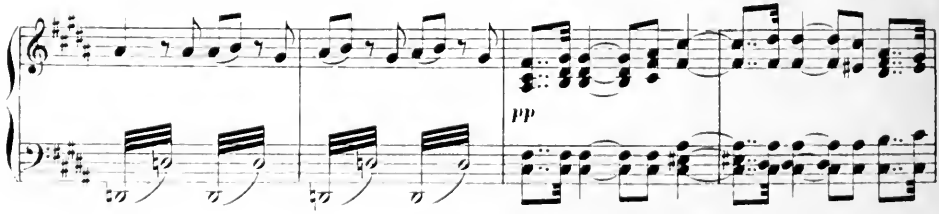
"Va t'en! Ne t'obstine pas à te perdre." ASITARÉ—Non! tu n'es pas ma mère. Tu n'en as que la voix et l'aspect



si tu étais celle dont l'amour a fait la joie et le malheur, tu m'aurais dit: "Courage!"

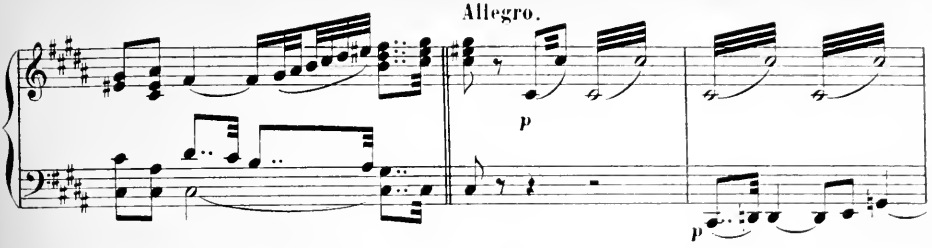


La femme voilée se révèle un génie. LE GENIE—Va donc, puisque tu le veux! *Il disparaît.*



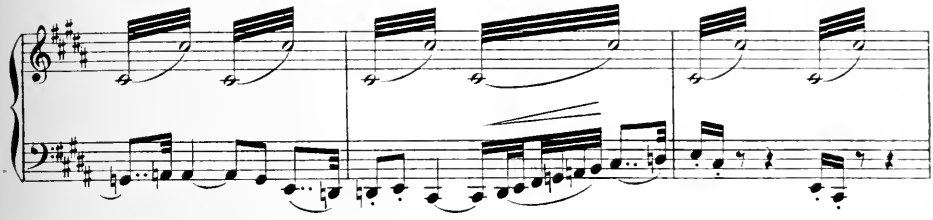
Asitaré continue à monter.

Allegro.



Les monstres surgissent derrière elle.

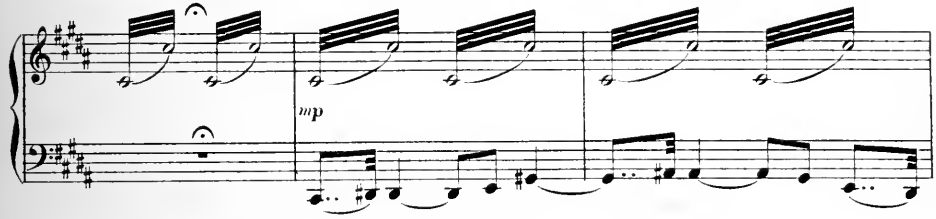
LES MONSTRES—Prends garde! Là! derrière toi!



Elle va se retourner.

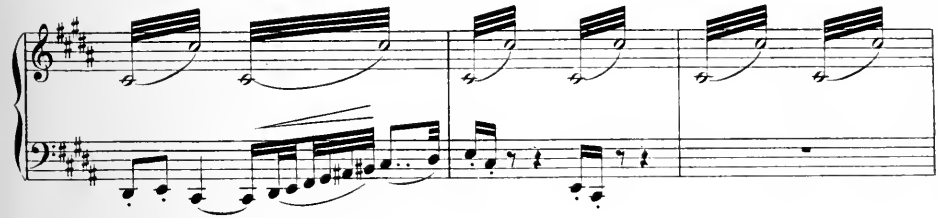
FIROUZ, *l'avertissant.* Non!

ASITARÉ—Je n'écoute rien que ta voix qui chante dans mon cœur, je ne

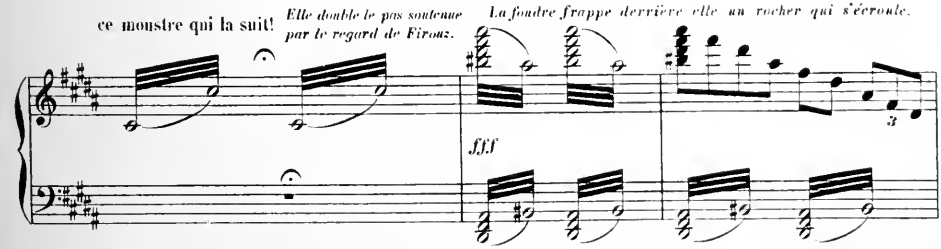


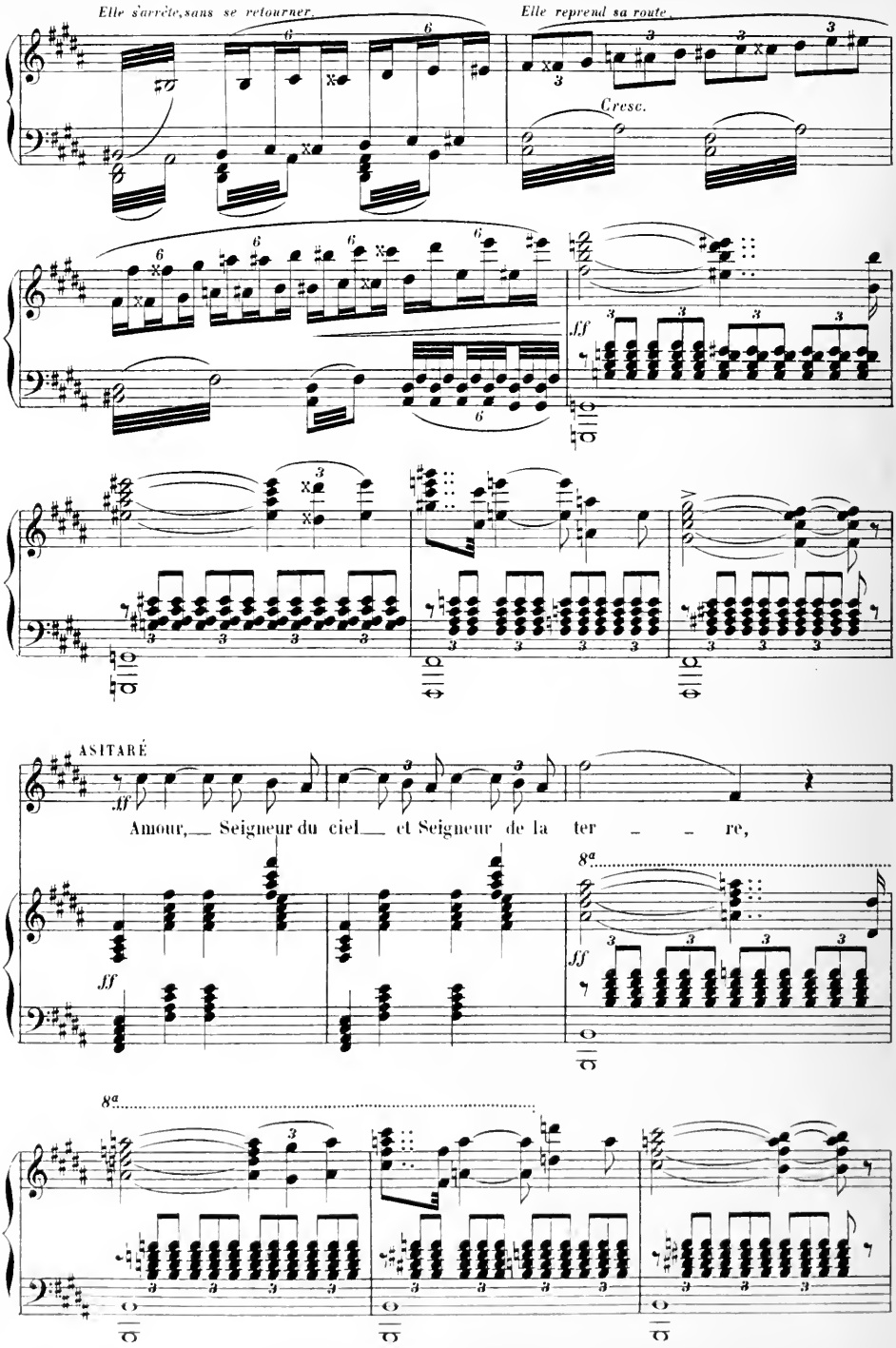
regarde rien que tes yeux! *Elle gravit la pente.*

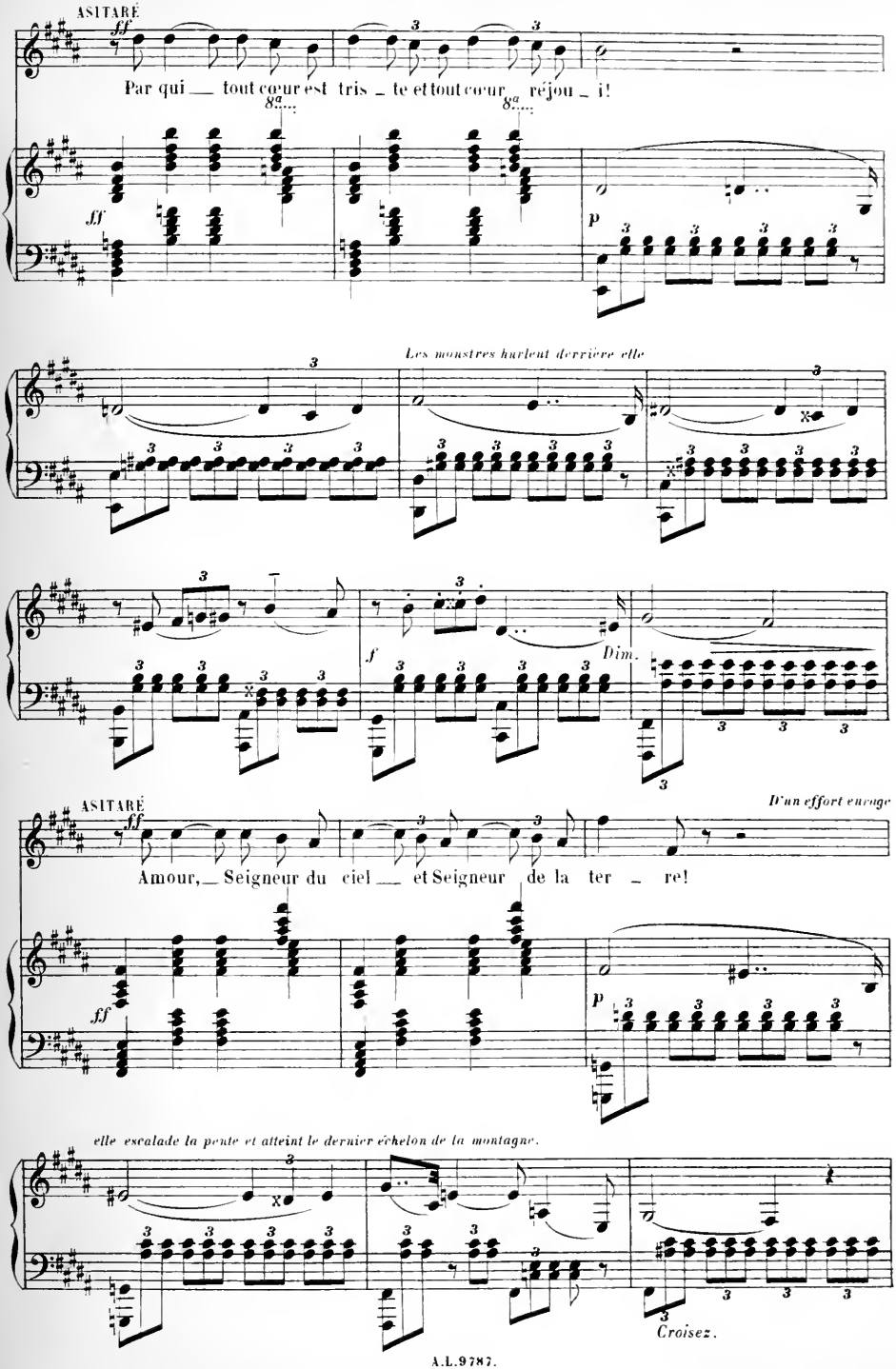
LES MONSTRES—Infortunée qui ne voit pas

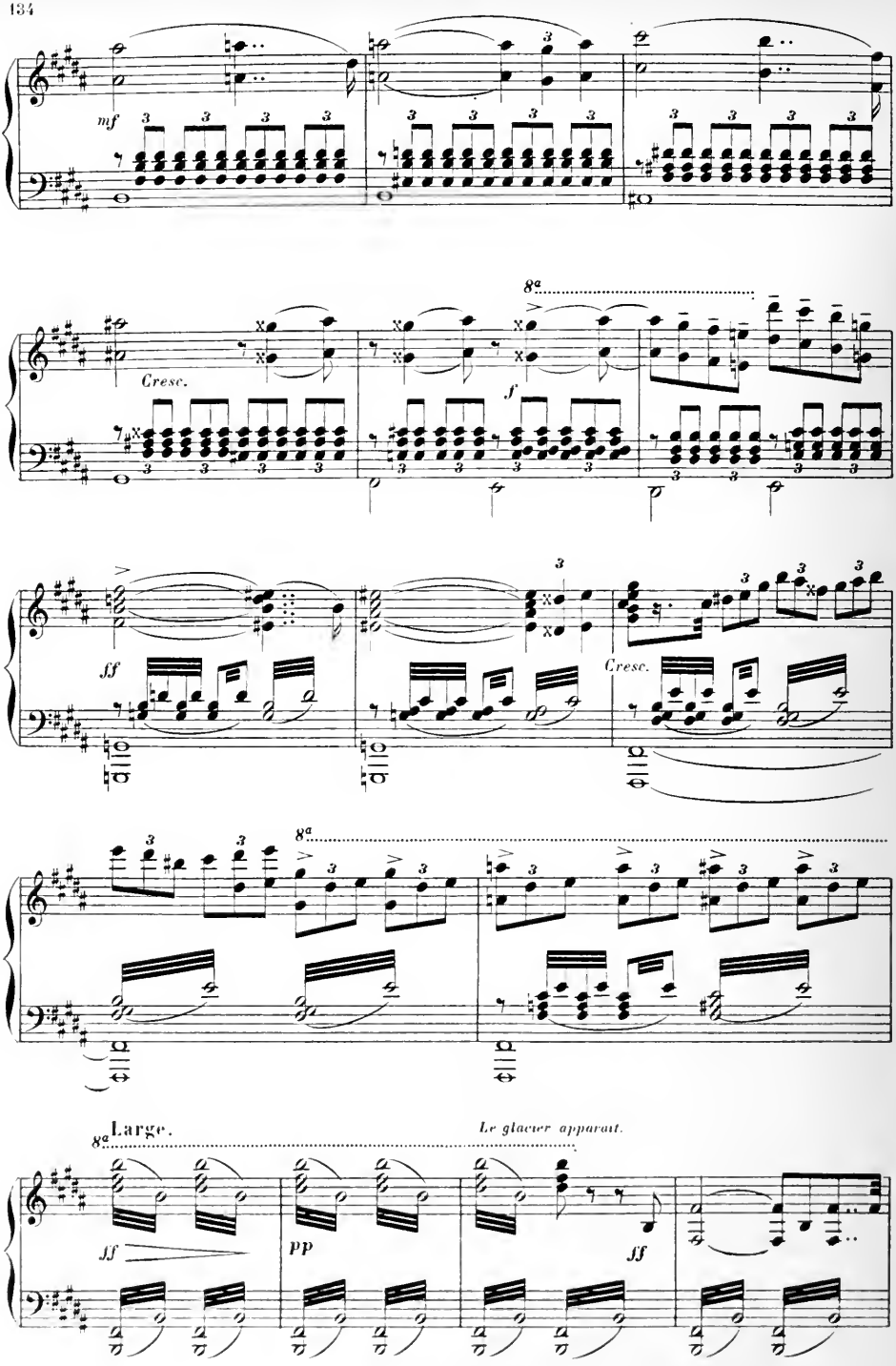


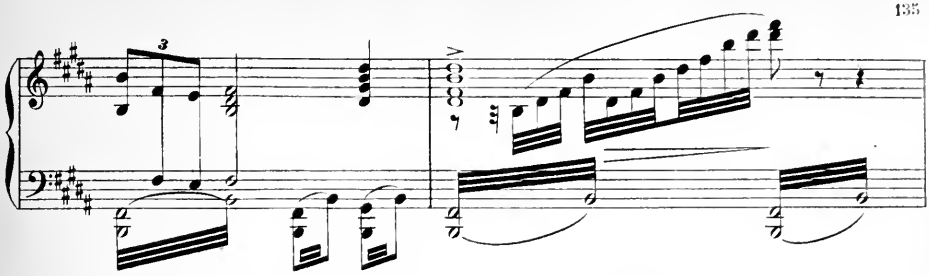
ce monstre qui la suit! *Elle double le pas soutenue par le regard de Firouz.* *La foudre frappe derrière elle un rocher qui s'écroule.*




Elle s'arrête, sans se retourner.
Elle reprend sa route.
Cresc.
ff
ASITARÉ
ff
Amour, Seigneur du ciel et Seigneur de la ter re,
ff
8a
8a

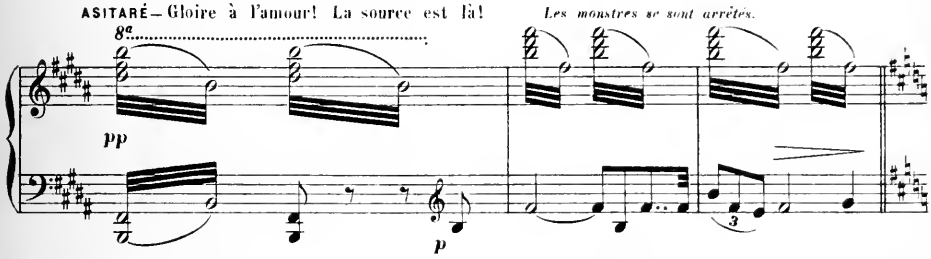

ASITARÉ
ff
Par qui — tout cœur est tris - te et tout cœur réjou - i!
8va
p
Les monstres hurlent derrière elle
f
Dim.
ASITARÉ
D'un effort enragé
Amour, — Seigneur du ciel — et Seigneur de la ter - re!
elle escalade la pente et atteint le dernier échelon de la montagne.
Croisez.


mf
Cresc.
8a
f
ff
Cresc.
8a
8a
Large.
Le glacier apparait.
ff
pp
ff



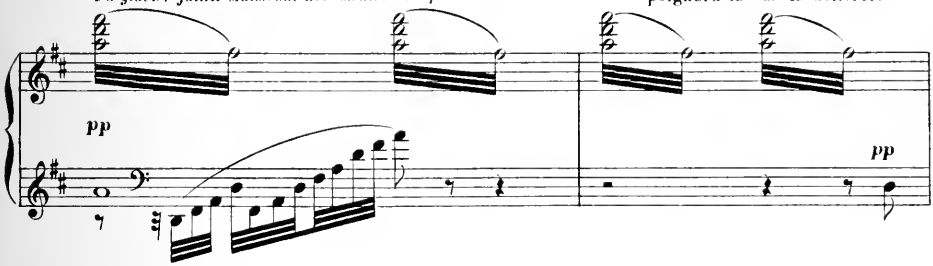
ASITARÉ — Gloire à l'amour! La source est là!

Les monstres se sont arrêtés.

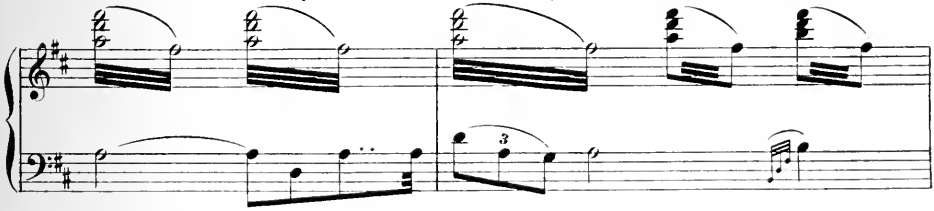


MAÏMOUN — La source est là qui dort sous ce mince cristal et du choc de ton poignard tu vas la délivrer.

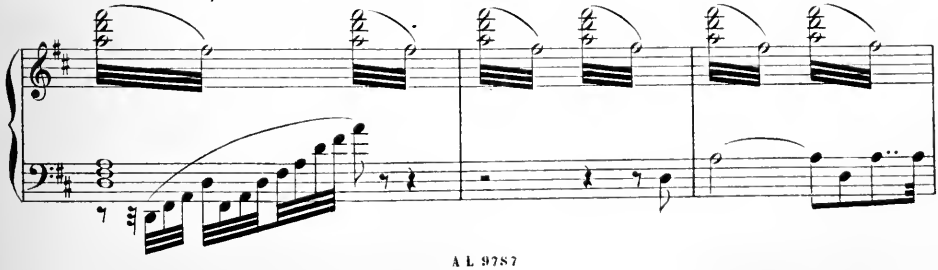
Du glacier jaillit Maïmoun. Les monstres se prosternent.

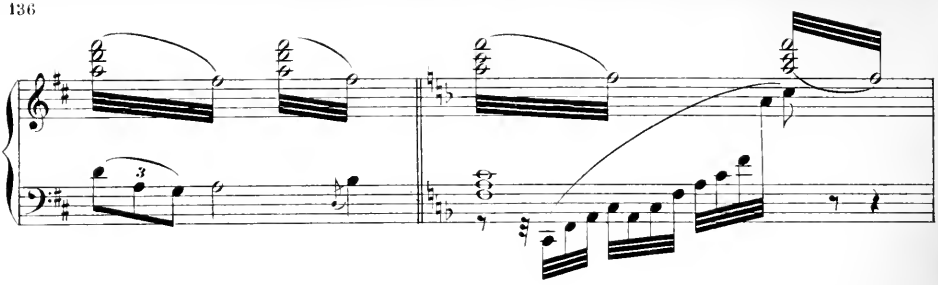


Mais écoute d'abord ce qui te reste à savoir, ô la plus belle des créatures, et comprends

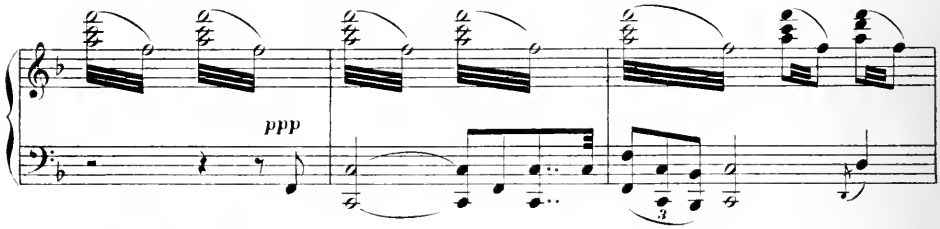


le sens des paroles écrites au livre du Destin: Le remède à tous les maux, c'est l'oubli.

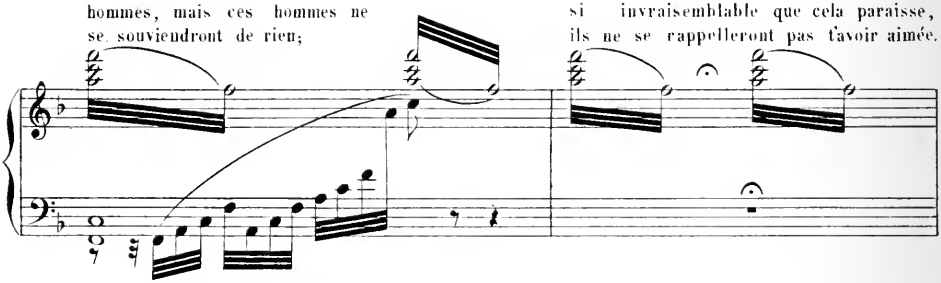




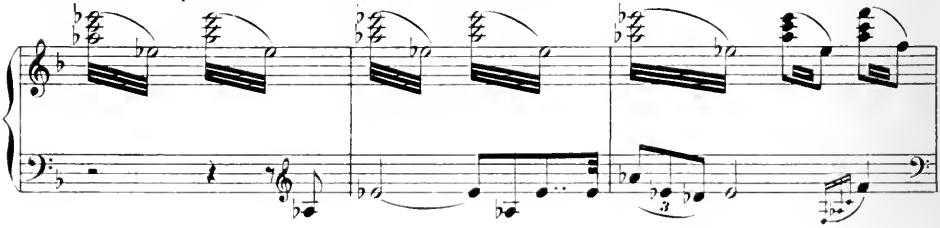
Ces statuettes vivantes sur lesquelles tu vas jeter quelques gouttes de cette eau, vont redevenir des



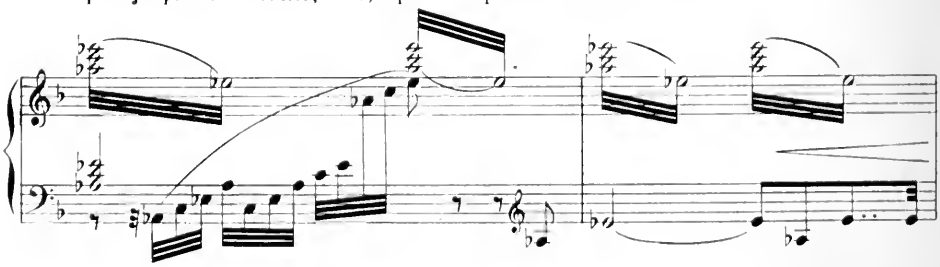
hommes, mais ces hommes ne se souviendront de rien; si invraisemblable que cela paraisse, ils ne se rappelleront pas t'avoir aimée.

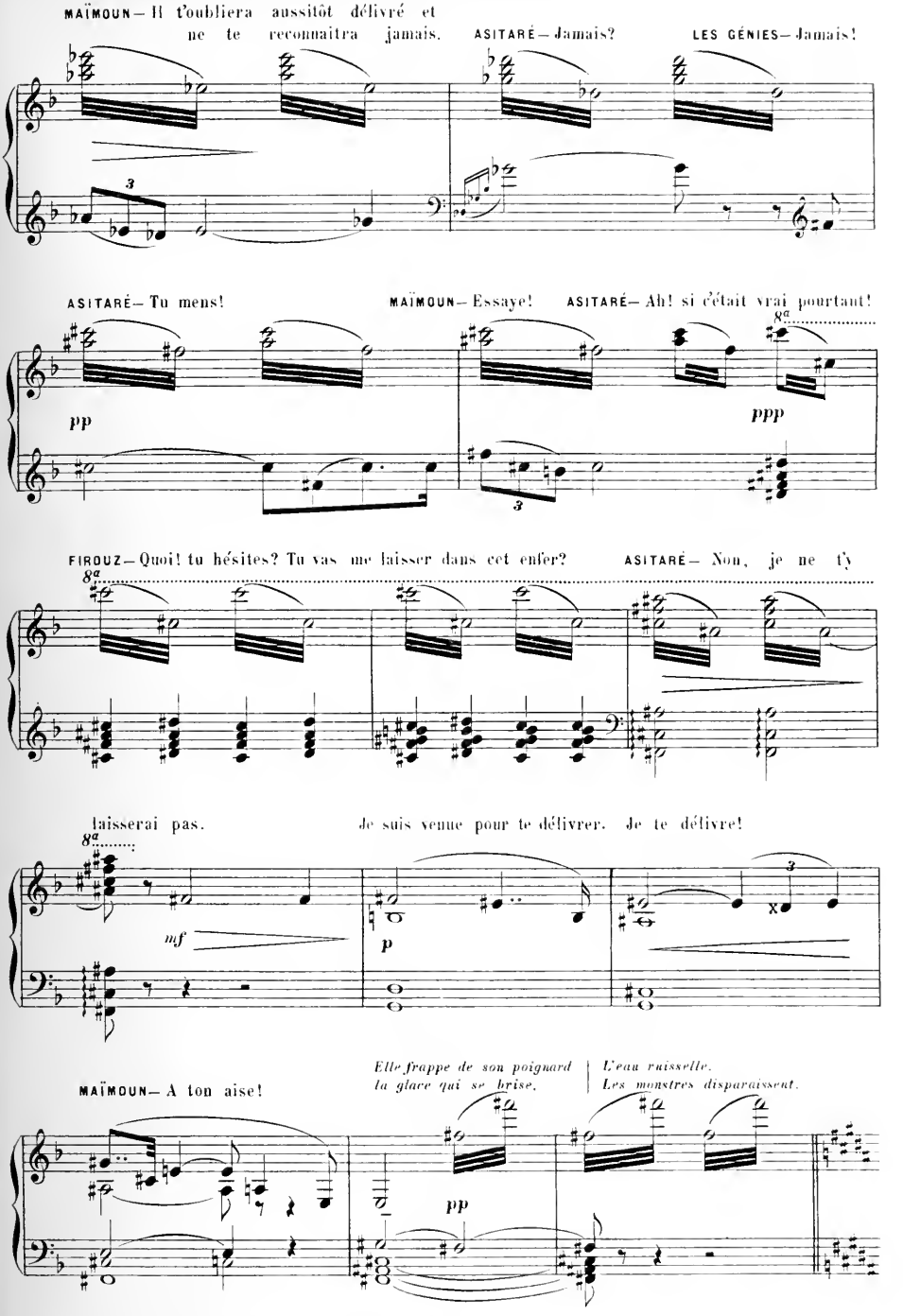


ASITARÉ—Quoi! pas même Firouz? MAÏMOUN—Pas même lui! FIROUZ—Il ment! Comment veux-tu



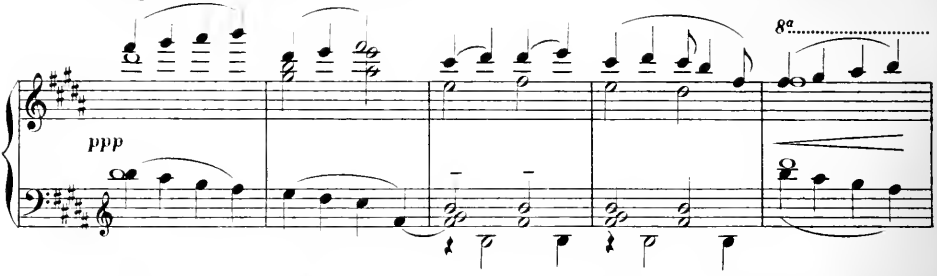
que je puisse t'oublier, moi, après ce que tu viens de faire?



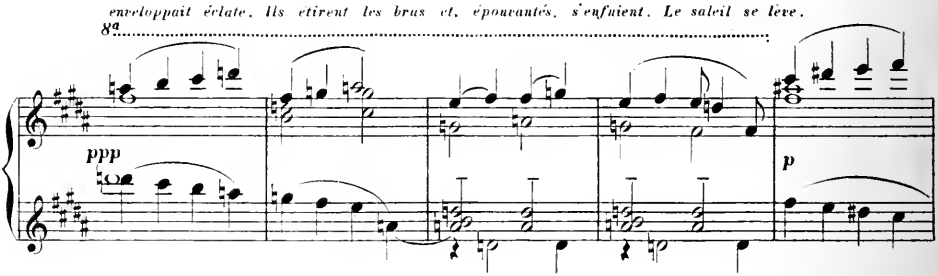

MAÏMOUN— Il t'oubliera aussitôt délivré et ne te reconnaitra jamais.
ASITARÉ— Jamais?
LES GÉNIES— Jamais!
ASITARÉ— Tu mens!
MAÏMOUN— Essaye!
ASITARÉ— Ah! si c'était vrai pourtant!
pp
ppp
FIROUZ— Quoi! tu hésites? Tu vas me laisser dans cet enfer?
ASITARÉ— Non, je ne t'y laisserai pas.
Je suis venue pour te délivrer. Je te délivre!
mf
p
MAÏMOUN— A ton aise!
Elle frappe de son poignard la glace qui se brise.
L'eau ruisselle. Les monstres disparaissent.
pp

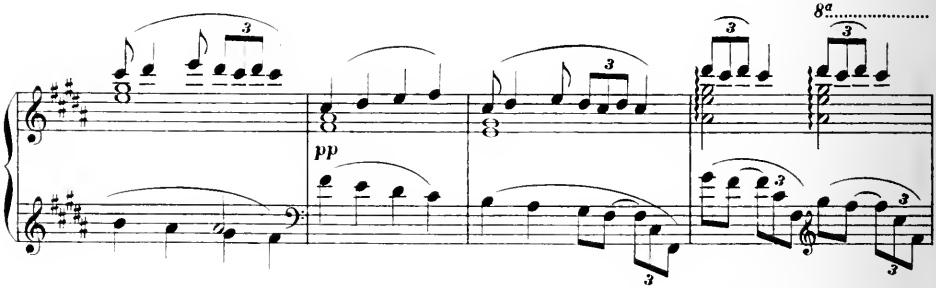
Astaré a rempli d'eau une coquille. Elle asperge les Immobiles et Firouz. La gaine de pierre qui les

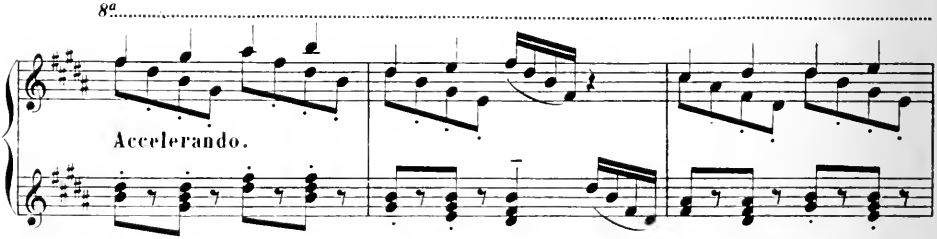
Allegro moderato.

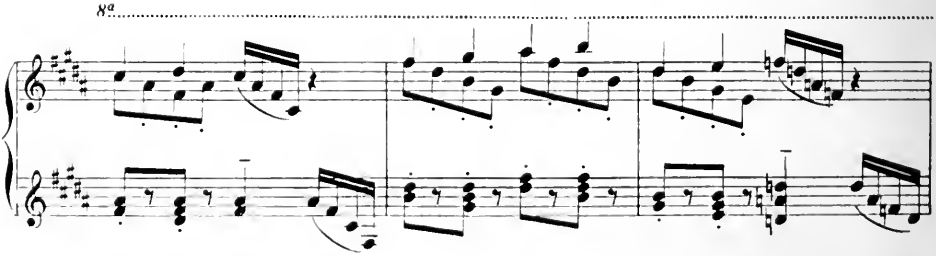


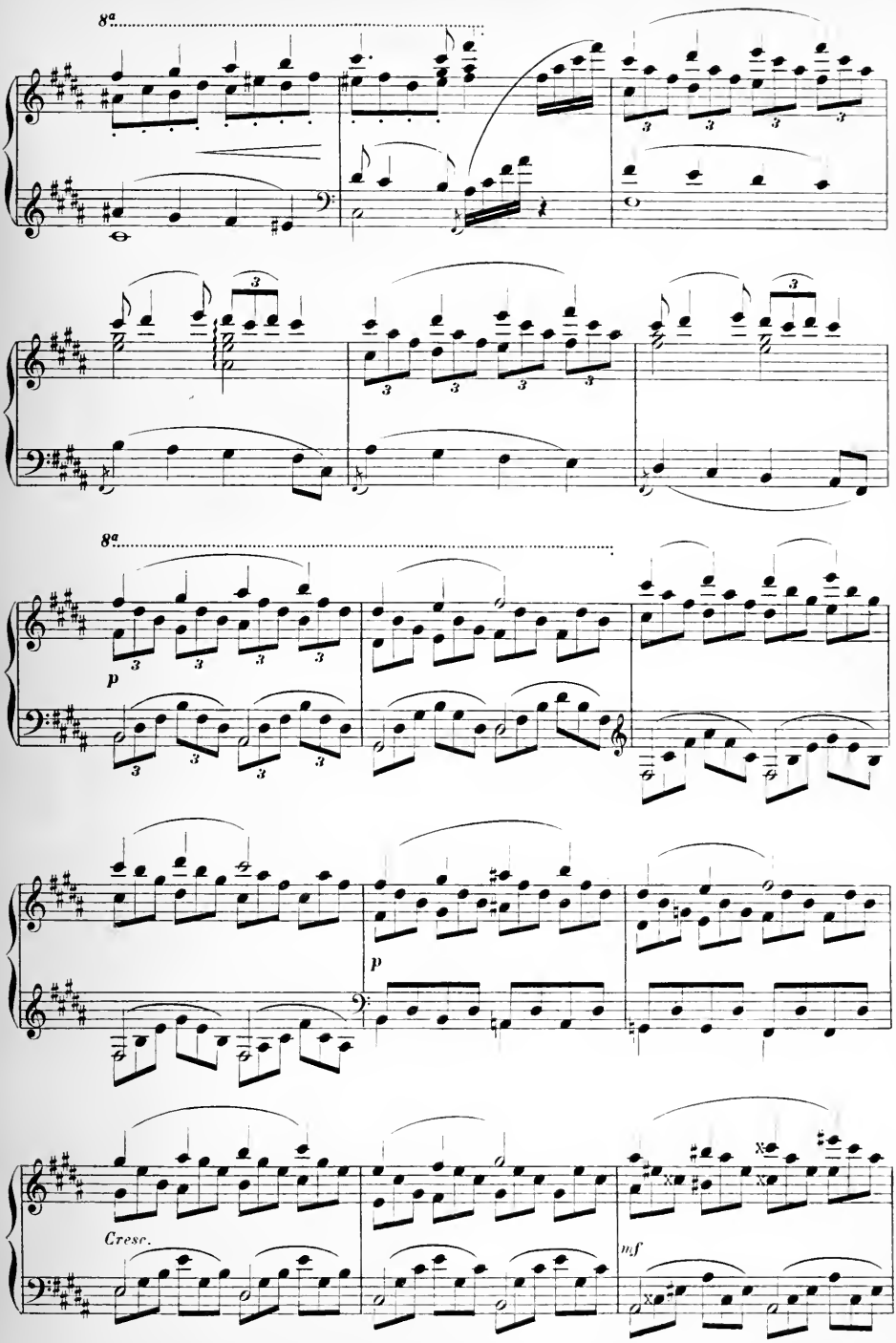
enveloppait éclate. Ils etirent les bras et, épouvantés, s'enfuient. Le soleil se lève.

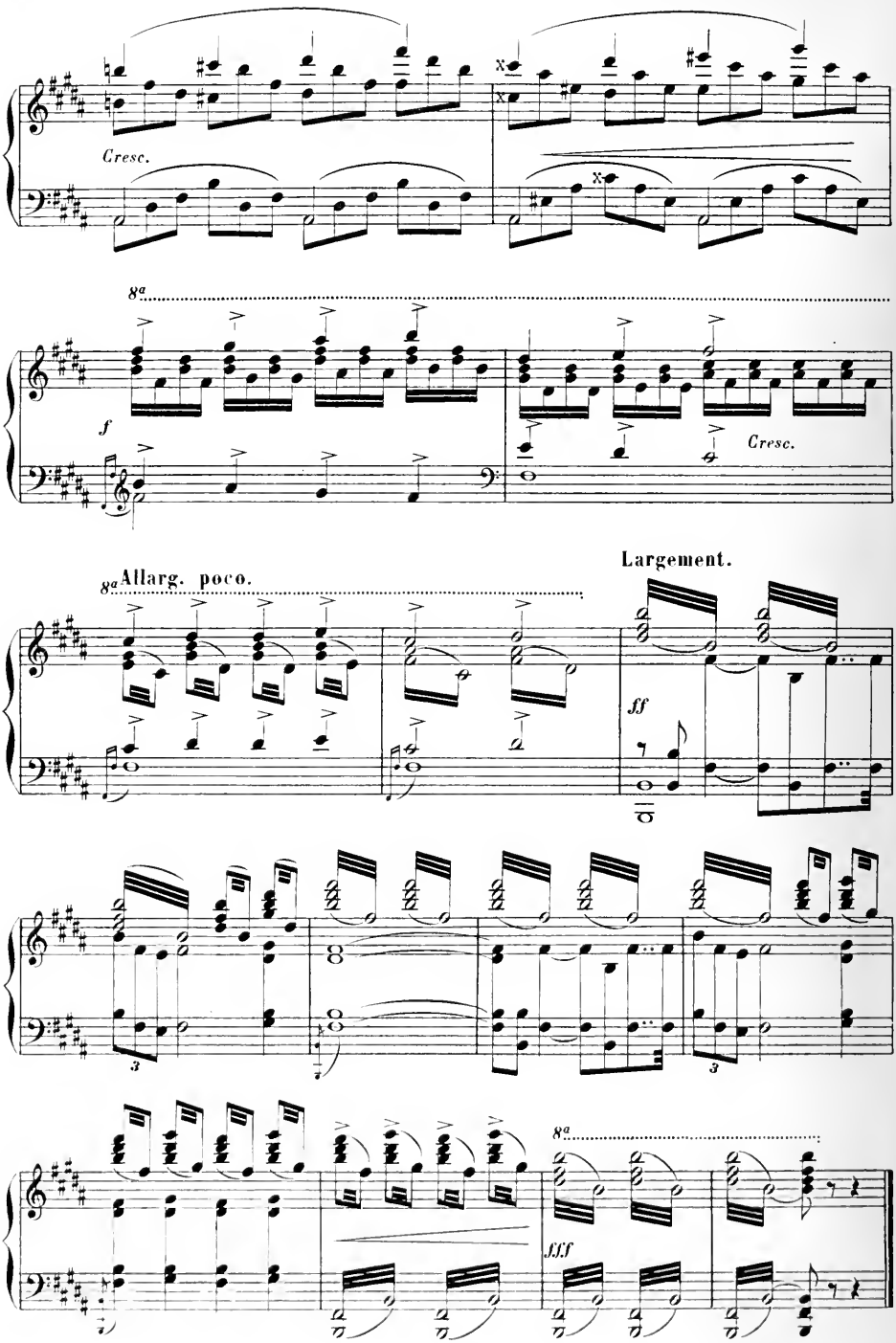









8a
8a
p
p
Cresc.
mf

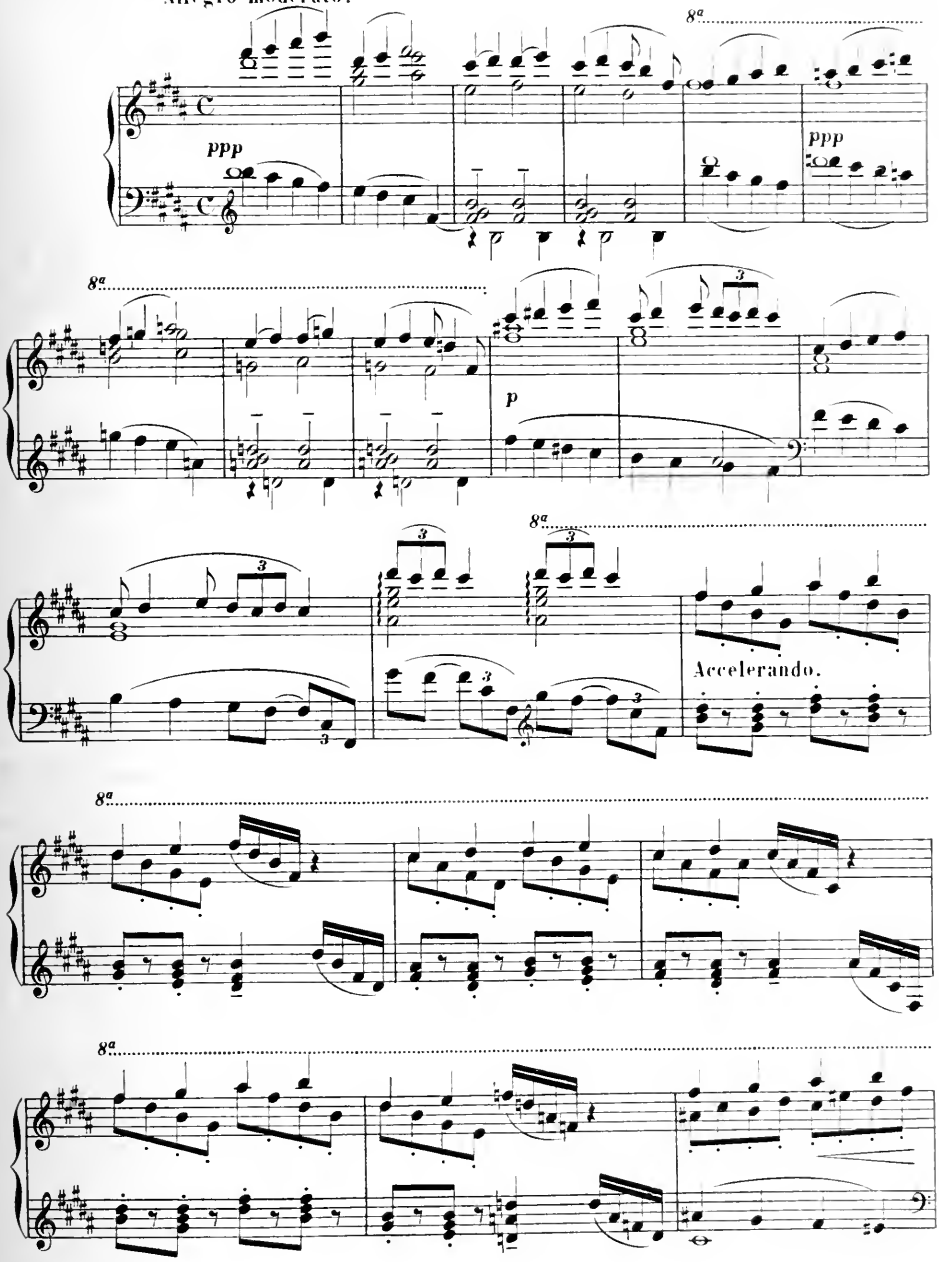

Cresc.
8a
f
Cresc.
8a Allarg. poco.
Largement.
ff
3
3
8a
fff

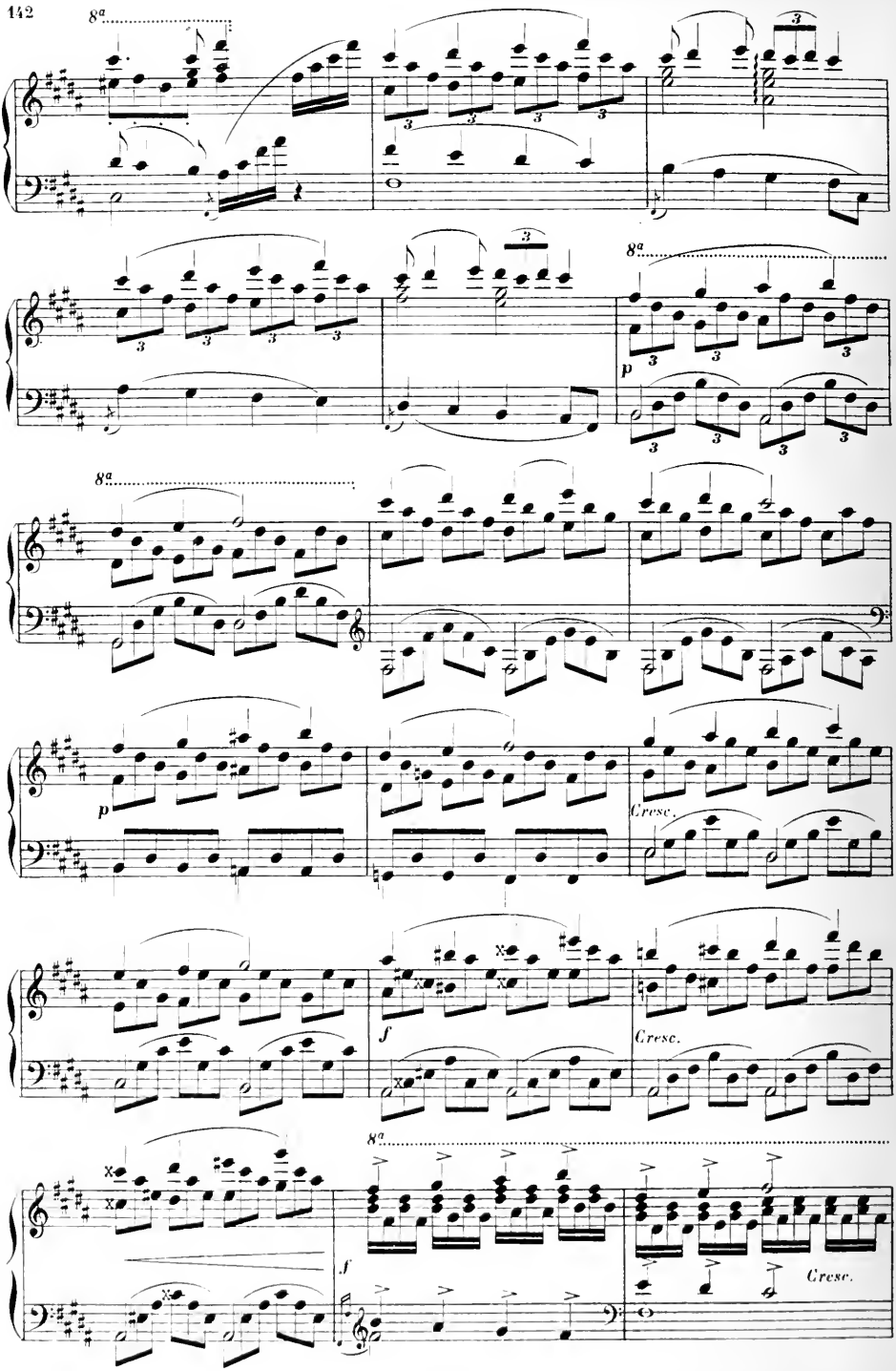
XIIe TABLEAU

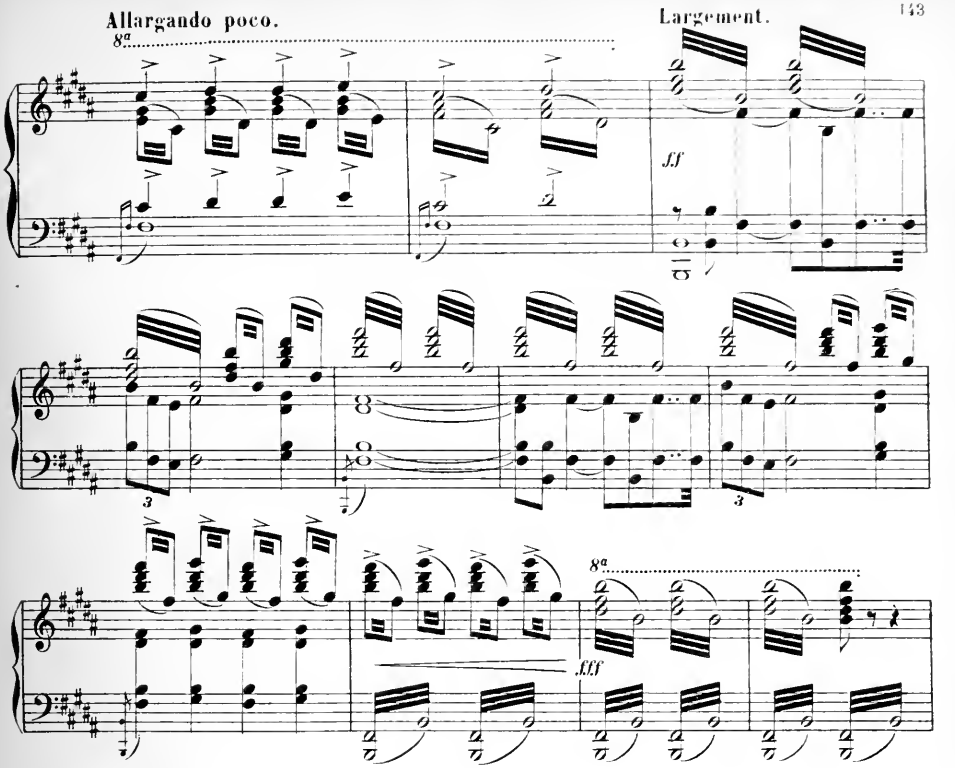
XXIV — Les REMPARTS de la VILLE

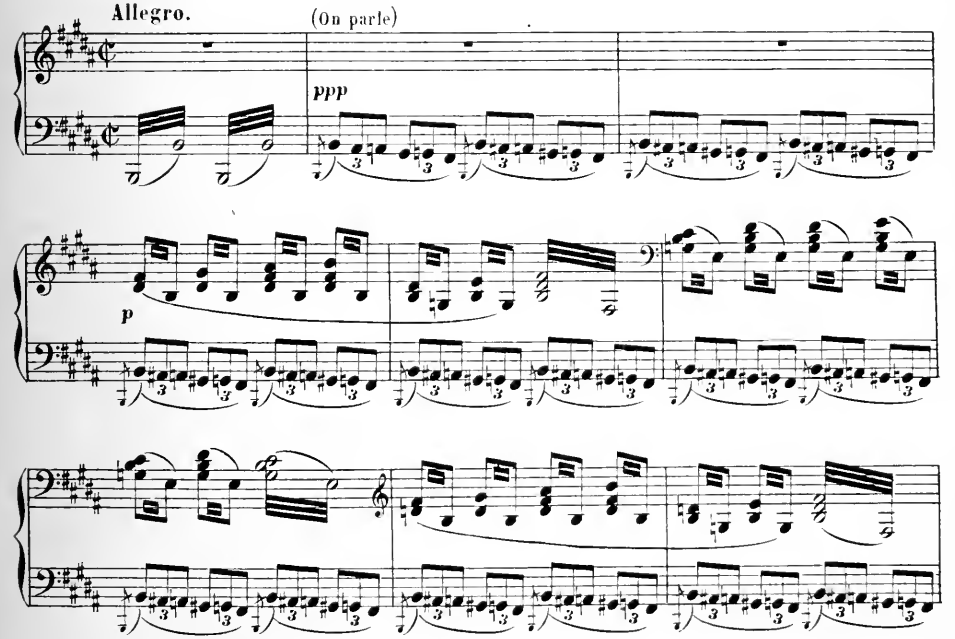
Allegro moderato.

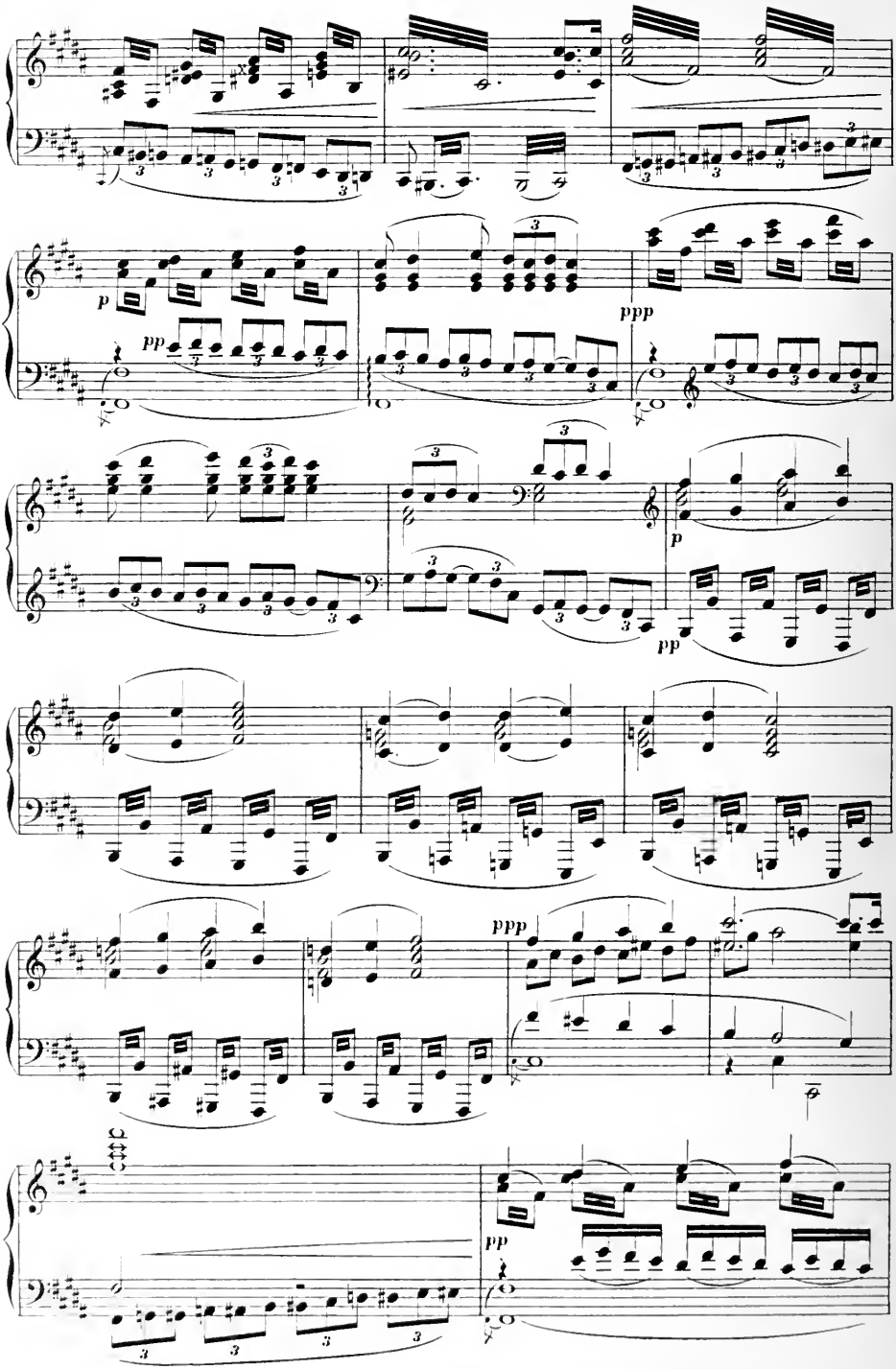
X. LEROUX

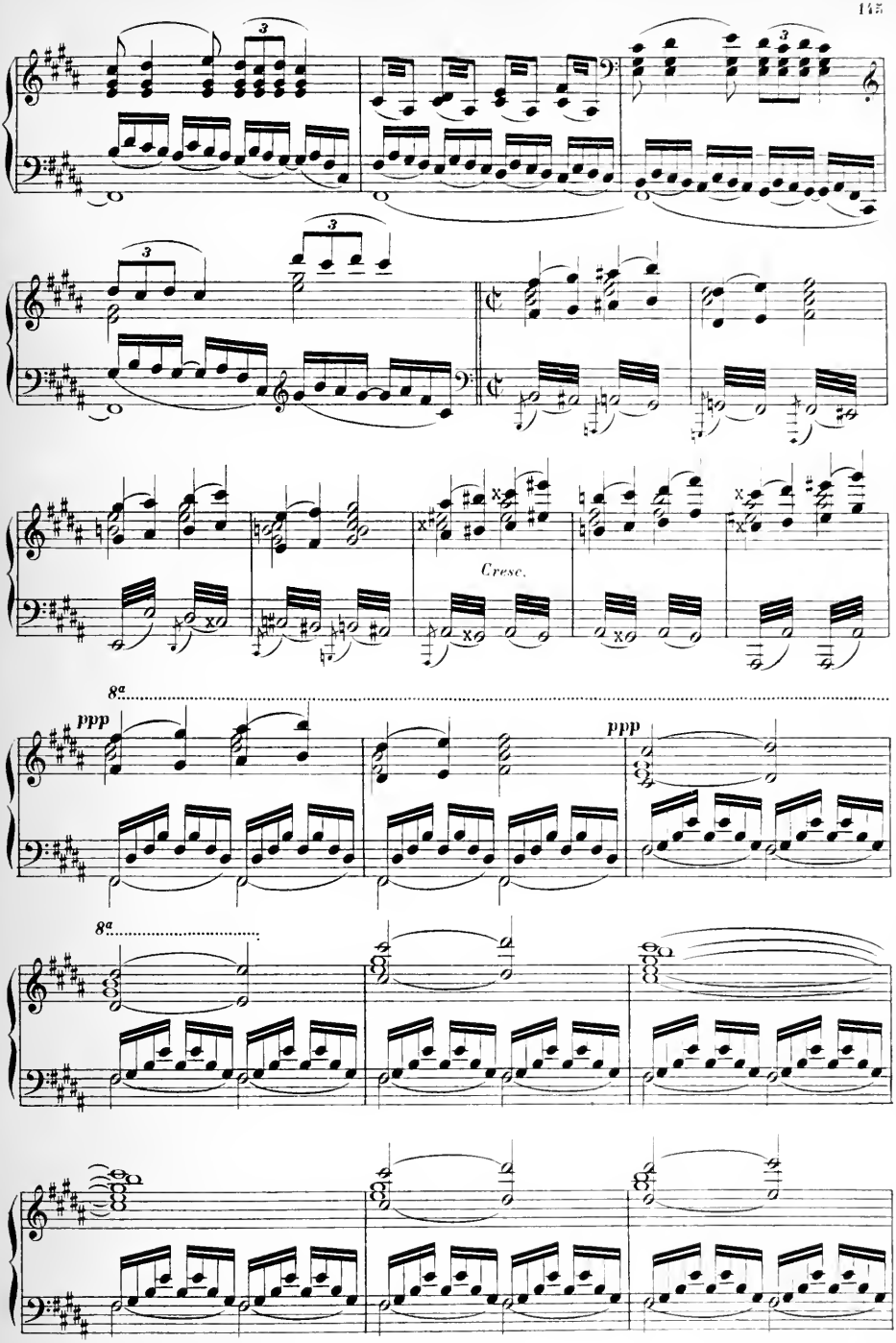


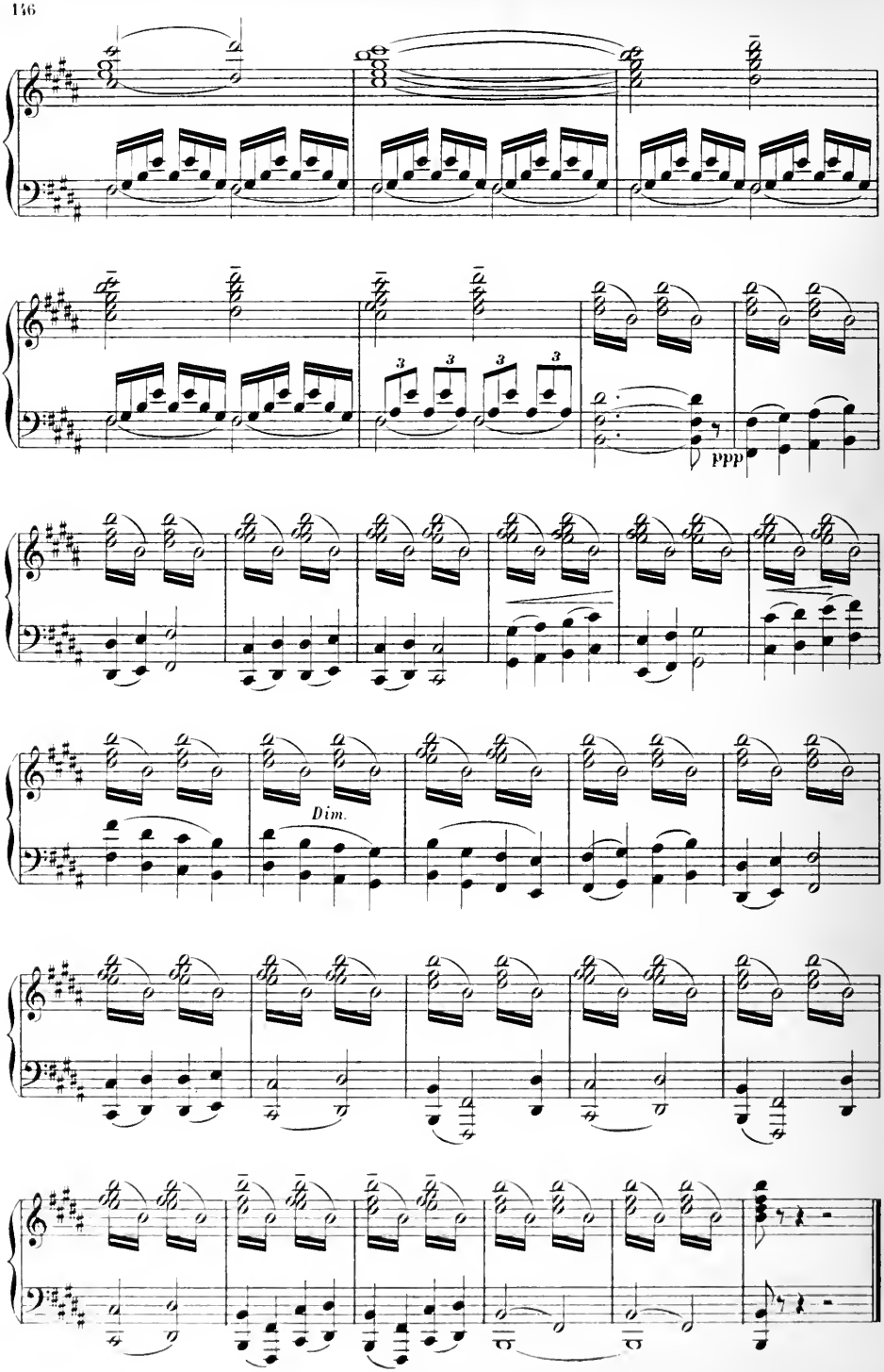

8a
8a
p
8a
p
Cresc.
f
Cresc.
8a
f
Cresc.


Allargando poco.
8a
Largement.
ff
8a
fff


Allegro.
(On parle)
ppp
p

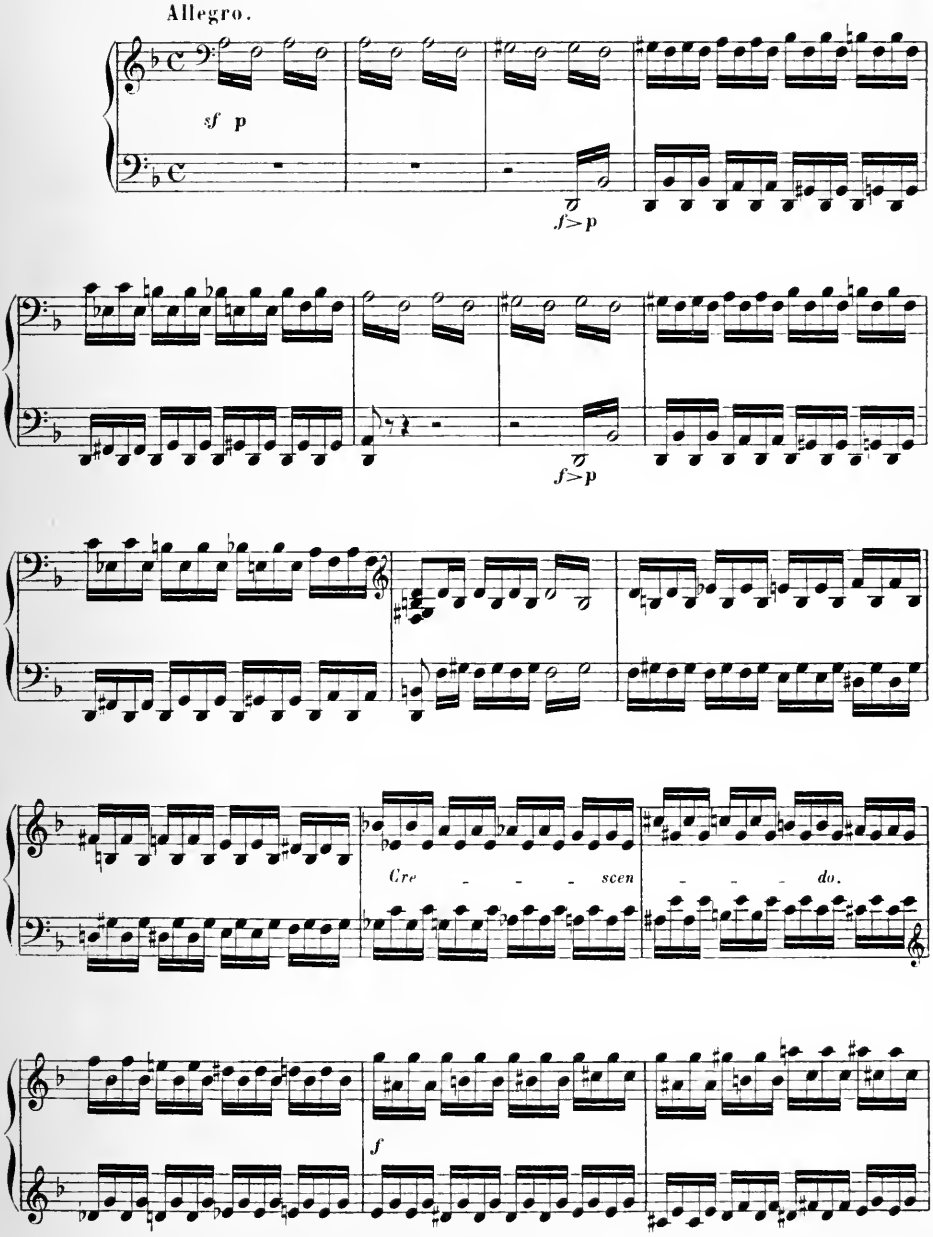

p
pp
ppp
p
pp
ppp
pp

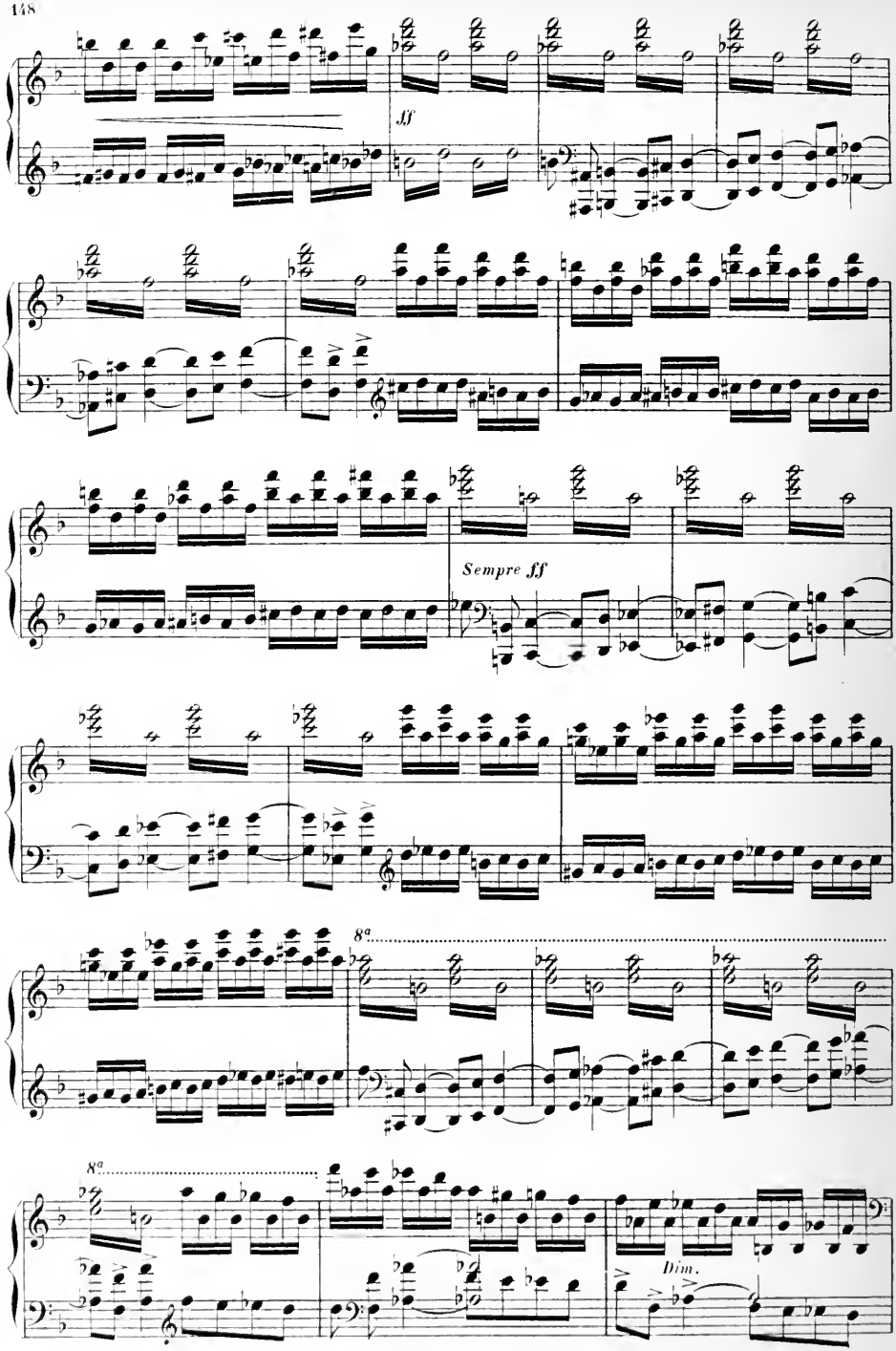

Cresc.
ppp
ppp
8a
8a

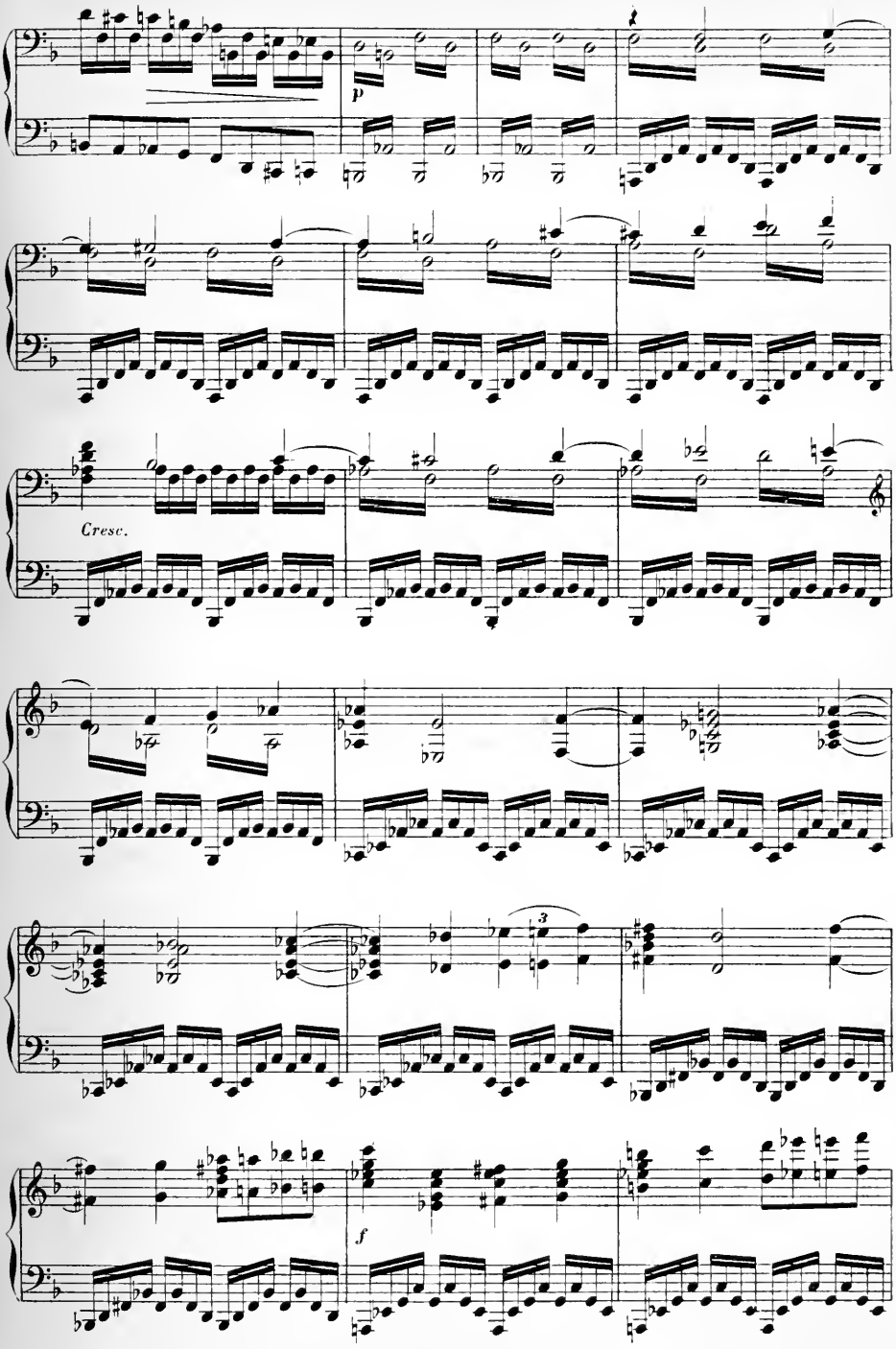

3
3
3
3
ppp
Dim.

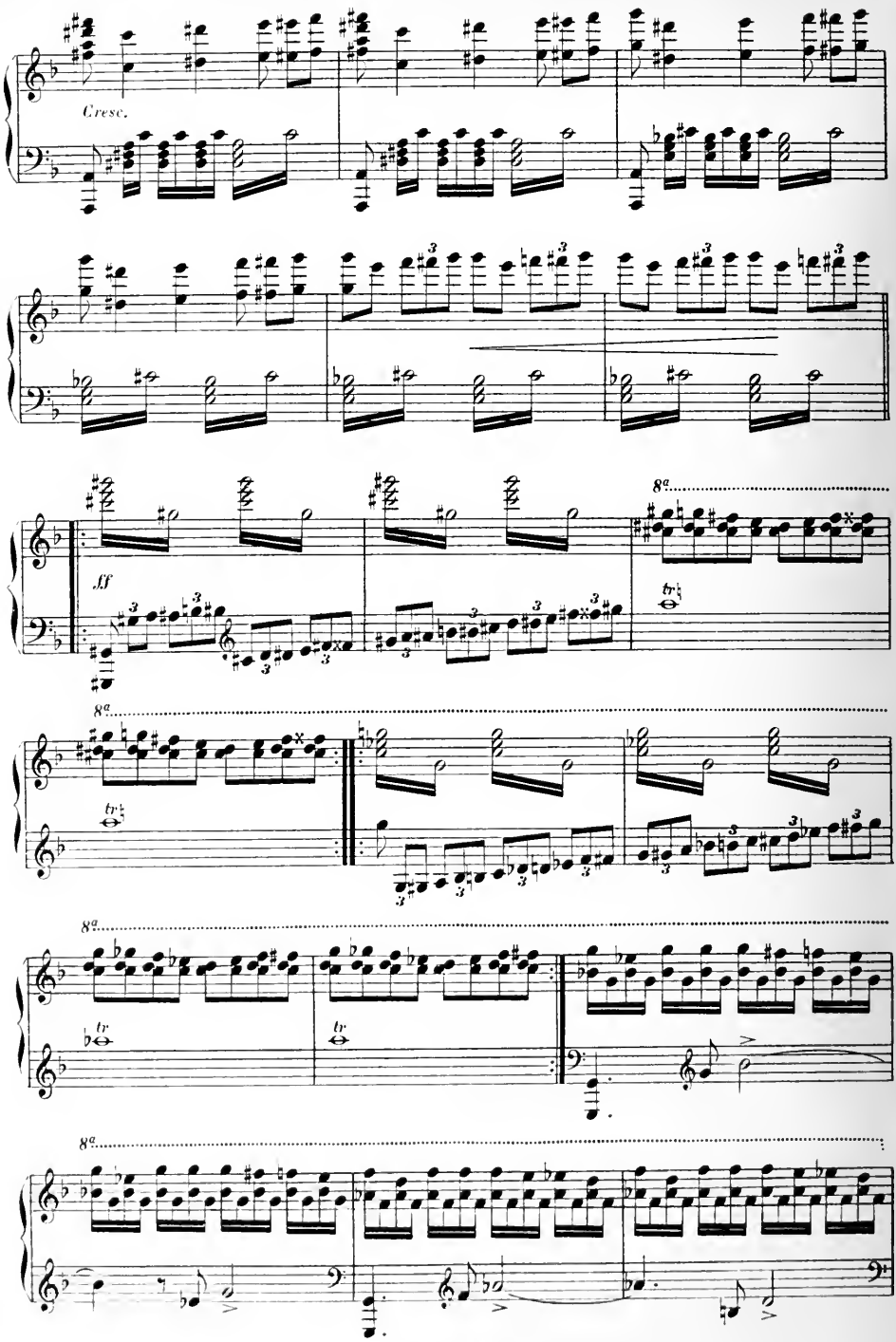
XXV — L'INONDATION

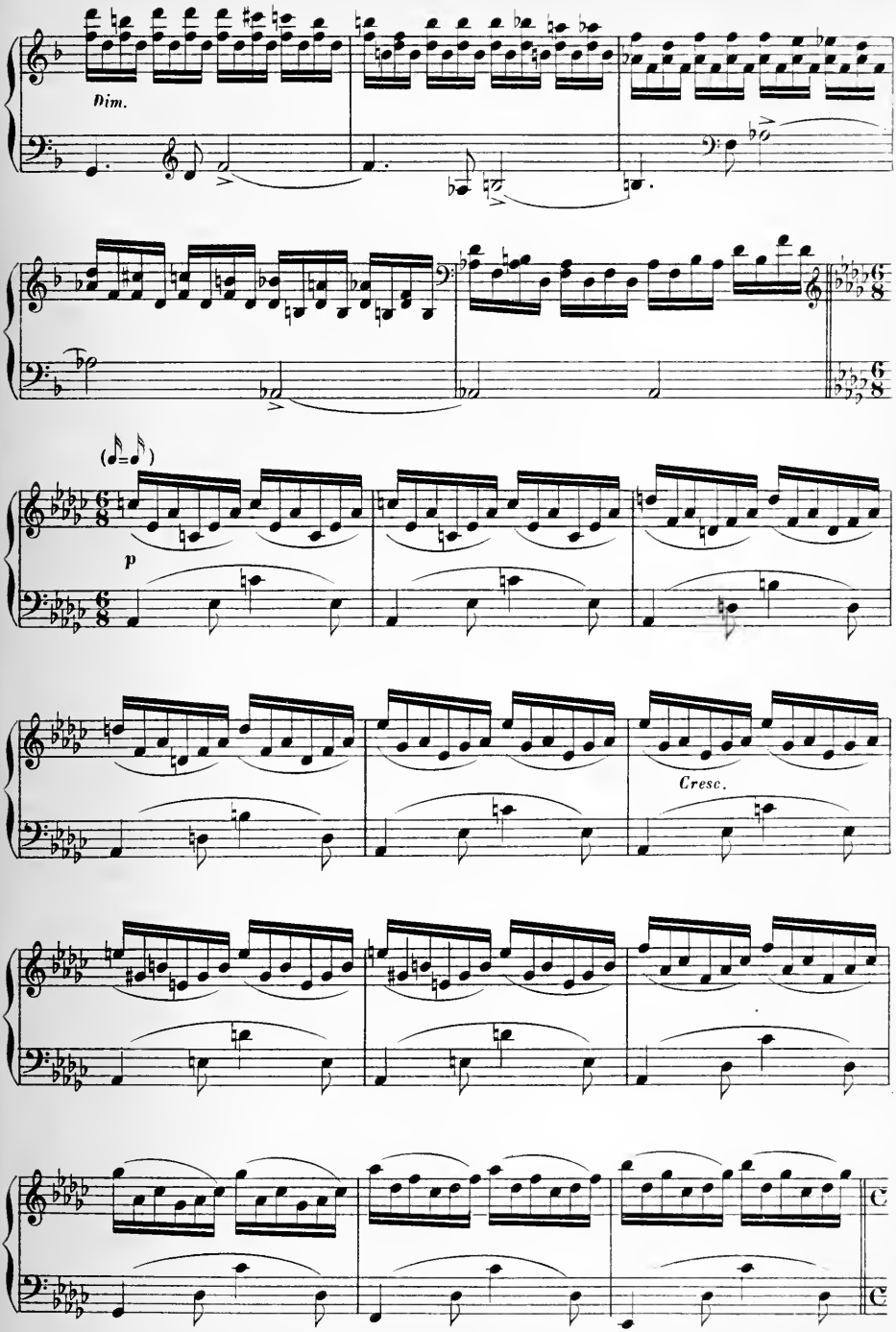
(A. MESSAGER)

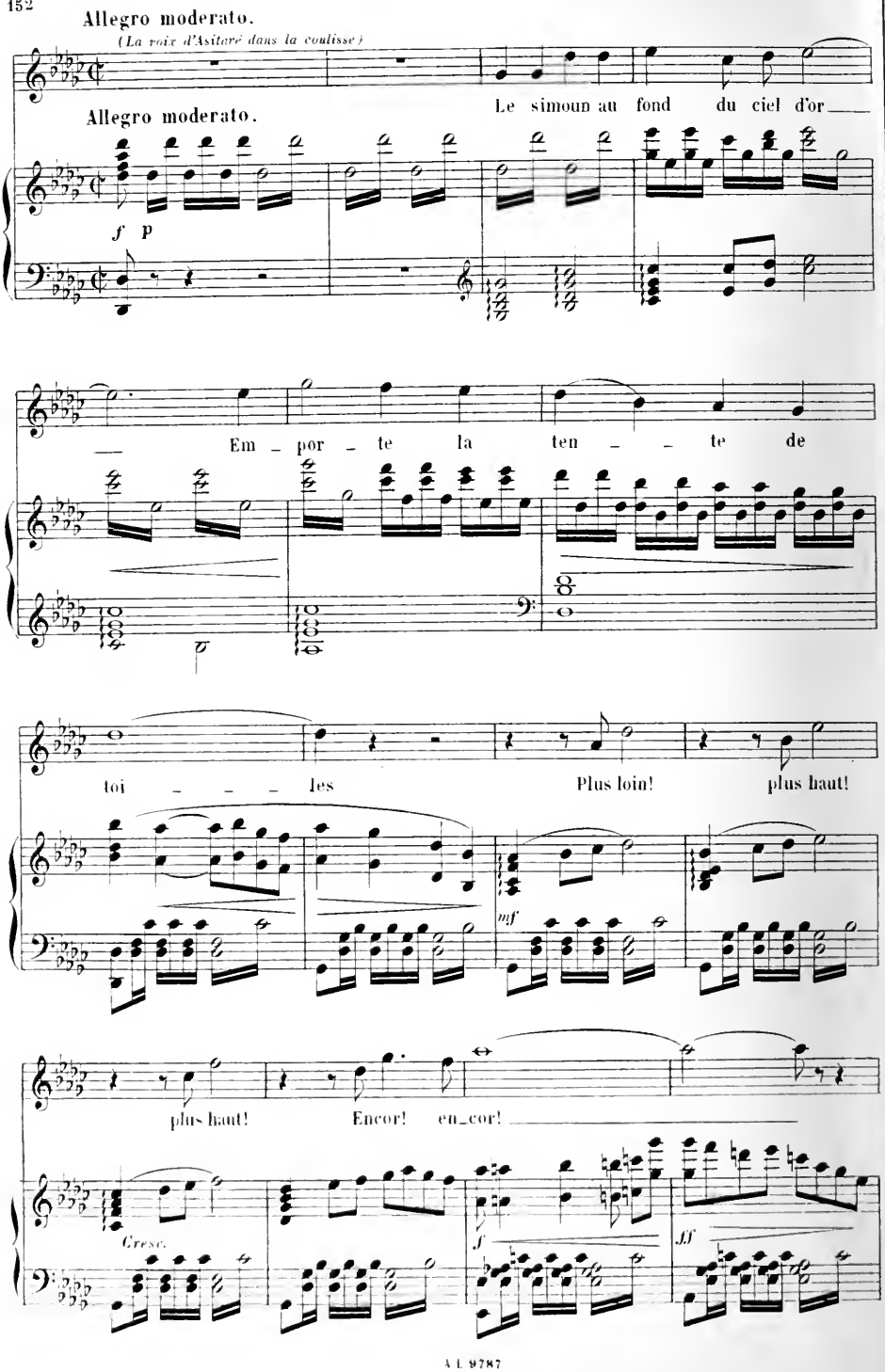



ff
Sempre ff
8a
8a
Dim.


p
Cresc.
3
f


Cresc.
fff
8a
tr
tr
tr


Dim.
p
Cresc.


Allegro moderato.
(La voix d'Asitaré dans la coulisse)
Le simoun au fond du ciel d'or
Allegro moderato.
f p
Em - por - te la ten - - te de
toi - - - - les
Plus loin! plus haut!
mf
plus haut! Encor! en_cor!
Cresc.
f
ff

La barque arrive en scène

En _ vo _ lons - nous jus _ qu'aux é _ toi _ les!

Cresc.

SIMBAD—Le vent nous emporte, carguez les voiles.

CAILLASSE—Nous sommes perdus!..

En _ vo_lons - nous jus _ qu'aux é _ toi _ _ _ _

f

Presto.

La barque se brise contre les rochers

_ les.

Presto.

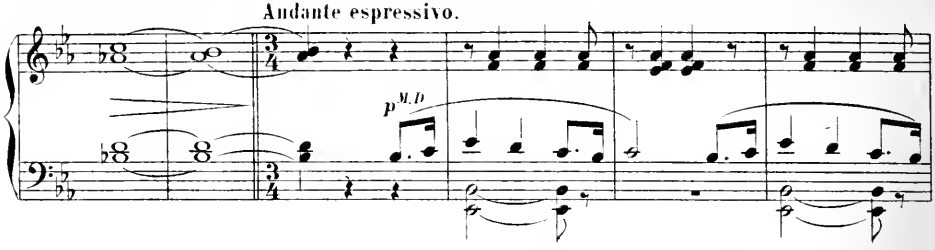
ff

Rall. un poco.

p

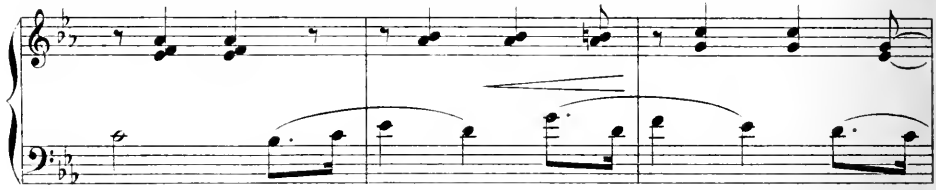
ASITARÉ—Un jeune homme! FIROUZ—Qui m'éveille? ASITARÉ—Que tes yeux sont doux! FIROUZ—Qu'elle est belle!

Andante espressivo.



ASITARÉ
D'où vient que te rencontrant pour la première fois, mon cœur s'élance vers toi?

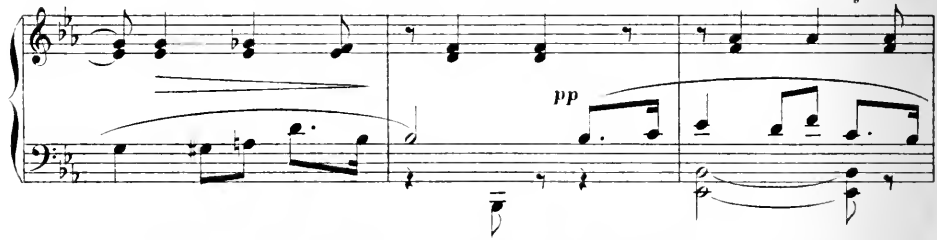
FIROUZ
Ce que tu me dis j'allais te le dire.



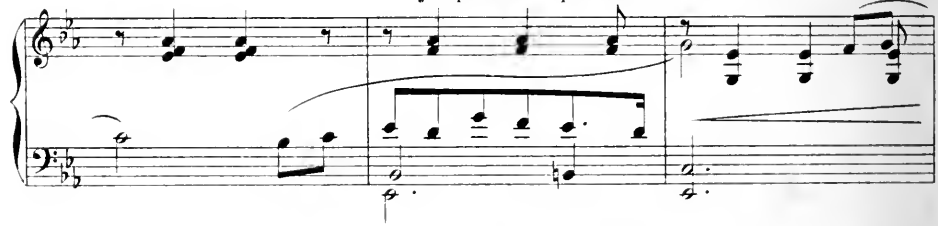
ASITARÉ
Tu m'aimes donc?

FIROUZ
Oui, je t'aime, et il me semble que je n'ai jamais fait autre chose.

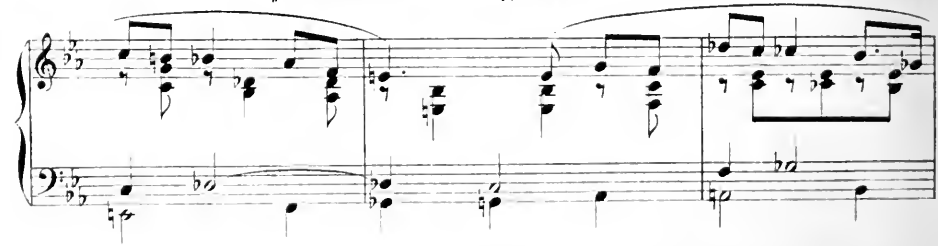
ASITARÉ
Parle encor! Il n'est de joie à mon



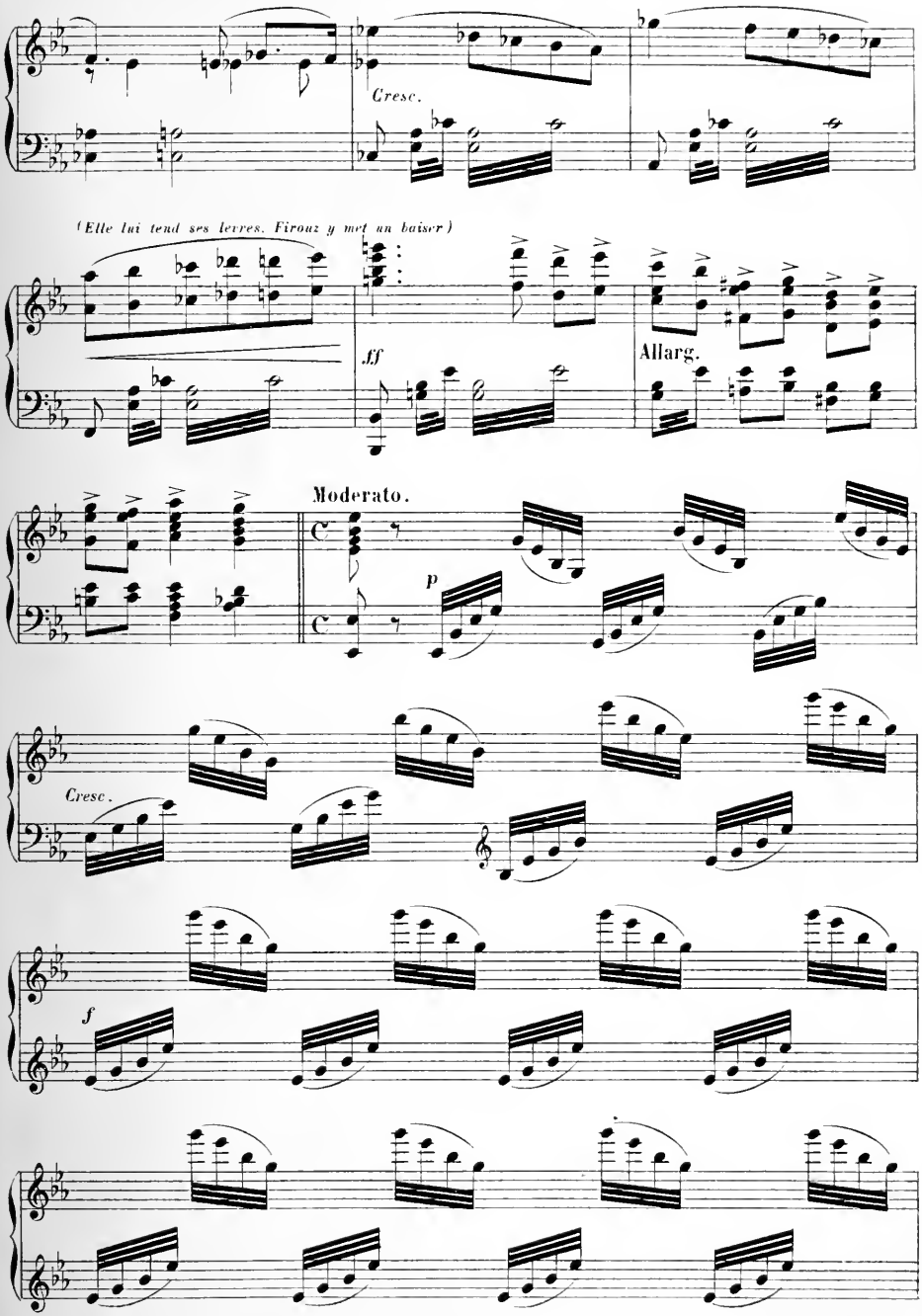
cœur que celle qui vient de tes lèvres. FIROUZ—Les paroles sont la moindre joie que les lèvres puissent donner. ASITARÉ—Et quelle

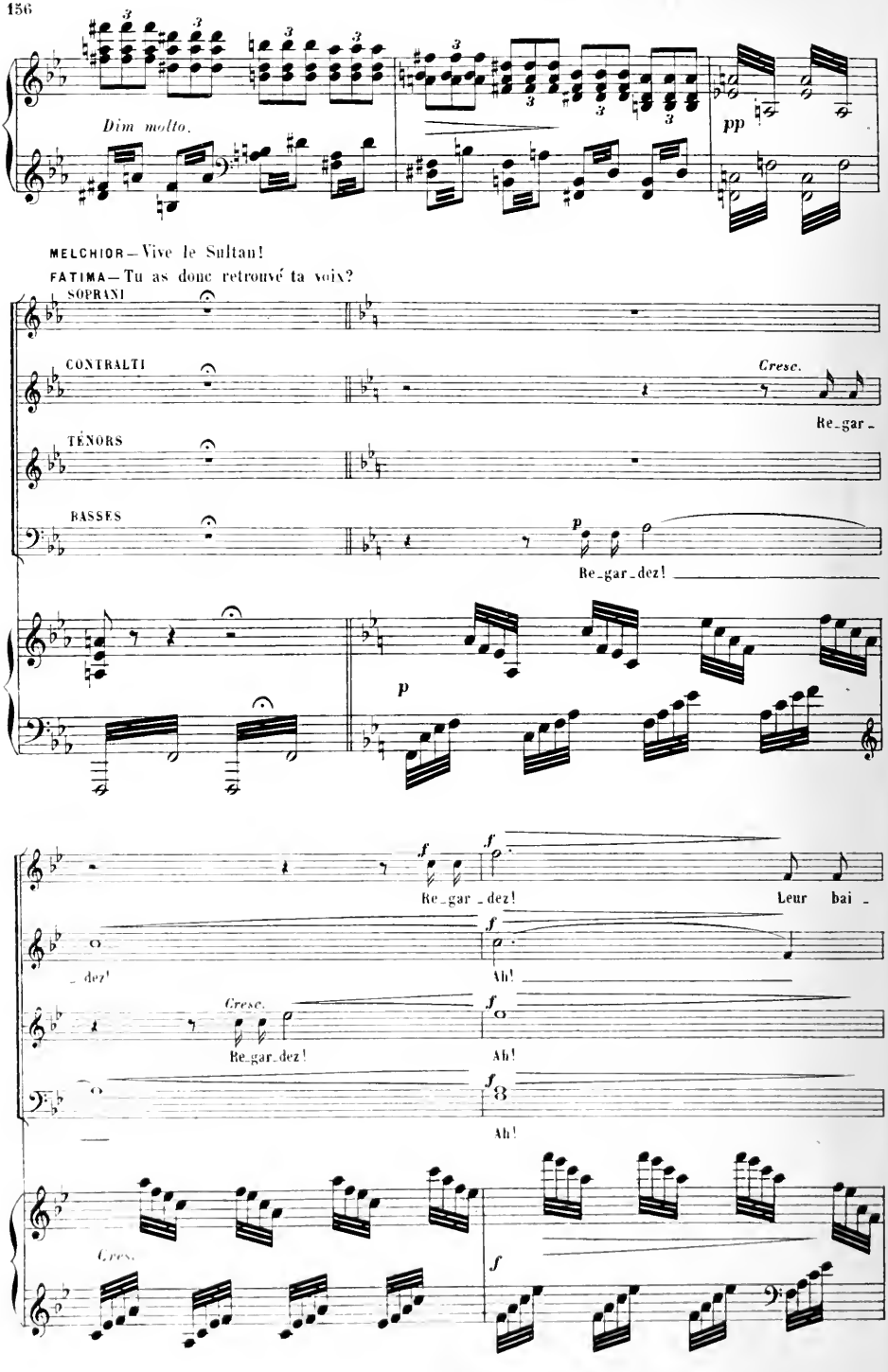


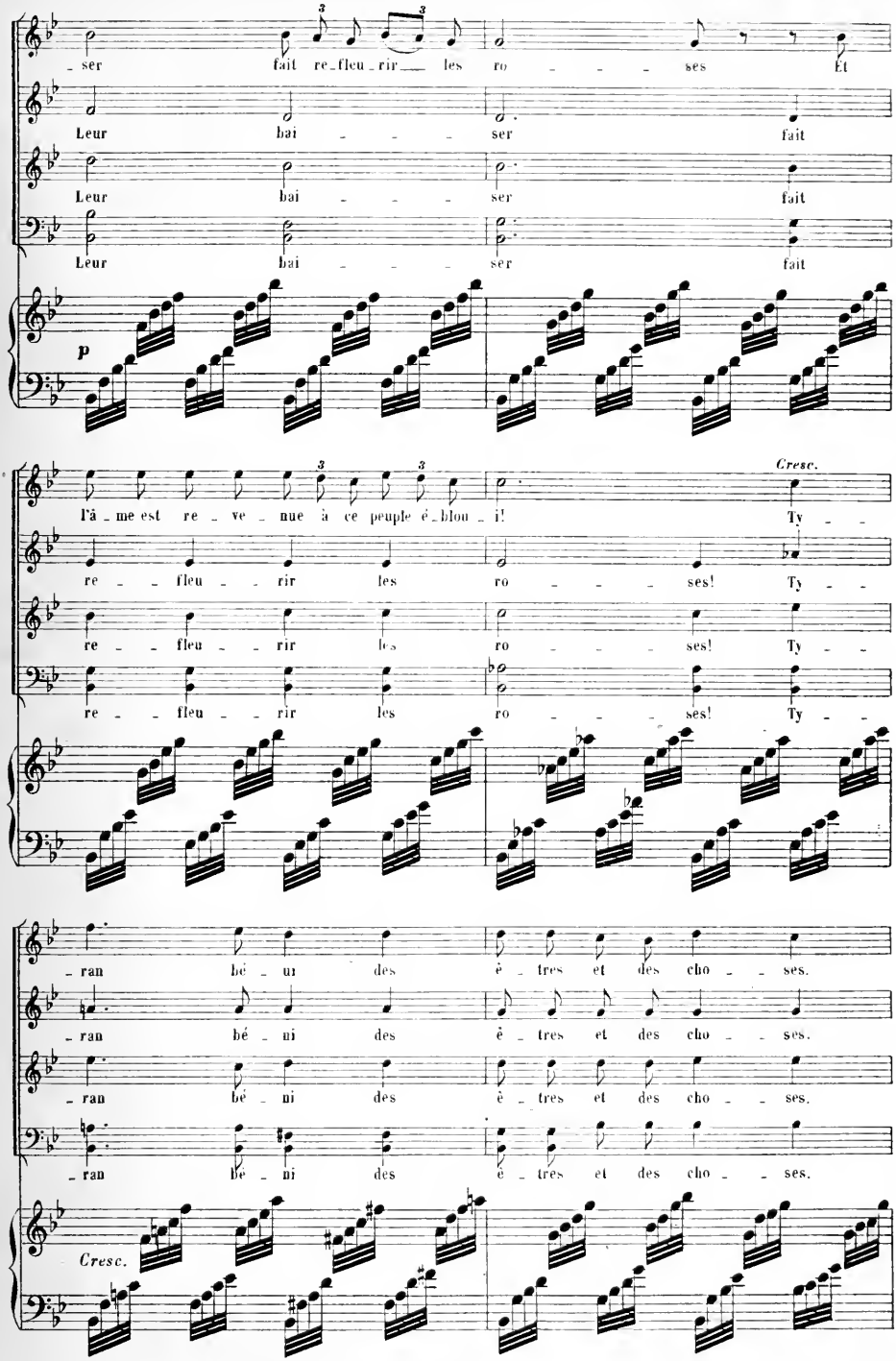
autre? FIROUZ—La joie des baisers. ASITARÉ—Apprends-moi cette joie aussi. FIROUZ—Tu me le permets?

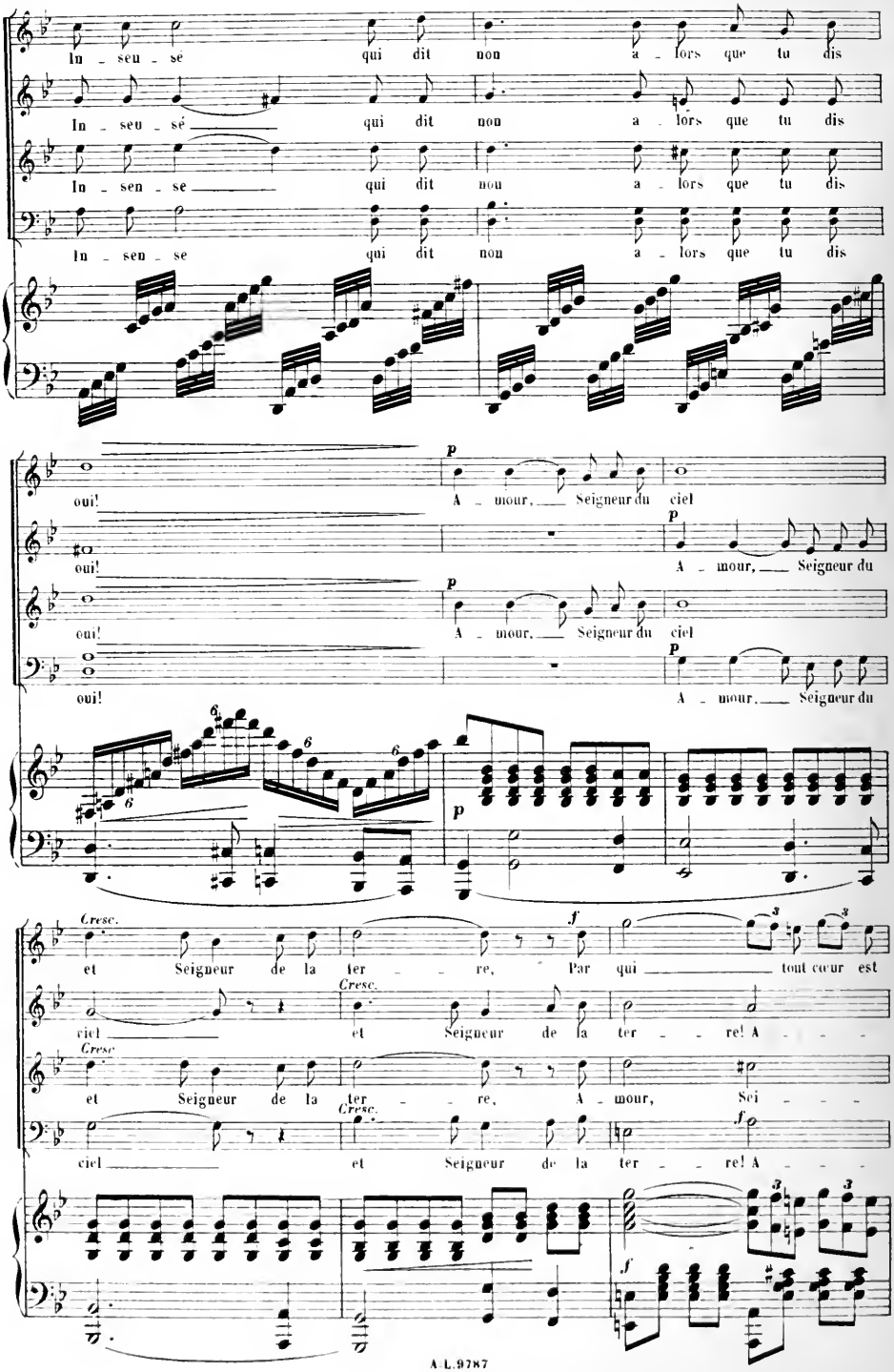


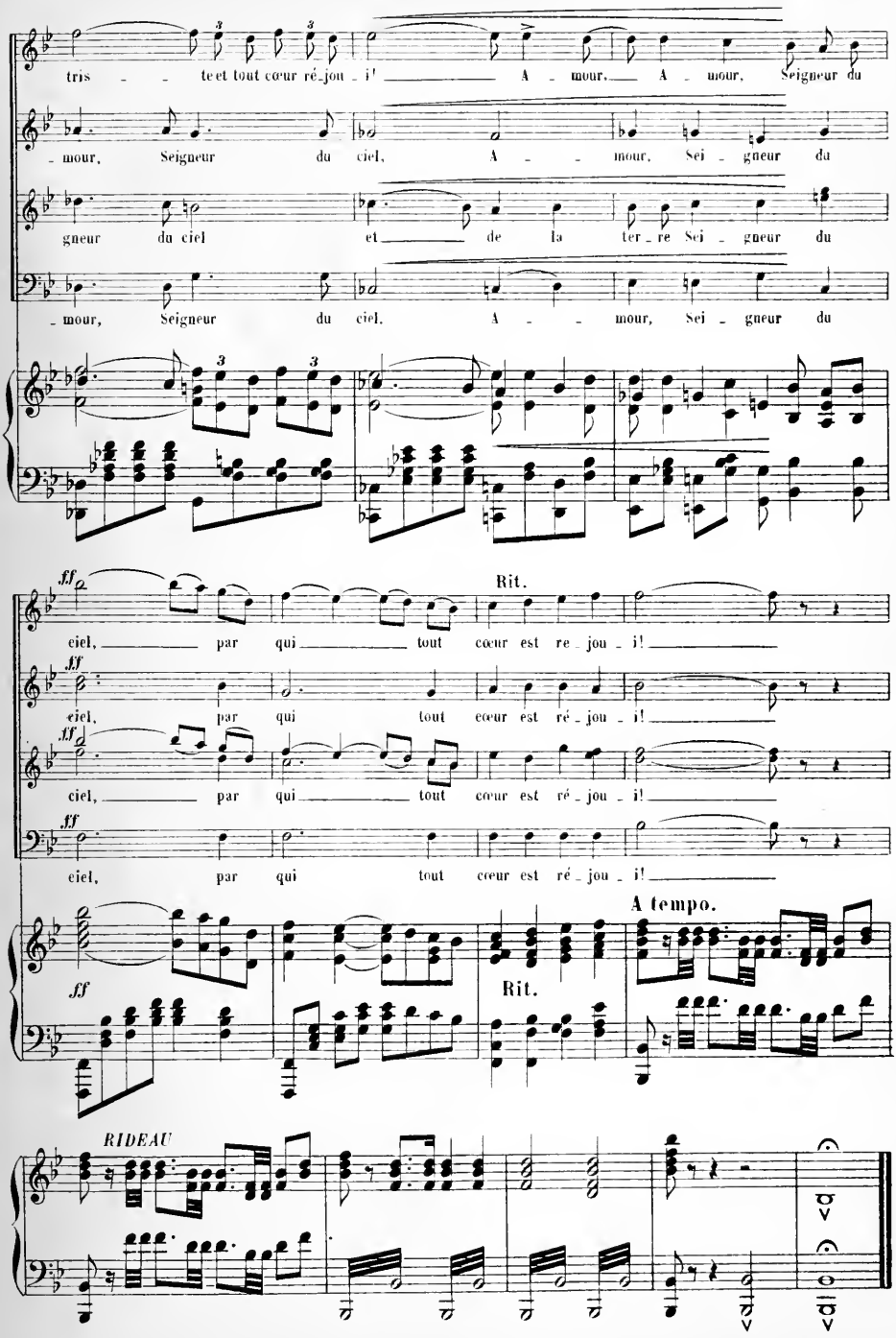
Un baiser sur ta bouche en fleur? ASITARÉ – Prends le. Cette fleur est à toi.




Dim molto.
pp
MELCHIOR—Vive le Sultan!
FATIMA—Tu as donc retrouvé ta voix?
SOPRANI
CONTRALTI
Cresc.
Re_gar_
TÉNORS
BASSES
p
Re_gar_dez!
p
f
Re_gar_dez!
Leur bai_
_dez!
Ah!
Cresc.
Re_gar_dez!
Ah!
Ah!
Cresc.
f


ser fait re-fleu-rir les ro - - - ses Et
Leur bai - - - ser fait
Leur bai - - - ser fait
Leur bai - - - ser fait
p
l'â-me est re-ve-nue à ce peuple é-blou-i! Ty - -
Cresc.
re - - fleu - - rir les ro - - - ses! Ty - -
re - - fleu - - rir les ro - - - ses! Ty - -
re - - fleu - - rir les ro - - - ses! Ty - -
-ran bé-ni des ê-tres et des cho - - ses.
-ran bé-ni des ê-tres et des cho - - ses.
-ran bé-ni des ê-tres et des cho - - ses.
-ran bé-ni des ê-tres et des cho - - ses.
Cresc.


In seu se qui dit non a lors que tu dis
In seu sé qui dit non a lors que tu dis
In sen se qui dit non a lors que tu dis
In sen se qui dit non a lors que tu dis
oui! A mour, Seigneur du ciel
oui! A mour, Seigneur du
oui! A mour, Seigneur du ciel
oui! A mour, Seigneur du
Cresc.
et Seigneur de la ter re, Par qui tout cœur est
ciel et Seigneur de la ter re! A
Cresc.
et Seigneur de la ter re, A mour, Sei
Cresc.
ciel et Seigneur de la ter re! A



Paris, Imp. A. Chaimbaud et Cie